



ĠITAGOVINDA

BY

JAYADEVA GOSWAMI

WITH THE COMMENTARY

OF

BALABODHINI

EDITED BY

BACHA RAMA VASAKA

AT THE REQUEST OF

BABU BHUVANA CHANDRA VASAKA.



CALCUTTA :

PRINTED & PUBLISHED BY

BABU BHUVANA CHANDRA VASAKA.

At the sanbada Jnanaratnakara Press.

No. 8 Nimtollah Ghat Street.

1872.

CHANDRA CHANDRA

BY

CHANDRA CHANDRA

CHANDRA CHANDRA

OF

CHANDRA CHANDRA

CHANDRA CHANDRA

CHANDRA CHANDRA

AT THE REQUEST OF

CHANDRA CHANDRA CHANDRA CHANDRA

CHANDRA CHANDRA

CHANDRA CHANDRA

PRINTED & PUBLISHED BY

CHANDRA CHANDRA CHANDRA CHANDRA

At the end of the book is a list of the names of the

No. 8, Chandra Chandra Chandra Chandra

1872

गीतगोविन्दम् ।



प्रथमः सर्गः ।

मेवैर्मदुरमम्बरं वनभुवः श्यामास्तमालद्रुमै
नक्तं भीरुरयं त्वमेव तदिमं राधे गृहं प्रापय ।
इत्थं नन्दनिदेशतञ्जलितयोः प्रत्यध्वकुञ्जद्रुमं
राधामाधवयोर्यजन्ति यमुनाकूले रहःकेलयः १

अचैतन्यकृपासीधुकणोन्मत्तेन केनचित् ।

टीका संगृह्यते गीतगोविन्दस्य समासतः ॥

स्वयं बोद्धुमभिप्रायं जयदेवमहामतेः ।

क्रमेणोपक्रमादेशा पथते बालबोधिनी ॥

तत्र व्याकरणादीनां अन्यवाङ्मयभीतितः ।

विवृतिर्न कृता सा तु ज्ञेया अन्यान्तरे बुधैः ॥

बोद्धव्यो बालबोधिन्यां शब्दार्थः शब्दवेदिभिः ।

भावार्थं दीपिकायाञ्च भावोभावार्थलोलुपैः ॥

अथ श्रीराधामाधवयोर्विजनकेलिवर्णनमयं श्रीगीतगोविन्दाख्यं
प्रबन्धमाचिन्वानस्तत्र च तयोः सर्वोत्तमतां निश्चिन्वानः श्रीमान्
जयदेवनामा कविराजस्तमालवनतमः पुञ्जकुञ्जसटनाद्विस्थितयोस्तयो-
स्तत्र प्रवेशाय गदितश्रीराधिकासखीवचनमनुस्मरंस्तदेव मङ्गलमा-
चरति । तद्वर्णनमयत्वात् प्रबन्धोऽयं मङ्गलरूप इति विज्ञापयति
मेवैरिति । श्रीराधामाधवयोरहःकेलयोजयन्ति सर्वेषां परमव्योम-
नाथादीनां तत्प्रेयसीनाञ्च केलिभ्य उत्कर्षेण वर्त्तन्ते । श्रीकृष्णस्य
स्वयं भगवत्त्वेन सर्वोत्तमताः रेभ्यः श्रेष्ठतात् श्रीराधिकायाः सर्वलक्ष्मी-

मयीत्वेनास्याः सर्वप्रेयसीभ्यः श्रेष्ठयाञ्च । यद्योक्तं श्रीसूतेन एते चांश-
 कलाः पुंसः कृष्णस्तु भगवान् स्वयमिति । तथाच दृढहृत्तैतमीये देवी
 कृष्णमयी प्रोक्ता राधिका परदेवता । सर्वलक्ष्मीमयी सर्वकान्तिः
 सम्बोहिनीपरेति । तएवासुं गमोद्यमं विघ्नान् विधूय सम्पादयन्वि-
 त्यर्थः । भगवतः स्वरूपशक्ति विशेषत्वात् केलीनां जयनकर्तृत्वं युक्तमेव
 उत्कर्षप्रतिपत्तिरेव जयतेरर्थः सर्वोत्कर्षप्रतिपत्तावकर्मकः । यथा
 जयति रघुवंशतिलक इति । कजयन्ति यमुनाकूले किं लक्ष्मीकृत्य प्रत्यध्व-
 कुञ्जद्रुमं कुञ्जेनोपलक्षितोद्गमः कुञ्जद्रुमः अध्वनः कुञ्जद्रुमोऽध्वकुञ्ज-
 द्रुमस्तं लक्ष्मीकृत्य तत्वेत्यर्थः । कीदृशयोः इत्यमनेन प्रकारेण नन्दयतीति
 नन्दः सत्तासौ निदेशश्चेति सः श्रीराधायाः सखीवचनं तस्माच्चलि-
 तयोः । निदेशमेवाह हेराधे ! यतोऽसौ नक्तं पूर्वाह्णौ त्वां विहाया-
 न्याभिः कृतवत्याद्यपराधतया भीरुभीतः तत्कृत वञ्चनायिकावस्तुभ-
 तारोपणाशङ्की तस्मात् त्वमेवेमं त्वन्निमित्तानुभूतमन्यथय्यथं श्रीकृष्णं
 गृहं मञ्जुतरेत्यादि वक्ष्यमाणं केलिसदनं प्रापय पुरःकेलिसदनम् अनु-
 सरन्ती एतस्य केलिसदनप्राप्तवानुकूला भवेति । अथवा त्वमेवेमं गृहं
 प्रापय गृहस्थं कुरु त्वयैवायं गृहिणीमानस्त्वित्यर्थः एवकारेण मङ्गवधा-
 रणेनास्यैव भार्या भवितुं रुक्मिण्यर्हति नापरेति कुण्डिनवासिजनानां
 रुक्मिणीदेवीं प्रति आशीर्वचनं त्वमेवास्य भार्या भवेत्याशीः सूचिता ।
 न गृहं गृहमित्याहुर्गृहिणी गृहमुच्यते इत्युक्तेः । ज्योत्स्नावत्या-
 मस्यां जनाकुलायां मया कथमसौ प्रवेशनीयस्तत्र समयानुकुल्यमाह
 मेघैरम्बरमाकाशं मेदूरं सिन्धुम् आच्छादितमित्यर्थः अस्य प्रियामिलने
 छादभूतमेघावृतश्चन्द्र इत्यर्थः । वनभुवस्तमालद्रुमैः श्यामाः निविडा-
 न्यकारैरलक्षिता अतोऽत्र न कापि प्रतिबन्धकशङ्केत्यर्थः । एतदनन्तर-
 मेवैतत् लीलावसरे सखीयं वक्ष्यति अक्ष्णोर्निक्षिपदञ्जनमित्यादिना
 ततोविशन् वनं चन्द्रज्योत्स्ना यावद्भिभाव्यते । तमः प्रविष्टमालक्ष्य
 ततोनिवृत्तः स्तियइति श्रीशुकोक्तिरियम् । जयत्यर्थं न नमस्कार
 आलिख्यतइति काव्यप्रकाशोक्तेर्नमस्क्रियाच सूचिता । श्रीराधामाधव-
 योरहः केलयोऽत्र प्रतिपाद्याः । अतोवस्तुनिर्देशोऽपि एवं पक्षतय-

प्रतिपादनैर्म्हाकाव्यत्वमुक्तं यथोक्तं काव्यादर्शं सर्गबन्धोमहाकाव्य-
मुच्यते तस्य लक्षणम् । आशीर्निमसक्रियावस्तुनिर्देशोवापि तन्मुख-
मिति । राधामाधवयोरित्यनेन तयोरन्योन्याव्यभिचारिविद्योतमान-
ता सूचिता । यथोक्तम् ऋक्परिशिष्टे राधया माधवो देवो माधवेनैव
राधिका विराजते जनेष्विति राधामाधवयोरित्यत्र द्वन्द्वसमासेन
तयोः परस्परविद्योतमानता व्यज्यते शृङ्गाररसप्राधान्यं हि काव्यं,
शृङ्गाररसे स्त्रियाएव प्राधान्यमिति राधायाः प्राङ्निपातः ॥ १ ॥

वाग्देवताचरितचिलितचित्तसद्भा

पद्मावतीचरणचारणचक्रवर्ती ।

श्रीवासुदेवरतिकेलिकथासमेत

मेतं करोति जयदेवकविः प्रबन्धम् ॥२॥

एवमाद्यैकपद्यसूचितकेलिस्फुरणोपस्थापितानन्दपूरणावितान्तःक-
रणतया उद्यतकारुण्येनाधुनिकभक्तजनानुमहपरवशः कविरेतत्
केलि व्यक्तीकरणाय प्रबन्धमनुसन्धदात्मनस्तत्सामर्थ्यं समर्थयन्ना
वाग्देवतेति । जयं सर्वोत्कृष्टं श्रीकृष्णं देवयति द्योतयति स्वभक्त्य-
प्रकाशयतीति जयदेवः अतः स एव कविः तद्गुणवर्णनकृती एवं श्रीगीत-
गोविन्दाख्यं प्रबन्धं प्रकर्षेण बध्यते ओतृणां हृदयमस्त्रिविति प्रबन्धस्तं
करोति प्रकाशयति । ओलहृदयबन्धनशक्तिरस्य कथं स्यादतच्चाह
श्रीरत्न राधा वसुवंशेन दीव्यतीति वसुदेवः श्रीनन्दः द्रोणोवसूनां
प्रवररत्नप्रभेः । तस्यापत्यं वासुदेवः श्रीकृष्णस्तयोर्वा रतिकेलिकथा-
स्तानिः सहितं तल्लीलाविशेषवर्णनरूपमित्यर्थः । एवञ्चेत् तत् कथमयं
कर्तुं शक्नुयादतच्चाह वाचां वक्तव्यत्वेनोपस्थितानां तत्केलिमयीनां
देवता वक्ता प्रवर्त्तकश्च श्रीकृष्णस्तच्चरितेन चित्ररूपेण लिखितं चित्त-
रूपं सद्भा मनोऽहं यस्य सः । इन्द्रियशक्तिर्देवताधीना निजोद्देवतं
वाग्देवतात्वेन निरूपितम् अत एतत् कर्तृत्वं तत्रैव पर्यवस्येत् । तथा-
चेत्तस्य फलकरूपत्वेन चरितस्य चित्रविशेषत्वेन निरूपणात् यथा
चित्रविशेषः फलकमधिष्ठाय स्वयमेव प्रकाशयति तथावापीत्यर्थः ।

एवं वाचां मनसश्च वृत्तेर्माधवपरतोक्ता एतावतापि कथं तच्छक्तिरतः
कायिकवृत्तेः श्रीराधिकापरत्वमाह पद्मं विद्यते करे यस्याः सा पद्म-
वती श्रीराधा शरावत्यादीनामित्यादियहणात् दीर्घः तस्याश्चरणयो-
र्निमित्तभूतयोरेव चारणचक्रवर्ती नर्तकश्रेष्ठः नृत्यादिना सदा तदा-
राधनपरद्वयार्थः । अनेन तत्प्रधानोपासना आत्मनो दर्शिता ॥ २ ॥

यदि हरिस्मरणे सरसं मनो

यदि विलासकलासु कुतूहलम् ।

मधुरकोमलकान्तपदावलीं

शृणु तदा जयदेवसरस्वतीम् ॥ ३ ॥

एवमात्मनस्तदुद्योग्यतामापाद्य सिद्धेऽपि प्रतिज्ञातार्थे हृदयविनो-
दकत्वाभावात् कदाचिन्मन्दजनाः अद्वां न दध्यरित्वधिकारिणोऽपि
निश्चिन्वन्नाह यदीति । भो भक्तजन ! यदि हरिस्मरणे श्रीकृष्णानु-
चिन्तने मनः सरसं खिग्धं, यदिच विलासस्य रासकुञ्जादिलीलायाः
कलासु वैदग्धाचारुचेष्टासु कुतूहलं कौतुकमस्ति, तदा जयदेवकवेः
सरस्वतीं वाणीं शृणु तत्तन्नास्ति चेन्न । अनेनाधिकारिवैरल्यं सूचितं
कीदृश्यसौ यस्या एवाधिकारिणोपि निश्चिनोषीत्याह शृङ्गाररसस्य
प्राधान्यात् मधुरा भट्टित्यर्थावगतेः कोमला गेयत्वात् कमनीया पदा-
वली पदश्रेणी यस्यां ताम् एभिः पदैः सखत्वाभिधेयप्रयोजनाधिका-
रिणोऽपि शृङ्गाररसप्राधान्या दर्शिताः श्रीराधामाधवयोरहः केल-
योऽत्वाभिधेयाः, प्रतिपाद्यप्रतिपादकभावः सखत्वं तत्केलीनामनु-
मोदनजनितानन्दानुभवः प्रयोजनम् । एतद्रूपभावितान्तःकरणोऽधि-
कारी ॥ ३ ॥

वाचःपल्लवयत्युमाप्रतिधरः सन्दर्भशुद्धिं गिरां

जानीते जयदेव एव शरणः स्नाय्योदुरुहद्वते ।

शृङ्गारोत्तरसत्प्रमेयवचनैराचार्यगोवर्द्धनः

स्यर्द्धीकोपि न विम्रुतःश्रुतिधरो धोयी कविः

ल्लापतिः ॥ ४ ॥

अथैतदावेष्टेनैवान्यत्र प्रकृतवर्णनप्रायतामालोक्यात्मनः प्रौढिमावि-
ष्कुर्वन्नाह वाच इति । उमापतिधरनामा कविः वाचः पल्लवयति
विस्तारयति मातृं न काव्यगुणयुक्ताः करोति, पल्लवग्राहितादोषोऽस्य
यदुक्तं पल्लवग्राहि पाण्डित्यं क्रेयक्रीतञ्च मैथुनम् । भोजनञ्च पराधीनं
तिष्ठः पुंसां विदुस्त्वना इति । शरणनामा कविः दुरुहस्य दुर्वोधस्य
काव्यस्य द्रुते शीघ्ररचने श्लाघ्यः नत प्रसादादिगुणयुक्ते, शृङ्गारएवोत्तरः
श्रेष्ठोयत्र तस्य सत्प्रमेयस्य सामान्यनायकनायिकाप्रायवर्णनस्य रचनै-
राचार्यगोवर्द्धनः स्यर्द्धीवान् नत रमान्तरवर्णनैः । धोयीनामा कवि-
राजः श्रुतिधरः प्रसिद्धः अवणमात्रेण ग्रन्थादिधारी नत स्वयं कवि-
तया । गिरां सन्दर्भः गुणालङ्कारादिययनविशेषस्तस्यशुद्धिं शोधन-
प्रकारं जयदेव एव जानाति केवल भगवद्गुणवर्णनरूपम् । तद्वाग्वि-
सर्गोजनताघविज्ञव इत्युक्तेः । अथवा दैन्योक्तिरियं यथा गिरां सन्द-
र्भशुद्धिं किंजयदेवोजानीते न जानीतएव यत उमापतिधरोवाचः पल्ल-
ववद्भूतनयति । शरणोदुरुहद्रुते श्लाघ्यः गोवर्द्धनाचार्यस्यतल्ल्यस्त
नास्त्येव धोयी तु कवीनां राजा श्रुतिधरश्च यद्यपि स्वयं दैन्येनैवोक्तं
तथापि सरस्वती पूर्वार्धमेव प्रमाणयति ॥ ४ ॥

मालवगौडरागेण गीयते

प्रलयप्रयोधिजले धृतवानसि वेदं

विहितवहितचरितमखेदम् ।

केशव धृतमोक्षशरीर

जय जगदीश हरे ॥ ५ ॥ ध्रुवम् ॥

अथ केलीनां सर्वोत्कर्षं प्रतिपादनायादौ सर्वत्र साम्यस्य श्रीकृष्णस्य मत्स्याद्यवतारित्वेन सर्वरसाधिष्ठातरखिलनायकशिरोरत्नतां प्रतिपादयन् सर्वोत्कर्षविर्भावयनं प्रार्थयते प्रलयेत्यादिना यसन्ने वासनीत्यन्तेन । गीतस्यास्य मालवरागोरूपकताल इत्याह मालवेति तत्त्वलक्षणं यथा नितम्बिनीचुम्बितवक्त्रविम्बः शुकद्युतिः कुन्तलवान् प्रमत्तः । सङ्गीतशालां प्रविश्यन् प्रदोषे मालाधरो मालवरागराजः । विरामानन्दं तं इन्द्रं रूपकः स्याद्विलक्षण इति । केशवइति केशिदैत्यनिखूदन श्रीकृष्ण जय सर्वोत्कर्षमाविष्कुरु तदाविष्करणसामर्थ्योद्देष्टुः । जगदीश जगतां प्राकृताप्राकृतानामीश्वरश्रील तथाविधत्वेऽपि कारुण्यमाह हरे हरति भक्तानामशेषकेशमिति हरिः हे तथाविध तत्त्वकेशहरत्वं तदेकप्रयोजनमात्रावतारित्वेन प्रतिपादयति तत्रादौ मीनरूपेण नौकारूपव्यव्याकरणेनाह प्रलयेति । धृतं स्वेच्छयाविष्कृतं मत्स्याकारं शरीरं येन हे तथाविध जय जगदीश हरे इत्येवं भुवपदं प्रतिपदमभुवर्त्तमानत्वात् यथोक्तं भुवत्वाच्च भुवः पञ्चादामोगश्चान्तिमोमत इति विश्वः । तदाकर्षणप्रकारमाह प्रलयकालीना ये समुद्रालेपानेकीभूते जले निमग्नं वेदम् अखेदं यथास्यात्तथा धृतवानसि । तत्प्रकारमाह कृतं नौकायाश्चरित्वं यत् तव इत्यपि क्रियाविशेषणं वेदरक्षणपूर्वकं सत्यव्रतं प्रलयकालादपादित्वर्थः अनेनैव मीनस्य वीभत्सरसाधिष्ठातृत्वं ज्ञापितम् ॥ ५ ॥

क्षितिरतिविपुलतरे तव तिष्ठति पृष्ठे

धरणिधरणकिणचक्रगरिष्ठे ।

केशव धृतकच्छपरूप

जय जगदीश हरे ॥ ६ ॥

न केवलं तदाकर्षणमात्रेण अपितु तद्वारणपूर्वकं स्थित्वापीत्याह क्षितिरिति । सर्वत्र पूर्ववन्मुखबन्धनयोजना । हे धृतकच्छपरूप ! तव पृष्ठे क्षितिस्तिष्ठति । ननु पञ्चाशत्कोटियोजनविस्तीर्णा कथं भमपृष्ठे स्थितेत्याह अतिशयेन विपुलतरे पृष्ठविषयेऽप्यधिकविस्तीर्णे पुनः

प्रथमः सर्गः ।

७

कीदृशे धरण्या धरणे यत् किणचक्रं शुष्कव्रणसमूहस्तेन कठिने, अने-
न कर्णस्याङ्गुतरसाधिष्ठातृत्वं ज्ञापितं किणः शुष्कव्रणोऽपि चेति त्रि-
कण्डशेषः ॥ ६ ॥

वसति दशनशिखरे धरणी तव लग्ना
शशिनि कलङ्ककलेव निमग्ना ।

केशव धृतशूकररूप
जय जगदीश हरे ॥ ७ ॥

नचैतावता तद्वहनपूर्वोद्गमनेनाप्याह हे धृतशूकररूप ! तव द-
न्ताग्रे धरणी लोकधारणत्वमपि लग्ना वसति कुत्र केव शशिनि चन्द्रे
निमग्ना कलङ्कस्य कलेव अत्र दशनस्य बालचन्द्रेणोपमा धरण्या कल-
ङ्कस्य कलया अतएव निमग्नशब्दस्योपादानम् अनेनैव वराहस्य भयान-
करसाधिष्ठातृत्वं ज्ञापितम् ॥ ७ ॥

तव करकमलवरे नखमङ्गुतश्चङ्कं
दलितहिरण्यकशिपुतनुमृङ्गम् ।

केशव धृतनरहरिरूप
जय जगदीश हरे ॥ ८ ॥

नात्मनः क्लेशसहनमात्रेण परपीडयापीत्याह हे धृतनरहरि-
रूप ! तव करकमलवरे नखमङ्गुतश्चङ्कं अङ्गुतमाश्रयं शङ्कम् अय-
भागोयस्य तादृशम् अङ्गुतत्वमेवाह विदारितो हिरण्यकशिपोर्दैत्यस्य
तनुरूपो मृङ्गो येन तत् अन्यद्भि कमलायं मृङ्गेण दल्यते इदन्तु कम-
लायं मृङ्गं व्यदालीदित्यङ्गुतश्चङ्कत्वं नखस्येवार्थः विषायनखयोश्चाप्ये
शङ्कं स्यादिति विश्वः । अनेनैव नृसिंहस्य वत्सलरसाधिष्ठातृत्वं
ज्ञापितम् ॥ ८ ॥

छलयसि विक्रमणे वलिमङ्गुतवामन
पद नखनीरजनितजनपावन ।

केशव धृतवामनरूप

जय जगदीश हरे ॥ ९ ॥

अपिच कपटदैत्यादिनाम्याह हे धृतवामनरूप ! हे अङ्गु तवाम-
नरूप ! विक्रमणे पादाक्रमणनिमित्तमुपादाय बलिं वञ्चयसि पदनख-
नीरेण जनितं जनानां पावित्त्रं येन हे तादृश ! जय अनेनैव वाम-
नस्य सख्यरसाधिष्ठातृत्वं ज्ञापितम् ॥ ९ ॥

क्षत्रियरुधिरमये जगदपगतपापं

स्वपयसि पयसि शमितभवतामम् ।

केशव धृतभृगुपतिरूप

जय जगदीश हरे ॥ १० ॥

न सकन्मात्रपरपीडया असक्तत्तत्पीडयापीत्याह हे भृगुपति-
रूप ! क्षत्रियाणां यदुधिरं तन्मये पयसि जलरूपे कुरुक्षेत्रस्थतीर्थे
जगत् प्राणिमात्रम् अपगतपापं यथास्यात्तथा स्वपयसि, कीदृशं तेन
स्वपनेन शमितः संसारतापोयस्य तादृशं तत्त्वानेन पापक्षयात् ज्ञानो-
त्पत्त्या भवतामपशान्तिरित्यर्थः । अनेनैव परशुरामस्य रौद्ररसाधिष्ठा-
तृत्वं विज्ञापितम् ॥ १० ॥

वितरसि दिक्षु रणे दिक्पतिकमनीयं

दशमुखमौलिवलिं रमणीयम् ।

केशव धृतरामशरीर

जय जगदीश हरे ॥ ११ ॥

न चैतावता प्रियावियोगादि दुःखसहनेनाम्याह हे धृतरघुपति-
रूप ! संपाप्ते दशसु दिक्षु रावणस्य ये मस्तकास्तएव उपहारः तं
ददासि, किमिति अचेतनासु दिक्षु बलिदानं दिशं पतीनामिन्द्रादीना-
मभीष्टं तैरपि कथं स बलिः काङ्क्षते रमणीयं जगदुद्धे जकस्य राव-

प्रथमः सर्गः ।

६

यस्य मौजिवल्लिखेपां रुचिजगत् एवेत्यर्थः अनेनेव श्रीरामस्य करुणर-
साधिष्ठातृत्वं ज्ञापितम् ॥ ११ ॥

वहसि वपुषि विषदे वसनं जलदाभं
हलहतिभीतिमिलितयमुनाभम् ।

केशव धृतहलधररूप

जय जगदीश हरे ॥१२॥

नेतावन्मातृं स्वप्रेयसीश्रमरूपलेशापनोदनाय आलम्बितयमुनाकर्ष-
योनाप्याह हे धृतहलधररूप ! त्वं शुभे वपुषि जलवन्नीलं वसनं धार-
यसि ततोऽप्येव्येन हृत्तेन हतिर्हननं तद्गीत्वा मिलिता या यमुना तव-
दाभा यस्य तद् अनेनेव हलधरस्य हास्यरसाधिष्ठातृत्वं विज्ञापितम्
॥ १२ ॥

निन्दसि यत्तन्निधेरहह श्रुतिजातं

सद्यहृदयदर्शितपशुघातम् ।

केशव धृतबुद्धशरीर

जय जगदीश हरे ॥१३॥

किञ्च निजान्तरूपवेदविरुद्धवाद प्रवर्तनेनाप्याह त्वं यत्तन्निधेरहह-
विधायकवेदवाक्यसमूहं निन्दसीति अहहेत्यद्भुतं स्वयं वेदान् प्रकाश्य
स्वयमेव निन्दसि इत्यद्भुतत्वम् । तत्प्रकारमाह दर्शितः पशूनां
घातोद्यत तद्व्यथास्यान्तथा, कथं निन्दसीत्याह पशुषु सद्यं हृदयं
यस्य हे तादृश ! अहिंसा परमोधर्म इत्यादिदैत्य मोहनाय पशुषु
दयासहित इत्यर्थः अहेः पयः पोषइव दैत्यानां यत्तत्करणमनुचित-
मिति तन्मोहनं युक्तमित्यर्थः । अनेनेव बुद्धस्य शान्तरसाधिष्ठातृत्वं
ज्ञापितम् ॥ १३ ॥

प्लेच्छनिवहनिधने कलयसि करवालं

धूमकेतुमिव किमपि करालम् ।

१०

गीतगोविन्दे

केशव धृतकल्किशरीर

जय जगदीश हरे ॥ १४ ॥

बुद्धधर्म्मं विना निर्दयतया प्राणिवधेनापि इत्याह हे धृतकल्कि-
शरीर ! त्वं श्लेच्छ समूहस्य नाशनिमित्तं करवालं खड्गं कल-
यसि, कलिहल्योः कामधेनुत्वात् धारयसि, कीदृशं किमपि अनि-
र्वचनीयमतिशयमित्यर्थः करालं भयङ्करं, कमिव धूमकेतुमिव तन्नाम
अतीतातिको योग्यहविशेषस्त्वमिव अनेनैव कल्किनो वीररसाधिष्ठातृत्वं
विज्ञापितम् ॥ १४ ॥

श्रीजयदेवकवेरिदमुदितमुदारं

शृणु शुभदं सुखदं भवसारम् ।

केशव धृतदशविधरूप

जय जगदीश हरे ॥ १५ ॥

एवं प्रत्येकाङ्गरसाधिष्ठातृत्वपुरस्कारेण निवेद्य समुदिताङ्गरसा-
धिष्ठातृत्वपुरस्कारेण निवेदयति हे धृतदशविधरूप श्रीकृष्ण ! जय
श्रीजयदेवदवेर्म्ममेकमुदितं शृणु कीदृशं शुभदं जगन्मङ्गलप्रदं यतो-
भवस्य जन्मनः तदवताराणां सारं रहस्यं यत् तत्, अतएवोदारं
परमं महत् सुखदं परात्मानन्दप्रदं जन्मसुखमिदमिति श्रीशुकोक्तेः ॥ १५ ॥

वेदानुद्धरते जगन्ति बहते भूगोलमुद्विभते
दैत्यान् दारयते बलिं हलयते क्षत्रक्षयंकुर्वते ।
पौलस्त्यं जयते हलं कलयते कारुण्यमातन्वते
श्लेच्छान् मूर्च्छयते दशाकृतिवृते कृष्णाय तुभ्यं

नमः ॥ १६ ॥

अथ वर्त्तमानशतप्रत्ययैरवताराणां तत्तल्लीलानाञ्च नित्यत्वप्रति-
पादेन श्रीकृष्णस्य नित्यं तत्तदवतारलीलत्वं वक्तुं उक्तं गीतार्धमेकश्लो-

केन निवघ्नन्नाह वेदानिति । दशावतारान् कुर्वते श्रीकृष्णाय सर्वा-
 कर्षकानन्दाय तथ्यं नमोऽस्तु दशाकृतित्वं प्रकटयन्नाह भीमरूपेण
 वेदोद्धारणं कुर्वते, कूर्मरूपेण भुवनानि वहते, वराहरूपेण पृथि-
 वीमण्डलं जङ्घं नयते, नृसिंहरूपेण हिरण्यकशिपुं विदारयते, वाम-
 नरूपेण बलिं छलयते छलेनात्मसात् कुर्वते, परशुरामरूपेण दुष्ट-
 चतुर्विधाणां नाशं कुर्वते, श्रीरामरूपेण रावणं जयते, बलभद्ररूपेण
 दुष्टदमनाय हलं धारयते, बुद्धरूपेण कारुण्यं विस्तारयते, कल्कि-
 रूपेण श्लेच्छान्नाशयते । अनेनैव सर्वावतारित्वेन श्रीकृष्णस्य सर्व-
 रसाश्रयत्वं सिद्धं मल्लानामशनिर्दणामित्युक्तेः । अतएव एकादशभिः
 पदैः समाप्तिः । बुद्धो नारायणो मेन्द्रौ नृसिंहो नन्दनन्दनः । बलः
 कूर्मस्तथा कल्की राघवो भार्गवः कविः । भीमइत्येषु कविताः
 क्रमात् द्वादश देवता इति भक्तिरसान्तसिद्धौ रसाधिष्ठातारः ॥ १३ ॥

गुज्जरीरागनिःसारतालाभ्यां गीयते ।

श्रितकमलाकुचमण्डल धृतकुण्डल । ध्रुवं ॥
 कलितललितवनमाल जय जय देव हरे ॥^{१७} ॥

अथ तेनैव सर्वोपास्यत्वेऽपि ध्येयविशेषत्वं वदन् श्रीकृष्णस्य सर्व-
 नायकशिरोरत्नता प्रतिपादनाय धीरोदात्तादि चतुर्विधनायकगुण-
 समन्वयेन सर्वोत्कर्षाविर्भावनं प्रार्थयते श्रितकलेत्यादिभिः । गीत-
 स्यात् गुज्जरीरागः निःसारतालः । तल्लक्षणं यथा श्यामा सुकेशी
 मलयद्रुमाणां वृद्धल्लसत्पल्लवतल्लयाता । श्रुतेः स्वराणां दधती विभागं
 तन्नीमुखाहृन्निगुज्जरीयम् । द्रुतद्वन्द्वान्नुघुद्वन्द्वं निसारः
 स्यादिति श्रुतिः । तत्र परम व्योमनाथत्वेन धीरललितत्वमाह श्रितम्
 आश्रितं लक्ष्मणाः कुचमण्डलं येन हे तादृश ! अनेन विदग्धत्व-
 परिहासविशारदत्वप्रेयसीवशत्वनिश्चिन्त्यत्वानि सूचितानि अतएव
 धृते कुण्डले येन हे तादृश ! धृता सुन्दरी वनमाला येन हे
 तादृश ! अनेन विशेषणद्वयेन नवतारुण्यत्वं तेनैव वेशविन्यास-
 सिद्धेः हे देव जय हे हरे सर्वोत्कर्षाविष्कुरु इति सर्वत्र योजना

१२

गीतगोविन्दे

निष्पाद्य विशेषेण जय देव हरे इति भुवपदम् । विदग्धोऽनवतारुण्यः
परिहासविशारदः । निश्चित्योधीरललितः स्यात् प्रायः प्रेयसी
वशइत्यपि तत्र धीरललितलक्षणम् ॥ १७ ॥

दिनमणिमण्डलमण्डन भवखण्डन ।

मुनिजनमानसहंस जय जय देव हरे ॥ १८ ॥

अथ सूर्यमण्डलान्तर्ध्येयत्वेन धीरशान्ततामाह दिनमणिमण्डल
इति । सूर्यमण्डलं पृज्यत्वात् मण्डयति भूषयतीति हे तयाविध !
जय इति क्लेशसहनत्वम् अतएव मननशीलानां मानसहंस मानसे
सरसि हंसइव सदा तच्चित्तस्थित इत्यर्थः अनेन शमप्रकृतिकत्व-
विनयादिगुणोपेतत्वे अतस्तत् संसारं नाशयतीति से तादृश इति
विवेचकत्वम् । धीरशान्तलक्षणञ्च तत्रैव शमप्रकृतिकः क्लेशसहनश्च
विवेचकः । विनयादिगुणोपेतोऽधीरशान्त उदीर्यतइति ॥ १८ ॥

कालियविषधरगञ्जन जनरञ्जन ।

यदुकुलनलिनदिनेश जय जय देव हरे ॥ १९ ॥

निजोपास्यत्वेनापि ध्येयविशेषत्वेनापि धीरोद्धतत्वमाह द्वाभ्यां
कालिय नामा विषधरः सर्पः तस्य गञ्जन, जनान् व्रजजनान्
रञ्जयतीति विना मत्सेवनं जनाइतिवत् हे जनरञ्जन ! जय,
किमिति तान् रञ्जयामीत्याह यदुकुलमेव नलिनं तस्य दिनेशः
सूर्यइति, यादवानां हितार्थाय धृतो गिरिवरो मयेत्यादि वचनात्
गोपाएव यादवाः अतो गोपकुलप्रकाशकइत्यर्थः । कालियेति मात्सर्य-
वत्त्वं जनरञ्जनेति यदुकुलेति चाहंकारित्वम् अहंतया समतया च
जनरञ्जनादिसिद्धेः । धारोद्धतलक्षणञ्च । मात्सर्यवानहङ्कारी मायावी
रोपणश्चलः । विकल्पनश्च विद्वद्भिर्धीरोद्धत उदाहृत इति ॥ १९ ॥

मधुसुरनरकविनाशन गरुडाशन ।

सुरकुलकेलिनिदान जय जय देव हरे ॥ २० ॥

प्रथमः सर्गः ।

१३

तस्यैव द्वारकाद्युपासत्वेनाह मधुसुरनरकान् विनाशयतीति हे
तथाविध ! जय गरुडः पक्षिराजः स एवासनं यस्य हेतादृश !
सुरकुलकेलीनां निदानमादिकारणं हे तादृश ! एतैर्मायावित्तादि
चतुष्कम् ॥ २० ॥

अमलकमलदललोचन भवमोचन ।

त्रिभुवनभवननिधान जय जय देव हरे ॥ २१ ॥

सर्वतापशमनपूर्वकसर्वभीष्टप्रदतया देवसहायरूपेण धीरोदात्त-
तामाह डाभ्याम् । निष्कालकमलदले इव तापशमके लोचने यस्य
हे तादृश ! जयइति । तादृश लोचनोपलक्षितगम्भीरत्वं कथं
तापशमकमत आह भवं संसारं मोचयतीति हे तादृश ! करुणत्वं
तदपि कुतः त्रिभुवनानां भवनस्योद्भवस्य निधानो निधिमिव कारणं
जनकमित्यर्थः इति विनयित्वम् । धीरोदात्तलक्षणं यथा गम्भीरो
विनयी ज्ञाना करुणः सुदृढव्रतः । अकलनोगूढगर्वा धीरोदात्तः
सुसत्त्वष्टिदिति ॥ २१ ॥

जनकसुताकृतभूषण जितदूषण ।

समरशमितदृशकण्ठ जय जय देव हरे ॥ २२ ॥

जनकसुतया कृतं भूषणं यस्य हे तादृश ! जय इति सुदृढव्र-
तत्वं, जितोदूषणः तन्नामा राक्षसोयेन हे तादृश इति अकलनत्वं,
संयामे शमितोरावणोयेन हे तादृश ! इति चतुर्वर्गगूढगर्वत्वसु-
सत्त्वष्ट्यानि ॥ २२ ॥

अभिनवजलधरसुन्दर धृतमन्दर ।

श्रीमुखचन्द्रचकोर जय जय देव हरे ॥ २३ ॥

अस्मिन् धीरललितमुख्यता प्रतिपादनाय अजितेरूपत्वेन संयु-
टितमिव पुनस्तमेवाह अभिनवेति । हे नवानघनवत् सुन्दर ! जय
धृतोमन्दरलक्षणा गिरियैन हे तादृश ! क्षीराब्दिमयनदलधिग-
न्तव्यम् आभ्यां नवतारुण्यं तदधिगमश्च कुतः श्रियः समुद्रमयनेना-

१४

गीतगोविन्दे

विभूताया मुखचन्द्रे चकोरइव सलालस इति प्रेयसीवशत्वम् एषु केचित्
गुणाः अंशेन, श्रीकृष्णे सर्व एव पूर्णतया विराजन्ते इति सर्वो-
त्कर्षत्वम् अतोऽत्रापि नवपदैः समाप्तिः ॥ २३ ॥

तव चरणे प्रणता वयमिति भावय ।

कुरु कुशलं प्रणतेषु जय जय देव हरे ॥ २४ ॥

अथ स्वसहिते तत्श्रोतवर्गेषु प्रसादं प्रार्थयते हे श्रीकृष्ण ! तव
चरणे वयं प्रणता इति भावय जानीहि इति ज्ञात्वा किं कर्त्तव्यं
प्रणतेषु अस्मासु कुशलं तल्लीलानुभव सामर्थ्यं कुरु देहि, तल्लीला-
नुभवस्य तत्प्रसादं विनानुपपत्तेः परमानन्दरूपत्वादित्यर्थः ॥ २४ ॥

श्रीजयदेवकवेरिदं कुरुते मुदम् ।

मङ्गलमु ल गोति जय जय देव हरे ॥ २५ ॥

अत्र स्नानुभवं प्रमाणयति इदं जयदेवकवेरिदं मुदं करोति
इदमिति किं मङ्गलं मङ्गलाचरणभावं कीदृशम् उज्ज्वलस्य इङ्गार-
रसस्य गोतिर्गानं यत्न तत् । एवञ्चेत् किमुत केलीनामित्यर्थः ॥ २५ ॥

पद्मापयोधरतटीपरिरम्भलग्न-

काश्लीरमुद्रितसुरोमधुसूदनस्य ।

व्यक्तानुरागमिव खेलदनङ्गखेद-

खेदाम्बुपूरमनुपूरयतु प्रियं वः ॥ २६ ॥

एवं प्रार्थ्य श्रोतृन् प्रति आशिषमातनोति पद्मेति । मधुसूद-
नस्य वक्ष्यमाणरीत्या श्रीकृष्णस्य उरः वोयुस्माकं वाञ्छितम् अनु-
निरन्तरं पूरयतु कीदृशं पद्मा श्रीराधा तस्याः पयोधरप्रान्तभाग-
परिरम्भालग्नकङ्कडुमेनाङ्कितं मुद्रां प्रापितमित्यर्थः तत्वाच्या मा प्रवि-
शतु इत्यभिप्रायेणैवेति भावः अतएव खेलता अनङ्गेन यः खेद-
खेन खेदाम्बुनां पूरः प्रवाहे । यत्न तत् अत्रोपेक्ष्यते व्यक्तः प्रकटी-

भूतोऽनुरागोयत्र तदिव अन्तर्च्छलितः प्रियानुरागोवहिः काश्मी-
ररूपेण उरस्याविर्भूत इत्यर्थः ॥ २६ ॥

वसन्ते वासन्तीकुसुमसुकुमारैरवयवै
भ्रमन्तीं कान्तारे वज्रविहितक्षणाशरणाम् ।
अमन्दं कन्दर्पज्वरजनितचिन्ताकुलतया
वलद्वाधां राधां सरसमिदमूचे सहचरी ॥ २७ ॥

तदेवं मङ्गलसङ्गमेनैव माधवोत्कर्षमाविष्कृत्य उपक्रमोक्तश्रीराधा-
माधवरहः केलिवर्त्तनोत्कलिकोच्छलितचित्तः कविर्दक्षिणष्टष्टठना-
यकगुणसमन्वयैः श्रीराधिकायां श्रीकृष्णस्यानुकूलनायकता प्रतिपा-
दनायं सूचीकृताह्नयायेन श्रीशुकोक्तिवत्साधारण्येनान्याभिलिखिह-
रणं समासेन समापयितुकामस्तेनैव श्रीराधिकायाः सर्वोत्कर्षमा-
विष्कर्तुं तत्र तस्या अष्टनायिकावस्थां वर्णयन् सम्भोगपोषकवि-
प्रलम्बाश्चकाररस वर्णनाय प्रथमं विरहोत्कण्ठतावस्थामाह वसन्त-
इति । उत्कण्ठता लक्षणं यथा उद्दाममन्मथमहाज्वरवेपमानां रोमा-
ञ्चकञ्चु कितमङ्गलं वहन्तीम् । सम्भोहवेपथुघनोत्पुलकाकुलाङ्गीभुक्-
ण्डितां वदति तां भरतः कवीन्द्रइति । वसन्तसमये तत्सहचारिणी
सखा श्रीराधिकां सरसं यथास्यात्तथा इदं वक्ष्यमाणमूचे श्रीकृ-
ष्णाभिप्रायं ज्ञापयितुमिति ज्ञेयम् । कीदृशीं माधवीपुष्पतोपि कोम-
लैरङ्गैरुपलक्षितां युक्ताभित्यर्थः तादृश्यं दुर्गमे वर्तन्ति भ्रमतीं
ननु कान्तारे कथं भ्रमति वज्रं यथास्यात्तथा कृतं क्षणानुसरणं यथा
ताम् अमन्दं यथास्यात्तथा कन्दर्पेण कामेन तत्प्राप्तप्रभिलाषेण योज्वर-
स्तेन जनिता या चिन्ता नानोपायविचारस्तदाकुलतया वलन्ती पीडा-
वस्थां ताम् अत्र तां विहाय अन्याभिलिखिहरणेनेदं भ्रम्यते शार-
दीयराकारालौ प्रथमरासमहोत्सवे श्रीराधिकाया असमानोद्बुद्धपुष्प-
विलासानुभूय तस्यां सर्वविजयि खानुरागं सफलं मन्यमानस्य श्रीकृ-
ष्णस्य कुत्रचित् कथञ्चित् तत्सादृश्यं भवेन्नवेति स्मृतालिखनन्यायेन तदि-
विज्ञायां चिरमत्यङ्गुतायां दिनकतिपयानन्तरं लीलेयमिति । अथवा

तद्विविधस्यायामुज्ज्वलायां तदिच्छानुसारिण्या योगमायया कंसानुज्ञा-
ताटक्रुरागमने कृते तदर्थेनेवानेकनारीसंकुलां श्रीमयूराम् अक्षौ गत-
वान् गत्वाच तत्र नारी प्रभृतिषु ब्रजसुन्दरीणामपि रूपशुभादि-
कमभय भूयः श्रीद्वारवतीं प्रति तदाशया जगाम तत्र नरेन्द्रकन्या
विवाह्यापि ततो नरकादुराहृतगन्धर्व्ययचनागकन्यानां शताधिकषो-
डशसहस्राणि विवाह्य तासु तासुपि तासां सादृश्यं न लब्धं ततो-
दन्तवक्रवधानन्तरं पुनर्ब्रजागमने जाते सत्येव लीलेयमिति । केशि-
नयनमिति हरिः कुवलयपीडनं सार्द्धमित्यादिवक्ष्यमाणत्वात् प्रोषित-
भर्तृकाङ्क्षीकाराच्च ॥ २७ ॥

वसन्तरागयतिलाभ्यां गीयते ।

ललितलवङ्गलतापरिशीलनकोमलमलयसमीरे
मधुकरनिकरकरस्थितकोकिलकूजितकुञ्जकुटीरे
विहरति हरिः सरसवसन्ते
नृत्यति युवतिजनेन समं सखि विरहिजनस्य
दुरन्ते ॥ २८ ॥ ध्रुवम् ॥

किम् जचे इत्यपेक्षायामाह ललितेत्यादिना । गीतस्यास्य वस-
न्तरागो यतितालः । तद्यथा शिखण्डिवर्होच्चयवद्धचूडः पुष्पान्
पिकं चूतनवाङ्गुरेण । भ्रमन् सुदा वाममनङ्ग मूर्त्तिर्मत्तो मतङ्गोहि
वसन्तरागः । लघुद्वन्द्वात् द्रुतद्वन्द्वं यतिः स्यात् त्रिपुटान्तरा इति,
हे सखि ! इह वृन्दावनविपिने रसः शृङ्गारस्तत्सहिते तदुद्दीपक इत्यर्थः
वसन्तसमये हरिर्ऽहिरति, केन प्रकारेण युवतिजनेन समं नृत्यति,
कीदृशे विरहिजनस्य दुरन्ते दुःखेन गमयितुं शक्ये इत्युभयोर्विशेषणं
हरिर्ऽनोहरणशीलः अतोऽस्य विरहोदुःसहः सरसोऽपि वसन्तोदयं
विरहिनीनां दुःखदत्तात् दुरन्त इत्यर्थः तदभिप्रायज्ञानात् भावी-
ष्यादिक निवारणाय इदमुक्तं वसन्तस्यैव विशेषणानिवृन्दावनस्यापि
सम्भवन्ति । कीदृशे ललिताया लवङ्गलतायाः परिशीलनेनालिङ्गनेन

प्रथमः सर्गः ।

१७

कोमलो मलयचलसम्बन्धी समीरोयत् तस्मिन् लतानारी संस्पर्शात्
कोमलत्वेन मान्द्यं पुष्पसम्बन्धात् सौगन्ध्यं यमुनाजलसम्बन्धाच्चैत्यम्
अचेतनापि लता कान्तमन्तरेण चेत् स्यात् न शक्नोति तर्हि सचे-
तनानां का कथेत्यर्थः । तथा मधुकराणां समूहेन करम्बितानां
मिश्रितानां कोकिलानां कूजितं यत् स कुङ्कुटीरोयत् तस्मिन् ।
श्रीजनमालिङ्गने स्यात् करम्बितन्त खचितमिति विश्वः ॥ २८ ॥

उन्मदमदनमनोरथपथिकवधूजनितविलापे

अलिकुलसंकुलकुसुमसमूहनिराकुलवकुल-

कलापे ॥ २९ ॥

विरहिजनस्य दुरन्ततामाह पुनः कीदृशे उद्गतोमदोयस्य तेन
मदनेन मनोरथोद्येषां तेषां पथिकवधूजनानां जनितो विलापो येन
तस्मिन् अतः अलिकुलेन संकुलेन व्याप्तेन कुसुमसमूहेन निःशेषेणाकु-
लोवकुलकलापो यत् तस्मिन् । संकुलं वाच्यवद्व्याप्ते इति विश्वः ॥ २९ ॥

सृगमदसोरभरमसवसम्बदनवदलमालतमाले ।

युवजनहृदयविदारणमनसिजनखरुचिकिंशुक

जाले ॥ ३० ॥

पुनः कीदृशे कस्तूरिकायाः सृगन्धायायोरभसोऽतिशयस्तस्यायत्ता
नवदलानां श्रेणी येषु ते तमाला यत् तस्मिन्, तथा युवजनानां
हृदयविदारणाय मनसिजस्य ये नखास्तद्वदुचिर्येषां तेषां समूहो-
यत् तस्मिन्, स्त्रीषु किञ्चित् सदयोपि युवसूतिनिर्दय इति भावः
॥ ३० ॥

मदनमहोपतिकनकदण्डरुचिकेशरकुसुम-

विकाशे । मिलितशिलीमुखपाटलिपटल-

कृतस्मरतूणविलासे ॥ ३१ ॥

पुनः कीदृशे मदनमहोपतेः सुवर्णच्छत्रस्यैव रुचिर्यस्य नागकेश

१८

गीतगोविन्दे

रकुसुमस्य विकाशोयत् तस्मिन्, किञ्च मिलिताः शिलासुखा यस्मिन्
तेन पाटलिपुष्पसमूहेन कृतः कामतूषीरस्य विलासोयत् तस्मिन्,
पाटलिपुष्पस्य तूणाकारत्वात् शिलीमुखशब्दस्य श्लिष्टार्थत्वात् सा-
म्यम् ॥ ३१ ॥

विगलितलज्जितजगदवलोकनतरुणकरुण-
कृतहासे । विरहिनिवृत्तनकुन्तमुखाकृति-
केतकिदन्तुरिताशे ॥ ३२ ॥

पुनः कीदृशे विगलितं लज्जितं लज्जा यस्य तस्य जगतः प्राणि-
मात्रस्यावलोकनेन तरुणैः करुणदृष्टैः पुष्पव्याजेन कृतोहासोयत्
तस्मिन् यूनामेव कामाभिज्ञतया हासस्योपयुक्तैः श्लिष्टार्थतरुणशब्दो-
पादानां तथा विरहिण्यां निवृत्तनाय छेदनाय कुन्तस्यास्त्वविशे-
षस्य मुखमिवाकृतिर्यासां तामिः केतकोभिः दन्तरिता उन्नत-
दन्ताः कृता आशा दिशो यत् तस्मिन् अनेनातिनिर्दयता सूचिता ।
प्रासस्तु कुम्भ इत्यमरः ॥ ३२ ॥

माधविकापरिमलललिते नवमालिकयातिसु-
गन्धौ । सुनिमनसामपि मोहनकारिणि तरु-
णाकारणवन्धौ ॥ ३३ ॥

पुनः कीदृशे माधविकायाः सौरभेन ललिते, तथा नवमालि-
कापुष्पेरतिसौरभे, सुनिमनसामपि मोहनजनके, कामिनां का वार्त्ता-
त्यर्थः । ईदृशोपि यः समाधियुक्तमुनीनां मनस्युद्देजकः स कथं
चिरं तिष्ठति तरुणानां निरुपाधिकमित्वे तदाशीर्वादेन चिरं
तिष्ठतीत्यर्थः एकशेषतरुण शब्दः तरुण्यश्च तरुणाश्च तेषामिति ॥ ३३ ॥

स्फुरदतिसुक्तालतापरिरम्भणमुकुलितपुलकित-
चूते । वृन्दावनविपिने परिसरपरिगमय मुना
जलपूते ॥ ३४ ॥

पुनः कीदृशे स्फुरन्त्या माधवीलतायाः परिरम्भणेन पुलकित-
इव मुकुलितो रसालतर्यत्वं तस्मिन् यथा कश्चित् वराङ्गनालि-
ङ्कितः पुलकितोभवतीत्यभिप्रायः । कीदृशे वृन्दावनविपिने समीप-
व्याप्तयमुनाजलेन पूते पवित्रे शोभितइत्यर्थः । पर्यन्तमूः परिसर
इत्यमरः ॥ ३४ ॥

श्रीजयदेवमणितमिदमुदयति हरिचरणस्मृति-
सारम् । सरसवसन्तसमयवनवर्णनमनुगत-
मदनविकारम् ॥ ३५ ॥

अथ गीतार्थमुपसंहरन् स्वमणितेरुत्कर्षमाह श्रीजयदेवेत्यादि ।
श्रीजयदेवस्येदं मणितम् उदयति विराजते कुतः हरिचरणयोः स्मर-
णेन सारं सर्वश्रेष्ठं तत्रापि रसः शृङ्गारस्तत्प्रेषकवसन्तसमयसम्ब-
न्धिनो वनस्य वर्णनं यत् अतएव सन्निधानवर्त्तिन्याः शृण्वन्त्यस्तस्या
मदनविकारो यत् तत् ॥ ३५ ॥

दरविदलितमल्लीवल्लिचञ्चत्पराग-
प्रकटितपटवासैर्वासयन् काननानि ।
इह हि दहति चेतः केतकीगन्धवन्धुः
प्रसरदसमवाणप्राणवद्गन्धवाहः ॥ ३६ ॥

पुनरुद्दीपनाय अनिलमेव विशेषतो वर्णयति दरेति । इह
वसन्तसमये वायुश्चेतो दहति विरहिनामित्यर्थादधिगन्तव्यम् । ननु
किमपराङ्मतेस्तस्य यदेषां चेतो दहति तत्राह प्रतिदिशं सञ्च-
रतः कामस्य प्राणतल्यः कामसखइति यावत् कामोऽत्र नृपत्वेन
निरूपितः तत्सखा वायुः सख्युराज्ञापालनं विरहिष्वनालोच्य तच्चे-
तोदहतीत्यर्थः । किं कुर्वन् ईषद्विकशिताया मल्लिकायाः सका-
शादुद्गच्छन्निः पुष्पपरागैरेव प्रकटितपटवासैः सुगन्धचूर्णैः काननानि
सुरभीणि कुर्वन्, कीदृशः केतकीपुष्पगन्धस्य सहचारी ॥ ३६ ॥

अद्योत्सङ्गवसङ्गजङ्गकवलक्लेशादिवेशाचलं
 प्रालेयं लवनेच्छयानुसरति श्रीखण्डशैलानिलः ।
 किञ्च स्निग्धरसालमौलिमुकुलान्यालोक्य हर्षो-
 दयादुन्मीलन्ति कुहूः कुहूरिति कलोत्तालाः

पिकानां गिरः ॥ ३७ ॥

पुनरतिशयेनोत्प्रेक्षते अद्येति । मलयचलसम्बन्धी वायुः अद्य
 महेगाचलं हिमालयम् अनुसरति किमर्थं हिमावगाहनेच्छया, कुत-
 स्तदिच्छा तत्राह मलयस्य क्रोडे वसतां सर्पाणां कवलेन यः ह्ये-
 स्तस्मादिवोत्प्रेक्षे चन्दनतरुकोटरस्थाहिकवलसन्तप्तो हिमस्थानेच्छया
 हिमालयं यादौत्यर्थः । न केवलमिदमेव दुःसहं अन्यदपीत्याह
 किञ्चेति । स्निग्धान्मृदलाणामपभागे मुकुलान्यालोक्य स्थितानामिति
 हर्षोदयात् कुहूः कुहूरिति पिकानां गिरउद्गच्छन्ति कीदृश्यः मधु-
 रास्फुटध्वनिना उद्गटाः ॥ ३७ ॥

उन्मीलन्मधुगन्धलुब्धमधुपव्याधूतचूताङ्कुर-
 क्रीडत्कोकिलकाकलीकलकलैरुज्जीर्णकर्णज्वराः
 नीयन्ते पथिकैः कथं कथमपि ध्यानावधानक्षण-
 प्राप्तप्राणसमासमागमरसोल्लासैरमी वासराः

॥ ३८ ॥

चिरविरहितः प्रियामिलनं विना अत्र दिवसनिर्यापनमतिदुर्घ-
 टमित्याह उन्मीलदिति । प्रियाविरहितैरमी वसन्तसम्बन्धिनो वासरा
 अतिकष्टेन निर्व्याच्यन्ते कीदृशाः उन्मीलन्ति यानि मधूनि गन्ध्याश्च
 तेषु लुब्धैर्मधुपैः कम्पितेषु आम्रमुकलेषु क्रीडतां कोकिलानां शृङ्खल-
 लेख्ये कोलाहलास्तेरुद्धतः कर्णज्वरोदेषु ते । केनीयन्ते ध्याने प्राण-
 समायाश्चित्तने अवधानेन क्षणं प्राप्तायाः प्राणसमायाः समागमर-
 सादुत्पन्नैरुल्लासैः ॥ ३८ ॥

अनेकनारीपरिरम्भसम्भ्रम-

स्फुरन्मनोहारिविलासलालसम् ।

मुरारिमोरादुपदर्शयन्त्यसौ

सखी समक्षं पुनराह राधिकाम् ॥३६॥

एवं तद्वर्णनदर्शनादिभिः श्रीराधिकामुदी प्रभावां विधाय किञ्चित् सविधं नीत्वा सखी श्रीकृष्णस्याभिप्रायं तस्यै साक्षात् दर्शयन्ती आह अनेकेति । असौ सखी राधिकां पुनराह किं कुर्वती मुरारिं समीपे प्रत्यक्षमुप अधिकं दर्शयन्ती कथमनभीष्टमन्याङ्गनारमणं दर्शयति तत्राह अनेकेति । अनेक नारीणां परिरम्भसंस्मरेण स्फुरत् स्वाविर्भवत् सुमनोहारिषु राधिकाविलासेषु लालसा औत्सुक्यं यस्य तम् । एतद्विलासस्य प्रत्यक्षत्वात् तस्या विलासस्यैव स्फुरणं युक्तमित्यर्थः ॥३६॥

रामकिरीरागयतितालाभ्यां गीयते ।

चन्दनचर्चितनीलकलेवरपीतवसनवनमाली

केलिचलन्मणिकुण्डलमण्डितगण्डयुगस्मितशाली

हरिरिहमुग्धबंधूनिकरे

विलासिनि विलसति केलिपरे ॥४०॥ ध्रुवम् ॥

श्लोकोक्तमर्थं भीतेन वर्णयन्नाह चन्दनेत्यादि । गीतस्यास्य रामकिरीरागः यतितालः यथा स्वर्णप्रभा भास्वरभूषणा च नीलं निचोलं वपुषा वहन्ती । कान्ते पदोपास्तमधिश्रितेऽपि मानोन्नता रामकिरीयमिष्टा इति । तालस्य लक्षणं प्रागुक्तम् । हेविलासिनि ! असमानोर्ध्वविलासशीले इह दृन्दावने स्वाभिप्रायानभिज्ञे बधूसमूहे हरिर्विलसति तद्विलाससादृश्याभासं कामयते कीदृशे केलिषु श्रेष्ठेऽपि कृष्णस्य दाक्षिण्यचेष्टया तदनुसन्धातुमशक्ते कीदृशोहरिः चन्दनेनानुलिप्ते नीलकलेवरे पीतवसनं वनमाला च विद्यते यस्य सच समर्पितानेकोपकरणानेकवर्णबंधूनिकरे त्वद्गतचन्दनवनमालो त्वद्वर्णवसनभूषित एव विलसतीत्यर्थः । अतएव केलिषु चलङ्गां मणिकुण्डलाभ्यां मण्डिते गण्डयुगलेन स्मितेन च शोभमानः ॥ ४० ॥

पीनपयोधरभारभरेण हरिं परिरम्य सरागम् ।
गोपबधूरनुगायति काचिदुच्चितपञ्चमरागम् ॥ ४१ ॥

काचिद्गोपबधूः निविडस्तनभारातिशयेन सरागं यथा स्यात्तथा
हरिं परिरम्य उन्नतः पञ्चमस्वरौ यत्र तं रागं तमनुगायति त्वद-
नुरागेण सह वर्त्तमानं हरिमिति वा ॥ ४१ ॥

कापि विलासविलोलविलोचनखेलनजनित-
मनोजम् । ध्यायति सुग्धबधूरधिकं मधुसूदन-
वदनसरोजम् ॥ ४२ ॥

कापि गोपबधूर्मधुसूदनस्य वदनसरोजम् अधिकं यथा स्यात्तथा
ध्यायति ऋङ्गवदसविशेषान्नेषणपर इति श्लिष्टमधुसूदनपदोपन्यासः ।
कीदृशं विलासेन चञ्चलयोर्विलोचनयोः खेलनेन जनितस्तासां मनो-
जो येन त्वद्विलासस्फुर्त्युल्लसितमित्यर्थः ॥ ४२ ॥

कापि कपोलतले मिलिता लपितुं किमपि
श्रुतिमूले । चारु चुचुस्व नितम्बवती दयितं
पुलकैरनुकूले ॥ ४३ ॥

कापिनितम्बवती किञ्चित् कथनव्याजेन श्रुतिमूले मिलिता सती
कपोलतले दयितं चारु यथा स्यात्तथा चुचुस्व कीदृशे पुलकैरनु-
कूले प्रियाविलाससूचके ॥ ४३ ॥

केलिकलाकुतुकेन च काचिदसुं यमुनाजलकूले ।
मञ्जुलवञ्जुलकुञ्जगतं विचकर्षकरेणदुकूले ॥ ४४ ॥

काचित् गोपाङ्गना केलिकलाकुतुकेन असुं श्रीकृष्णं पीताम्बरे
करेणाकृष्टवती कीदृशं यमुनायास्तटे वेतसीकुञ्जगतम् ॥ ४४ ॥

करतलतालतरलवल्यावलिकलितकलस्वनवंशे ।
रासरसे सहनृत्यपरा हरिणायुवतिःप्रशशंसे ॥ ४५ ॥

प्रथमः सर्गः ।

२३ ।

रासरसे सह नृत्यपरा युवती हरिणा प्रशशंसे त्वदीय किञ्चित्
सादृश्याभासमालोक्य स्तुत्यर्थः कीदृशे करतलतालै स्तरलवलयाव-
लिभिः मिलितः कलस्वनवंशो यत् तस्मिन् करतलतालतरलध्वनि-
युतमुरलीनादसङ्कुल इत्यर्थः ॥ ४५ ॥

श्लिष्यति कामपि चुम्बति कामपि कामपि रम-
यति वामां । पश्यति सस्मितचारुपरापरा-

मनुगच्छति रामाम् ॥४६॥

श्लिष्यतीत्यादिभिः साधारण्यमेव दर्शितं न त्वेकस्यां शृङ्गारा-
रम्भ इत्यर्थः । स ओक्षणः स्मितचारु यथा स्यात्तथा परां पश्यति
अपरां वामां तन्नामग्रहणालापजकोपचलितामनुनयेन प्रसादयति ॥ ४६ ॥

श्रीजयदेवभणितमिदमद्भुतकेशवकेलिरहस्यम् ।
विपिनविनोदकलावलितं वितनोतु शुभानि यश
स्यम् ॥४७॥

श्रीजयदेव कवेरिदं गीतं शुभानि विस्तारयत कीदृशम् अद्भुतं
केशवस्य केलौ रहस्यं वैदग्ध्यं विशेषेण श्रीराधिकाविलासपरीक्षण-
रूपं यत् तत्तथा वृन्दावन विहारसौष्ठवयुक्तं यशःप्रदञ्च ॥ ४७ ॥

विश्वेषामनुरञ्जनेन जनयन्तानन्दमिन्दीवर-
श्रेणीश्यामलकोमलैरुपनयन्तैरनङ्गोत्सवम् ।
स्वच्छन्दं व्रजसुन्दरीभिरभितः प्रत्यङ्गमालिङ्गितः
शृङ्गारः सखि मूर्त्तिमानिव मधौ सुग्धोहरिः
क्रीडति ॥४८॥

अथ गीतार्थं श्लोकेन विशदयन्ती तामुद्दीपयति विश्वेषामिति ।
हे सखि ! मधौ वसन्ते सुग्धः त्वच्चिनया कर्त्तव्याकर्त्तव्यविचार-
शून्यो हरिः क्रीडति किं कुर्वन् विश्वेषां सर्वगोपाङ्गनाजनानाम्
अनुरञ्जनेन तेषां स्वस्ववान्छितातिरिक्तरसदानात् प्रीणनेनानन्दं जन-

यन्, पुनः किं कुर्वन् अङ्गैरनङ्गोत्पन्नम् आधिक्येन प्रापयन्, कीदृशैः
नीलकमलश्रेणीतोऽपि श्यामलकोमलैः इन्दीवरशब्देन शीतलत्वं श्रेणी-
पदेन नवनवायमानत्वं श्यामलपदेन सुन्दरत्वं कोमलशब्देन सुकु-
मारत्वञ्च सूचितं ननु द्विकोटिस्थोऽयं रसः नायकस्यानुरागे सत्यपि
नायिकानुरागमन्तरेण कथं तदुदयः स्यादत आह व्रजसुन्दरीभिराजि-
ङ्कितः स्वस्वप्रेमानुरूपान्जिङ्कनानुरञ्जनेनानुरञ्जितोऽनुरागं प्रापित इत्यर्थः ।
एतेनान्योन्यानुरञ्जनमावतात्पर्यकतया प्रेमपरिपाकोक्तपूर्णं रसावि-
र्भावेन प्राकृतरसस्तिरस्कृत इति सूचितम् । तर्हि संकोचापत्तिः स्यात्
नैव वाच्यं स्वच्छन्दं यथा स्यात्तथा कालदेशक्रियाणाम् असंकोचादि-
त्यर्थः यथापि तस्य सर्वाङ्गता न स्यात् अभितः सर्वैरङ्गैरित्यर्थः तथा
प्यङ्गानां दिङ्मावता स्यान्न प्रत्यङ्गमिति एकैकाङ्गस्य यथोचितक्रिय-
येत्यर्थः । नन्वेकेनानेकानां समाधानं कथं स्यात्तत्राह शृङ्गाररसो
मूर्तिमान् इत्यहमुपेक्षे यतः सोऽप्येक एव विश्वमनुरञ्जयन्नानन्दयति ॥ ४८ ॥

**रासोल्लासभरेण विभ्रममृतामाभीरवामभुवा-
मभ्यर्णे परिरम्य निर्भरसुरःप्रेमान्धया राधाया ।
साधु त्वद्वदनं सुधामयमिति व्याहृत्य गीतस्तुति-
व्याजादुद्घटचुम्बितःस्मितमनोहारी हरिःपातुवः
इति श्रीगीतगोविन्दे सामोददामोदरोनाम प्रथमः सर्गः ।**

अथ कविरपि वसन्तरासमनुवर्णयन् शारदीयरसकृतं सराध-
श्रीकृष्णविलासमनुस्मरन् तद्वर्णनरूपामाशिषं प्रयुङ्क्ते रासेति हरि-
र्वायुष्मान् रक्तत कीदृशः आभीरवामभुवा । गोपसुन्दरीणां समीपे
श्रीराधया उद्घटं यथास्यात्तथा उरः परिरम्य चुम्बितः लज्जा-
शीलायास्तत्र तस्मिद्धिः कथं तत्राह प्रेमवसादित्यर्थः किं कृत्वा
त्वद्वदनं साधु रमणीयं सुधामयमिति निगद्य गीतस्तुतेर्व्याजं विधाय
अतस्तद्वैदग्ध्यप्रमाणोक्त्य यत् स्मितं तेन तस्या मनोहरणशीलः
कीदृशानां रासोल्लासभरणे विभ्रममृताम् अतएव सर्गोऽयं श्रीराधि-
काविलासानुभवेन आसम्यङ्मोदेन सह वर्त्तमानो दामोदरोऽयत्र
सः ॥ ४९ ॥ इति श्रीगीतगोविन्दटीकायां प्रथमः सर्गः ॥

गीतगोविन्दम् ।

द्वितीयः सर्गः ।

विहरति वने राधा साधारणप्रणये हरौ
विगलितनिजोत्कर्षादीर्घ्यावशेन गतान्यतः ।
कचिदपि लताकुञ्जे गुञ्जन्मधुव्रतमण्डली-
मुखरशिखरे लीना दीनाप्युवाच रहःसखीम् ॥१॥

अथ सखीवचनं निशेय्य स्वयमप्यनुभूय श्रीकृष्णस्य साधारणविह-
रणं विलोक्य ईर्ष्यादयात् तद्दर्शनमप्यसहमानोऽन्यतोगता सखीमुवा-
चेत्याह विहरतीति । कचिदपि लताकुञ्जे लीना श्रीराधा दीना
सती सखीं प्रति रहोऽत्यन्तगोप्यमपि स्नानुभूतमुवाच, कीदृशी ईर्ष्या
अन्यतोगता, ईर्ष्यापि कुतः तास्वपि सर्वास्तु समानः प्रणयोवस्य तथा-
भूते हरौ विहरति सति विगलितो निजोत्कर्षः अहमेव असाधारणी
प्रियेत्येवं रूपोयन्तस्मात् प्रणयतारतस्यात् विहारस्य साम्यव्यवहर-
णात् श्रीकृष्णस्य स्वभावान्यथात्वदर्शनाच्चमतया अन्यतोगतेत्यर्थः
कीदृशे लताकुञ्जे गुञ्जन्मधुव्रतमण्डल्या मुखरोऽपमानोवस्य तादृशे ॥१॥

गुञ्जरीरागयतितालाभ्यां गीयते ।

सञ्चरदधरसुधामधुरध्वनिमुखरितमोहन-
वंशं, वलितदृगञ्चलचञ्चलसौलिकपोलवि-
लोलवतंसम् । रासे हरिमिह विहितविलासं
स्मरति मनोमम कृतपरिहासम् ॥ २ ॥ ध्रुवं ॥

तदेवाह गीतस्यास्य गुञ्जरीरागः यतितालः । हे सखि ! मम मनः
इह विहितविलासं हरिं तत्र यद्योचितक्रियाभिः स्वविहरणशीलं

२६

गीतगोविन्दे

स्मरति पूर्वानुभूतमेव प्रमाणयति कीदृशं रासे शारदीये कृतः
परिहासो येन तं पुनः कीदृशं हरिं सञ्चरन्ती अधरसुधा यत्र
तेन मधुरध्वनिना वादितोमोहनवंशो येन तं तादृशवंशीध्वनिरप्य-
न्यत्र नास्तीत्यर्थः । सर्वत्रैवं योज्यम् । दृशोदृष्टेरञ्चलं दृगञ्चलं चक्षुः-
प्रान्तदेशः कटाक्षइति यावत् वलितेन इतस्ततः प्रचलता दृगञ्चलेन
योऽसौ चञ्चलमौलिः शिरोभूषणं तेन कपोले विलोचनौ वतंसौ कर्ण-
भूषणं यस्य तम् ॥ २ ॥

चन्द्रकचारुमयूरशिखण्डकमण्डलवलियित-
केशम् । प्रचुरपुरन्दरधनुरनुरञ्जितमेदुर-
सुदिरसुवेशम् ॥ ३ ॥

पुनः कीदृशं चन्द्रकेण अर्द्धचन्द्राकारेण चारुणां मयूरपिच्छाणां
मण्डलेन वेष्टिताः केशा यस्य तम् । तदेवोत्प्रेक्षते दृष्टदिन्द्रधनुषा
अनुरञ्जितश्चित्रितो यः स्निग्धोमेघस्तादृक् शोभनो वेशो यस्य तम् ॥ ३ ॥

गोपकदम्बनितम्बवतीमुखचुम्बनलम्बितलोभं ।
बन्धुजीवमधुराधरपल्लवमुल्लसितस्मितशोभं ॥ ४ ॥

पुनः कीदृशं गोपजातिस्त्रीणां मुखचुम्बनेन लम्बितः प्रापितो लो-
भो यस्य तं मयीति शेषः तथा बन्धूकपुष्पवदरूपो मधुरश्च अधरपल्लवो
यस्य तं तथा विकसितेन स्मितेन शोभा यस्य तम् ॥ ४ ॥

विपुलपुलकभुजपल्लववलियितवल्लवयुवतिसहस्रं ।
करचरणोरसि मणिगणभूषणकिरणविभिन्नत-
मिस्रम् ॥ ५ ॥

इह रासे विहितविलासं हरिं कीदृशं विस्तीर्णः पुलकोययोस्ताभ्यां
पल्लववत् कोमलाभ्यां भुजाभ्यां वल्लववत् वेष्टितं वल्लवयुवतीनां सहस्रं
येन तम् एकदानेकालिङ्गनाम्नैकनिष्ठमेत्यर्थः । तथा करचरणोरसि
स्थितानि मणिगणोपलक्षितानि यानि विभूषणानि तेषां । करणैर्वा-
शितमन्त्रकारं येन तम् ॥ ५ ॥

द्वितीयः सर्गः ।

२७

जलदपटलचलदिन्दुविनिन्दकचन्दनतिलक-
ललाटम् । पीनप्रयोधरपरिसरमर्दननिर्दय-
हृदयकवाटम् ॥ ६ ॥

पुनः पूर्वानुभूतान् मेघसमूहेन वेष्टितेन्द्रोः शोभातिशयी चन्दन-
तिलकोललाटे यस्य तं तथा पीनप्रयोधरयोः पर्यन्तभागस्य परिमर्द-
नेन निर्दयं हृदयकवाटं यस्य तं दृढत्वविल्लीर्णत्वाभ्यामत हृदयस्य
कवाटत्वेन निरूपणम् ॥ ६ ॥

मणिमयकरमनोहरकुण्डलमण्डितगण्डमुदारं ।
पीतवसनमनुगतमुनिमनुजसुरासुरवरपरि-
वारम् ॥ ७ ॥

पुनः कीदृशं मणिप्रचुराभ्यां मकराकाराभ्यां कुण्डलाभ्यां मण्डितौ
गण्डौ यस्य तं यद्यप्येतदप्रस्तुतोपकारकवर्णनं तथापि विरहिण्याः
गुणोत्कीर्त्तनत्वाद्गुणम् अतएव उदारं तथा पीतं वसनं यस्य तं किञ्च
अनुगतः सौन्दर्येणाकष्टो मुन्यादीनां वरपरिवारः परिग्रहो येन
तम् ॥ ७ ॥

विशदकदम्बतले मिलितं कलिकलुषमयं
शमयन्तम् । मामपि किमपि तरङ्गदनङ्गदृशा
मनसा रमयन्तम् ॥ ८ ॥

अत्युत्कृष्टायाः स्फुरितमाह विशदकदम्बतले मिलितं पुष्पितत्वा-
दिशदत्वम् । प्रेमकलहोद्भूतकृशाद्यङ्गयं तच्चाटुभिरपनयन्तं तथापि
अनिर्वचनीयं यथा स्यात्तथा मामपि मामेव रमयन्तं कया तरङ्गद्व
आचरन्नङ्गो यत्र तथा दृशा मनसा च मया सह रतिं ध्यायन्मिलित्यर्थः
पूर्वदृष्टिस्फूर्तिरियम् ॥ ८ ॥

श्रीजयदेवभणितमतिमुन्दरमोहनमधु-

रिपुरुपम् । हरिचरणस्मरणं प्रति संप्रति
पुण्यवतामनुरूपम् ॥ ६ ॥

श्रीजयदेवभणितं पुण्यवतं भगवद्भक्तिविशेषवतं हरिचरणस्मरणं
प्रति संप्रति इदानीमपि योग्यं तादृशभाग्यवत मास्मादनीयमिति
भावः । कीदृशम् अतिशयेन सुन्दरं मोहनञ्च मधुरिपोरूपं यत् तत् ॥ ६ ॥

गणयति गुणग्रामं भ्रामं भ्रमादपि नेहते
बहति च परितोषं दोषं विमुञ्चति दूरतः ।
युवतिषु बलत्तृष्णे क्षणे विहारिणि मां विना
पुनरपि मनोकामं कामं करोति करोमि किं ॥ १० ॥

ननु श्रीकृष्णस्त्वं विहायान्यामिष्वेद्विहरति तर्हि त्वं किमिति तं
स्मरसीति योग्यं स्वाभिप्रायं परीक्षमाणां सखीं प्रत्याह गणयतीति ।
मम वामं सुन्दरं विदग्धमिति यावत् वैदग्ध्यञ्च वक्ष्यमाणमधुस्तदनश-
ब्दार्थे दर्शयितव्यम् । तादृशं मम मनः क्षणे काममभिलाषं पुनरपि
करोति अहं किं करोमि निजोत्कर्षानुभवानन्दोन्मादं ममायत्तं न
भवतीत्यर्थः । कीदृशे श्रीकृष्णे पूर्वरीत्या मयि बलन्ती तृष्णा यस्य
तस्मिन् तदर्थमेव युवतिषु मां विना विहारिणि अतएव तस्य गुणानां
समूहं गणयति भ्रामं क्रोधं भ्रमादपि नेच्छति दोषं सखि साधारण्या-
चरणं दूरतोविमुञ्चति परितोषञ्च बहति प्राप्नोति मनसोऽपि मानाय-
त्तत्वमेवात्र गतिरिति ध्वनिः । आमोहन्ते च शब्दादिपूरणे इति
विश्वः ॥ १० ॥

मालवरागैकतालीतालभ्यां गीयते ।

निश्चतनिकुञ्जगृहं गतया निशि रहसि
निलीय वसन्तं, चकितविलोकितसकलदिशा
रतिरभसरसेन हसन्तम् । सखि हे केशि-

मयनमुदारं, रमय मया सह मदनमनोरथ-
भावितया सविकारम् ॥ ११ ॥ ध्रुवं ।

अभिलाषानेवाह निश्चयेत्यादिभिः । अस्यापि मालवरागैकता-
लीताली । द्रुतमेकं भवेद्यत् सैकतालीति संज्ञितेति तालीलक्षणम् ।
अथोद्यत्कण्ठया क्षणमपि स्थातुमशक्नुवती सखी प्रार्थयते हे सखि !
मया सह केशिमयनं श्रीकृष्णं रमय केशिमयनमिति प्रथममेव निज-
भावावलम्बनभुजस्कूत्तरी भुजवीर्योद्बोधकनामनिर्देशः तत्र हेतु-
माह मदनेन प्रेम्णा यो मनोरथः विविधसम्भोगाभिलाषः तेन युक्तया
एतावतापि कथं तत्त्वद्विरित्यतच्चाह सविकारं मयि मानसभावेन
सहितम् अतएव उदारं मनोरथदातारम् एवमन्योन्यानुरागः
कथितः अन्यथा रसाभासापत्तेः । अथोक्तम् अनुरागोऽनुरक्तायां
रसावह इति स्थितिः । अभावेनुरागस्य रसाभासं जगुर्बुधाः इति ॥
कीदृश्या मया निशि निश्चितनिकुञ्जगृहं गतया निर्जनार्थं निश्चितमिति,
कुञ्जस्य रम्यतार्थं गृहमिति च । कीदृशं तदलाभान्तरं वैकल्यादि-
दिदृक्षया रहसि निनीय वसन्तं संकुचितमात्मानं कृत्वा तिष्ठन् चकितं
यथा स्यात्तथा श्रीकृष्णः कुत्र निनीयास्ते इति विलोकिताः सकला
दिशो यथा तया रतिरभसादुच्छलितरसेन मदकैकल्यं समीक्ष्य
हसन्तम् ॥ ११ ॥

प्रथमसमागमलज्जितया पटु चाटुशतैर-
नुकूलम् । मृदुमधुरस्मितभाषितया शिथि-
लीकृतजघनदुकूलम् ॥ १२ ॥

प्रथममिलनेन लज्जितया नित्यं नवनवानुभवात् तथोक्तं मम प्रसा-
दनसमर्थानां विनयोक्तीनां शतैर्मामनुनयन्तं मृदुमधुरस्मितेन युक्तं
भाषितं यस्याः तया खचाटुभिरपगतसलज्जवामतां मां स्मितादिभिः
ज्ञात्वा शिथिलीकृतं जघनस्थं दुकूलं येन तम् । चाटुना तीव्रयोक्तिः
स्यादिति हारावली ॥ १२ ॥

किशलयशयननिवेशितया चिरमुरसि

ममैव शयानम् । कृतपरिरम्भनचुम्बनया
परिरम्भ्य कृताधरपानम् ॥ १३ ॥

पल्लवशय्यायां शायितया चिरकालं व्याप्य नमोरेषि शयानं ततश्च
कृते परिरम्भणचुम्बने यया तया परिरम्भ्य कृतम् अधरपानं येन
तम् ॥ १३ ॥

अलसनिमीलितलोचनया पुलकावलिललित-
कपोलम् । अमजलसकलकलेवरया वर-
मदनमदादतिलोलम् ॥ १४ ॥

अलसेन निमीलिते लोचने यया तया पुलकावलिभिर्ललितं कपोलं
यस्य तं अमजलं सकलकलेवरे वस्यास्तया वरमदनमदात् अति लोलं
सदृशम् ॥ १४ ॥

कोकिलकलरवकूजितया जितमनसिज-
तन्त्रविचारम् । श्लथकुसुमाकुलकुन्तल्या
नखलिखितघनस्तनभारम् ॥ १५ ॥

कोकिलस्य कलरवद्वय कूजितं यस्यास्तया जितोऽभिभूतः काम-
शास्त्रस्य विचारो येन तम् अतएव तच्छास्त्रोक्तक्रियापूर्वापरीभावस्य
व्यतिक्रमो न शङ्कनीयः श्लथकुसुमैराकुलाः कुन्तला यस्या स्तया
नखैरङ्कितो घनस्तनभारो येन तम् । तन्त्रं शास्त्रप्रधानयोरिति
विश्वः ॥ १५ ॥

चरणरणितमणिनूपुरया परिपूरितसुर-
तवितानम् । मुखरविष्टङ्गलमेखलया
सकचग्रहचुम्बनदानम् ॥ १६ ॥

चरणयो रणितौ मणियुक्तमञ्जीरौ यस्यास्तया अनेन लीलाविशेषः
सूचितः संपूर्णतां नीतः सुरतस्य विस्तारोयेन तं पूर्वं मुखरा पञ्चाङ्गि-

द्वितीयः सर्गः ।

३१

शृङ्खला लुटितगुणा काञ्ची यस्यास्तया केशयहणेन सह चूमनदानं
यस्य तम् ॥ १६ ॥

रतिसुखसमयरसालसया दरमुकुलित-
नयनसरोजम् । निःसहनिपतिततनूलतया
मधुसूदनमुदितमनोजम् ॥ १७ ॥

रतिः शृङ्गाररूपः तथा यत् सुखं तस्य यः समयः कालस्तत्र
यो रसस्तेन अबसो यस्यास्तया ईषन्मुकुलिते नयनसरोजे यस्य तम्
अनेन द्वयोर्युगपदावेशेन रतेरवसानः सूचितः निःसहोऽसहनम्
अवलत्वमिति यावत् निःसहेन निपतिता तनूलता यस्यास्तया मधुसू-
दनमिति श्लिष्टम् अनेन शृङ्गो यथा अन्यकुसुमावलीनां मधुक्रमेण
खादयन् कमलिन्युत्कर्षमनुभूय तस्यास्तयाशक्तो भवति तद्वत् अयम-
पीति स्मनसो वैदग्ध्यमेव बोधितम् अतएव आविर्भूतो मनोजः
कामो मय्यभिलाषी यस्य तम् ॥ १७ ॥

श्रीजयदेवभणितमिदमतिशयमधुरिपुनिधु-
वनशीलम् । सुखमुत्कण्ठितगोपबधूकथितं
वितनोत सलीलम् ॥ १८ ॥

इदं श्रीजयदेवभणितं कर्तुं सुखं वितनोत कीदृशम् उत्कण्ठिताया
गोपबध्वाः श्रीराधिकायाः कथितं यत् तत् तथा अतिशयेन मधुरिपोः
सुरतक्रीडां शीलयति स्मारयतीति तत्सहोदया सह वर्तमानम् ।
निधुवनं सुरतमित्यमरः ॥ १८ ॥

हस्तस्त्रस्तविलासवंशमनृजुम्रवलि सद्बलुवी-
टन्दोत्सारिदृगन्तरोक्षितमतिस्वेदार्द्रगरुडस्थ-
लम् । मामुदीक्ष्य विलक्षितस्मितमुधामुग्धा-
जनं कानने, गोविन्दं व्रजसुन्दरीगणवृतं
पश्यामि हृष्यामि च ॥ १९ ॥

अथ पूर्वदृष्टगोपीमण्डलस्य श्रीकृष्णस्फूर्त्तग्रा स्वमनसोऽनुभूतं
 श्रीकृष्णभिप्रायज्ञानं साक्षात् दर्शयन्ती साटोपमाह 'हस्तेति । हे
 सखि ! अहं कानने गोविन्दं पश्यामि हृष्यामि च कीदृशं व्रजसुन्दरी-
 गणवृतं ननु मुग्धासि त्वं यतस्तां विहायान्याङ्गनाभिः सह विरहलं
 हरिं पश्यसि दृष्ट्वा च हृष्यसि इत्याशङ्क्याह कुटिल भूलतावतीनां
 वल्लवीनां वन्दोत्सारिणा निजभावोद्बोधकेन अपाङ्गेन वीक्षितमपि
 मामुद्दीप्य उदयोविको भूत्वा विशेषेण दृष्ट्वा विलासितो विस्मयान्वितः
 स्मितसुधया मुग्धमाननं यस्य सच तं तद्वैशिष्ट्यानुभवात् विस्मयहर्षा-
 न्वितइत्यर्थः अतएव महर्शनावेशेन हस्तात् खलितो विलासवशो यस्य
 तम् । अतएव अतिस्वेदेनाद्रं गण्डस्थलं तस्य तम् ॥ १८ ॥

दुरालोकस्तोकस्तवकनवकाशोकलतिका-

विकाशः काशारोपवनपवनोऽपि व्यथयति ।

अपि भ्राम्यद्भ्रङ्गीरणितरमणीया न सुकुल-

प्रसूतिश्चूतानां सखि शिखरिणीयं सुखयति ॥ २० ॥

एवमुक्त्वा तत्स्फूर्त्तपगमे पुनरत्यन्तार्त्तिभरेणाह दुरालोकेति । हे
 सखि ! अलो मुच्छोयासां तासां मयैव संवर्द्धितानां नवकाशोकल-
 तिकानां विकाशः दुःखेनालोक्यते किञ्च सरोवरस्य उपवनसम्बन्धी
 पवनोऽपि व्यथयति तथा भ्राम्यन्तीनां भ्रङ्गीनां रणितैः रमणीयापि प्र-
 शस्ताग्रभागवुक्तापि चूतानां सुकुलप्रसूतिः न सुखयति, अगोकोपि
 शोकदायी, पवनोपि पीडकः, रमणीयोऽप्युद्देगकारीत्यहो विरह-
 वैपरीत्यमित्यर्थः ॥ २० ॥

साकूतस्थितमाकुलाकुलगलद्विभिलमुलासित

भ्रूवलीकमलीकदर्शितभुजामूलाद्दृष्टस्तनम् ।

गोपीनां निवृतं निरीक्ष्य गमिताकाङ्क्षश्चिरं

तृतीयः सर्गः ।

३३

चिन्तयन्तन्मृगमनोहरं हरतु वः कुशं नवः
केशवः ॥ २१ ॥

इति श्रीगीतगोविन्दे अक्षेशकेशवो नाम द्वितीयः सर्गः ।

अथ कविरपि श्रीराधयोन्नीतं श्रीकृष्णमिप्रायं व्यञ्जयन्नाशक्तं
साकूतेति । श्रीराधिकोत्कर्षनिश्चयेन नवद्वयं जातः केशवः वो युष्माकं
कुशं हरतु, कीदृशः गोपानां निश्चितं रहस्यं तद्भावप्रकाशनं निरीक्ष्य
अतल्य श्रीराधिकायाः सर्वोत्तमतां विरमन्तर्विचारयन् निरस्ता
अन्यनारीष्वाकाङ्क्षा यस्य सः अतः परा उत्तमादन्या नास्तीत्यर्थः
गमिता तस्यां प्रापिता आकाङ्क्षा येन इति वा । भावप्रकाशकरूपाणि
निश्चितस्य विशेषणान्याह आकूतेन सह स्थाितं यत् तत् तथा आकुला-
दप्याकुलः अतिशयिष्ठः त्वतएव गलन् केशवन्वो यत् तत् किञ्च उत्-
क्षिप्तं भूवल्लीकं यत् तत् तथैव कर्षकण्डूयनादिच्छलेन दर्शितभुजा-
मूलात् अर्द्धदृष्टस्तनोयत् तत् अतएव सुगन् मनोहरम् । अतः सर्गा-
दयमक्षेशः गतः श्रीराधासम्बन्धिमनःसाधारण्याभासरूपः कुलेशोय-
स्मात् स केशवो यवेति ॥ २१ ॥

इति श्रीगीतगोविन्दटीकायां द्वितीयः सर्गः ।



तृतीयः सर्गः ।

कंसारिरपि संसारवासनावद्भ्रष्टह्वलाम् ।

राधामाधाय हृदये तत्याज व्रजसुन्दरीः ॥ १ ॥

एवं सर्गद्वयेन श्रीराधामाधवयोः प्रेमोत्कर्षं निरूप्य इदानीं श्रीरा-
धिकोत्कण्ठावर्णनानन्तरं श्रीकृष्णोत्कण्ठामाह कंसारिरिति । यथा

सा तस्मिन्नुत्कृष्टिता तथा कंसारिरपि राधाम् आ सम्यक्प्रकारेण
हृदये कृत्वा व्रजसुन्दरीस्तत्याज वल्लवचनेन तत्प्रागस्य वल्लवव्यो-
जनतया अस्य तस्यामतिगाढानुरागोन्ध्वनितः हृदये तद्वारणपूर्वक
शारदीय रासान्विस्फूर्त्तग्री चलितइत्यर्थः कीदृशं पूर्वाभूतस्मृत्युप-
स्थापितविषयसृष्टा वासना, सम्यक् सारभूतायाः प्राङ्निश्चिताया
वासनया वल्लवाय स्थूनालिखन्यायेन दृढीकरणाय शृङ्खलां निगड-
रूपां परमाश्रयमित्यर्थः । यथा कश्चिद्विवेकी पुरुषः तारतम्येन
असारवस्तुनिश्चयात् तदेकनिष्ठसदन्यत् सर्वं त्यजति तथायमपि तास्त-
त्याज इत्यभिप्रायः ॥ १ ॥

इतस्ततस्तामनुसृत्य राधिकामनङ्गवाणव्रण-
खिन्नमानसः । कृतानुतापः स कलिन्दनन्दि-
नीतटान्तकुञ्जे विषसाद साधवः ॥ २ ॥

तदनन्तरकृत्यमाह इतस्ततइति । न केवलं सैव साधवोपि राधा-
नुरागमङ्गचिन्ताकुलो यमुनायास्तटप्रान्तकुञ्जे विषादं चकार किं
कृत्वा तत्तत्स्थाने तां क्षणमपि च विरहासह्यं श्रीराधिकामन्विष्य
कीदृशः अहो तस्याः सर्वोत्तमतां जानतापि मन्दधिया मया शिरीष-
कुसुमे रञ्जिताङ्गेन परीक्षणमिव कथमेवं कृतमिति कृतः पश्चान्ता-
पो येन स तत्र हेतुः अनङ्गवाणव्रणेन खिन्नं मानसं यस्य सः अनेन
तत्सदृशी दशा अस्याप्युक्ता ॥ २ ॥

गुज्जरीरागवतितालाभ्यां गीयते ।

सामिधं चलिता विलोक्य दृतं बधूनिचयेन
सापराधतया मयापि न निवारितातिमयेन ।
हरिहरि हतादरतयागता सा कुपितैव ॥ ३ ॥ ध्रुवं ॥

अस्यापि गुज्जरीरागवतिताली । हरिहरीति खेदे हा कष्टं
सा पूर्वाभूतगुणा श्रीराधा यस्मिन् मया हतादरत्वं ज्ञत्वा कुपितैव
गता इत्यहमुत्तेजे कुतोहतादरत्वमिति पश्चान्तापमाह सामिधमि-

तृतीयः सर्गः ।

३५

त्यादिभिः इयं श्रीराधिका वधूसमूहेन दृतं मां दूइतोविबोध्य चलिता
अनेनान्योन्यावलोकनं जातमिति गम्यते कथं तदैव नानुनीता मया
दृष्टापि रापराधतया तां विहाय अन्याभिर्विहाररूपया अस्यै कथं
दर्शयामि सुखसित्यतिभवेन न निवारिता ॥ ३ ॥

किं करिष्यति किं वदिष्यति सा चिरं विरहेण ।

किं धनेन जनेन किं मम जीवितेन वृहेण ॥ ४ ॥

ततः सा चिरं विरहेण कामवस्थां प्राप्य कुमुपायं विधास्यति
सखीं प्रति किं वा वदिष्यतीत्यहं न जाने, अतो मम धनेन गवां समू-
हेन किं, प्रजजनेन किं, जीवितेन किं, वृहेण वा किं, तां विनैव
तत्त्वैर्म अकिञ्चित्करमित्यर्थः ॥ ४ ॥

चिन्तयामि तदाननं कुटिलभु कोपभरेण ।

शोणपद्ममिवोपरि भ्रमताकुलं भ्रमरेण ॥ ५ ॥

अहं तदाननमेव ध्यानेन पश्यामि, कीदृशं रोपभरेण कुटिला
भूर्यत्वा तादृशं, तेनैव लोहितमित्यर्थः वाक्यार्थोपनामाह उपरि
भ्रमता भ्रमरेण व्याप्तमरुणपद्ममिव ॥ ५ ॥

तामहं हृदि सङ्गतामनिशं भृशं रमयामि ।

किं वनेऽनुसरामि तामिह किं वृथा विलपामि

॥ ६ ॥

अथ तत्स्मृत्तग्राह अहं तां हृदि सङ्गतामपि पुरः प्राप्तां निरन्तर-
मत्यर्थं रमयामि किमर्थं वा वनेऽनुसरामि, तामुद्दिश्य किम्वा वृथा
विलपामि, न करकलितरत्नं गम्यते नीरमध्यइत्यभिप्रायः ॥ ६ ॥

तन्वि खिन्दमसूयया हृदयं तवाकलयामि ।

तन्न वेद्मि कुतो गतासि न तेन तेऽनुनयामि ॥ ७ ॥

स्मृत्तप्रपञ्चे पुनराह हे तन्वि ! तव हृदयं तदुत्कर्षज्ञानार्थं
कतक्रीडाकूपे गुणे दोषारोपणेन खेदयुक्तमहं वेद्मि तत् कथं नानु-

३६

गीतगोविन्दे

यसि कुतो गतासि तन्न वेद्मि, तेन हेतुना ते तव पदग्रहणादिना न
अपराधं क्षमापयामि ॥ ७ ॥

दृश्यसे पुरतो गतागतमेव मे विदधासि ।

किं पुरेव ससम्भ्रमं परिरम्भणं न ददासि ॥ ८ ॥

पुनः स्फूर्त्तर्षा आह हे प्रिये ! ममागतः यातायातं विदधासीति
दृश्यसे तत् किं पुरेव ससम्भ्रमं परिरम्भणं न ददासि पुरःस्थितायाः
प्रियायाः निष्ठुरतेदृशी न युक्तेत्यभिप्रायः ॥ ८ ॥

क्षम्यतामपरं कदापि तवेदृशं न करोमि ।

देहि सुन्दरि दर्शनं मम मन्मथेन दुनोमि ॥ ९ ॥

पुनः स्फूर्त्तप्रपगमे हे सुन्दरि ! क्षम्यतामपराधमिमम् अपरमी-
दृशमपराधं कदाचिदपि न करोमि अतो मम दर्शनं देहि, यतस्तव
प्रियोऽहं मन्मथेन मनो मथ्नाताति मन्मथो विरहस्तेन दुनोमि स्वाधीने
अपराधिनि दण्डएव युक्तो नोपेक्षेति भावः ॥ ९ ॥

वर्णितं जयदेवकेन हरेरिदं प्रवणेन ।

केन्दुवितवसमुद्रसम्भवरोहिणीरमणेन ॥ १० ॥

अजयदेवकेन हरेरिदं विलपनं वर्णितं, स्वार्थे कः कीदृशेन प्रव-
णेन नम्रेण पुनः कीदृशेन केन्दुविल्वनामा जयदेवस्य निवासग्रामः
केन्दुग्राम इति कुलञ्च तयोमहत्त्वत्वात् समुद्रत्वेन निरूपणं तदुद्भव-
चन्द्रेण यथा समुद्रोद्भवश्चन्द्रः समुद्रवृद्धिकरः तथायमपि तदुभयवृद्धि-
कर इत्यर्थः ॥ १० ॥

हृदि विषलताहारो नायं मुजङ्गमनायकः

कुवलयदलश्रेणी कण्ठे न सा गरलद्युतिः ।

मलयजरजो नेदं भस्म प्रियारहिते मयि

प्रहर न हरन्मान्त्यानङ्ग क्रुधा किमु धावसि ॥ ११ ॥

उक्तमन्त्रयसन्तापमेतत् स्फूर्त्तग्रा साक्षादिव विदुषोति हृदीति ।
 हे अमङ्ग ! क्रुधा किमु धावसि मदर्थेत्तर्हि हरस्य भ्रान्त्या प्रहारं
 मयि माकुरु अहं हरो न भवामीति, हरभ्रान्तिं वाग्यद्वाह प्रियार-
 हिते भयीति स तु प्रियाद्वीङ्गयत्तत्सल्लक्ष्मानि दृश्यन्ते इति चेन्न हृदि
 नृणाललताहारोदयं वासुकिर्न, कण्ठे कुवलयदलश्रेणीयं सा गरलस्यु-
 तिर्न, सर्वाङ्गे चन्दनरजइदं भस्म न, अतोहरभ्रान्तिर्नकार्येति
 भावः ॥ ११ ॥

पाणौ मा कुरु चूतशायकममुं मा चाप-
 मारोपय क्रीडानिर्जितविश्व मूर्च्छितजना-
 घातेन किं पौरुषम् । तस्याएव नृगीदृशो
 मनसिजप्रेङ्खत्कटाक्षाशुगश्रेणीजर्जरितं मना-
 गपि मनो नाद्यापि सन्धुचते ॥ १२ ॥

न केवलं मदङ्गदाहाच्छिवो मम वैरी भवानपि उल्लङ्घितशासन-
 त्वात् अतस्त्वामपि प्रहरिष्यामीत्यतआह हे मनसिज ! अमुं चूतमुकु-
 लवाणं पाणौ मा कुरु, यदि पाणौ कृतवानसि तदा पाणावेवास्त्रां
 चापं मारोपय, चापारोपितवाणः प्राणान् हरिष्यतीत्यभिप्रायः । क-
 थमेवं विधेयम् इत्यतआह क्रीडया निर्जितं विश्वं येन हे तथाविध !
 मूर्च्छितजनस्य प्रहारेण किं पौरुषं न किमपि, कथं भवान् मूर्च्छितः
 तस्याः श्रीराधिकायाएव उच्छ्रलन्त्या कटाक्षवाणश्रेण्या जर्जरितं मम
 मनोदल्यमपि अधुनापि न संधुचते न दीप्यते सुखं न भवतीत्यर्थः ॥ १२ ॥

मूपल्लवं धनुरपाङ्गतरङ्गितानि

वाणा गुणः श्रवणपालिरिति स्मरेण ।

तस्यामनङ्गजयजङ्गमदेवताया-

मस्त्राणि निर्जितजगन्ति किमर्पितानि ॥ १३ ॥

श्रीराधायाः कटाक्षाशुगस्त्ररणेन तत्स्फूर्त्तग्राह मूपल्लवमिति ।

इत्यनेन प्रकारेण अस्त्राणि तस्यां श्रीराधिकायां किं स्मरेणार्पितानीति मन्ये कुतोऽर्पितानि तानीत्याह यतो निर्जितानि जगन्ति यैस्तानि तत्र सादृश्यास्त्रैर्जगन्ति जित्वा कृतकार्याणि पुनस्तत्रैवार्पितानीति भावः कुतस्तस्यामेवार्पितानि यतोऽङ्गरहितस्यापि कामस्य जये जङ्गमदेव-
तारूपायां कान्यस्त्राणीत्याह भूपल्लवमेवधनुः अपाङ्गत रङ्गितानि कटाक्षाः तान्येव वाणाः अवणप्रान्तभागः स एव गुण इति ॥ १३ ॥

भूचापे निहितः कटाक्षविशिखो निर्मातु
मर्मव्यथां, श्यामात्मा कुटिलः करोतु कवरी-
मारोऽपि मारोद्यमम् । मोहं तावदयञ्च
तन्वि तनुतां विस्वाधरो रागवान् सद्वृत्तस्तन-
मण्डलस्तव कथं प्राणैर्मम क्रीडति ॥ १४ ॥

एवं परोपकारिण्यास्तव मयि निर्दयता न युक्ता इत्याह भूचाप-
इति । भूचापारोपितः कटाक्षवाणो मम मर्मव्यथां करोतु
नात्मानौचित्यं चापारोपितवाणस्य दुःखजनकस्वभावत्वात् तथा वक्र-
श्यामरूपः केशवेशोऽपि भारणाच्च पराक्रमं करोतु नात्मानौचित्यं
मलिनस्य कुटिलाढ्यनो मारकस्वभावत्वात् हे तन्वि ! विस्वफलतुल्यो-
द्यमधरो मूर्च्छां तनुतां नात्माप्यनौचित्यं यतोऽयं रागवान् रागी,
इदंस्वनुचितं सद्वृत्तः सुवर्तुलः स्तनमण्डलो मम प्राणहरणरूपक्रीडः
किमिति करोति सञ्चरितस्य तथाचरणमनुचितमिति भावः । मारो
मृत्यो विषेऽनङ्ग इति, पद्ये चरित्वे वर्तुले वृत्तिमिति च विश्वः ॥ १४ ॥

तानि स्पर्शसुखानि ते च तरुणाः स्निग्धा
दृशोर्विभ्रमास्तद्वक्त्राभ्युजसौरभं सच सुधास्य-
न्दी गिरां वक्रिमा । सा विस्वाधरमाधुरीति
विषयासङ्गेऽपि चेन्मानसं तस्यां लग्नसमाधि
हन्त विरहव्याधिः कथं वर्द्धते ॥ १५ ॥

अतस्तद्विलासानुभवसूक्तं प्राप्नुवतीति । कस्यां श्रीराधायां यदि मनोलम्बसमाधि प्राप्ततत्त्वाच्चात्कारानन्दं तर्हि विरहव्याधिः तापकार्षादिः कथं वर्द्धते हन्तेति खेदे वियुक्तयोरेव विरहः स्यादत्र मनःसंयोगो वर्द्धत इत्यभिप्रायः । सत्यपि मनःसंयोगे चक्षुरादीनां पञ्चेन्द्रियाणां संयोगाभावात् विरहव्याधिर्युक्त इत्याह इत्युक्तप्रकारेण विषयासङ्गे पञ्चेन्द्रियसुखे अनुभूयमाने ऽपीत्यर्थः कोट्यसौप्रकार इत्याह तानि स्पर्शसुखानि पूर्वानुभूतानीत्यर्थः अनेन त्वगिन्द्रियसुखं, तथा तरलाः स्निग्धाश्च दृशोर्विलासाः अनेन चक्षुरिन्द्रियस्य, तद्वक्त्रास्त्वज-सौरभमिति घ्राणस्य, तथा सच सुधास्यन्दो गिरां वक्रिमा इति श्रवणयोः, तथैव च सा विस्वाधरमाधुरीति रसनाइति ॥ १५ ॥

तिर्यक्कण्ठविलोलमौलितरलोत्तंसस्य
वंशोच्चरङ्गीतिस्थानकृतावधानललनाच्चैर्नसं-
लक्षिताः । समुग्धं मधुसूदनस्य मधुरे राधा-
मुखेन्दौ मृदुस्यन्दं कन्दलिताच्चिरं दधतु वः
क्षेमं कटाक्षोर्क्षयः ॥ १६ ॥

इति श्रीगीतगोविन्दे सुग्धमधुसूदनोनाम तृतीयः सर्गः ।

अथ कविर्मासुहृद्ध्य इति श्रीराधिकावचनं प्रमाणीकृत्य गोपीम-
ण्डलस्य श्रीकृष्णस्य पूर्वोक्त श्रीराधिकादर्शन प्रकारमाह तिर्यगिति ।
मधुसूदनस्य कटाक्षतरङ्गा वो युष्माकं क्षेमं दधतु पूर्वोक्तमधुसूदन-
पदतात्पर्यं व्यनक्ति कीदृशाः राधामुखेन्दौ दधतु चञ्चलं समुग्धमल-
क्षितञ्च यथा स्यात्तथा पल्लविताः अन्यगोपाङ्गनावदोद्गुणमपह्नाय
तत्त्वैवोल्लसिता इत्यर्थः कथमनेकाङ्गनानिकरे तत्त्वद्विरित्याह वंशोच्च-
रङ्गीतिस्थानेषु स्वरयामसूर्च्छनादिषु समर्पितचित्तवृत्तिभिर्ललनालक्षै
र्न संलक्षिताः । यद्वा गीतिस्थानं सुखम् अनेन तादृशैरप्यलक्षितत्वेन
चातुर्यं सूचितम् । कीदृशस्य तिर्यक् कण्ठोयस्य विलोलः गिरौ-
भूषणं यस्य तरलः कर्णभूषणं यस्य सच सच सच तस्य । कन्दलस्तु

४०

गीतगोविन्दे

नवाङ्कुर इत्यमरः अतएव मुग्धमधुसूदनः रसविशेषास्वादचतुरः अतो
मुग्धो मधुसूदनो यत्र ॥ १६ ॥

इति श्रीगीतगोविन्दटीकायां तृतीयः सर्गः ।



चतुर्थः सर्गः ।

यमुनातीरवानीरनिकुञ्जे मन्दमास्थितम् ।

प्राह प्रेमभरोद्भ्रान्तं माधवं राधिकासखी ॥ १ ॥

अथ श्रीराधिकाविरहोत्कण्ठितं श्रीकृष्णं स्वसखीमास्त्रास्य आगता
सखी प्राह यमुनेति । श्रीराधिकासखी माधवं प्राह कीदृशं श्रीरा-
धिकाविषयप्रेमाधिक्येन उद्भ्रान्तमुत्सृज्य अतएव तदन्वेषणं विहाय
यमुनातीरस्य वेतसीकुञ्जे मन्दं निरुद्यमं यथा स्यात्तथा आसीनम् ।
वेतसे शीतवानीरवज्जुलाइत्यमरः ॥ १ ॥

कर्णाटरागयतितालाभ्यां गीयते ।

निन्दतिचन्दनमिन्दुकिरणमनुविन्दतिस्वेदमधीरं

व्यालनिलयमिलनेन गरलमिव कलयमिव कल-

यति मलयसमीरम् ॥

सा विरहे तव दीना

माधव मनसिजविशिखभयादिव भावनया त्वयि
लीना ॥ २ ॥ ध्रुवं ॥

गीतस्यास्य कर्णाटरागः । यथा कपाणपाणि रजदन्तपत्रमेकं
बहून् दक्षिणकर्णपूरम् । संस्तूयमानः सुरचारणाद्यैः कर्णाटरागः

चतुर्थः सर्गः ।

४१

शिखिकण्ठनील इति । एकतालीतालः अस्य लक्षणं प्रागुक्तम् ।
हे साधव ! सा ओराधा तव विरहनिमित्तं दीना दुःखिता, अतो-
त्प्रेक्षते कामवाणस्य भयात् त्वयि ध्यानेन लीनेवास्ते वाणप्रयोक्त-
रिकारूपे त्वयि प्रसन्ने तद्वयं न भविष्यतीत्यभिप्रायः । न केवल-
मेतच्चन्दनमिन्दुकिरणञ्च निन्दति स्वभावशीतलौ यस्मां दहतस्तन्म-
मेव दुर्दैवमित्यनु पश्चात् अधीरं यथा स्यात्तथा खेदं विन्दति तथा
चन्दनतरोः सम्पर्केण मलयसमीरं गरलमिव मन्यते तत्तस्यसर्प-
भुक्तोज्झितो वायुः विषमिश्रितत्वाद्विषमिव उत्प्रेक्षते ॥ २ ॥

अविरतनिपतितमदनशरादिवभवद्वनायविशालं
स्वहृदयमर्म्माणि वर्ष्म करोति सजलनलिनीदल-
जालम् ॥ ३ ॥

त्वयितस्त्रिधा सा त्वं कथं निष्ठुरोऽसीत्याह स्वहृदयमर्म्मास्थाने
सजलनलिनीदलजालं पृथुलं वर्ष्म कवचं करोति ततोत्प्रेक्षते निर-
न्तरनिपतितमदनशरभयात् तव रक्षणार्थमेव तस्या हृदये भवांस्त्रि-
ष्टति हृदयं कामो विध्यति मर्म्मास्थानत्वात् हृदयवेधनाच्च भवतोपि
वेधः स्यादिति तव रक्षणार्थं सा सन्नह्यत इत्यर्थः । निपतितइति
भावे क्तः अविरतं निपतनं यस्य इति विग्रहः पतितवाणावरणा-
सम्भवात् ॥ ३ ॥

कुसुमविशिखशरतल्पमनल्पविलासकलाकमनीयं
व्रतमिव तव परिरम्भसुखाय करोति कुसुमशय-
नीयम् ॥ ४ ॥

अन्यदपि सा कुसुमशयां करोति कीदृशम् अनल्पविलासकलया कम-
नीयं काङ्क्षणीयं विरहे तदपि कामशरशय्यायत इत्युत्प्रेक्षते कामशरशया
व्रतमिव । ननु अतिदुष्करं जीवनसन्देहोत्पादकं किमिति करोति,
तव परिरम्भसुखाय, दुष्प्रापं तव परिरम्भणसुखमित्यर्थः ॥ ४ ॥

वहति च वलितविलोचनजलधरमाननकमल-
मुदारम् । विधुमिव विकटविधुन्तुददन्तदल-
नगलितामृतधारम् ॥ ५ ॥

न केवलं कुक्षमशयनीयं करोति अपिच उदारमाननकमलं धार-
यति कीदृशं वलितानि अविरतं गलितानि नयनयोजनानि धार-
यतीति तत् कमिव विधुमिव कीदृशं विधुं कराबस्य राहोर्दन्तस्य
चर्चणेन गलिता अमृतधारा यस्यतम् । विकटो विशाल कराब-
योरिति विश्वः ॥ ५ ॥

विलिखति रहसि कुरङ्गमदेन भवन्तमशसमर-
भूतम् । प्रणमति मकरमधो विनिधाय करे च
शरं नवचूतम् ॥ ६ ॥

किञ्च कामरूपेण त्वदावेशात् त्वामेवाराधयतीत्याह सा भवन्तमेकान्तं
सख्याः अदृश्य स्थाने कसूर्या विलिखति कीदृशं कामतल्यं कामांशे साद-
श्यमाह मकरमधो विनिधाय करे च नवाम्रमुकुलवाणमपि विनि-
धाय लिखित्वा हे नाथ ! गृहीताम्रमुकुलस्त्वं किमिति प्रहर-
सीति प्रणमति त्वदन्यः कामोनास्तीति मत्नेति भावः स्वचित्तोन्माद-
कत्वात् ॥ ६ ॥

प्रतिपदमिदमपि निगदति माधव तव चरणे
पतिताहम् । त्वयि विमुखे मयि सपदि सुधा-
निधिरपि तनुते तनुदाहम् ॥ ७ ॥

सा न केवलं प्रणमति हे माधव ! मयोः सखे तव चरणे अहं
पतिता इदमपि प्रतिक्षणं जल्पति कथं मञ्जरणे पतति त्वयि विमुखे
मति तत्क्षणदेव अमृतनिधिश्चन्द्रोपि मयि तनुदाहं तनुते ॥ ७ ॥
ध्यानलयेन पुरः परिकल्प्य भवन्तमतीव दुरापं ।

चतुर्थः सर्गः ।

४३

विलपति हसति विषीदति रोदिति चञ्चति-
मुञ्चति तापम् ॥ ८ ॥

पुनश्चातिव्यसतया ध्यानलयेन भवन्तं साक्षादिव कृत्वा विलपति
कथं ध्यानलयेन पुरः कल्पते साक्षात् कथं न क्रियत इत्याह दुरापं
दूतीप्रेषणादिनापि अप्राप्त्यं, त्वत्प्राप्तानन्दोच्छलिता हसति पुनरन्-
ध्याने विषीदति रोदिति च पुनः स्फुरन्मनुधावति पुनः प्राप्तमि-
त्यालिङ्गनादिना तापं मुञ्चति ॥ ८ ॥

श्रीजयदेवभणितमिदमधिकं यदि मनसानटनीयं ।
हरिविरहाकूलवल्लवयुवतिसखीवचनं पठनीयं ॥ ९ ॥

यदि मनसा नटनीयं नर्तयितव्यं तदा श्रीजयदेवभणितमिदम्
अधिकं यथा स्यात्तथा पठनीयं कुतः यतो हरिविरहाकुलायाः
श्रीराधिकायाः सख्यावचनं यत् तत् ॥ ९ ॥

आवासो विपिनायते प्रियसखीमालामिजालायते
तापोऽपि असितेन दावद्हनज्वालाकलापायते ।
सामि त्वद्विरहेण हन्त हरिणीरूपायते हा कथं
कन्दर्पोऽपि यमायते विरचयन् शार्दूलविक्रीडितं

सा त्वं विना कुत्रापि निर्द्वितिं न लभते इत्याह आवास इति ।
हे श्रीकृष्ण ! सा श्रीराधा त्वद्विरहेण हन्त इति खेदे हरिणी-
रूपायते नृगीवाचरति श्लोकोक्त्या पाण्डुवर्णापीत्यर्थः कथं हरिणी-
रूपायत इत्याह वसतिस्थानं अरण्यमिवाचरति प्रियसङ्गम मन्त्रेण
दुःखजनकत्वात् प्रियसखीमालामि जालमिवाचरति कुत्रचिद्गमन
शङ्कया जालवद् वेष्टितत्वात् गात्रसन्नापोऽपि निःश्वासेन तथा सन्ना-
पयति यथा वातेनाग्नेरुल्का निर्दहतीत्यर्थः । हा इति विषादे
कन्दर्पोऽपि शार्दूल विक्रीडितं विरचयन् किमिति यमइवाचरति
महदेतदनुचितं प्राणहरणचेष्टलादित्यभिप्रायः यथा वने नृगी दाव

ज्वालयोद्विग्ना व्याघ्रवासिता जालपतिता कापि निर्द्वितीं न लभते
तथेयमपीत्यर्थः प्रत्येकेनानेन हरिण्या इव श्रीराधिकायाः प्रियदृढा-
नुरागो दर्शितः । श्रीकृष्णस्य काठिन्यं स्निग्धायामस्तेहव्यवसाय-
त्वात् ॥ १० ॥

देशागरागैकतालीतालभ्यां गीयते ।

स्तनविनिहितमपि हार सुदारं

सा मनुते कृशतनुरिव भारम् ।

राधिका तव विरहे केशव ॥ ११ ॥ ध्रुवम् ॥

पुनस्तच्छेष्टामेव विशेषतयाह स्तनेत्यादिना । गीतस्यास्य देशाग-
रागः यथा आस्फोटनाविष्कृतलोमहर्षो निवद्धसन्नाहविशालवाहुः ।
प्रांसुः प्रचण्डद्युतिरिन्दुगौरो देशागरागः किल मन्दमूर्तिरिति ।
तालस्यैकताली । हे केशव ! सा कृशतनुः श्रीराधा सखीभिर्यत्नेन
स्तनविनिहितसुकृष्टमपि हारं तव विरहे भारमिव मनुते अत्र हेतुः
कृशतनुः तथेयं कृशाभृता यथा हारवहनसामर्थ्यमपि नास्तीत्यर्थः ॥ ११ ॥

सरसमसृणमपि मलयजपङ्कम् ।

पश्यति विषमिव वपुषि सशङ्कम् ॥ १२ ॥

न केवलं हारवहनासामर्थ्यम् अपितु तापशान्त्यै सरसमपि
मसृणं चिक्कणमपि चन्दनपङ्कं वपुषि दत्तं सशङ्कं यथा स्यात्तथा
विषमिव पश्यति ॥ १२ ॥

असितपवनमनुपमपरिणाहम् ।

मदनदहनमिव बहति सदाहम् ॥ १३ ॥

किञ्च दाहसहितं निःश्वासपवनमपि कामाग्निमिव बहतीत्यु-
त्प्रेक्षा सन्तप्ताया निःश्वासेपि सन्तप्त इत्यर्थः कोदशम् उपमारहितं
देवं यस्य तम् ॥ १३ ॥

दिशि दिशि किरति सजलकणजालम् ।

नयननलिनमिव विदलितनालम् ॥ १४ ॥

तथा सा नयननलिनं तद्विदलितनालमात्रं दिशि दिशि विच्छि-
पति कीदृशं जलकणिकाभिः सहितं किमिव विच्छिन्नं नालं यस्य
तदिव विच्छिन्ननालं हि कमलं सख्यं विच्छिन्नञ्च भवतीत्यर्थः ॥ १४ ॥

नयनविषयमपि किशलयतल्यम् ।

गणयति विहितज्जताशविकल्पम् ॥ १५ ॥

अपरञ्च चक्षुर्गौचरमपि पल्लवश्यां विहितो बहोर्ध्विकलो मनो
यत तत् यथा स्यात्तथा पश्यति ॥ १५ ॥

त्यजति न पाणितलेन कपोलम् ।

बालशशिनमिव सायमलोलम् ॥ १६ ॥

सा पाणितलेन कपोलं न त्यजति तत्रोपमामाह सायमचञ्चलं
बालशशिनमिव कपोलस्याङ्गभागदर्शनाद्बालचन्द्रेणोपमा आताम्रत्वात्
पाणितलस्य सन्ध्यायाः समलं विरहेण पाण्डुत्वात् कपोलस्य
चन्द्रेण साम्यम् ॥ १६ ॥

हरिरिति हरिरिति जपति सकामम् ।

विरहविहितमरणेव निकामम् ॥ १७ ॥

अपिच साभिलाषं यद्येष्टञ्च यथा स्यात्तथा हरिरिति हरिरिति
जपति, केव मरणे या मतिः सा गतिरिति जन्मान्तरेऽपि स बल्लभो
भूयादिति सकामत्वं, केव विरहेणारब्धं मरणं यस्याः सेव ॥ १७ ॥

श्रीजयदेवभणितमिति गीतम् ।

सुखयतु केशवपदमुपनीतम् ॥ १८ ॥

इत्यनेनोक्तप्रकारेण श्रीजयदेवभणितं केशवपदमुपनीतं तत्पदयोः
समर्पितचित्तमिति यावत् तं जनं सुखयतु अर्थात् श्रोतृन् ॥ १८ ॥

सारोमाञ्चति शोत्करोति विलपत्युत्कम्पते तास्यति
 ध्यायत्युद्गमति प्रमीलति पतत्युद्याति सूच्छत्यपि ।
 एतावत्यतनुज्वरे वरतनु जीवेन्न किन्ते रसात्
 स्वैद्यप्रतिम प्रसीदसि यदि त्यक्तोऽन्यथा हस्तकः

॥ १६ ॥

पुनरतीव वैकुल्यं दर्शयति सा रोमाञ्चतीति । हे अश्विनीकुमार-
 वत् सुचिकित्सक ! त्वं यदि प्रसीदसि तदैव एतावत्यतनुज्वरे सा
 वरतनुस्ते रसप्रयोगात् किं न जीवेदपित जीवेदेवेतिच्छलोक्तिः वास्तवः
 कामज्वरः वरतनुरिति तत्त्वमा अन्या नास्तीति तस्या रक्षणं युक्तमिति-
 भावः अतएव ज्वरलक्षणाभ्यां सा रोमाञ्चति पुलकाञ्चिता भवतीति
 शीदिति शब्दं करोति शीदित्यनुकरणं, विलपति उच्चैः कम्पते ग्लानि-
 माप्नोति कथं लभ्यतइति चिन्तयति उच्चैर्भान्निमाप्नोति अक्षिणी
 सङ्कोचयति, भूमौ लुठति उत्थातमिच्छति, सूच्छीमाप्नोति, महा-
 ज्वरस्यादौ रसदानं निषिद्धं, अन्यथा अन्यप्रकारेण हस्तकः हस्त-
 क्रिया पाचनाद्यौषधान्तरदानं वैद्यैस्तुक्तः आदाने दानेऽप्यौषधस्य
 विशेषाप्राप्तेरित्यभिप्रायः कामज्वरपक्षे हस्तक्रियाशीतलोद्युपचारः
 सखीभिस्त्यक्तइत्यभिप्रायः कतेषुपचाते तद्वृद्धेरिति भावः ॥ १६ ॥

स्मरातुरां दैवतवैद्यहृद्य त्वदङ्गसङ्गान्मृतमान-
 साध्याम् । विमुक्तबाधां कुरुष्वे न राधासुपे-
 न्द्रवज्जादपि दारुणोऽसि ॥ २० ॥

तदेव श्लोकोक्तं सख्यार्त्तिस्मरणवैकुल्यात् साक्षात् कथयति
 स्मरेति । हे दैवतवैद्याभ्यामपि हृद्य निपुण ! इन्द्रवज्जादप्यधिकम्
 उपेन्द्रवज्जं तदपि चेत्तावत् तस्मादपि त्वं दारुणोऽसीति मन्यते
 यत इन्द्रक्षिप्ते वज्रे अङ्गं संसृज्य व्यथयति त्वन्त विश्लेषे तत्वापि
 दूरतः अत उप अधिके अधिकदारुणोऽसीत्यर्थः कथमेवं मन्यसे यत-

सदङ्गसङ्गान्तमावसाध्यं स्मरातुरं राधां विमुक्तवाधां न कुरुषे
अङ्गसङ्गमावसाध्यकर्त्ताकरणेन काठिन्यमेव पर्यवसितमित्यर्थः ॥२०॥

कन्दर्पज्वरसंज्वरातुरतनोराश्वर्यमस्याञ्चिरं
चेतश्चन्दनचन्द्रमः कमलिनीचिन्तासु संताम्यति।
किन्तु क्षान्तिवशेन शीतलतनुं त्वामेकमेव प्रियं
ध्यायन्ती रहसि स्थिता कथमपि क्षीणा क्षणं
प्राणिति ॥२१॥

श्रीकृष्णे तस्या अत्यन्तरागोद्रेकं कथयन्ती तदङ्गसङ्गमावसाध्यत्व-
मतिशयेन आह कन्दर्पेति । कन्दर्पज्वरेण यः सन्तापस्तेन आतुर-
तनोः प्रतिक्षणानिष्टसम्पादकदेहाया अस्याः श्रीराधायाश्चेतश्चन्दना-
दीनां सर्वसन्तापशमकतया प्रसिद्धानां स्मरणेष्वपि चिरं सन्ताप्य-
तीत्याश्वर्यं स्वर्गादिकन्त दूरे परिहृतमित्यर्थः यद्येवं तर्हि कथं जीव-
तीत्याह तदागमनप्रतीक्षा क्षान्तिस्तत्र योरसः अनुरागस्तेन त्वामे-
कमेव प्रियं रहसि स्थिता ध्यायन्ती क्षीणापि कथमपि जीवति
एकमेवेत्यनन्यगतिकत्वं सूचितं अतस्त्वया शीघ्रं गन्तव्यमित्यर्थः कीदृशं
शीतलतरं चन्दनादयः शीतलास्त्वं शीतलतरस्त्वद्व्याने जीवतीत्याश्वर्या-
न्तरमित्यभिप्रायः ॥ २१ ॥

क्षणमपि विरहः पुरा न सेहे
नयननिमीलनखिन्नया यया ते ।
असिति कथमसौ रसालशाखां
चिरविरहेण विलोक्य पुष्पिताग्राम् ॥२२॥

अतिव्याकुलतया सदैवमाह क्षणमिति । हे माधव ! नयनयो-
र्निमेषमात्रेण हा कथं नयनयोर्निमेषो निर्मितः येन क्षणं कान्तदर्शनं
विहस्यत इति नयननिमीलनखिन्नया श्रीराधया पुरा ते तव विरहः
क्षणमपि न सेहे न सोढा असौ चिरविरहेण मुकुलिताग्रभाष-

४८

गीतगोविन्दे

युक्तां रसालंशखीं विलोक्य कथं जीवतीदमप्याश्चर्यं निमेषविरहा-
सहसशीलायाश्चिरविरहसहनमप्याश्चर्यमेवेत्यर्थः ॥ २२ ॥

दृष्टिव्याकुलगोकुलावनवशादुद्धृत्य गोवर्द्धनं
विभ्रद्वल्लववल्लभाभिरधिकानन्दाच्चिरं चुम्बितः ।
दर्पणैव तदर्पिताधरतटीसिन्दूरमुद्राङ्कितो-
बाहुर्गोपतनोस्तनोतु भवतां श्रेयांसि कंसद्विषः

॥ २३ ॥

इति श्रीगीतगोविन्दे स्निग्धमधुसूदनोनामचतुर्थः सर्गः ।

अवश्यमेवास्मद्गोकुलजनरक्षणाव्रती श्रीगोपेशकुमारोटयं मम सख्या
विरहतापमपि निवारयिष्यतीति निश्चित्य श्रीराधासखी गोवर्द्धन-
धारणालोलां स्मरन्ती खसखीसान्वनाय चलितेति स्मरन् तल्लीलैका-
ग्र्यं श्रीकृष्णबाहुं वर्णयन् कविराशिषमाश्रिते दृष्टीति । गोपेन्द्र-
सुगोर्वाहुः भवतां श्रेयांसि तनोतु, कीदृशः दर्पणाहङ्कारेणैव अर्था-
दिन्द्रस्य विजिगीषया गोवर्द्धनाचलमुद्धृत्य यो विभ्रत् तत्र हेतुः
दृष्ट्या व्याकुलस्य गोकुलस्य रक्षणे यो रसोवीरस्तस्मात् पुनः कीदृशः
गोपाङ्गनाभिः सह श्रीकृष्णस्य वैदग्ध्यसौन्दर्यादिकमुद्धीक्ष्य अधिकान-
न्दाच्चिरं चुम्बितः ततोत्प्रेक्षते तच्चुम्बनाल्लग्नललाटस्यसिन्दुरेण इन्द्रज-
यलेखोचितमुद्रया अङ्कितइव अतएव श्रीराधिका यैकुल्यश्रवणेन
स्निग्धश्लेष्टारहितो मधुसूदनो यत्र सः ॥ २३ ॥

इति श्रीगीतगोविन्दटीकायां चतुर्थः सर्गः ।

गीतगोविन्दे



पञ्चमः सर्गः ।

अहमिह निवसामि याहि राधामनुनय मद्वच-
नेन चानयेथाः । इति मधुरिपुणा सखी नियु-
क्ता स्वयमिदमेत्य पुनर्जगाद् राधाम् ॥ १ ॥

अथ तदार्तिश्रवणव्याकुलोपि स्वापराधचिन्तयातिभीतः स्वय-
मगच्छन्नात्मदुःखनिवेदनपूर्वकामुनयेन तत्कोपशिशिलीकरणाय सखी-
मेव प्रेषितवानित्याह अहमिति । मधुरिपुणा नियुक्ता सखी स्वयमेव
श्रीराधां पुनरिदमुवाच किमुक्ता नियुक्ता अहमिहैव निवसामि त्व-
राधां याहि, गत्वा किं करोमि मद्वचनेन तामनुनय यदि त्वयैव तन्मां
नमपनेतं शक्यते तदा चानयेथाः इत्युक्ता सहसा मद्गमनेन मानोतिगाढो
भवेदित्यभिप्रायः ॥ १ ॥

देशवराड़ीरागरूपकतालाभ्यां गीयते ।

वहति मलयसमीरे मदनमुपनिधाय
स्फुटति कुसुमनिकरे विरहिहृदयदलनाय ।
सखि हे सोदति तव विरहे वनमाली ॥ २ ॥

गीतस्यास्य देशवराड़ीरागः रूपकतालः । तल्लक्षणं यथा विनो-
दयली दयितं [सुकेशी सुकङ्कणा चामरचालनेन । कर्णे दधाना
सुरपुष्पगुच्छं वराङ्गनेयं कथिता वराड़ी इति रागलक्षणम् । ताल-
लक्षणं प्रागुक्तम् । हे सखि ! तव विरहे वनमाली सोदति त्वत्क-
दकल्पितवनमालावलम्बनेनैव जीवतीति वनमाली शब्दोपन्यासः कदा
कदा सोदतीत्याह मदनं सन्निहितं ज्ञत्वा मलयसमीरे वहति सति
विरहिणां मर्मपीडनाय कुसुमसमूहे च स्फुटति सति ॥ २ ॥

दहति शिशिरमयूख मरणमनुकरोति ।

पतति मदनविशिखे विलपति विकलतरोऽति ॥३॥

किञ्च चन्द्रे दहति सति मरणमनुकरोति निश्चेष्टोभवति मूर्च्छ-
तीति यावत् कामवाणे च पतति सति अतिविह्वलो विलपति
पुनः कुसुमपतने हृदि विध्यत्कामवाणश्चमादाक्रोशतीत्यर्थः ॥ ३ ॥

ध्वनति मधुपसमूहे अवणमपि दधाति ।

मनसि वलितविरहे निशि निशि रुजमुपयाति ४

अमरनिचये शब्दायमाने सति कर्णा कराभ्याम् अपि दधाति
आच्छादयतीत्यर्थः अत्युद्विग्नविरहे मनसि सति निशायां क्षणे क्षणे
रुजमधिकं प्राप्नोति निशायास्तत्प्राप्तिकालत्वात् त्वदप्राप्ता मधुपध्वनि-
अत्राणात् पीडामनुभवतीत्यर्थः ॥ ४ ॥

वसति विपिनविताने त्यजति ललितमपि धाम ।

लुठति धरणिशयने बद्ध विलपति तव नाम ॥५॥

वसतीति । रुचिरमपि गृहं त्यक्त्वा त्वत्प्राप्तशयारण्यमध्ये वस-
तीत्यर्थः विरहवैकल्यादेकत्र स्थित्यभावाद्वितानशब्दोपादानं तथा त्वद-
प्राप्ता भूमौ लुठति बद्ध यथा स्यात्तथा तव नाम विलपति तव
नामधेयादन्यत् तस्य सुखे न निःसरतीत्यर्थः ॥ ५ ॥

भणति कविजयदेवे हरिविरहविलसितेन ।

मनसि रमसविभवे हरिरुदयतु सुकृतेन ॥ ६ ॥

कविजयदेवे भणति सति हरिविरहविलसितेन सुकृतेन मनसि
हरिरुदयतु जयदेवभणितहरिविरहविलसितेन हेतुना यदुत्पन्नं
सुकृतं पुण्यं तेन गीयतां शृण्वताञ्च हृदि हरिरुदितोभवतीत्यर्थः
कीदृशे मनसि रमसस्य प्रेमोत्साहस्य विभवो यस्मिन् तव । एवं
प्राणपरार्द्धनिर्माच्छनीयचरणस्य निजप्राणनाथस्य विरहवैकल्याच्च-
योन मूर्च्छितायां स्वसख्यां तस्यावपि वाकस्त्वभोजात इति पञ्चपदैः
समाप्तिः ॥ ६ ॥

पञ्चमः सर्गः ।

५९

पूर्वं यत्तु समं त्वया रतिपतेरासादिताः सिद्धय-
स्तस्मिन्नेव निकुञ्जमन्मथमहातीर्थे पुनर्भोधवः ।
ध्यायंस्त्वामनिशं जपन्नापि तवैवालापमन्त्राक्षरं
भूयस्त्वत्कुचकुम्भनिर्भरीररन्मामृतं वाञ्छति

॥ ७ ॥

अथ तन्मूर्च्छाविघटनाय उपायान्तरमनपेक्ष्य सखी श्रीकृष्णचरि-
तमेव पुनर्वर्णयितुमारब्धेति श्रीराधिकाया अभिसारिकावस्थां सखी-
वचनेनैव वर्णयिष्यन्नाह पूर्वमिति । हे सखि ! पूर्वं यत्तु कुञ्जे कन्-
र्पस्य सिद्धयः आश्लेषादिकास्तथा सह प्राप्तस्तस्मिन्निकुञ्जे मन्मथ-
सिद्धयेव पुनर्भोधस्तत्कुचकुम्भनिर्भरीररन्मामृतं भूयः प्रचुरं वा-
ञ्छति सान्द्रानन्दसन्दोहजनकत्वेन कुचकुम्भपरीरम्भस्यामृतत्वेन,
निरूपणं, नन्वेतद्विदुर्लभं तीर्थगमनमात्रेण इष्टदेवताराधनं विना कथं
सिद्धयति तत्राह निरन्तरं त्वामेव ध्यायन् त्वमेव इष्टदेवता इत्य-
भिप्रायः ध्यानेपि मन्त्रजपमन्त्ररेण इष्टदेवता अचिरात्प्रत्यक्षा न भव-
तीत्याह निरन्तरं तवैवालापमन्त्राक्षरं जपन् ॥ ७ ॥

गुञ्जरीरागैकतालीतालान्नाम्नां गीयते ।

रतिसुखसारे गतमभिसारे सदनमनोहरवेशं ।
नकुरुनितम्बिनिगमनविलम्बनमनुसरतंहृदयेशं ॥
धीरसमीरे यमुनातीरे वसति वने वनमाली ।
पीनपयोधरपरिसरमर्हन् चञ्चलकरयुगशाली

॥ ८ ॥ ध्रुवम् ॥

एवं तच्चरितं अवगणेन किञ्चिदुच्छासितायां तस्यामत्युत्कृष्टतया तन्म-
खनिरीचकः स आस्ते अतस्तदभिसरणं युक्तमित्यभिसाराय प्रार्थ-
यते रतिसुखेत्यादिना । अभिसारिकालक्षणं यथा यादभिसारयते
कान्तं स्वयं वाभिसरत्यपि । सा ज्योत्स्नी तामसी यानयोश्चवेद्या-

भिसारिका । अस्यापि सुञ्जरीरागैकतालीतालौ । यमुनातीरे वने
वनमाब्धी उत्कण्ठासूचकवेशो वसति त्वद्वर्त्म निरीक्ष्यमाण आन्ते,
कीदृशे वने मन्दः समीरो यत्न तस्मिन् अनेन सुखदत्तं निविडत्वात्
निर्जनत्वञ्चोक्तम् । वने त्वहमनं सहजमेव स्यादत आह अभि-
सारे महेतितत्त्वदभिसरणस्थाने गतं प्राप्नोमि हृतमित्यर्थः । कीदृशे
रतिसुखफलरूपे कदाचित् आर्यान्तरायं गतः स मदनेन त्वन्मि-
लनाभिलाषौकुक्ष्याधिक्येन मनोहरो वेशो यस्य तम् । अतः हे
नितम्बिनि गुरुतरनितम्बयुक्ते गमनविलम्बं न करु प्रशस्तनितम्बतया
सहजगमनवैलम्बादिदण्डं तर्हि किं करोमि तमनुसर कीदृशं
हृदयेण प्राणनाथम् अतस्तद्विरहे दुःखितस्यानुसरणे विलम्बो न युक्त
इत्यर्थः ॥ ८ ॥

नामसमेतं कृतसङ्केतं वादयते षट्पदेषुम् ।

बहु मनुते ननु ते तनुसङ्गतपवनचलितमपि

रेणुम् ॥ ९ ॥

कदाचिदन्यशक्तः स्यादत आह कृतः सङ्केतो यत्न तं वेणुं तर
नामसमेतं षट्पदचनं यथा स्यात्तथा वादयते धूर्तः कदाचित् प्रता-
रणायैवं करोति तत्र तनुसङ्गतवायुना युक्तं रेणुं बहु मनुते
अन्योऽयं रेणुर्गन्तव्यः शरीरस्पृष्टयायोः स्पर्शसुख मन्वभूत् मने-
दृशं भाग्यं नास्तीति बहुमनेनार्थः ॥ ९ ॥

पतति पतन्ने विचलति पते शङ्कितभवदुपयानं ।

रचयति शयनं सचकितनयनं पश्यति तव पन्था-

नम् ॥ १० ॥

त्वदेकपर एव स इत्याह पन्निणि पतति सति दृष्ट्वाङ्गमावि-
त्यथात् ज्ञेयम् । पत्ने च वातादिना विचलति सति सन्दिग्धं
भवत्या आगमनं यत्न तद्यथा स्यात्तथा शयनं निर्दिशते तथा चकि-
तनयनं यथा स्यात्तथा पन्थानं पश्यति अत्रागमनं केन पथा इति
पथावलोकनमित्यर्थः ॥ १० ॥

मुखरमधीरं त्यजमञ्जीरं रिपुमिवकेलिषु लोलं ।
चल मखि कुञ्जं सतिमिरपुञ्जं शीलये नील नि
चोलम् ॥११॥

अतो हे मखि ! मञ्जीरं त्यज कुञ्जं चल, कथं मञ्जीरं त्याज्यं
यतो अधीरम् अतो मुखरं सघटं तथा केलिषु चञ्चलं अतोऽ-
भीष्टविरुद्धात् रिपुमिव कीदृशं कुञ्जं तिमिरपुञ्जेन सह वर्तमानं
गौराङ्ग्या मम कथं गमनं स्यादिति तमसि अभिसारिकोचितवेश-
माह नीलं नीचोलं प्रच्छदपटं पिधेहि ॥ ११ ॥

उरसि मुरारेरुपहितहारे घनद्वय तरलवलाके
तडिदिव पीते रतिविपरीते राजसि सुकृत
विपाके ॥१२॥

तत्र गमने किं स्यादित्याह हे गौराङ्गि ! विपरीतरतौ मुरारे-
रसि राजस्यसि वर्तमानसामीप्ये लट् कीदृशे उपहितो अर्पितो
हारो यत्र तस्मिन् तथा सुकृतस्य विपाके फलरूपे, कस्मिन् केच
चञ्चला वकपङ्क्तिर्यत्र तस्मिन् घने विद्युदिव, उरसो घनेन हारस्य
वलाकया गौर्यास्तडिता साम्यम् ॥ १२ ॥

विगलितवसनं परिहृतरसनं घटयजघनमपिधानं
किशलयशयने प्रक्लृप्तजनयने निधिमिव हर्षनिधा
नम् ॥१३॥

अतो गत्वा हे प्रहृष्टजनयने किशलयशयने जघनं घटय कीदृशं
लक्षणेन हेतुना विगलितं वसनं यस्मात्तत् तेनैव दूरीकृता रसना काञ्ची
यस्मात् तत् अतएवापिधानभाववर्णरहितं ततश्च तस्यैव हर्षनिधानं
कमिव निधिमिव गतावरणस्य निधेर्दर्शनेमहर्षो जायत एवेत्यर्थः ॥ १३ ॥

हरिरभिमानो रजनिरिदानीमियमपि याति

विरामम् । कुरु मम वचनं सत्वररचनं पूरय
मधुरिपुकामम् ॥ १४॥

किञ्च हरिरतिशयेन त्वां मानयितुं शीलं यस्य सः त्वदेकपर
इत्यर्थः । अभिमानीति अन्याभिसारशङ्कामध्यापादयति इयं प्रत्यक्षं
दृश्यमाना रजनिरेवावसानं यातीति तस्मान्मम वचनं सत्वरा
रचना परिपाटीर्यत् तद्यथा स्यात्तथा कुरु किन्तदित्याह मधुरि-
पोर्म्मनोरथं पूरय ॥ १४ ॥

श्रीजयदेवे कृतहरिसेवे भणति परमरमणीयं ।
प्रमुदितहृदयं हरिसतिसदयं नमत सुकृतकम-
नीयम् ॥ १५ ॥

कृतहरिसेवे श्रीजयदेवे भणति सति भोः साधवः प्रमुदितहृदयं
यथा स्यात् तथा हरिं नमत कीदृशम् अतिसदयं तथा परमरम-
णीयं यतः सुकृतेन शोभनचरितेन कमनीयं सर्वैर्विशेषेण वाञ्छ-
नीयम् ॥ १५ ॥

विकिरति मुञ्जः श्वासानाशाः पुरो मुञ्जरीक्षते
प्रविशति मुञ्जः कुञ्जं गुञ्जन्मुञ्जर्वज्ज ताप्यति।
रचयति मुञ्जः शय्यां पर्याकुलं मुञ्जरीक्षते
मदनकदनल्लान्तः कान्ते प्रियस्तव वर्त्तते ॥ १६॥

तथातिश्रीप्रमभिसारयितुं प्रियदुःखमेव वर्णयति विकिरतीति ।
हे कान्ते तव प्रियो मदनकदनल्लान्तः सन् वर्त्तते ल्लान्ततामाह
नागतैव सा मत्प्रियेति कृत्वा मुञ्ज्वोरम्बारं श्वासान् विशेषेणोच्चैः
किरतीत्यर्थः । अधुना आगमिष्यतीति कृत्वा अग्रे दिशो मुञ्जरी-
क्षते कदाचिदन्येन पथागत्य तिष्ठतीति मुञ्जः कुञ्जं प्रविशति प्रविश्य
त्वामपश्यन् कथं नागतेति मुञ्जरव्यक्तशब्दं कुर्वन् वज्ज यथा स्यात्तथा
ह्रायति मयि दृढानुरागैव साम्प्रतम् एवाममिष्यतीति मुञ्जः शय्यां

पञ्चमः सर्गः ।

५५

रचयति मञ्चित्तजिज्ञासार्थं कदाचिदितो निर्गत्य तिष्ठतीति पथ्या-
ब्रूलं यथा स्यात् तथा मुञ्चरीक्षते ॥ १६ ॥

त्वद्वाग्येन समं सनग्रसधुना तिग्मांशुरस्त्रं गतो-
गोविन्दस्य मनोरथेन च समं प्राप्तं तमःसान्द्रतां ।
कोकानां करुणस्वनेन सदृशी दीर्घा मदभ्यर्चना
तन्मुग्धे विफलं विलम्बनमसौ रम्योऽभिसार

क्षणः ॥ १७ ॥

अतः संप्रत्येव गमनं सांप्रतमिव गमनसमयानुकूल्यमाह त्वदिति ।
तव वक्रतया सह अधुना स्तूर्यः समग्रसं गतः गोविन्दस्य मनो-
रथेन अविच्छिन्नस्वर्यमाण तया धैर्योन्मूलकाभिलाषेण च तमोऽन्व-
कारो निविडतां प्राप्तं चक्रवाकानां करुणस्वनेन तुल्या मदभ्यर्चना
च युवयोर्दृशां विलोक्य प्राप्तदैव्या दीर्घा जाता तत्तस्मात् हे मुग्धे
विचारानभिज्ञे विलम्बनं विफलं यतः असौ क्षणोऽभिसारे रम्यः
प्रियतम उत्कण्ठितः रम्यश्चाभिसारक्षणः चिरमभ्यर्धनपरा सखी
तथापि वेशादिव्याजेन गमनं विलम्बनमिति भौग्धप्रम् ॥ १७ ॥

आश्लेषादनु चुम्बनादनु नखोल्लेखादनु स्वान्तज।
प्रीदोधादनु संभ्रमादनु रतारम्भादनु प्रीतयोः
अन्यार्थं गतयोर्भ्रमान्मिलितयोः सस्माप्यौर्जानतो
हृन्मत्योरिह कोन कोन तमसि व्रीडाविमिश्रो

रसः ॥ १८ ॥

अथोक्तगुणवर्धनाच्च तन्मनोरथमेव विवृत्त्याह आश्लेषादिति ।
इह तमसि दम्पत्योरावयोर्ब्रीडया कथं सहसैव कर्तुमारब्धमित्येवं
भूतया लज्जया मिश्रितोरसः शृङ्गाररूपः कोन कोन अभूदपि तु
सर्वत्रैवाभूदित्यर्थः पूर्वकालीने मेघैर्मोदुरमित्याद्युक्तगाढाश्लकारे यथा-

५६

गीतगोविन्दे

भूत् तथेह गोविन्दस्य मनोरथकथनेन अभिसर्त्तुं श्रीराधिकात्यन्तप्रो-
त्साहनम् उक्तं पूर्वकालीनानुभवमेयाह कीदृशोः अन्यार्थम् अन्योन्य-
प्राप्तगान्तिभरंश्च व्यवस्थाविशेष विधानार्थं गतयोः पुनः कीदृशोः
अमाङ्गमगं विधाय मिलितयोः तर्हि कथं प्रीडामिधितरसस्य सम्भा-
षणैस्तत्कालोचिताबापैर्जनतोः ततः प्रथमाश्छेपात् तदनु चुम्बनात्
तदनु नखोस्नेखात् तदनु कामस्य प्रकाशनात् तदनु सम्भ्रमात्
तत्कालोचितवेगात् तदनु रतारम्भात् तदनु प्रीतयोः तस्मात् ईड-
शोत्कण्ठिते तस्मिन् तय गमनविलम्बो व युक्तइत्यभिप्राय पूर्वानु-
भूतस्मृत्यासौ मनोरथः ॥ १८ ॥

सभयचकितं विन्यस्यन्तीं दृशौ तिमिरे पथि
प्रतितरु मुञ्जः स्थित्वा मन्दं पदानि वितम्बतीं ।
कथमपि रहः प्राप्तामङ्गैरनङ्गतरङ्गिभिः
सुमुखि सुभगः पश्यन् स त्वामुपैतु कृतार्थताम्
॥ १९ ॥

अथ एतत्त्रयण्यप्रतया गमनसम्प्रतिमालोक्य गमनप्रकारमाह
सभयेति । हे सुमुखि मानापगमेन प्रसन्नयदने ! भाग्यवान् स
श्रीकृष्णः त्वां पश्यन् कृतार्थोभवतु कीदृशीं सभयचकितं यथा स्यात्
तथा तिमिरे पथि नेत्रे विन्यस्यन्तीम् । केनचित् कुतश्चित् तिष्ठता
दृष्टेऽहमिति नेत्रस्य सभयचकितत्वं तथा प्रतितरु तरौ तथावि-
त्वर्यः स्थित्वा कियत् दूरे कुत्वास्तं प्रिय इति मन्दं पदानि वित-
म्बतीं दौर्बल्यात् श्रीमृगमनाशक्त्या पादयोर्मन्दविन्यासत्वम् अतः
कथमपि रहःप्राप्तां यतः अनङ्गतरङ्गिभिरङ्गैरुपलब्धिताम् उत्कण्ठ-
वानङ्गतरङ्गितमङ्गनानाम् ॥ १९ ॥

राधामुग्धमुखारविन्दमधुपस्तैलोक्यमौलिस्थली
नेपथ्योचितनीलरत्नमवनीमारारवतारान्तकः ।

पञ्चमः सर्गः ।

५७

स्वच्छन्दं व्रजसुन्दरीजनमनस्तोषप्रदोषश्चिरं
कंसध्वंसनधूमकेतुरवतु त्वां देवकीनन्दनः ॥२०॥

इति श्रीगीतगोविन्दे अभिसारिकावर्णने साक्षाद्वापुण्डरी-

काक्षोनाम पञ्चमः सर्गः ।

अथ विरहवर्णनव्याकुलः कविस्तयोर्मियो मिलनकालस्मारणजा-
तहर्षः आशिषमातनोति राधेति । देवकी श्रीयशोदा तस्य नन्द-
नत्वां चिरमवतु नन्दभार्याया द्वे नास्ती यशोदा दैवकीति चेति
पुराणसिद्धेः यतः श्रीराधाया मनोहरसुखकमलस्य मधुपः यतस्तैलो-
क्यमौलिस्त्वल्ल्याः श्रीवृन्दावनस्थालङ्काराय योग्यं नीलरत्नम् अतएव
व्रजसुन्दरीजनस्य मनःसन्तोषाय रजनीमुखं किञ्च कंसस्य ध्वंसनाय
धूमकेतुः यतोऽवनेर्भारावतारे अन्तकः अतएव राधागमनाकाङ्क्षया
सहितः पुण्डरीकाक्षो यत्न स इति ॥ २० ॥

इति श्रीगीतगोविन्दे पञ्चमः सर्गः ।

षष्ठः सर्गः ।

अथ तां गन्तुमशक्तां चिरमनुरक्तां लतागृहे
दृष्ट्वा । तच्चरितं गोविन्दे मनसिजमन्दे सखी
प्राह ॥ १ ॥

एवं प्रियतमवैकल्यश्रवणेन दग्धमीदृशोन्मुखीमिव तामालक्ष्य अति-
व्यथा सखी पुनरागत्य श्रीकृष्णं प्राहेति तस्या वासकसञ्जावस्थां

५८

गीतगोविन्दे

वर्णयिष्यन्नाह अथेति । अथानन्तरं तां लतागृहे दृष्ट्वा तच्चरितं
गोविन्दे सखी प्राह कीदृशीं चिरमनुरक्तां यद्येवं तर्हि कथं नागच्छति
गन्तमशक्तां तर्हि कथं कृष्णो नागतः मनसिजेन प्रियार्तिश्रवणजनो-
दुःखेन मन्दे निरुत्साहोक्ते ॥ १ ॥

गोण्डकिरीरागेण रूपकतालेन च गीयते ।

पश्यति दिशि दिशि रहसि भवन्तम् ।

त्वदधरमधुरमधूनि पिवन्तम् ।

नाथ हरे सीदति राधा वासगृहे ॥ २ ॥ ध्रुवं ॥

स्वासाकावसात् कान्तः समेष्यति निजं वपुः सज्जीकरोति गेहञ्च
या सा वासकसज्जिका इति वासकसज्जालक्षणम् । गीतस्यास्य गो-
ण्डकिरी रागः । यथा रतोत्सुका कान्तपथप्रतीक्षा सम्पादयन्ती मृदु
पुष्पतल्पम् । इतस्ततः प्रेरितदृष्टिरार्त्ता श्यामा तनुर्गोण्डकिरी
प्रदिष्टा ॥ रूपकतालः । तच्चरितमेवाह हे नाथ हे हरे राधावस्था-
माकर्ण्यपि पशुर्वाद्विवेकशून्य इत्येकं पदं वासगृहे राधा सीदति
प्रतिक्षणं विलक्षणावस्थाकुला भवति त्वथनुरक्ततया सन्ताप एवानुभू-
तस्त्वेति नाथशब्दः त्वया तस्या लज्जाधैर्यादिकहरणात् हरिशब्दो-
ऽपि निर्दिष्टः । तत् प्रकारमाह दिशि दिशि रहसि सा भवन्तमेव
पश्यति त्वन्मयं जगदभूत् तथा त्वं मनसापि तां न स्मरसि इति सन्ता-
पकत्वमेवेत्यर्थः । कीदृशं तस्या अधरस्य मधुरं यन्मधु तत् पिवन्तम् ।
त्वदधरेति पाठे त्वत् शब्दोऽन्यार्थः अन्याधरमधुरमपि मधूनि पिवन्त-
मित्यर्थः । अनेनापि लोभहर्षात्मादकतया तथैवार्थः ॥ २ ॥

त्वदभिसरणरमसेन बलन्ती ।

पतति पदानि कियन्ति चलन्ती ॥ ३ ॥

यद्येतादृशी सा तत् कथं नागच्छतीत्याह त्वदभिसारोत्साहेन बल-
न्ती बलयुक्ता कियन्ति पदानि चलन्ती पतति गन्तुमसमर्थेत्यर्थः ॥ ३ ॥

विहितविशदविशकिशलयलया ।

प्रष्टः सर्गः ।

५६

जीवति परमिह तव रतिकलया ॥ ४ ॥

यद्येवं तर्हि कथं जीवतोत्याह सा केवलं तव रतिकलया त्वत्क-
र्त्तृकरमणावेशेन जीवति कीदृशी कृता विशदानां दृष्टान्तानां पल्लवा-
नाञ्च वलयः कङ्कणानि यथा सा ॥ ४ ॥

मुञ्जरवलोकितमण्डनलीला ।

मधुरिपुरहमिति भावनशीला ॥ ५ ॥

तत्प्रकारमाह मुञ्जर्वारं वारम् अवलोकितमण्डनेन स्वस्मिन् वर्ध-
गुञ्जादिभिः कृतत्वत्पदशेषेण तथानुकृतिर्यथा सा । अतएवाहं मधु-
रिपुरिति भावनपरा त्वन्मयात्मकस्फूर्त्तग्री इत्यर्थः प्रियस्यानुकृतिर्ली-
लेति च नाट्यालोचनम् ॥ ५ ॥

त्वरितमुपैति न क्रथमभिसारम् ।

हरिरिति वदति सखीमनुवारम् ॥ ६ ॥

पुनः स्फूर्त्तपगमे तत्त आत्मानं पृथङ्मत्वा द्रुतमभिसारं हरिः
कथं नोपैतीत्यनुवारं सखी मां प्रवदति ॥ ६ ॥

श्लिष्यति चुम्बति जलधरकल्पम् ।

हरिरुपगत इति तिभिरमनल्पम् ॥ ७ ॥

पुनश्च अत्यावेशेन त्वयि च स्फुरति सति श्रीकृष्ण आगत इति
कृत्वा मेघतल्यं प्रचुरमन्त्रकारं श्लिष्यति चुम्बति च ॥ ७ ॥

भवति विलम्बिनि विगलितलज्जा ।

विलपति रोदिति वासकसज्जा ॥ ८ ॥

पुनस्तदपगमे त्वयि विलम्बिनि सति विगलितलज्जा सती विल-
पति रोदिति च कीदृशी वासकसज्जावस्थां प्राप्ता ॥ ८ ॥

श्रीजयदेवकवेरिदमुदितम् ।

रसिकजनं तनुतामतिमुदितम् ॥ ९ ॥

६०

गीतगोविन्दे

ओजयदेवकवेरिदम् उदितं शृङ्गाररसभावितान्तःकरणम् अति-
शयेन मुदितं करोत । अनेन शृङ्गाररसाविष्टभक्तैरिदमास्तादनीय-
मित्यर्थः ॥ ६ ॥

विपुलपुलकप्रालिः स्फूर्तिशोत्कारमन्त-

र्जनितजडिमकाकु व्याकुलं व्याहरन्ती ।

तव कितव विधायामन्दकन्दर्पचिन्तां

रसजलधिनिमग्ना ध्यानलग्ना मृगाक्षी ॥ १० ॥

स्वसंख्यानार्त्तिस्फारणेन अतिव्याकुला सा सेष्यनिव पुनराह विपुलेति ।
हे धूर्त्त ! कण्ठगतप्राणां तां वनमानीय निश्चिन्तोऽसीति धूर्त्ततया
सम्बोधनम्, अनल्पकन्दर्पचिन्तां हृदि कृत्वा मृगाक्षी सरलचिन्ता
ओराधा तव रससमुद्रे मग्ना बभूव चेत् समुद्रमग्ना अवलम्बनं विना
कथं जीवति तवेत्यर्थाज्ज्ञेयं समुद्रमग्नोऽयथा काष्ठादिकमेवावलम्बते
तथेयमप्युपायान्तराभावात् तव ध्यानलग्नेत्यर्थः ध्यानप्राप्तसङ्गमविका-
रमाह विपुला रोमाञ्चपङ्क्तिर्यस्याः सा तथा स्फूर्तिशोत्कारं यथा
स्यात् तथा व्याहरन्ती अभ्यन्तरे जनितो योऽसौ जडिमा जाड्यं तेन
जाता या काकुलया व्याकुलमित्यपि क्रियाविशेषणं जलधिमग्नस्यापि
जाड्यादयो भवन्तीत्यर्थः ॥ १० ॥

अङ्गेष्वाभरणं करोति बज्जशः पलेऽपि
सञ्चारिणि, प्राप्तं त्वां परिशङ्कते वितनुते
शय्यां चिरं ध्यायति । इत्याकल्पविकल्पतत्प
रचनासङ्कल्पलीलाशतव्यासक्तापि विना त्व-
या वरतनुनैषा निशां नेष्यति ॥ ११ ॥

पुनरतिशीघ्रगमनाय तस्या वासकसञ्जाचेडितमाह अङ्गेष्वाभरणं ।
ओल्लण्णो मामेवं पश्यन् मन्दमना भविष्यतीति अङ्गेष्वाभरणं बज्जशः
करोति, नागत इति त्यजति पुनः करोति इत्यनेनाकल्पवाङ्मत्या-

षष्ठः सर्गः ।

६१

कल्पः । पत्रेऽपि पञ्चादिना सञ्चारिणि सति प्राप्तमागतं त्वं परिश-
ङ्कते अनेन विकल्पः, आगत्य श्रीकृष्णोऽत्र शयिष्यते इति श्रद्धां वित-
नुते अनेन तत्परचना, चिरं ध्यायति तव सङ्गमरसं स्मरति अनेन
सङ्कल्पलीलाशतम्, इत्यनेन प्रकारेण आकल्पविकल्पतत्परचनासङ्क-
ल्पलीलाशतव्यासक्तापि वरतनुरेपा त्वया विना निशां न नेष्यति ॥ ११ ॥

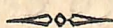
किं विश्राम्यसि कृष्णभोगिभवने भाण्डी
रभूमीरुहि स्नातर्थाहि न दृष्टिगोचरमितः
सानन्दनन्दासदम् । राधाया वचनं तदध्व-
गमुखान्नन्दान्तिके गोपतोगोविन्दस्य जयन्ति
सायमर्तिप्रियाशस्त्रप्रगर्भा गिरः ॥ १२ ॥

इति श्रीगीतगोविन्दे वासकसज्जावर्णने

ष्टष्टवैकुण्ठोनाम षष्ठः सर्गः ।

अथ कविः पुनरेतद्वर्णनव्याकुलस्तस्याभिसारानन्तरपूर्वचरितं कथ-
यन्नाह किमिति । गोविन्दस्य गिरौ जयन्ति श्रीराधिकाया मनो-
रथं पूरयन्तीत्यर्थः कीदृशस्य श्रीनन्दस्य समीपे पथिकस्य सुखात् श्रीरा-
धिकायास्तद्वचनं गोपतः गोपयतः, किं तद्वचनं हे स्नातः हे पथिक !
भाण्डीरनाम तरुवने किं विश्राम्यसि विश्रामं सा कथा इत्यर्थः कथं
कृष्णभोगिनः कालसर्पस्य शयनस्थाने पक्षे सङ्भोगविशिष्टस्य तर्हि
इदानीं क्व यामि नन्दस्यासदं गृहं किं न याहि कीदृशम् आनन्देन
सह वर्त्तमानं कति दूरे इतः स्थानात् दृष्टिगोचरम् इतोदृश्यते इत्यर्थः
कीदृशो गिरः सायंकाले अतिथिलस्यैव प्राशस्त्रं प्रशंसादिरूपं तदेवग-
र्भाभिप्रायो यासां ताः अतएव षष्ठः प्रगल्भो वैकुण्ठो यत्नः ॥ १२ ॥

इति श्रीगीतगोविन्दटीकायां षष्ठः सर्गः ।



गीतगोविन्दे

सप्तमः सर्गः ।

अत्रान्तरे च कुलटाकुलवर्त्मपात-
सञ्जातपातक इव स्फुटलाञ्छनश्रीः ।
दृन्दावनान्तरमदीपयदंशुजालै-

र्हिक्सुन्दरीवदनचन्दनविन्दुरिन्दुः ॥ १ ॥

पुनरुत्कण्ठिताचरितं वर्णयिष्यन् श्रीकृष्णस्यानागमनकारणमाह
अत्रेति । अस्मिन्नवसरे इन्दुः किरणसमूहैर्दृन्दावनान्तरमदीपयत्
कीदृशः दिक्पूर्वा सैव सुन्दरी तस्या वदने चन्दनविन्दुरिवेति लुप्तो-
पमा पुनः कीदृशः प्रकटीभूता कलङ्कस्य श्रीः शोभा यस्मिन् अनेन
चन्द्रस्य पूर्णप्रायता उक्ता अत्रोत्प्रेक्षते कुलटानां कुलस्य वर्त्म विरो-
धेन संजातं यत् पातकं तस्माज्जातो रोगविशेषो यस्य सः, यः खलु
पातकी भवति स रोगविशेषचिह्नितो भवतीत्यर्थः ॥ १ ॥

प्रसरति शशधरविम्बे विहितविलम्बे च
माधवे विधुरा । विरचितविविधविलापं सा
परितापं चकारोच्चैः ॥ २ ॥

तामेवावस्थामाह प्रसरतीत्यादिना सा उच्चैः कृतो नाना प्रकारो
विलापो विविधशङ्कारूपो यत् तद्यथा स्यात् तथा परितापं चकार
कीदृशी कदा इत्यत आह शशधरविम्बे प्रसरति सति माधवे च वि-
हितविलम्बे सति विधुरा व्याकुला ॥ २ ॥

मालवरागयतितालास्त्रां गीयते ।

कथितसमयेऽपि परिरहह न ययौ वनम् ।
मम विफलमिदममलमपि रूपयौवनम् ॥
यामि हे कमिह शरणं सखीजनवचनधञ्जिता
॥ ३ ॥ ध्रुवं ॥

सप्तमः सर्गः ।

६३

परीतापमेवाह कथितेत्यादिना । अस्यापि मालवरागयतितालौ ।

हे इति स्वागत सम्बोधनम्, इह समये कं शरणं यामि, सखीशरणं याहि सखीजनस्य तेनाश्वासवचनेनैव वञ्चिता तर्हि समयः प्रतीयतां यावत् स्वयमायाति हरिः कथितसमये चन्द्रानुदयकाले यस्मात् अहह खेदे हरिस्मिन् मनोहरः मन्मनो हृत्वा इत्यर्थः वनमपि न ययौ कुतोऽत्र आगमिष्यतीत्यर्थः तस्मान्ममेदं यौवनं निर्मलं रूपमपि विफलं व्यर्थम् ॥ ३ ॥

यदनुगमनाय निशि गहनमपि शीलितम् ।

तेन मम हृदयमिदमसमशरकीलितम् ॥४॥

किञ्च इतस्ततो अष्टास्तीत्याह यस्यानुगमनाय निरन्तरं सङ्गमाय रात्रौ वनमपि सेवितं तेन श्रीकृष्णेन हेतुना ममेदं हृदयं कामवाणेन विद्धं महत्कष्टमित्यर्थः ॥ ४ ॥

मम मरणमेव वरमतिवितथकेतना ।

किमिह विषहामि विरहानलमचेतना ॥५॥

अतो मरणमेव मम वरं अष्टं यतोऽतिवितथं व्यर्थं केतनं देहो यस्याः सा अचेतनाहं विरहानलमिह समये किमर्थं विषहामि ॥५॥

मामहह विधुरयति मधुरमधुयामिनी ।

कापि हरिमनुभवति कृतसुकृतकामिनी ॥६॥

न केवलमत्र नागतइति चञ्चलचित्तोऽयं काममन्यामभिरुत इत्याह कापि कृत सुकृतकामिनी हरिमनुभवति तेन सह केलिसुखमित्यर्थः मां तु परमसुखरूपा वसन्तनिशा अहह खेदे विकलयति या निशा दूरस्थमपि प्रियं सङ्गमयति सैव सुकृताभावात् मां विधुरयति, कथं सा अनुभवति, कृतं सुकृतं यथा सा मम तादृक्सुकृतं नास्तीत्यर्थः विधुरो विकल इति विश्वः ॥ ६ ॥

अहह कलयामि वलयादिमणिभूषणम् ।

हरिविरहदहनवहनेन वज्रदूषणम् ॥ ७ ॥

अतोऽद्यापि अहह खेदे तत्करकल्पितवल्ग्यादिमणिभूषणं धार-
यामि तत्र कथं खेदेः हरिविरह एव वह्निस्तस्य धारणेन वह्निं
दूषणानि यस्य तत् देहोष्मणा दौष्ट्यादित्यर्थः । प्रियावलोकफलोहि-
स्त्रीणां वेश इत्युक्तेः ॥ ७ ॥

कुसुमसुकुमारतनुमतनुशरलीलया ।

स्वगपि हृदि हन्ति मामतिविषमशीलया ॥ ८ ॥

किं वक्तव्यमन्यभूषणानां तत्प्रोत्ये हृदि धृतापि पुष्पमाला काम-
वाणविलासेन नां हन्ति तर्हि तद्वत्प्रयां सहस्रकुसुमतः सुकुमारा
तनुर्यस्यास्तां तत्त्वहनसामर्थ्यमपि नास्तीत्यर्थः कीदृश्या अतिविषमं
शीलं स्वभावो यस्यास्तया अन्योहि वाणः जतं कृत्वा व्यथयति काम-
वाणस्तु विध्यन्नन्तर्भिन्नतीति विषमशीलत्वम् ॥ ८ ॥

अहमिह निवसामि न गणितवनवेतसा ।

स्मरति मधुसूदनो मामपि न चेतसा ॥ ९ ॥

अहमिह निवसामि मम मूर्खं तैवावशिष्टेत्याह भीतिमध्यगण्य
भयङ्करवने तत्त्वमागमाकाङ्क्षया तिष्ठामि मधुसूदनो स्मिरसौहृदो मां
चेतसा न स्मरति कीदृशी न गणितं वनं वेतश्च यया सा ॥ ९ ॥

हरिचरणशरणजयदेवकविभारती ।

वसतु हृदि युवतिरिव कोमलकलावती ॥ १० ॥

हरिचरणे शरणे यस्य तस्य 'जयदेवकवेर्भारती हृदये वसतु
भक्तानामित्यर्थः कस्मिन् केव यूनां हृदि युवतिरिव कीदृशी कोमला
माधुर्यगुणयुक्ता पक्षे मृदङ्गी कलावती कवित्वशालिनी पक्षे रति-
कलायुक्ता ॥ १० ॥

तत् किं कामपि कामिनीमभिस्तुतः किम्वा

कलाक्रेलिभिर्वद्भोवन्धुभिरन्धकारिणि वना-

सप्तमः सर्गः ।

६५

शाश्वतो किमुह्नास्यति । कान्तः कान्तमना
मनागपि पथि प्रस्थातुमेवाक्षमः, सङ्केतीकृत-
मञ्जुवञ्जुललताकुञ्जेऽपि यन्नागतः ॥ ११ ॥

पूर्वोक्तं विकल्पं विवृणोति तत् किमिति । सङ्केतीकृतमनोहरे
वानीरलताकुञ्जेऽपि यत् यस्मात् कान्तो न आगतस्तस्मात् किं काम-
पि अभिनवप्रेमवन्धुरां कामपि कामिनीमभिसृतेति शङ्के मध्येव दृढा-
नुरागोऽसौ कथम् अन्यामभिसरिष्यतीति वितर्कान्तरमाह किंवा
मितैः क्रीडाकौशलैर्निबद्धः कृताभिसारसमये अस्मिंस्तदपि न सम्भव-
तीति विचिन्त्य वितर्कान्तरमाह मामभिसरन्नीरन्ध्रतरुतया गाढान्व-
कारिणि वनसमीपे किमु ह्नास्यति पन्थानमविदित्वेत्यर्थः चतुरशिरो-
मणोः सहस्रशोऽनुभूतस्थले अमः कथं स्यादिति विचिन्त्य निश्चिनोति
ह्रान्तं मद्भिः शेषदुःखेन चन्द्रोदयानन्तरं तस्याः का दशा भवेदिति चि-
न्तया चोपतप्तं मनो यस्य सः । पथि अल्पमपि प्रस्थातु न समर्थ एव
नागत इति ॥ ११ ॥

अथागतां साधवमन्तरेण सखीमियं वीक्ष्य
विषादमूकाम् । विशङ्कमाना रमितं कयापि
जनार्दनं दृष्टवदेतदाह ॥ १२ ॥

चन्द्रोदयेन श्रीकृष्णागमनप्रतिबन्धे सति तं विना सख्या आगमने
तस्या विप्रलब्धावस्थां वर्णयितुमाह अथेति । अथानन्तरं साधवं विना
आगतां सखीं वीक्ष्य श्रीराधा एतद्वक्ष्यमाणमाह कीदृशी दुःखाति-
शयेन यत्कुमसमर्थां अकृतकार्यत्वादित्यर्थः कीदृशं जनार्दनं कयापि
कर्तृभूतया रमितं दृष्टवद्विशङ्कमाना । विप्रलब्धालक्ष्यं यथा अहर-
हरनुरागात् दूतिकां प्रेष्य पूर्वं सरमसमभिधाय कापि सङ्केतिकं या ।
न मिलति खलु यस्या वल्लभो दैवयोगात् वदति हि भरतस्तां
नायिकां विप्रलब्धामिति ॥ १२ ॥

६६

गीतगोविन्दे

वसन्तरागयातितालाभ्यां गीयते ।

स्मरसमरोचितविरचितवेशा

गलितकुसुमदरविलुलितकेशा ।

कापि मधुरिपुणा विलसति युवतिरधिकगुणा

॥ १३ ॥ भ्रुवं ॥

किमेतदित्याह हे सखि कापि युवतिर्मधुरिपुणा सह विलसति यतः मत्तोऽप्यधिका गुणा यस्या इति । अधिकेत्यनेन मत्सङ्केतमागतं तं वशीकृत्य विलसतीति गुणाधिक्यं तेन सह इत्यनेन तत्कर्तृकरणञ्च ध्वनितम् । गुणानेवाह स्मरेत्यादिना कामसं ग्रामस्य बाहुयुद्धस्य उचितो विरोचितवेशो यया सा । ततश्च रणावेशेन गलितानि कुसुमानि येभ्यस्ते दरविगलिताः केशा यस्याः सा अनेन लीलाविशेषः सूचितः ॥ १३ ॥

हरिपरिरम्भणवलितविकारा ।

कुचकलसोपरि तरलितहारा ॥ १४ ॥

न केवलमेवं किञ्च हरेः परिरम्भणेन वलितो रचितो रोमाञ्चादिविकारो यस्याः सा ततश्च कुचकलसयोरुपरि तरलितश्चञ्चलितो हारो यस्याः सा । अनेनापि लीलाविशेषः सूचितः ॥ १४ ॥

विचलदलकललिताननचन्द्रा ।

तदधरपानरभसकृततन्द्रा ॥ १५ ॥

तथा तत्सम्भ्रमशिरोधूनेन विचलदलकैर्ललितः सुन्दर आननचन्द्रो यस्याः सा, ततश्च कृष्णस्याधरपानरभसेन कृता तन्द्रा आनन्दनिमीलनं यया सा ॥ १५ ॥

चञ्चलकुण्डलललितकपोला ।

मुखरितरसनजघनगतिलोला ॥ १६ ॥

तथा तदधरपानावेशात् चञ्चलाभ्यां कुण्डलाभ्यां ललितौ कपोलौ यस्याः सा, किञ्च मुखरिता रसना यत्र तस्य जघनस्य गत्या लोला चञ्चला ॥ १६ ॥

दयितविलोकि तलज्जितहसिता ।

वज्रविधकुजितरतिरसरसिता ॥ १७ ॥

ततश्च दयितस्य विलोकितेन वीक्षणेन लज्जिता हसिता च तथा
वज्रविधं दातृह पारावतादि कुजितवत् रतिरसे रसितं शब्दितं
यथा सा ॥ १७ ॥

विपुलपुलकपृथुवेपथुभङ्गा ।

असितनिमीलितविकसदनङ्गा ॥ १८ ॥

अतएव विपुलाः पुलकाः पृथु वेपथुश्च तेषां भङ्गान्तरङ्गा यस्याः
सा, तथा असितनिमीलिताभ्यां पुनर्विकसन् आविर्भवन् अनङ्गो
यस्याः सा ॥ १८ ॥

अमजलकणभरसुभगशरीरा ।

परिपतितोरसि रतिरणधीरा ॥ १९ ॥

तथा अमजलकणभरेण सुन्दरं कलेवरं यस्या सा तथा निःसहता
विस्मृतस्वाङ्गानुसन्धानतया प्रियस्य वक्षसि परिपतिता यतः सुरत-
संग्रामे परिण्डिता ॥ १९ ॥

श्रीजयदेवभणितहरिरमितम् ।

कलिकलुषं जनयतु परिशमितम् ॥ २० ॥

श्रीजयदेवभणितं हरेरमितं विक्रीडितं कलिकलुषं कामादिकं
शमितं जनयतु नाशयत्वित्यर्थः । एतत् सर्वं स्वस्यां तत्पूर्वाचरित-
स्फूर्त्तग्रीर्त्तिजया ईर्ष्याया अन्यवारोपितमिति ज्ञेयम् ॥ २० ॥

विरहपाण्डुमुरारिमुखाब्ज-

द्युतिरयं तिरथन्नपि वेदनाम् ।

विधुरतीव तनोति मनोभुवः

सुहृदये हृदये मदनव्यथाम् ॥ २१ ॥

अथ चन्द्रं पश्यन्ती तं श्रीकृष्णमुखत्वेनोद्गाव्य तत्र अन्यथा सह
वर्त्तमानस्यापि नदिरहेण पाण्डुवस्कुत्तरीं स्खिन्नं तस्यातिप्रणयितां
स्मरन्ती चन्द्रमाक्षिपति विरहेति । अयं विधुः सन्तप्तानां वेदनां
तिरयन् नाशयन्नपि मम हृदये अये खेदे मदनव्यथाम् अतीव तनोति
कथं तदाह अन्यथा सह रममाणस्यापि नदिरहे पाण्डुवन्धुरारिमुखा-
म्बुजं तद्वत् द्युतिर्यस्य सः वेदनां नाशयन्नपि कुतस्तां व्यथयति मनो-
भुवः सुहृत् मदनस्तत्र तं व्यथयति मदनसुहृत्त्वेन तन्मुखस्मारकतया
चन्द्रो मां व्यथयतीत्यभिप्रायः । अये कोपे विषादे चेति विद्वः ॥ २१ ॥

गुञ्जरीरागैकतालीतालस्यां गीयते ।

समुदितमदने रमणीवदने चुम्बनवलितधरे ।
मृगमदतिलकं लिखति सपुलकं मृगमिव रज-
नीकरे ॥ रमते यमुनापुलिनवने विजयी
सुरारिरधुना ॥ २२ ॥ ध्रुवं ॥

पुनस्तस्या एव स्वाधीनभर्तृकालखचनपूर्वकं तल्लीलाविशेषमाह
समुदितेत्यादिना । अस्यापि गुञ्जरीरागैकतालीतालौ । यमुनायाः
पुलिनस्थवने मधुरिपुरधुना कीडति कीडशः विजयी मण्डनादि कौश-
लेन सर्वातिशायी । रमणप्रकारमाह रमण्या वदने सपुलकं यथा-
स्यात् तथा मृगमदतिलकं लिखति, कस्मिन् कमिव चन्द्रे मृगमिव अत्र
मुखस्य चन्द्रेण तिलकस्य मृगेण सास्यम् । कीडशे सस्यमुदितः कामो
यस्मात् तस्मिन् अर्थात् तस्यैव । चन्द्रपक्षे तथैवार्थः सर्वेषामिति
विशेषः चन्द्रोदये कामोद्दीपनात् । पुनः कीडशे वदनपक्षे तिलकं
लिखित्वा साध्विदं वदनमित्युक्त्वा चुम्बनाय बलितो विन्यस्तो अधरो
यत्र, चन्द्रपक्षे चुम्बनेन बलितो युक्तोऽधरो यस्मादित्यर्थः ॥ २२ ॥

धनचयकचिरे रचयति चिकुरे तरलित
तरुणानने । कुवककुसुमं चपलासुषमं
रतिप्रतिमृगकानने ॥ २३ ॥

न केवलं तिलकं चिकुरे रक्तभिखरीपुष्पञ्च रचयति तत्पुष्पैः
कवरीं अयातीत्यर्थः कीदृशं चपलाया विद्युतइव सुषमा परमा शोभा
यस्य तस्मिन्, पुनः कीदृशं मेघपुञ्जवत् सुन्दरे अतएव तत्गुणवर्णनेन
सुखरीकृतं तरुणस्य श्रीकृष्णस्य आननं येन तत्र, यतो रतिपतिरेव
मृगस्तेन सदाश्रितत्वात् तस्य कानने ॥ २३ ॥

घटयति सुघने कुचयुगगगणे मृगमद-
रुचिरूपिते । मणिमयममलं तारकपटलं
नखपदशशिभूषिते ॥ २४ ॥

तथा कुचयुगगगणे मणिसरमेव तारकपटलं योजयति, मणिसरो
मुक्ताहारः असमस्तरूपकमिदं कुचयुगमेव गगणं बृहत्त्वात् कीदृशे
सुनिविद्धे गगणपक्षे शोभनमेघयुक्ते तथा मृगमदरुचिर्मूर्च्छिते
गगणपक्षे कस्तूरीदीप्तैश्च रूषिते किञ्च नखाङ्गएव शशी तेन
भूषिते ॥ २४ ॥

जितविश्वकले मृदुभुजयुगले करतल-
नलिनीदले । मरकतवलयं मधुकरनिचयं
वितरति हिमशीतले ॥ २५ ॥

अपरञ्च मृदुभुजयुगले मरकतवलयमेव मधुकरनिचयं वितरति
अर्पयति, कीदृशे जितानि मृणालखण्डानि येन तस्मिन्, करतलमेव
नलिनीदलं यत्र तस्मिन्, अतएव हिमवच्छीतले सम्भोगिण्याः काम-
तापराहित्यादित्यभिप्रायः मृणाले भ्रमरार्पणेनाद्भुत कुञ्जत्वम् ॥ २५ ॥

रतिगृहजघने विपुलापघने मनसिजकन-
कासने । मणिमयरसनं तोरणहसनं विकि-
रति कृतवासने ॥ २६ ॥

तथाच रतेर्गृहे आश्रये जघने मणिसारसनं निक्षिपति तत्स्पर्श-
जातकम्पतया अयथातथं विन्यस्यतीत्यर्थः कीदृशं तोरणस्य माङ्गल्य-

स्वजो हसनमुपहासो यस्मात् तत्, कीदृशे विस्तीर्णमपघनमङ्गं यस्य
तस्मिन्, तथा कामस्य खर्णपीठे, अतः कृता श्रीकृष्णस्य लीलावि-
शेषवासना येन तस्मिन् ॥ २६ ॥

चरणकिशलये कमलानिलये नखमणि-
गणपूजिते । वहिरप्रवरणं यावकभरणं
जनयति हृदि योजिते ॥ २७ ॥

तथा वक्षसि धृते चरणपल्लवे यावकाभरणं वहिरावरणं करोति,
यतः श्रियोनिवासः अतो नखा एवमणिगणा लैः पूजिते, श्रीनिवासस्य
मणियुतस्य च वहिरावृत्तिर्युक्तैवेत्यर्थः ॥ २७ ॥

रमयति सुदृशं कामपि सुदृशं खलहल-
धरसोदरे । किमफलमवसं चिरमिह विरसं
वद सखि विटपोदरे ॥ २८ ॥

किञ्च परवञ्चके हलधरस्याविदग्धस्य सोदरे रुद्रे श्रीकृष्णे
कामपि सुदृशं सुदृशं यथा स्यात् तथा रमयति सति इह वनमध्ये
विरसं विफलं यथा स्यात् तथा किमहमवसमित्येतत् सखि वद माम-
भिसार्य अन्यथासह रमणाद्वरेः खलत्वम् ॥ २८ ॥

इह रसभणने कृतहरिगुणने मधुरिपुपद-
सेवके । कलियुगचरितं न वसतु दुरितं क-
विनृपजयदेवके ॥ २९ ॥

इहैतत् काव्यकर्त्तारि कवीनां नृपे जयदेवके कलियुगचरितं दुरितं
न वसतु । कुतः यतोमधुरिपोः पदसेवके अतएव कृतं हरेर्गुणां
चिन्तनं येन तस्मिन् तत्तापि रसस्य शृङ्गाररसस्य भणनं कथनं यत्
तस्मिन् हृद्रोगम् आशु अपहिनोतीत्युक्तेः ॥ २९ ॥

नायातः सखि निर्दयो यदि शठस्त्वं दूति किं दू-

सप्तमः सर्गः ।

७१

यसे, स्वच्छन्दं बल्लवल्लभः स रमते किं तत्र ते दू-
षणम् । पश्याद्य प्रियसङ्गमाय दयितस्याकृष्य-
माणं गुणैरुत्कृष्टार्तिभरादिव स्फुटदिदं चेतः

स्वयं यास्यति ॥ ३० ॥

अथ श्रीकृष्णस्य अनागमनेन विषमवदनां सखीं प्रति अतिनिर्वेद-
माह नायात इति । हे सखी हे दूति ! सखी भूत्वापि मन्त्रीत्यै
दौत्यकर्मणि प्रवृत्ते ! दयारहितः निजैकाग्र्यप्राणरक्षापराङ्मुखः
शठोऽन्तरन्यत् वहिरन्यत्कारी यदि नायातः तर्हि त्वं किं दूयसे मा
व्यथस्वेति, शठतामाह बल्लवल्लभः स निःशङ्कं रमते तत्र कार्यं ते
तत्र किं दूषणं न किमपि इत्थं सखीमनूद्य निर्वेदभङ्गा आत्मनो
दशमीदशमाह पश्याद्येदानीमेव दयितस्य मिलनाय इदं तदप्राप्ति-
तापोन्मूलितधैर्यं मम चेतः स्वयं यास्यति, केन प्रकारेण तदाह
उत्कृष्टाया आधिक्येन स्फुटदिव, तदपि कथं गुणैराकृष्यमाणम्
अन्योपि रज्ज्वाकृष्टः सन् यातीत्यर्थः श्लिष्टगुणशब्दोक्तिर्विषयाविरो-
धिलक्षणायेव दयितशब्दोऽपि तथा ॥ ३० ॥

देशवराड़ीरागरूपकतालाभ्यां गीयते ।

अनिलतरलकवलयनयनेन

तपति न सा किशलयशयनेन ।

सखि या रमिता वनमालिना ॥ ३१ ॥ ध्रुवं ॥

तद्गुणैरन्यस्याः सुखं वर्णयन्ती स्वस्यालदलाभात् निर्वेदेन
श्लोकार्थमेव निश्चिनोति अनिलेत्यादिना । अस्यापि देशवराड़ीरागरू-
पकतालौ । हे सखि या वनमालिना रमिता विविधसम्भोगकेलि-
भिर्नन्दिता सा किशलयशयनेन न तपति पल्लवशय्यायां सुखयत्ये-
त्यर्थः एवं सर्वत्र योज्यं कीदृशेन अनिलेन तरले ये नीलोत्पले
तद्वद्वयने यस्य तेन उत्पलवत् शैत्यगुणेन तापोपशमनादिति
भावः ॥ ३१ ॥

७२

गीतगोविन्दे

विकसितसरसिजललितमुखेन ।

स्फुटति न सा मनसिजविशिखेन ॥ ३२ ॥

या रमिता वनमालिनेति सर्वत्र योज्यम् । विकसितसरसिजवत्
सुन्दरं मुखं यस्य तेन या रमिता सा कामशरेण विद्धा न भवति
अहमेव तेन विद्धास्मीति भावः ॥ ३२ ॥

अमृतमधुरमृदुतरवचनेन ।

ज्वलति न सा मलयजपवनेन ॥ ३३ ॥

अमृतादपि मधुरतरमतिकोमलञ्च वचनं यस्य तेन या रमिता
सा मलयजपवनेन न ज्वलति अहमेव तेन ज्वलितास्मीति अमृत-
सिक्ताया ज्वालातिशयानुपपत्तेरिति भावः ॥ ३३ ॥

स्थलजलरुहरुचिकरचरणेन ।

लुठति न सा हिमकरकिरणेन ॥ ३४ ॥

स्थलकमलवदुचिरौ करौ चरणौच यस्य तेन या रमिता सा
चन्द्रस्य किरणेन भूमौ न परिवर्त्तते अहमेव ज्वालबन्धप्रविष्टेव तप्ता-
स्ति स्थलकमलवत् शीतलकरचरणस्पर्शसुखेन लज्जलतया इन्दुकि-
रणानां तापकत्वावगमादिति भावः ॥ ३४ ॥

सजलजलदसमुदयरुचिरेण ।

दलति न सा हृदि विरहभरेण ॥ ३५ ॥

सजलजलदानां समूहादि रुचिरेण या रमिता सा विरहभरेण
हृदि न विदीर्यते जलद्वदार्द्रतया विदारासम्भवादिति अहमेव तेन
विदीर्यहृदयास्मीति भावः ॥ ३५ ॥

कनकनिकषरुचिशुचिवसनेन ।

असिति न सा परिजनहसनेन ॥ ३६ ॥

सप्तमः सर्गः ।

७३

कनकस्य निकषपाषाणेषु या रुचिज्जह्वनं यस्य, तेन या रमिता
सा परितो जनानां हृसनेन न श्रुति सौभाग्यगर्वेण काश्चिदपि
न गणयतीत्यर्थः अहमेव तत्परिहासैर्निश्चासयुक्तास्तीति भावः ॥ ३६ ॥

सकलभुवनजनवरतरुणेन ।

वहति न सा रुजमतिकरुणेन ॥ ३७ ॥

सकलभुवनेषु ये जना युवानस्तथो वरः श्रेष्ठो यः किशोरस्तेन या
रमिता सा अतिकरुणरसेन पीडां न प्राप्नोति जगद्वल्लभतरुणप्राप्ताः
करुणानुपपत्तिरिति अहमेव रोदनादिना सखीं कदर्शयामि ॥ ३७ ॥

श्रीजयदेवभणितवचनेन ।

प्रविशतु हरिरपि हृदयमनेन ॥ ३८ ॥

अनेन श्रीजयदेवभणितेन श्रीराधाया माधवमुद्दिश्यवचनेन हरि-
रपि हृदयं प्रविशतु, प्रविष्टः कर्णरश्मेण खानां भावसरोरुह
मित्युक्तेः ॥ ३८ ॥

सनोभवानन्देन चन्दनानिल प्रसोद रे
दक्षिण सुञ्च वामताम् । क्षणं जगत्प्राण
विधाय माधवं पुरो मम प्राणहरो भविष्यसि
॥ ३९ ॥

अत्यावेशेन सनोवाष्पमुद्गिरति दैत्येनादौ सविनयमाह रे मनो-
भवस्थानन्ददायक चन्दनानिल परोपकारिन्नित्यर्थः प्रसन्नोभव पुनरी-
ष्योदयादेतदाह रे दक्षिण सर्वांनुकूल वामतां प्रतिकूलतां सुञ्च दक्षि-
णपथप्रवृत्तस्य वामपथप्रवृत्तेरयुक्तत्वाद्दामता त्याज्या इत्यर्थः । तर्हि
किं विधेयं तदाह हे जगत्प्राण जगद्धितोऽपि त्वं सनोभवानन्देनाय
चन्दनतरुसम्पर्कात् विषमस्येन्मां मारयसि तदा क्षणमपि माधव पुरः
कृत्वा पश्चान्मम प्राणहरो भविष्यसि ॥ ३९ ॥

रिपुरिव सखीसखासोऽयं शिखीव हिमानिलो-
विषमिव सुधारस्त्रियस्त्रिन् दुनोति मनोगते ।

हृदयमदये तस्मिन्नेवं पुनर्बलते बलात्

कुवलयदृशां वामः कामो निकामनिरङ्कुशः ॥४०॥

अथ^१ नीरागे दयिते सानुरागं चित्तं निन्दति समैवायमपराधो
नान्यस्येत्याह रिपुरिति । यस्मिन् हरौ चित्ताद्भेदपि सखीभिः
सहैकत्व वासोपि रिपुरिव दुनोति स्वच्छन्दगमनप्रतिरोधकत्वात् शीत-
लवायुरप्यग्निरिव तापकत्वात् चन्द्रोपि विषमिव दाहकत्वात् तस्मि-
न्निर्दयेकान्ते पुनर्यदि हृदयमेवमुक्तप्रकारेण वार्यमानमपि बलात्
संभक्तं स्यात्तर्हि स्त्रीणामभिलाषः अत्यर्थमयन्तितः अतोवामः प्रति-
कूल एव हिताहितविचारापगमात् ॥ ४० ॥

बाधां विधेहि मलयानिल पञ्चवाण

प्राणान् गृहाण न गृहं पुनराश्रयिष्ये ।

किन्ते कृतान्तभगिनि क्षमया तरङ्गै-

रङ्गानि सिञ्च मम शाय्यतु देहदाहः ॥४१॥

संप्रति विरहोत्तप्ता प्राणोत्सर्गं कृतमेवाह बाधामिति । हे मल-
यानिल ! पीडां विदेहि गुरु विषयत्वेन बाधाविधानसामर्थ्यात् हे
पञ्चवाण प्राणान् गृहाण पञ्चवाणधारित्वे पञ्चप्राणग्रहणयोग्यत्वात्
हे यमस्य भगिनि ते क्षमया किं त्वं कथं क्षमसे यमानुजायाः क्षमा
न युक्ता तर्हि किं कर्तव्यं तरङ्गैरङ्गानि सिञ्च तेन किं स्यात् मम
देहदाहः शाय्यतु दशमीं दशां विधेहीत्यर्थः कृष्णेन चेदुपेक्षितासि
तर्हि गृहमेव किं न यासि न गृहं पुनराश्रयिष्ये तेन विना गृह-
मपि सन्तापकमेव स्यादतोमरणं युक्तमित्यर्थः ॥ ४१ ॥

प्रातर्नीलनिचोलमच्युतसुरः सम्प्रीतप्रीतांशुकं ।

राधायाश्चकितं विलोक्य हसति खैरं सखीमण्डले

अष्टमः सर्गः ।

७५

ब्रीडाचञ्चलमञ्चलं नयनयोराधाय राधानने
 स्मेरस्मेरमुखोऽयस्तु जगदानन्दाय नन्दात्मजः ४२
 इति श्रीगीतगोविन्दे विप्रलब्धावर्णने नागरनारायणो
 नाम सप्तमः सर्गः ।

अथैतत् दुःखवर्त्मनसहिष्णुः कथिः सिंहावलोकनन्यायेन साधारण-
 केलिरात्रेः प्रातश्चरितवर्णनेन श्रीराधिकायाः खण्डितावस्थां वर्ण-
 यिष्यन् श्रीराधामाधवयोः प्राप्तन केल्यनन्तरावस्थितिमाह प्रातरिति ।
 नन्दात्मजो जगदानन्दायास्तु कीदृशः स्वच्छन्दं यथा स्यात् तथा
 सखीमण्डले हसति सति ब्रीडाचञ्चलं नयनयोरञ्चलं राधानने आधाय
 स्मेरमुखः कुतः सखीहासः प्रभाते अच्युतं नीलनिचोलं चकितं वीक्ष्य
 श्रीराधाया उरश्च सखीतमुत्तरीकृतं पीतांशुकं यत् एतादृशं वीक्ष्य ।
 अतः सर्गोऽयं नागरा एव नरा नरसमूहा स्तेषामयनं समूलभूतं
 यः श्रीकृष्णो यत् इति ॥ ४२ ॥

इति श्रीगीतगोविन्दटीकायां सप्तमः सर्गः ।



अष्टमः सर्गः ।

अथ कथमपि यामिनीं विनीय
 स्मरशरजर्जरितापि सा प्रभाते ।
 अनुनयवचनं वदन्तमग्रे
 प्रणतमपि प्रियमाह साध्यसूयम् ॥ १ ॥

खण्डितावस्थामेव वर्णयति अथेत्यादिना । खण्डितालक्षणं यथा
 उल्लङ्घ्य समयं यस्याः प्रेयानन्योपभोगवान् । भोगलक्ष्णाङ्कितः प्रात-
 रागच्छेत् साहि खण्डितेति । अथ वञ्चविधप्रलापानन्तरं हरिविरह-
 वर्णनोपदर्शकं ललितलवङ्गेत्यादि सखीवचनश्रवणेन सञ्चरदधरेत्यादि
 खमनोरथकथनेन च अतिकष्टेन रात्रिं नीत्वा सा ओराधा प्रभाते
 प्रणतमपि प्रियं साभ्यसूयं अभितः असूयया सहितं यथास्यान्तथा
 आह कीडशी स्वरशरेण जर्जरिता क्षणमात्रमतिवाहयितुम्
 अशक्तापि, कीडगम् अये अनुनयवचनं स्वापराधजनितकोपोपश-
 मनवाक्यं वदन्तं ततोऽपि प्रसादननालोच्य प्रणतम् अनेन प्रेम्णाः
 पराकाष्ठा दर्शिता कण्ठगतप्राणाया अपि प्रियदर्शनमात्रेणासूयोद-
 यात् ॥ १ ॥

भैरवीरागयतितालाभ्यां गीयते ।

रजनिजनितगुरुजागररागकषायितमलसनिमेषं
 बहतिनयनमनुरागमिवस्फुटमुदितरसाभिनिवेशं
 हरिहरि याहिमाधवयाहिकेशवभावदकैतवादं ।
 तामनुसर सरसीरुहलोचन या तव हरति

विषादम् ॥ २ ॥ ध्रुवम् ॥

गीतस्यास्य भैरवीरागयतिताली यथा । सरोवरस्थे स्फुटिकस्य
 मण्डपे सरोरुहैः शङ्करमञ्चवन्ती । तालप्रयोगे प्रतिवन्धगीता गौरी-
 तनुरारद भैरवीयमिति ॥ हरिहरीति खेदे हे माधव हे केशव !
 त्वं याहि इतोगच्छ, का यामि हे सरसीरुहलोचन चक्षुःप्रीतिमात्रेण
 मुग्धस्त्रीजनवञ्चन ! या त्वत्तोपि वञ्चनचतुरा सच्चजप्रेमानभिज्ञस्य
 तव विषादं कापच्यापादितवैमनस्यं हरति तां चिन्तानुरूपचतुर-
 व्यापाराम् अनुगच्छ लोटप्रयोगः तत्स्फूर्तिसम्भावनया माधवेति
 धवो न भवसीत्यनियतप्रियत्वं केशवेति प्रकटकेशदारोन्मुक्तकेशत्वं
 सरसीरुहलोचनेत्यर्द्धमुद्रितनेत्रत्वञ्च ध्वनितं त्वदेकपरायणोऽहमिति
 वदन्तं कपटवादं सा वद न कैतवं ब्रूहि सत्यमेव नात्याङ्गनासङ्ग-

तोऽहमिति प्रतिवचनमाशङ्क्याह रजनिजनितेन सुखजागररागेण
 कपायितं लोहितोक्तं तव नयनम् अनुरागं वहतीत्युक्ते चे तां प्रत्य-
 नुरागप्राचुर्यात् तव हृदि स्थितमरविन्दचक्षुषा निर्गतइत्युक्ते चार्थः
 सहजमेवारुणं मे नयनं न जागरादित्याह अलसेन निमीलनं यत्
 तत् अनुभूतत्वद्वचनचिन्तया निमीलिते लोचने न जागरादिति
 कथितो रसस्याभिनिवेशो येन तत् यदि त्वं नान्याङ्गनासङ्गं स्मर्हि
 कथमेतदित्यर्थः अपेक्षेयमुद्वेगम् ॥ २ ॥

कज्जलमलिनविलोचनचुम्बनविरचितनीलि-

मरूपम् । दशनवसनमरुणं तव कृष्णं तनोति

तनोरनुरूपम् ॥ ३ ॥

तच्चिन्ताजागराक्षेपे रागः न रतिरागादित्याह हे कृष्ण ! सह-
 जारुणं तव दशनवसनम् अधरः संप्रति तनोरनुरूपम् अनु सादृश्ये
 सदृशरूपं श्यामतामित्यर्थः तनोति कुतोऽनुरूपं कज्जलेन मलिनयो-
 र्विलोचनयोरुम्बनेन विरचितं नीलिमरूपं यत् तत् मलिनशब्द-
 स्तीर्णया तवाधर चरितं व्यनक्तीत्यर्थः ॥ ३ ॥

वपुःरनुहरतितव स्मरसङ्गरखरनखरक्षतरेखम् ।

मरकतशकलकलितकलधौतलिपेरिव रतिज-

यलेखम् ॥ ४ ॥

तच्चिन्ताशोकैर्न मलिनोदयमधरो न नारोचुस्वनादित्याह तवेदं
 वपुः रतिजयलेखमनुहरति सदृशी करोति कीदृशम् अनङ्गवाण-
 तीक्ष्णा नखक्षतरूपा रेखा यत् तत् कस्याइव मरकतमणिखण्डे
 अर्पितायाः काञ्चनद्रवलिखिताक्षरपङ्क्तिरिव वपुषः कृष्णत्वात् चख-
 क्षतस्य रक्तत्वात् मरकतार्पितलिपेः साम्यम् ॥ ४ ॥

चरणकमलगलदत्तसिक्तमिदं तव हृदयमुदारं ।

दर्शयतीव वह्निर्मदनद्रुमनवकिशलयपरिवारं ॥ ५ ॥

तवान्नेषणे स्मरणादने समेदं वपुः कण्ठकैः क्षतं न नारीनखै-
रित्यत्र सोल्लुण्ठमाह इदं विद्यमानं तव हृदयम् उदारं मनोहरं
दर्शनीयमित्यर्थः औदार्यमेवाह प्रेमोल्लासतो हृदि धृतचरणकमलगल-
दलक्तकेन सितं श्यामे उरसि अरुणयावकेन शोभितमित्यर्थः । तत्त्वतो-
मेवे मदनदुग्मस्य हृदयानुगतनवपल्लवसमूहं वहिर्द्दर्शयतीव ॥ ५ ॥

दशनपदं भवदधरगतं मम जनयति चेतसि
खेदम् । कथयति कथमधुनापि मया सह तव
वपुरेतदभेदम् ॥ ६ ॥

गैरिकचित्चितं नान्याङ्गनाचरणालक्तकसिक्तमित्याह हे श्रीकृष्ण !
एतत् प्रत्यक्षं तव वपुः कर्तुं अधुनापि मयासह एक्यं नावयोर्भेद-
इति कथं कथयति तत्कथनप्रकारमाह तवाधरगतं दशनक्षतं
मम चेतसि खेदं दुःखं जनयति इति भङ्गेप्राप्तिः । त्वदधरस्थि-
तस्य सञ्चितव्यथाजनकत्वात् अभेदोच्चायत इत्यर्थः । नयनारगादिकं
कञ्चनाच्छादितमिदं नूतितचन्द्रकलावत् प्रकाशमानमितिभावः ॥ ६ ॥

वहिरिव मलिनतरं तव कृष्ण मनोऽपि भवि-
ष्यति नूनम् । कथमथ वञ्चयसे जनमनुगतस-
मशरज्वरदूनम् ॥ ७ ॥

सौरभलुब्ध स्मरेण दष्टोऽयमधरो नान्याङ्गनाचुम्बनत इत्याह हे
कृष्ण ! मलिनात्मकं तव मनोपि वहिरिव मलिनतरं भविष्यतीति
नूनमुक्त्रेणे कथं प्रश्ने अव्ययानामनेकार्थत्वात् अथशब्दोऽन्यथावाची
कथमन्यथा कामशरज्वरपीडितमनुगत मनुकूलं जनं वञ्चयसे शुद्धा-
न्तःकरणस्व नेयं रीतिरित्यर्थः ॥ ७ ॥

अमति भवानवलाकवलाय वनेषु किमत्रविचितं ।
प्रथयति पूतनिकैव बधूबधनिर्हयबालचरितं ॥ ८ ॥

न वञ्चयाम्यहं तमेव मुधा शङ्कसे इत्याह भवान् अवलाग्रासाय
कालावधाय वनेषु अमति अत्र किं विचितं न किमपीत्यर्थः अत्रो-

अष्टमः सर्गः ।

७१

दाहरणमाह स्त्रीबधे तव निर्दयबाल चरितं पूतनिकैव कियत्
प्रथयति विस्तारयति नतु सर्वं, बाल्ये चेदेवं तदधुना कैशोरे किं
चित्त्वमिति भावः ॥ ८ ॥

श्रीजयदेवभणितरतिवञ्चितखण्डितयुवतिविलापं
शृणुत सुधामधुरं विबुधा विबुधालयतोऽपि
दुरापम् ॥ ९ ॥

हे विबुधाः ! श्रीकृष्णमधुरलीलास्वादनचतुराः ! श्रीजयदेवभणितं
रतिवञ्चितायाः खण्डिताया युवत्याः श्रीराधाया विलापं यत् तत्
शृणुत, यतः सुधाया अपि मधुरम् अतएव विबुधालयतोऽपि स्वर्गा-
दपि दुर्लभं सप्तम्यास्तविः राधाकृष्णोपासनालभ्यत्वात् तत्वेदं नास्ती-
ति भावः ॥ ९ ॥

तवेदं पश्यन्तगाः प्रसरदनुरागं वहिरिव
प्रियापादालक्तच्छुरितमरुणच्छायहृदयम् ।
समाद्य प्रख्यातप्रणयभरभङ्गेन कितव [॥ १० ॥
त्वदालोकः शोकादपि किमपि लज्जां जनयति

तथैव पुनराह तवेति । हे कितव ! त्वदालोकोऽपि त्वदागमन-
प्रतीक्षिण्याः मम प्रसिद्धप्रेमातिशयभङ्गेन त्वद्वियोगदुःखादप्यनिर्वच-
नीयां जीवनमरणयोः सन्देहापादिकां लज्जां जनयति, कुतो लज्जा-
जननं तवेदमरुणद्युति हृदयं पश्यन्त्याः ततोऽपि कुतः प्रियायास्तस्याः
पादालक्तेन व्याप्तं, तत्त्वोत्प्रेक्षते प्रसरदनुरागं वहिर्गतमिव प्रवृद्धिं
गच्छन्नुरागो हृदयं भित्त्वा वहिर्निर्गत इत्यर्थः ॥ १० ॥

अन्तर्भाहनमौलिघूर्णनचलन्मन्दारविसंसन-
स्तब्धाकर्षणदृष्टिहर्षणमहामन्त्रः कुरङ्गीदृशाम् ।
दृष्यहानवदूयमानदिविषहृत्स्वारदुःखापदां

८०

गीतगोविन्दे

भंशः कंसरिपोर्व्यपोहयतु वः श्रेयांसि वंशीरवः

॥ ११ ॥

इति श्रीगीतगोविन्दे खण्डितावर्णने विलचलच्छीपतिर्नाम
अष्टमः सर्गः ।

अथ श्रीराधिकाया अतिगाढमाननिर्वन्धमभिप्रेत्य आत्मप्रयत्न-
श्रिधिलेऽपि वंशीसाक्षाद्येनावश्यं मनोऽपयास्यतीति सखी तदनुनये
प्रवर्त्तयिष्यतीति स्मरन् कविर्वंशीध्वनिं वर्णयन्नाश्रिषमातनोति अल-
रिति । कंसरिपोर्वंशीरवो वो युष्माकं श्रेयांसि व्यपोहयतु विगत-
तापान् करोतु नित्यं ददात्वित्यर्थः । कीदृशः कुरङ्कोदृशं मनोमोहने
मौलिपूर्णने चलन्मन्दारकुसुमानां विस्त्रंसने स्तम्भने आकर्षणे दृष्टि-
हर्षणे वशोकरणे महामन्त्रः, कीदृशः दर्पयुक्तैर्हीनवैर्दूयमानानां
देवानामनिवार्य दुःखपङ्क्तीनां ध्वंसो स्त्रंसनरूपः नाशकइत्यर्थः यत्-
अवगमात्वेण देवादैत्यभयान्मुच्यतीति भावः । अतएव विलच्छो
गाढमानविजोकादिस्त्रयान्वितो लच्छीपतिः श्रीराधापतिर्यत्र स
इति ॥ ११ ॥

इति श्रीगीतगोविन्दटीकायाम् अष्टमः सर्गः ।

नवमः सर्गः ।

तामथ मन्मथखिन्नां रतिरसभिन्नां विषादसम्प-
न्नाम् । अनुचिन्तितहरिचरितां कलहान्त-
रितामुवाचरहः सखी ॥ १ ॥

अथ प्रणत्यापि मानानपगमात् उपेक्षया आह हरौ अन्तर्हिते
इति अन्तरात्मकामपि बहिर्मानावकुण्ठितामालक्ष्य सखी ग्राह ताम-

नवमः सर्गः ।

८१

येति । अथ कृष्णान्द्रानान्तरं श्रीराधां सखी रह एकान्ते उवाच,
कीदृशीं मन्मथेन खिन्नां यतः कलहान्तरितां तदवस्थां प्राप्ताम्
अतएव रतिरसेन खण्डिताम् अतो विषादयुक्ताम् अतोऽनुवारं
चिन्तितं हरिचरितं चाटूक्तिपादप्रपतनादि यया ताम् । या सखीनां
पुरः पादपतितं वल्लभं रूपा । निरस्य पश्चात्तपति कलहान्तरिता
हि सेति । प्राणेश्वरं प्रणयकोपभरेण भीतं या चाटुकारमचिरा-
दवतीर्य गत्वात् । सन्त्यते मदनवह्निशिखासहस्रै र्वीर्याकुला त
कलहान्तरिता हि सा स्यादिति च कलहान्तरिता लक्षणम् ॥ १ ॥

रामकिरीरागयतितालाभ्यां गीयते ।

हरिरभिसरति बहति शृङ्गुपवने ।

किमपरमधिकसुखं सखि भवने ॥

माधवे मा कुरु मानिनि मानमये ॥ २ ॥ ध्रुवं ॥

अस्यापि रामकिरीरागयतिताली । किमुवाचेत्याह माधवेत्या-
दिना । अये इति सम्बोधनं हे मानिनि माधवे मानं मा कुरु
माधवइति मधुवंशोद्भवे अथवा महासम्पत्तेः पत्नौचेति मानानर्हत्वं
मुक्तम् । कथं वक्ष्यकेऽस्मिन् मानो न विधेय इत्याह शृङ्गुपवने बहति
सति हरिरभिसरति सति च हे सखि ! भवनेऽपरं सुखं किमस्ति माध-
वाभिसरणादन्यत् सुखं नास्तिवेत्यर्थः ॥ २ ॥

तालफलादपि गुरुमतिसरसम् ।

किं विफलीकुरुषे कुचकलसम् ॥ ३ ॥

सुखमस्तु तेन मम किमिति चेत् स्तनाभ्यामाभ्यां किमपराङ्-
मिति सोऽस्मासमाह कुचकलसं किमर्थं विफलीकुरुषे यतस्तालफला-
दपि गुरुं श्रेष्ठं तथा सरसं रगशास्त्रोक्तलक्षणसहितम् अतस्तदनु-
भवं विना अस्य विफलीकरणं न युक्तमित्यर्थः ॥ ३ ॥

कति न कथितमिदमनुपदमचिरम् ।

मा परिहर हरिमतिशयरुचिरम् ॥ ४ ॥

त्वदुपदेशं विना इत्थं क्रियत इत्याह इदमचिरमधुनैव अनुक्षणं
क्रियत्वा ननुकथितं हरिं मनोहरणशीलं मा परिहर मा त्यज,
यतोऽतिशयेन छन्दस् ॥ ४ ॥

किमिति विषीदसि रोदिषि विकला ।

विहसति युवतिसभा तव सकला ॥ ५ ॥

एतत् श्रुत्वा अपगतधैर्यामश्रुमुखीं प्रत्याह त्वमधुनापि तच्चाटू-
क्त्यादि स्मारं स्मारं किमिति विषीदसि विकला सती रोदिषि
वा मा विषीद मा रोदइत्यर्थः । कथं तव सकला प्रतिपद्युव-
तिसभा त्वन्मौग्धप्रदर्शनेन विशेषेण हसति ॥ ५ ॥

सजलनल्लिनिदलशीतलशयने ।

हरिमवलोकय सफल्य नयने ॥ ६ ॥

यथेयं न विहसति तद्योपदिशेत्याह सास्त्रपद्मपत्नै रचितशय्यायां
हरिमवलोकय, कथं नयने सफल्य, त्रिभुवने नयनोत्सवावलोकना-
दन्यत् फलं नास्तीत्यर्थः ॥ ६ ॥

जनयसि मनसि किमिति गुरुखेदम् ।

शृणु मम वचनमनीहितभेदम् ॥ ७ ॥

एतत् श्रुत्वापि खिद्यन्तीं प्राह मनसि गुरु खेदं किमिति जन-
यसि नैवं विधेयं मम वचनं शृणु, कीदृशम् अनीहितमचेष्टितम्
अभिलषितमिति यावत् प्रकृते त्वनीहितं विरहदुःखमेव तस्य भेदो
यस्मात् तत् ॥ ७ ॥

हरिरुपयातु वदतु बज्ज मधुरम् ।

किमिति करोषि हृदयमतिविधुरम् ॥ ८ ॥

श्रोतव्यमेवाह हरिरुप समीपं यातु, बज्ज चाटुकरोति हृदय-
मतिवञ्चितं किमिति करोषि श्रीकृष्णस्य मधुरवचनेन मोदयस्व चित्तं
मा खेदयेत्यर्थः ॥ ८ ॥

नवमः सर्गः ।

८३

श्रीजयदेवभणितमतिललितम् ।

सुखयतु रसिकजनं हरिचरितम् ॥ ६ ॥

श्रीजयदेवभणितं रसिकजनं सुखयतु यतः हरेश्चरितं यत् तत्
अतएवातिललितम् ॥ ६ ॥

स्निग्धे यत् परुषासि यत् प्रणमति स्तब्धासि
यद्वागिणि, द्वेषस्थासि यदुन्मुखे विमुखतां या-
तासि तस्मिन् प्रिये । तद्युक्तं विपरीतका-
रिणि तव श्रीखण्डचर्चाविष्टं, शीतांशुस्तपनो
हिमं ऊतवहः क्रीडासुदो यातनाः ॥ १० ॥

अथ तस्यामनुत्तरायां सेष्यमेवाह स्निग्धे इति । तस्मिन् प्रिये
निरुपाधिप्रेमानुबन्धवन्मुखे स्निग्धे चाटुवाक्प्रयोक्तारि यत् परुषासि
निष्ठुरासि प्रणमति प्रणतौ स्तब्धासि दण्डवत् स्थितासि यद्वागि
ण्यनुरागयुक्ते द्वेषं यासि विरक्तासि यदुन्मुखे त्वन्मुखावलोकनो-
त्सुके विमुखतां यातासि विमुखीभूतासि, हे विपरीतकारिणि तदे-
तत् ते यदिपरीतं जातं तद्युक्तमेव, तत् किमित्याह चन्दनानुलेपो
विषमिवोद्देजकः तापापहारी चन्द्रः सूर्यवत्तापकः हिमं वह्नि-
वत् दाहकं रतिजनितहर्षास्तीव्रवेदनाः विपरीत कृते विपरीत-
मेव फलं स्यादित्यर्थः ॥ १० ॥

सान्द्रानन्दपुरन्दरादिदिविषद्वन्दैरमन्दादरा-
दानमैर्मुकुटेन्द्रनीलमणिभिः सन्दर्शितेन्दीवरं ।
स्रच्छन्दं मकरन्दसुन्दरगलन्मन्दाकिनीमेदुरं
श्रीगोविन्दप्रदारविन्दमशुभस्त्वन्दाय वन्दामहे
॥ ११ ॥

इति श्रीगीतगोविन्दे कलहान्तरितावर्णने सुगंधसुकुन्दो-
नाम नवमः सर्गः ।

अथ श्रीकृष्णस्य राधिकां प्रति वक्ष्यमाणचाटूक्तिस्मरणेन श्रीरा-
धिकामहिमस्फूर्त्यानन्दाविष्ट सत्त्वौभाग्यद्योतनाय श्रीकृष्णस्यैश्वर्य-
माह सान्द्रेति । श्रीगोविन्दस्य पदारविन्दम् अशुभानां भक्तिप्रति-
बन्धकानां विनाशाय वन्दामहे कीदृशं बलेर्नियमान्निविडं आनन्दो
येषाम् तेषाम् इन्द्रादिदेवतानां वन्दैरधिकादरादानमैर्मुकुटेन्द्रनीलम-
णिभिः सन्दर्शितम् इन्द्रीवरं यत्नं तत् कुतो यतः स्वच्छन्दं मक-
रन्दवत् सुन्दरं यथा स्यात् तथा गलन्त्या आकाशगङ्गाया स्निग्धं,
यस्यैकांशस्येदं हृदिमा तेन श्रीकृष्णेन यच्चरण शिरोधारणं प्रार्थ्यते
तत्त्वौभाग्यं केन वर्णनीयमित्यर्थः । अतएव श्रीराधिका मानोपश-
मनचिन्तया मुग्धो मुकुन्दो यत्नं स इति ॥ ११ ॥

इति श्रीगीतगोविन्दटीकायां मयमः सर्गः ।

दशमः सर्गः ।

अवान्तरे मत्स्यारोपवशामसीम-
निःश्वासनिःसहसुखीं सुसुखीमुष्येत्य ।
सप्रोडमीक्षितसखीवदनां प्रदोषे
सानन्दगङ्गदपदं हरिरित्युवाच ॥१॥

मतः प्रातरारब्धोक्तप्रकारेण दिवसे वृत्ते सति उपक्रान्ताम्बुदा-
वृतेन्दुनिशादिवृत्तमाह अत्रेत्यादिना । अस्मिन्नवसरे प्रदोषसमये
किञ्चित्कोपोपशमनेन प्रसन्न वदनां श्रीराधां समीपमागत्य आनन्देन
गलदक्षरपदेन सहितं यथा स्यात्तथा हरिरिति वक्ष्यमाणवचनमु-
वाच कीदृशीम् अतिनिःश्वासेन निःसहविरहदुःखासहिष्णुतया कान्त-
वचनादिरहितं सुखं यस्यास्तां यतः शिथिलमानेन सख्यायत्ताम्

दशमः सर्गः ।

८५

अतएव किमधुना विधेयमिति सज्जीङ्गं यथा स्यात्तथा ईक्षितं सखी-
वदनं यथा ताम् ॥ १ ॥

देशवराङ्गीरागाष्टकतालाभ्यां गीयते ।

वदसि यदि किञ्चिदपि दन्तरुचिकौमुदी

हरति हरतिभिरमतिघोरम् ।

स्फुरदधरसीधवे तव वदनचन्द्रमा

रोचयति लोचनचकोरम् ॥

प्रिये चारुशीले मुञ्च मयि मानमनिदानम् ।

सपदि मदनानलो दहति मम मानसं

देहि मुखकमलमधुपानम् ॥ २ ॥ ध्रुवम् ॥

किमुवाच तदाह वदसीत्यादिना । अस्यापि वराङ्गीरागाष्ट-
तालीतालौ । लघुद्रुतो लघुश्चेति अष्टताली प्रकीर्तितेति ताललक्षणं
हे प्रिये ! चारुशीले मयि मानं मुञ्च कीदृशम् अनिदानम् अकारणं
चारुशीलाया अकारणमानस्यायुक्तत्वादित्यर्थः । यतः सपदि तत्-
क्षणं त्वन्मानसमकालमेव कामोदग्निर्भसमानसं दहति ततोमुखक-
मलमधुपानं देहि अन्तर्दाहस्य पानेनैव शान्तिरित्यर्थः । दुरापमिदं
दूरेऽस्तु हे प्रिये ! त्वं यदि किञ्चिदपि वदसि तदा दन्तरुचिकौमुदी
मम अतिघोरं भयतिभिरं हरति, तथा तव वदनचन्द्रमाश्च मम
लोचनचकोरं स्फुरदधरसीधवे उच्छलिताधरसुधापानार्थं साभिलाषं
करोति, नयनयोश्चकोरत्वेन त्वदेकजीवनत्वमुक्तम् ॥ २ ॥

सत्यमेवासि यदि सुदति मयि कोपिनी

देहि खरनयनशरघातम् ।

घटय भुजबन्धनं जनय रदखण्डनं

येन वा भवति सुखजातम् ॥ ३ ॥

८६

गीतगोविन्दे

त्वदेकजीवने मयि रोषो न सम्भवति चेत्तर्हि एवं कुरु इत्याह
हे सुदति ! प्रसन्नवदने यदि सत्यमेव मयि कोपिन्यसि तदा खरा एव
नयनशरास्तैः प्रहारं कुरु, तेन चेन्न तृप्यसि तदा भुजाभ्यां बन्धनं
घटय, चेत्तेनाप्यसन्तोषस्तदा रदैर्दृशैः खण्डनं जनय, किं बह्वनो-
क्तेन येन वा सुखजातं भवति सुखमुत्पद्यते तदेव कुरु, अत्र गूढो-
ऽभिप्रायः स्त्रीयेऽपराधिनि दण्ड एव उचितो नोपेक्षेति भावः ॥ ३ ॥

त्वमसि मम भूषणं त्वमसि मम जीवनं
त्वमसि मम भवजलधिरत्नम् ।

भवतु भवतीह मयि सततमनुरोधिनी

तत्र मम हृदयमतिरत्नम् ॥ ४ ॥

ननु त्वयि मम कोपस्य कः प्रसङ्गः दण्डस्य वा या तव प्रिया
सैव दण्डं करोतु इति चेत्तदाह त्वमेव मम जीवनम् असि, त्वमेव
मम भूषणम् असि, तद्व्यतिरेकेण अन्यजीवनादिकमपि चेन्नास्ति तर्हि
अन्याङ्गनानां का वार्त्तैत्यर्थः यतो भवः संसारः स एव जलनिधिरत्न-
त्वं रत्नरूपा सर्वप्रेयसी श्रेष्ठैत्यर्थः यथा निःस्रुः कश्चित् रत्नाकरात्
विचित्रचिन्तारत्नं लब्ध्वा आत्मानं पूर्णं मनुते तथास्मिन्लोके स्त्रीरत्नं
त्वं प्राप्य वतार्थोऽस्तीति भावः अतएव भवतीह निरन्तरं मयि अनु-
कुला भवत्वित्यर्थः मम हृदयम् अतिशयेन यत्नो यस्य तत् ॥ ४ ॥

नीलनलिनाभमपि तन्वि तव लोचनं

धारयसि कोकनदरूपम् ।

कुसुमशरवाणभावेन यदि रञ्जयसि

कृष्णमिदमेतदनुरूपम् ॥ ५ ॥

सुगुणपरीक्षणोपकरणत्वेन चेत् मामङ्गीकरोषि तथापि चरि-
तार्थः स्यामित्याह हे तन्वि तव लोचनं नीलनलिनाभमपि सम्प्रति
रक्तोत्पलरूपं धारयति, तदेतेन त्वयि अनुरञ्जनविद्यास्तीत्यवधारि-
तम् एषा अनुरञ्जनविद्या मयि परीक्ष्यताम् परीक्षण प्रकारमाह त्वं

दशमः सर्गः ।

८७

यदि कृष्णं कृष्णरूपं मां तेन लोचनेन कुसुमशरवाणभावेन सानुरागदृष्ट्या
रञ्जयसि तदिदमेतस्य योग्यं भवति शिक्षिता विद्या प्रयोगेणैव ज्ञायत
इत्यर्थः ॥ ५ ॥

स्फुरतु कुचकुम्भयोरुपरि मणिमञ्जरी

रञ्जयतु तव हृदयदेशम् ।

रसतु रसनापि तव घनजघनमण्डले

घोषयतु मन्मथनिदेशम् ॥ ६ ॥

एतत् श्रवणेन किञ्चित् प्रसन्नां वीक्ष्य चातुर्येणाभीष्टं प्रार्थयते
ततश्च मणिमाला कुचकुम्भयोरुपरि चञ्चला भवतु, तेन किं स्यात्
तव हृदयदेशं शोभयतु किञ्च काञ्चपि घनजघनमण्डले शब्दा-
यतां क्रीडक् शब्दं कुरुतां मन्मथस्याज्ञां घोषयतु वचनमङ्गना प्रार्थ-
नाविशेषोऽयम् ॥ ६ ॥

स्थलकमलगञ्जनं मम हृदयरञ्जनं

जनितरतिरङ्गपरभागम् ।

भण मसृणवाणि करवाणि चरणद्वयं

सरसलसदलक्तकरागम् ॥ ७ ॥

तथाप्यनुत्तरमाह हे खिग्धवचने ! भण आज्ञापय, ननु किमा-
ज्ञापयामि तव चरणद्वन्द्वं सरसेन लसता अबल्लकेन रागो यत्
तादृशं करवाणि यतस्त्वद्विरहातुरं मद्वेगदायि स्थलकमलगञ्जनं
गञ्जयतीति गञ्जनं तत्तिरस्कारकमित्यर्थः प्रारक्तत्वात् कौमल्याच्च अत-
एव मम हृदयानुरञ्जकं यतो जनितो रतिरङ्गे परभागः परमशोभा
येन तत् ॥ ७ ॥

स्मरगरलखण्डनं मम शिरसि मण्डनं

देहि पदपल्लवसुदारम् ।

ज्वलति मयि दारुणो मदनकदनानलो

हरतु तदुपाहितविकारम् ॥ ८ ॥

अतस्तदङ्गीकारेणैव मम तापोपशमनमिति सर्वविजयितुं शक्नु-
न्तिपरवशः सन् प्रार्थयते । हे प्रिये मम शिरसि पदपल्लवमर्पय
कीदृशम् उदारं वाञ्छितप्रदम् अतो महत् किमर्थं स्मरगरलं खण्ड-
यतीति तत् । न केवलमिदं मण्डनं भूषणञ्च कथमेवं प्रार्थयसे
इत्याह कामक्लेशेव दारुणोऽनलोऽग्निर्नमि ज्वलति अतस्तेनोपा-
हितविकारं नानावस्थारूपं हरतु तद्धारणभावेण तापोऽपयास्य-
तीत्यर्थः ॥ ८ ॥

इति चटुलचाटुपटु चारु सुरवैरिणो

राधिकामधि वचनजातम् ।

जयति पद्मावतीरमणजयदेवकवि-

भारतोभणितमतिशतम् ॥ ९ ॥

इत्युक्तप्रकारेण सुरवैरिणो राधिकां लक्ष्मीकृत्य वचनसमूहो जयति
सर्वोत्कर्षेण वर्तते परमप्रेयसीविषयत्वादिति कीदृशं चटुलं चञ्चलम्
अनेकप्रकारमिति यावत् चटुलचाटुना पटु मानापनयनसमर्थं, चारु
अनुरागशोभनं, पुनः कीदृशम् अतिशतं परमसुखप्रदमित्यर्थः पुनः
कीदृशं पद्मावती श्रीराधा तत्परतया तथानाम्नी श्रीजयदेवपत्नी
तद्गुणवर्णनादिना तस्या रमणस्य श्रीजयदेवकवेर्भारत्या भणितम् ।
शर्म शत सुखानि चेत्यमरः ॥ ९ ॥

परिहर कृतातङ्गे शङ्कां त्वया सततं घन-

स्तनजघनयाक्रान्ते स्वान्ते परानवकाशिनि ।

विशति वितनोरन्यो धन्यो न कोऽपि समान्तरं
प्रणयिनि परीरम्भारम्भे विधेहि विधेयतां ॥ १० ॥

अथ तदर्थं त्वपरं कृत्यं विज्ञापयितुमाह परीति । अन्यस्त्री-
सम्भोगवितर्कशङ्काकृत आतङ्कः शङ्का यथा हे तादृशि शङ्कां परि-

दशमः सर्गः ।

८६

हर, कथं त्वया निरन्तरं व्याप्ते मनसि अन्तरमभ्यन्तरं वितनो-
स्तुमुन्यात् कामादन्यो धन्यस्तादृक् सौभाग्यवान् जनः कोटिपि न
प्रविशति, मनोद्वारेणैवैतदभ्यन्तरं प्रविशति मनश्चेत् त्वया व्याप्तं
केन पथा प्रवेष्टव्यमित्यर्थः । अतएवान्यवकाशस्य इतरावकाशव-
सरो नचेन्ननसि आस्तां तत् कथं त्वयि साधारणदृष्टिः स्यादि-
त्यर्थः शङ्कां त्यक्त्वा च किं कर्तव्यं हे प्रणयिणि परीरम्भस्यारम्भ
इतिकर्तव्यतां कुरु ॥ १० ॥

मुग्धे विधेहि मयि निर्हयदन्तदं श
दोर्वल्लिबन्धनिविडस्तनप्रीडनानि ।
चण्डि त्वमेव मुदमञ्च न पञ्चबाण-
चाण्डालकाण्डदलनादसवः प्रायन्तु ॥ ११ ॥

यदि मद्वचनान्न प्रत्येपि तर्हि स्वयमेव दण्डमाचरेत्वाह मुग्ध-
इति । स्वोये दण्डमकुर्वीषे इति सम्बोधनं कोपावेशान्नैतद्बुध्यस
इति चण्डीति त्वमेव मुदमञ्च सुखं प्राप्नुहीत्यर्थः तत्प्रकारमाह क्षीणो-
पाये मयि निर्हयदन्तदंशदोर्वल्लिबन्धनिविड स्तनप्रहरणानि विधेहि
एतानि विधाय मुदमाप्नुहीत्यर्थः । किमेतावता सेत्स्यति पञ्चबाण-
एव चाण्डाल दुष्टचेष्टत्वात् तस्य बाणप्रहरणात् प्राणाः मम न
प्रयान्तु ॥ ११ ॥

शशिमुखि तव भाति भङ्गुरभू-
र्युवजनमोहकरालकालसपी ।
तदुदितमयभञ्जनाय यूनां
त्वदधरसीधुसुधैव सिद्धमन्त्रः ॥ १२ ॥

मम कोपो नास्तेवेति चेत्तत्वाह शशीति । हे शशिमुखि तव
भङ्गुरभूर्भाति कोपिनी चेन्नासि तत् कुतो भुवोर्भङ्गुरत्वमिति भावः ।
सहजैव भूर्भङ्गुरा न कोपात् इति चेत्तत्वाह युवजनस्य मम मोह-

नाथ भयङ्करी कालसर्पी, भीत्युत्पादानं कोपादेवेत्यर्थः तर्हि तथा
दृश्य तव औषधाभावादनर्थापत्तिरेव स्यादत आह तस्या उदि-
तस्य भयस्य नाशाय यूनामस्माकं वहुवचनं तस्याः प्रसन्नतामालज्य
आत्मनो वहुमानितात् त्वदधरसीधुसुधैव सिद्धमन्त्रः नान्यत् किञ्चि-
दस्तीत्येवमर्थः मादकत्वात् सीधु इति मधुरत्वात् सुधा इ-
त्युक्तं कालसर्पदृष्टस्याहतादेव जीवनं नान्यथेत्यनन्यगतिकत्वञ्च
बोधितम् ॥ १२ ॥

व्यथयति दृष्ट्वा मौनं तन्वि प्रपञ्चय पञ्चमं
तरुणि मधुरालापैस्त्वापं विनोदय दृष्टिभिः ।
सुमुखि विमुखीभावं तावद्विमुञ्च न मुञ्च मां
स्वयमतिशयस्निग्धो मुग्धे प्रियोऽयमुपस्थितः ॥ १३ ॥

एवमुक्तेऽप्यनुत्तरमाह व्यथयतीति । हे तन्वि मदलाभात् त्वमपि
कृशासीत्यर्थः यस्माद्दृष्ट्वा मौनं मां व्यथयति तस्मात् पञ्चमस्वरं प्रपञ्चय
विस्तारय मधुरं वदेत्यर्थः तेन किं स्यात् हे तरुणि मधुरालापैः
पिकरुतादिजं कर्णज्वरमपसारय किञ्च हे सुमुखि कृपावलोकै
स्त्वावदौदास्यं त्यज मां न मुञ्च सुमुखा विमुखीभावो न युक्त इत्यर्थः
कथमेवं करोषि तत्राह हे मुग्धे विचारानभिज्ञे प्रियोऽयमतिशय-
स्निग्धः कथं स्निग्धज्ञानं स्वयमनाहुत एवागतः अतस्तत्तत्प्रागो मूढ-
तैवेत्यर्थः ॥ १३ ॥

बभ्रुकट्युतिवान्धवोऽयमधरः स्निग्धो मधू-
कच्छवि, गर्गडे चण्डि चकास्ति नीलनलिनश्री-
मोचनं लोचनम् । नासास्येति तिलप्रसून-
प्रदवीं कुन्दाभदन्ति प्रिये, प्रायस्त्वन्मुखसेवया
विजयते विश्वं स पुष्पायुधः ॥ १४ ॥

अतः पञ्चपुष्पाञ्चितं तवास्म्यम् अनङ्गः पुष्पायुधविलासेन मां

दुनोतीति मङ्गला तदङ्गानि स्तौति बभूवेति । हे चण्डि ! हे प्रिये !
 स प्रसिद्धः पुष्पायुधः प्रायस्त्वन्मुखसेवया विश्वं विजयते अभिभवति
 एतदहमुत्प्रेक्षे, पुष्पाणि तव मुखे सन्तीति पुष्पायुधस्य तन्मुखसेवो-
 त्प्रेक्षिता कानि पुष्पाणि तवायमधरो बभूव पुष्पस्य द्युतेर्वान्ववः
 लोहितत्वात् साम्यं, गण्डे मधूकपुष्पच्छविश्चकास्ति पाण्डुत्वादत्र
 साम्यं, नीलनलिन श्रीमोचने लोचने कार्णार्द्रत्वात् साम्यं, नासा तिल-
 प्रस्ननपदवीमन्वेति अवाक्यत्वात् साम्यं, हे कुन्दाभदन्ति अव-
 शोक्तात् साम्यं, तन्मुखसेवया एतानि पुष्पाणि लब्ध्वा तैरेवायुधैः
 पुष्पैर्विश्वं जयतीत्यर्थः ॥ १४ ॥

दृशौ तव मदालसे वदनमिन्दुसन्दीपनं

गतिर्जनमनोरमा विजितरम्भमूर्खद्वयम् ।

रतिस्तवकलावती रुचिरचितलेखे भ्रुवा-

वहोविबुधयौवतं बहसि तन्वि पृथ्वीगता ॥ १५ ॥

हे तन्वि ! क्षीणापि त्वं पृथिवीगतापि अतिदुर्लभं देवयुवति-
 समूहं बह्वीत्यहो आश्चर्यं तत्प्रकारमाह तव दृशौ मदालसे मदन-
 हर्षणालसे स्वर्गेतु एकैव मदालसा नाम अङ्गना त्वं मदालसे द्वे
 दृशौ धारयसीति आश्चर्यमित्यर्थः तवेति सर्वत्वान्वेति तथा वदनम्
 इन्दुं सन्दीपयतीति तत् तत्वेन्दुसन्दीपनी नाम्नी किञ्च गतिर्जनस्य
 मम मनोरमा तव मनोरमा नाम्नी अपरञ्च ऊर्खद्वयं तिरस्कृता
 कदली येन तत् तव रम्भा नाम्नी, रतिः कौशलवती तव कलावती
 नाम्नी, भ्रुवौ रुचिरे चितलेखे इव तत्त्वैका चितलेखेति ॥ १५ ॥

प्रीतिं वस्तनुतां हरिःकुवलयपीडेन सार्द्धं रणे
 राधापीनपयोधरस्तरणशक्तुन्मेन सम्पदवान् ।

यत्र खिद्यति मीलति क्षणमथ क्षिप्ते द्विमे
 तत्क्षणात्, कंसस्यालमभूज्जितं जितमिति

व्यामोहकोलाहलः ॥ १६ ॥

८२

गीतगोविन्दे

इति श्रीगीतगोविन्दे मानिनीवर्णने सुग्धमाधवोनाम

दशमः सर्गः ।

एवं स्त्रियागुणकीर्तनावेशान्महाशङ्कटस्थानेषु तत्स्पर्शसुखस्मरणपरवशं श्रीकृष्णं वर्णयन्नास्ते प्रीतिमिति । हरिर्वर्णे युष्माकं प्रीतिं तनुतां कीदृशः रणे कुवलयपीडनेन आसङ्गवान् कीदृशेन श्रीराधायाः पीनपयोधरयोः स्मरणकृतौ सादृश्येन संस्कारोद्बोधकतया स्मारकौ कुम्भौ यस्य तेन यत्वं संभेदे तत्सुखे सात्विकोदयात् श्रीकृष्णे क्षणं स्विद्यति सति मीलति च सति कंसस्यापि अस्माभिर्जितं जितमिति व्यामोहकोलाहलोऽभूत् तेनावहितेन श्रीकृष्णेन क्षिप्ते द्विमे सति तत्क्षणादनेन जितं जितमिति व्यामोहकोलाहलोऽभूदिति पूर्वत्वं व्यामोह आनन्देन उत्तरत्वं शोकेनेति ज्ञेयम् । अतएव सर्गोऽयं श्रीराधास्मरणविकारवर्णनेन सुग्धो मनोहरो माधवो यत्वं स इति ॥ १६ ॥

इति श्रीगीतगोविन्दटीकायां दशमः सर्गः ।



एकादशः सर्गः ।

सुचिरमनुनयनेन प्रीणयित्वा मृगाक्षीं
गतवति हृतवेशे केशवे कुञ्जशय्याम् ।
रचितरुचिरभूषां दृष्टिमोषे प्रदोषे
स्फुरति निरवसादां कापि राधां जगद् ॥ १ ॥

एकादशः सर्गः ।

६३

एवं प्रियां प्रसाद्य मेघैर्मंदुरमस्वरमित्युपक्रान्तवचनात् सखीस-
म्प्रतिञ्चालय्य कुञ्जश्यां श्रीकृष्णे गतवति सति सखी श्रीराधिका-
माह सुचिरमिति । दृष्टिं मुष्णाति तमसावृणोति दृष्टिमोषः तस्मिन्
प्रदोषे स्फूरति सति केशवे च राधारचितकुञ्जश्यां तदागमननिश्चया
गतवति सति कापि मेघैर्मंदुरमित्याद्युक्तवचनां श्रीराधां जगाद किं
कृत्वा वल्लकालं व्याभ्यानुनयनशयपपादपतनादिना मृगाक्षीं प्रीणयित्वा
कीदृशीं रचिता तामस्यभिसारवेशमुत्तार्य प्रियरुचिकरी भूषा यथा
तां पुनः कीदृशीम् अवसादात् प्रियाप्राप्तिजन्यात् दुःखाभिर्गतं
कीदृशे कृतः प्रियामनोहरो वेशो येन तस्मिन् ॥ १ ॥

वसन्तरागयतितालाभ्यां गीयते ।

विरचितचाटुवचनरचनं चरणे रचितप्रणिपातं ।
सम्प्रति मञ्जुलवञ्जुलसीमनि केलिशयनमनुया-
तम् ॥ सुगन्धे मधुमयनमनुगतमनुसर राधिके
॥ २ ॥ ध्रुवं ॥

यज्जगाद तदाह विरचितेत्यादिना । अस्यापि वसन्तरागयति-
तालौ । हे सुगन्धे अधुना तम् अनुगतं मधुमयनं वसन्तस्यापि चो-
भकम् अनुगच्छ अनुगतानुगमनशैथिल्यान्मुग्धे इति सम्बोधनमिति ।
तदनुगतिमाह विरचिता नानाभङ्ग्या प्रतिपादिता चाटुवचनानां
रचना येन तं चाटुवचनमात्रेण कथं ज्ञेयाऽनुगतिः चरणे रचितो
निजानन्यगतिव्यञ्जकः प्रणिपातः प्रणतिर्येन तं त्वत्समीपस्थितायां
मयि कथं प्रार्थ्यते संप्रति तेन तव प्रसादमालम्ब्य मनोहरवञ्जुलकुञ्ज-
कस्य सीमनि मध्यमभागे यत् केलिशयनं तत्र गतं त्वदागमनप्रतीक्षया
स्थितम् ॥ २ ॥

घनजघनस्तनभारभरे दरमन्थरचरणविहारं ।
मुखरितमणिमञ्जीरमुपैहि विधेहि मराल-
निकारम् ॥ ३ ॥

एतन्निशम्य मौनेन सम्मतिं समूहमाना शीघ्रगमनप्रकारमाह
जघनेत्यादिना । जघनेस्तनौ च जघनस्तनं घनं सङ्गतं यज्जघनस्तनं
तस्य भारस्य भरोऽतिशयो यस्य हे तादृशि दरमन्यरचरणविहारं
यथा स्यात्तथा प्रियसमीपं गच्छ तथा सुखरितौ मणिमञ्जरीतौ यत्र
तच्च यथा स्यात्तथा तेन च हंसपरिभवं कुरु नूपुरध्वनेर्हंसस्वर-
परिभावित्वादित्यर्थः । मरालो हंस पक्षिणि, निकारः स्यात् परिभव
इति च विश्वः ॥ ३ ॥

शृणु रमणीयतरं तरुणीजनमोहनमधुरिपु-
रावम् । कुसुमशरासनशासनवन्दिनि पिक-
निकरे भज भावम् ॥ ४ ॥

तत्र गत्वा किं करोमि मधुरिपो वारं तत्कालोचितनर्माणां
शृणु कीदृशम् अतिरमणीयम् अतएव तरुणी जनानां मोहजनकं
ततः कोकिलसमूहे द्वेपं त्यक्त्वा भावं प्रीतिं कुरु कीदृशे कुसुम-
शरासनस्य शासनवन्दिनि “हे युवत्यः कान्तसन्नाहसन्तरेण मद्वा-
यादन्यो रञ्जिता नास्त्यतो मानं त्यजतइति कामाक्षा” तस्या-
स्तावके ॥ ४ ॥

अनिलतरलकिशलयनिकरेण करेण लतानि-
कुरम्बम् । प्रेरणमिव करभोरु करोति गतिं
प्रति मुञ्च विलम्बम् ॥ ५ ॥

तद्वचनमनुमोदमाना अचेतनापि लता त्वां प्रेरयतीत्याह हे
करभोरु लतासमुद्गोऽपि अनिलतरलकिशलयनिकरेण करेण तव
प्रेरणं करोति तस्माद्गतिं प्रति विलम्बं शैथिल्यं मुञ्च अचेतनानुकुल्य-
नापि त्वच्चेतो न दूषति इत्यभिप्रायः वस्तुतस्तु उद्दीपनमेवैतत्
सर्वम् ॥ ५ ॥

स्फुरतिमनङ्गतरङ्गवशादिव सूचितहरि-

एकादशः सर्गः ।

१५

परिरम्भम् । एच्छ मनोहरहारविमलजल
धारममुं कुचकुम्भम् ॥ ६ ॥

एवं भावमुद्गीय तद्विकारानाह यदि मद्बचनमनात्मीयमिति
मन्यसे हे सखि तदा आत्मीयममुं कुचकुम्भं एच्छ कीदृशम् अनङ्ग-
तरङ्गवशात् कम्पितमिव पुनः कीदृशं मनोहरो हार एव विमला
जलधारा यत् तं कुचोदयं कलसरत्नेन निरूपितः कम्पितश्चानङ्गतरङ्ग-
वशात् तस्याद्धारोपि जलधात्वेन निरूपितः अतोत्प्रेक्षते सूचित-
हरिपरिरम्भमिवेति वामस्तनकम्पनं हि नार्थाः प्रियसङ्गमं सूचय-
तीति प्रसिद्धेरयमेव जिज्ञास्य इत्यभिप्रायः ॥ ६ ॥

अधिगतमखिलसखीभिरिदं तव वपुरपिरति
रणसज्जम् । चण्डि रणितरसनारवडिण्डिम
मभिसर सरसमलज्जम् ॥ ७ ॥

संप्रति माधवानुसरणे काञ्चुगादि भूषणमेव त्वां वाद्यं व्यनक्ति
इत्याह तवेदं वपु रतिरणसज्जम् इत्यखिलसखीभिरपि ज्ञातं कथ-
मन्यथा काञ्चुगादि ग्रहणमिति भावः न केवलं मन एव वपुरपीत्य-
पेक्ष्यः ततो हे चण्डि ! रणप्रवीणे अलज्जं लज्जारहितं सरसं सो-
त्थाहं रसिता रसना सैव रवडिण्डिमो वाद्यभाग्डविशेषो यत् एतच्च
यथा स्यात्तथा अभिसर प्रियाभिमुखमनङ्गरङ्गं याहि रणसज्जितस्य
विलम्बो भयाशङ्काम् आसञ्जयतीत्यर्थः ॥ ७ ॥

स्मरशरसुभगनखेन करेण सखीमवलम्ब्य
सलीलम् । चल वलयक्वाणितैरवबोधय हरि-
मपि निजगतिशीलम् ॥ ८ ॥

तव गमनप्रकारमाह हे सखि ! करेण सखीमालम्ब्य सलीलं यथा
स्यात्तथा चल कीदृशेन स्मरशरसुभगनखेन संग्रामार्थं पञ्च नखा-
एव मोहनादि कामास्त्राणि तानि गृहीत्वा गच्छेत्त्यर्थः गत्वाच वलय-

६६

गीतगोविन्दे

कण्ठितैर्हरिमपि अवबोधय रणाय सावधानं कुरु कीदृशं निजगतौ
त्वयाप्तौ शीलं समाधिर्यस्य, शीलं समाधौ । समीचीनो योद्धा हि
प्रतिमटम् अवहितं कलैव बुध्यत इत्यर्थः ॥ ८ ॥

श्रीजयदेवभणितमधरीकृतहारमुदासितवामं ।
हरिविनिहितमनसामधितिष्ठतु कण्ठतटीम-
विरामम् ॥ ९ ॥

श्रीजयदेवभणितं हरिविनिहितमनसां जनानां कण्ठतटीम्
अविरामं यथा स्यात्तथा तिष्ठतु हारादेः सङ्गावे कथमस्याविरामता
सिद्धित्वाह अधरोक्तो हारो येन तत् इदमेव परमं कण्ठभूषण-
मित्यर्थः भूषणवैलक्ष्णेन वामाशक्त्या विच्छेदः स्यात् तत्वाह उदा-
सितेति दूरीकृता वामा प्रकृष्टा रमणी येन तत् हृद्गोगमाश्रपहि नो-
तीत्युक्तेः ॥ ९ ॥

सा मां द्रक्ष्यति वक्ष्यति स्मरकथां प्रत्यङ्ग-
मालिङ्गनैः, प्रीतिं यास्यति रंस्यते सखि समा-
गत्येति सञ्चिन्तयन् । स त्वां पश्यति वेपते
पुलकयत्यानन्दति स्विद्यति, प्रत्युङ्गच्छति
मूर्च्छति स्थिरतमःपुञ्जे निकुञ्जे प्रियः ॥ १० ॥

पुनस्वरयितुं श्रीकृष्णस्यात्युत्कृष्टमाह सेति । सा प्रियसखी-
वचनानुरोधेन सखिलास मन्दगमनेन समागत्य मां तन्मुखान्जं साद-
रमवलोकयन्तं प्रसन्नदृष्ट्या द्रक्ष्यति समागत्येति प्रत्येकं सम्बद्धाते दृष्ट्वाच
स्मरकथां वक्ष्यति प्रेमाभापं कृत्वा च प्रत्यङ्गमालिङ्गनैः प्रीतिं प्राप्-
स्यति प्रीतियुक्ता सती मया सह रंस्यत इति सञ्चिन्तयन् स्थिर-
तमःपुञ्जे तमालवनाभ्यकारस्यैतत् निविष्टे तरुच्छायाभ्यकारस्यैव
स्थितत्वात्तमः प्रविष्टमालक्ष्य इति श्रीशुकोक्तिवत् निकुञ्जे स प्रियः
श्रीकृष्णस्त्वां पश्यति दृष्ट्वा च मुदा वेपते पुलकयति आनन्देति खि

एकादश. सर्गः ।

६७

यति च सैषा प्रिया आगतेति प्रत्युच्छति ततश्चानन्दावेशेन
सुच्छति ॥ १० ॥

अच्छानिच्छिपदञ्जनं अवणयोस्तपिच्छगु-
च्छावलीं, मूर्ध्नि श्यामसरोजदाम कुचयोः
कस्तूरिकापलकम् । धूर्त्तानामभिसारसत्त्व-
रहृदां विम्वङ्निकुञ्जे सखि, ध्वान्तं नील-
निचोलचारु सुदृशां प्रत्यङ्गमालिङ्गति ॥ ११ ॥

अथान्वकाराभिसारोचितवेशोपकरणमध्येतदेवेत्याह अच्छोरिति।
हे सखि ! सर्वतोव्यापि ध्वान्तं सुदृशां प्रत्यङ्गमालिङ्गति प्रियाभिसा-
रानुकूल्येन सुखं ददातीत्यर्थः कीदृशं नीलनिचोलादपि चारु सञ्जी-
वनावरकलेनालिङ्गनमुपेक्षितं कीदृशानां 'धूर्त्तानां परवञ्चकानाम्
अतएवाभिसारे सत्त्वरं हृदयं यासां तासां परवञ्चकतया काचित्
कदाचित् सत्त्वरमभिसरेदित्यतो विलम्बो न कार्य इत्यर्थः किं कुर्वन्
अच्छोरञ्जनं अवणयोस्तमालस्तवकश्रेणीं मूर्ध्नि श्यामसरोजानां दाम
कुचयोः कस्तूरिकापलं पलभङ्गलेखाञ्च निक्षिपत् दुरं प्रेरयत् ॥ ११ ॥

काश्लीरगौरवपुष्पामभिसारिकाना-

मावद्धरेखमभितो रुचिमञ्जरीभिः ।

एतत्तमालदलनीलतमं तमिस्रं

तत्प्रेमहेमनिकषोपलतां तनोति ॥ १२ ॥

न केवलं मूपणां प्रेमपरीक्षणकारणमध्येतदेवेत्याह काश्लीरेति।
एतत्तमिस्रम् अभितोऽभिसारिकानां रुचिमञ्जरीभिः आवद्धरेखं सत्
तत्प्रेमहेम्ने निकषपाषाणतां तनोति कीदृशीनां काश्लीरवङ्गौरं
वपुर्यासां तासां यथा निकषपाषाणे सुवर्णशुद्धिजिज्ञासा तथा तासां
प्रेम्नोपि घनान्वकारे निःसाध्यसतया गमने जिज्ञासेति भावः

६८

गीतगोविन्दे

कीदृशं तमालदलवन्नीलतमम् एतेनान्यकारस्य नैविड्यं प्रतिपा-
दितं तमालवनविहरणञ्च ॥ १२ ॥

हारावलीतरलकाञ्चनकाञ्चिदाम
मञ्जीरकङ्कणमणिद्युतिदीपितस्य ।
द्वारे निकुञ्जनिलयस्य हरिं विलोक्य
ब्रीडावतीमथ सखीमियमित्युवाच ॥ १३ ॥

इदानीं तद्विकटं गत्वा अत्युत्सुकं श्रीलङ्गणं वीक्ष्य गन्तमुद्यतामपि
लज्जया तत्पार्श्वमभजमानां सखी प्राह हारेति । निकुञ्जनिलयस्य
द्वारे हरिं विलोक्य अयाननरमियं सखी लज्जावतीं सखीं श्रीरा-
धामिति वक्ष्यमाणमुवाच कीदृशस्य हारावलेर्भ्यगानां काञ्चनकाञ्चि-
दाम्नः मञ्जीरयोः कङ्कणयोश्च मणीनां द्युतिभिर्दीपितस्य । तरलो
हारमध्यग इत्यमरः ॥ १३ ॥

देशवराड़ीरागरूपकतालाभ्यां गीयते ।

मञ्जुतरकुञ्जतलकेलिसदने ।
प्रविश राधे माधवसमीपमिह
विलस रतिरभसहसितवदने ॥ १४ ॥

किमुवाच सखीत्याह मञ्जुतरेत्यादिना ! अस्यापि वराड़ीराग-
रूपकतालो । हे राधे ! माधवसमीपं प्रविश प्रविश्य च इह मञ्जु-
तरकुञ्जतलमेव केलिसदनं तत्र विलस रतिरभसेन हसितं वदनं
यस्या हे तादृशि तव उच्छलितं मनोऽत्युत्सुकतया हास्यमिषेण
प्रियमिलनाय वह्निर्निगतमिति भावः ॥ १४ ॥

नवभवदशोकदलशयनसारे ।
प्रविश राधे माधवसमीपमिह
विलस कुचकलसतरलहारे ॥ १५ ॥

न मन्मन उच्छलितं किन्तु अस्य तव नागरस्य वैकल्यमाकलय
मददनं हसितमिदं तवाह सर्वत्र पूर्ववन्मुखवन्धयोजना प्रतिपदे
शेषाङ्गं ध्रुवम् । केलिसदने कीदृशे नवभवदशोकदलैः पल्लवै रचितं
शयनश्रेष्ठं यत्र तस्मिन् कुचकलसयोः कम्पेन तरलो हारो यस्याः
हे तादृशि ! कुचकम्पेनान्तर्हन्ति व्यक्ता अतो वास्यं न कुर्वित्यर्थः ॥ १५ ॥

कुसुमचयरचितशुचिवासगेहे ।

प्रविश राधे माधवसमीपमिह

विलस कुसुमसुकुमारदेहे ॥ १६ ॥

अस्याभिप्रायविशेषविकलनात् कम्पोऽयमित्याह पुनः कीदृशे कुसु-
मचयेन रचितं शुचेः शृङ्गारस्य वासगेहं यत्र तस्मिन् निकुञ्जाभ्य-
न्तरे पुष्पगृहरचनाविशेष इति न पौनरुक्त्यं कुसुमेभ्योऽपि सुकु-
मारो देहो यस्याः हे तादृशि निकुञ्जद्वारगतः प्रियस्त्वं प्रती-
क्षते कुञ्जरचनापीडशी त्वं कुसुमसुकुमारतनुरतो वास्यमयुक्तमिति
भावः ॥ १६ ॥

चलमलयवनपवनसुरभिशीते ।

प्रविश राधे माधवसमीपमिह

विलस रतिवलितललितगीते ॥ १७ ॥

अथोद्दीपनातिशयेन केलिसदनमेव वर्णयति चलेन मलयवमस्य
पवनेन सुरभिः शीतलञ्च यत्तस्मिन् रतौ बलितं रतियोग्यं ल-
लितं गीतं यस्याः हे तादृशि अतोऽस्मिन् प्रविश्य तदाचरेत्यर्थः ॥ १७ ॥

विततवज्रवल्लिनवपल्लवघने ।

प्रविश राधे माधवसमीपमिह

विलस चिरमलसपीनजघने ॥ १८ ॥

पुनः कीदृशे विततानां वज्रवल्लीनां पल्लवैर्घने निविद्धे अलसञ्च
पीनञ्च जघनं यस्याः हे तादृशि चिरमिति विलासक्रियाविशेष-
णम् ईदृक् जघनञ्च सफलं कुर्वित्यर्थः ॥ १८ ॥

मधुमुद्रितमधुपकुलकलितरावे ।

प्रविश राधे माधवसमीपमिह

विलस मदनरससरसभावे ॥ १९ ॥

पुनः कीदृशे मधुना मुद्रितेन मधुपकुलेन विहितः शब्दो यत्र तस्मिन् मदनरसेन शृङ्गाररसेन सरसभावः सारस्यं यस्याः हे तादृशि ईदृक् प्रभावायास्तत्र निकटप्रवेश एव योग्य इति भावः ॥ १९ ॥

मधुतरलपिकनिकरनिन्दमुखरे ।

प्रविश राधे माधवसमीपमिह

विलस दशनरुचिरुचिरशिखरे ॥ २० ॥

पुनः कीदृशे मधुरतरैः पिकनिकरैर्मुखरे दशना एव रुच्या रुचिरभाषिक्यविशेषा यस्या हे तादृशि ईदृग्दशनायास्तत्क्रियाविशेषकत्वमेव योग्यमिति भावः पक्षदाडिमवीजामं भाषिक्यं शिखरं विदुरिति हारावली ॥ २० ॥

विहितपद्मावतीसुखसमाजे !

कुरु मुरारे मङ्गलशतानि

भणति जयदेवकविराजराजे ॥ २१ ॥

हे मुरारे ! जयदेवकविराजराजे भणति सति त्वदर्धे सखीप्रार्थनमिति शेषः । मङ्गलशतानि कुरु कथं विहितः पद्मावत्याः श्रीराधायाः सुखसमूहो येन तस्मिन् निजोद्देवोपासनायामित्यर्थः सर्वोत्तम-
तनिस्रयावेशेनात्मानं बहुमन्यमानस्य कविराजराजेति प्रौढोक्ति-
रियम् ॥ २१ ॥

त्वां चित्तेन चिरं वहन्नयमतिश्रान्तो मृगं-
तापितः, कन्दर्पेण च प्रातुमिच्छति सुधासम्बाध-
विस्वाधरम् । अस्याङ्गं तदलं कुरु क्षणमिह

एकादशः सर्गः ।

१०१

मूलेपलक्ष्मीलवक्रीते दास इवोपसेवितपदा-
म्भोजे कुतः सम्भ्रमः ॥ २२ ॥

अथ सखी प्रसादमालक्ष्य कौतुकेन सनत्स्य आह त्वमिति ।
अयं त्वां चित्तेन बह्वृत्तिश्चान्तः पीनस्तनश्रोणिगुरुतयेत्यर्थः कन्द-
र्पेण भृशं तापितः अतश्च अनेन तापेन च पिपासितः सुधया स-
न्वाधः शङ्कटं प्राप्नोमिति यावत् विम्बाधरं पातुमिच्छति तस्माद-
स्याङ्गं क्षणं शोभय । अन्तःस्थिताया वह्निःस्थितस्य पानानुपपत्ते-
रिति भावः । अविदिताभिप्रायस्य अङ्गप्रवेशे मन्मथः संकुचयत
आह मूढोः लेपश्चालनं स एव लक्ष्मी ऋद्धिस्तस्या लेशेन क्रीते
कुतः संकोचः कस्मिन्निव अल्पमूल्यक्रीते दास इव क्रयक्रीते शङ्का
न युक्तेति भावः । क्रीतत्वे हेतुः सेविते पदाम्भोजे येन तस्मिन्
क्रीतस्यैव सेवोपयोगादिति भावः ॥ २२ ॥

सा ससाध्वससानन्दं गोविन्दे लोललोचना ।

सिञ्जानमञ्जुमञ्जीरं प्रविवेश निवेशनम् ॥ २३ ॥

इति सखीवचनोच्छ्रितचिन्ता कुञ्जं प्रविवेशेत्याह सेति । सा
सिञ्जानमञ्जु मञ्जीरं ससाध्वसं सानन्दञ्च यथा स्यात्तथा कुञ्जगृहं
प्रविवेश प्रथमसमागमात् साध्वसं विच्छेदानन्तरप्राप्ता सानन्दमिति
ज्ञेयम् अतएव गोविन्दे लोले सटप्णे लोचने यस्याः सा ॥ २३ ॥

वराङ्गीरागरूपकतालाभ्यां गीयते ।

राधावदनविलोकनविकसितविविधविकार-
विभङ्गम् । जलनिधिमिव विधुमण्डलदर्शन-
तरलिततुङ्गतरङ्गम् ॥ हरिमेकरसं चिरम-
मिलपितविलासं, सा ददर्श गुरुहर्षवशम्बद-
वदनमनङ्गविकाशम् ॥ २४ ॥ ध्रुवं ॥

१०२

गीतगोविन्दे

एवं कुञ्जप्रवेशमुक्त्वा श्रीकृष्णस्य तद्दर्शनानन्दविकारान् वर्णयन्
तस्यास्तद्दर्शनमाह राधेत्यादिना । अस्यापि वराङ्गीरागरूपक-
तालौ । सा श्रीराधा हरिं ददर्श कीदृशम् एकस्मिन्नालम्बने श्री-
राधारूपे रसो यस्य तं तस्याः सर्वोत्तमत्वनिश्चयेन तदेकपरत्वमित्यर्थः
नन्वन्याङ्गनाभी रममाणस्य कुतस्तत्परत्वं चिरं पूर्वोक्तप्रकारेणाभि-
लषितस्तथा सह विलासो येन तम् अतएव तत्प्रसादावकलनात्
गुरुहर्षस्यायत्तं वदनं यस्य तम् अतएवानङ्गस्य विकाशो यत् तम् ।
तदेकनिष्ठत्वमेव दृष्टान्तेन स्पष्टयति कीदृशं राधावदनविलोकनेनैव
रससमुद्रस्य तस्य विकसिता प्रकटिता हर्षस्तम्भादय एव उन्मयो
यत् तं कमिव जलनिधिमिव कीदृशं जलनिधिं विधुमण्डलदर्शनेन
चञ्चलीकृतास्तुङ्गतरङ्गा यत् तम् अत्र श्रीकृष्णसमुद्रयोर्विकारोऽर्थोः
साम्यम् ॥ २४ ॥

हारममलतरतारमुरसि दधतं परिलम्ब्य
विदूरम् । स्फुटतरफेणकदम्बकरम्बितमिव
यमुनाजलपूरम् ॥ २५ ॥

पुनः कीदृशम् उरसि विदूरं परिलम्ब्य हारं दधानं कीदृशं
हारं निर्मलमुक्ताग्रयितं कमिव यमुनाजलपूरमिव कीदृशं स्फुट-
तरफेणकदम्बेन खचितम् । अत्र श्रीकृष्णस्य यमुनाजल पूरेण
हारस्य फेणसमूहेन साम्यम् । मुक्ताशुद्धौ च तारः स्यादिति विश्वः ॥ २५ ॥

श्यामलमृदुलकलेवरमण्डलमधिगतगौरदुकूलं ।
नीलनलिनमिव पीतपरागपटलभरवलयित
मूलम् ॥ २६ ॥

पुनः कीदृशं श्यामलं मृदुलञ्च कलेवरमण्डलं यस्य तं यद्योचिताव-
यवनिवेशप्रतिपादनार्थं मण्डलत्वेनोक्तिः तथा प्राप्तं पीतदुकूलं येन
तं कमिव नीलनलिनमिव कीदृशं पीतरागानां समूहातिशयेन वेष्टितं
मूलं यस्य तत् तत् नीलकमलेन श्रीकृष्णस्य परागेण पीतवस्तस्य
साम्यं परागवृत्तमूलवर्णनेनाद्भुतोपमेयम् ॥ २६ ॥

तरलदृगञ्जलवलनमनोहरवदनजनितरति
रागम् । स्फुटकमलोदरखेलितखञ्जनयुग
मिव शरदि तडागम् ॥ २७ ॥

पुनः कीदृशं चञ्चलस्य दृगञ्जलस्य वलनेन मनोहरं यत् वदनं तेन
जनितस्तस्या रतिरागो येन तं कमिव शरदि तडागमिव कीदृशं
विकसितं यत् पद्मं तस्योपरि क्रीडा परं खञ्जनयुगं यत् तत् पद्मे
खञ्जनदर्शनेन अभिलाषसिद्धिरिति सम्भाव्योपसेति ध्वनितम् अत्र
श्रीकृष्णस्य तडागेन वदनस्य कमलेन नयनयोः खञ्जनयुगेन
साम्यम् ॥ २७ ॥

वदनकमलपरिशीलनमिलितमिहिरसम
कुण्डलशोभम् । स्मितरुचिरुचिरसमुल्ल
सिताधरपल्लवकृतरतिलोभम् ॥ २८ ॥

पुनः कीदृशं वदनमेव कमलं तस्य प्रकाशनाय मिलिताभ्यां
सूर्यसदृशाभ्यां कुण्डलाभ्यां शोभा यत् तं तथा स्मितएव रुचिस्तया
रुचिरः समुल्लसितस्य राधाधर पानोत्कण्ठया उत्कम्पितो योऽधर-
पल्लव स्तेन जनितो रतिलोभो येन तम् ॥ २८ ॥

शशिकिरणच्छुरितोदरजलधरसुन्दरसकुसुम
केशम् । तिमिरोदितविधुमण्डलनिर्मल
मलयजतिलकनिवेशम् ॥ २९ ॥

पुनः कीदृशं शशिकिरणैर्व्याप्तुदरं यस्य जलधरस्य तस्यैव सुन्दराः
सकुसुमाः केशा यस्य तम् । अत्र केशानां लेघेन पुष्पानामिन्दु-
किरणेन साम्यं तथा तिमिरे उदितं यद्विधुमण्डलं तद्विधुमल-
श्चन्दनतिलकनिवेशो यस्य तम् अत्र लब्धाटस्य तिमिरेण तिलकस्ये-
न्दुमण्डलेन साम्यम् इयमप्यङ्गुतोपमा ॥ २९ ॥

विपुलपुलकभरदन्तुरितं रतिकेलिकथाभिर-

१०४

गीतगोविन्दे

धीरम् । मणिगणकिरणसमूहसमुज्ज्वलभूषण
सुभगशरीरम् ॥ ३० ॥

पुनः कोटशं विपुलानां पुलकानामतिशयेन विषमोक्तं कचिदुन्नतं
कचिदवनतमिति यावत् अतएव तद्दर्शनात् हृद्युन्नतरतिकैलिकथा-
तिरधीरं चञ्चलं, तथा मणिगणकिरणानां समूहेन समुज्ज्वलैर्भू-
षणैः सुन्दरं शरीरं यस्य तम् ॥ ३० ॥

श्रीजयदेवभणितविभवद्विगुणीकृतभूषणभारम् ।
प्रणमत मनसि निधाय हरिं सुचिरं सुकृतो
दयसारम् ॥ ३१ ॥

भोः साधवः हृदि हरिं विनिधाय सुचिरं यथा स्यात्तथा प्रण-
मत कोटशं पुण्य विशेषस्य य उदयः फलं तस्य सारभूतं यथा
श्रीजयदेवभणितमेव विभवस्तेन द्विगुणीकृतो भूषणभारो यत्र तम् ।
यैः स्वयमलङ्कृतस्तोत्रलङ्काराः जयदेवस्योपमादि वाग्विलासैर्द्विगुणी-
कृता इत्यर्थः ॥ ३१ ॥

अतिक्रम्याप्राङ् अवणपथपर्यन्तगमन-
प्रयासेनैवाच्छोस्तरलतरतारं पतितयोः ।
तदानीं राधायाः प्रियतमसमालोकसमये
पपात खेदान्मः प्रसरद्भव हर्षाश्रुनिकरः ॥ ३२ ॥

अथ श्रीकृष्णस्य राधिकादर्शनानन्दविकारसुक्ता श्रीराधिकाया-
स्तद्दर्शनानन्दविकारमाह अतिक्रम्येति । तदानीं श्रीकृष्णावलोकन-
समये श्रीराधिकाया अच्छोर्हर्षाश्रुनिकरः पपात, तत्रोत्प्रेक्षते खे-
दान्मः प्रसव इव यतोऽतिचञ्चला तारा नेत्रकणीनिका यत्र तद्यथा
स्यात्तथा पतितयोः यः कश्चित् पतति सोऽपि खिन्नः भटित्युत्थाय
केनापि किमयं दृष्ट इति तरलतरतारं कृत्वा लज्जया दिग्दोष-

एकादशः सर्गः ।

१०५

लोकयतीत्यभिप्रायः तत्रास्युत्प्रेक्षते नेत्रान्तमतिक्रम्य अवगणयपथ्य-
न्तगमनप्रयासेनैव योऽत्यन्तं गच्छति सोऽपि पतत्येवेत्यर्थः ॥ ३२ ॥

भजन्यास्तत्प्लान्तं कृतकपटकण्डूतिपिहित-
स्मितं याते गेहाद्वहिरवहिताली परिजने ।
प्रियास्यं पश्यन्तः स्मरशरसमाकृतसुभगं
सलज्जा लज्जापि व्यगमदतिदूरं मृगदृशः ॥ ३३ ॥

ततः शय्यान्तिकं गताया सस्याः प्रियदर्शनावेशेन लज्जा विजिता
इत्याह भजन्या इति । तत् सुखानुकूल्ये सावधानो य आलीपरि-
जन सस्मिन् कृतकपटकण्डूत्याच्छादितस्मितं यथा स्यात्तथा गेहा-
द्वहिर्याते सति मृगदृशः श्रीराधाया लज्जापि सलज्जा सत्यतिदूरं
विशेषेणागमत् कीदृश्याः शय्याया निकटं गतायाः अतश्च स्मरशरेण
समाकृतं यद्वात्यकटाक्षादिकं तेन सुन्दरं यथा स्यात्तथा प्रियास्यं
पश्यन्त्याः प्रियास्य विशेषणम्वा ॥ ३३ ॥

जयश्रीविन्यस्तैर्म्महित इव मन्दारकुसुमैः
स्वयं सिन्दूरेण द्विपरणमुदा मुद्रित इव ।
भुजापीडक्रीडाहतकुवलयपीडकरिणः
प्रकीर्णसृग्विन्दुर्जयति भुजदण्डो मुरजितः ॥ ३४ ॥
इति श्रीगीतगोविन्दे अभिसारिकावर्णने सानन्दगोविन्दो
नाम एकादशः सर्गः ।

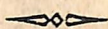
अथ तथाभिलाषविशेषेणालोच्यमानं श्रीकृष्णस्य भुजदण्डं स्मरन्
तत्त्वैर्यं वर्णयति जयश्रीति । मुरजितो भुजदण्डोजयति कीदृशः
भुजापीडस्य क्रीडया हत कुवलयपीडकरिणः प्रकीर्णा विक्षिप्ता
लग्ना इति यावत् असृग्विन्दवो रक्तविन्दवो यत्र स तत्रोत्प्रेक्षते
जयश्रियार्पितैर्मन्दारकुसुमैरर्चित इव जयश्रीपूजितत्वेन हेत्युन तत्प्रेक्षा-
नन्तरमाह द्विपेन सह संग्रामहर्षेण स्वयं सिन्दूरेण तज्जयत्प्रापनाय

१०६

गीतगोविन्दे

मुद्रित इव रणाभिमुखेन लोभयति तदारुणरागेणाङ्गं मुद्रय-
तीति प्रसिद्धेः । अतएव विप्रलब्धानन्तरप्राप्तानन्देन सहितो
गोविन्दो यत्र स इति ॥ ३४ ॥

इति गीतगोविन्द टीकायां एकादशः सर्गः ।



द्वादशः सर्गः ।

गतवति सखीवृन्दे मन्दतपामरनिर्भर-
स्मरशरवशाकूतस्फीतस्मितस्नपिताधराम् ।
सरसमनसं दृष्ट्वा राधां मुञ्जन्वपल्लव-
प्रसवशयने निक्षिप्ताक्षीमुवाच हरिः प्रियाम् ॥ १ ॥

अथ तां प्रेमोल्लासाविष्टामालक्ष्य आत्मानं कृतार्थं मन्यमानः श्रीकृ-
ष्णोऽतिदैन्यमाविष्कुर्वन् प्रियामुवाचेत्याह गतवतीति । सखीवृन्दे गत-
वति सति हरिः प्रियामुवाच किं कृत्वा सरसमनसं तां दृष्ट्वा यतो
मन्दो यस्तपामरस्तेन निर्भरो यः स्मरशरस्तद्वशो य आकूतः अभि-
प्रायस्तेन स्फीतं यत् स्मितं तेन स्नपितोऽधरो यस्यां स्नात्वा अतएव
नवपल्लवरचितं विस्तीर्णशय्यायां वारम्बारमर्पितां दृष्टिर्यया ताम् ॥ १ ॥

विभाषरागैकतालीतालभ्यां गीयते ।

किशलयशयनतले कुण्ड कामिनि चरण-
नलिनविनिवेशम् । तव पदपल्लववैरि पराम-
वसिद्मनुभवतु सुवेशम् ॥ क्षणमधुना नारा-
यणमनुगतमनुसर राधिके ॥ २ ॥ ध्रुवम् ॥

अस्य विभाषरागैकतालीतालौ । रागलक्षणं यथा-स्वच्छन्दसम्मानितपुष्पचापः प्रियाधरास्तादसुधाभितप्तः । पर्यङ्गमध्यास्य कतोपवेशो विभाषरागः किल हेमगौरः । किमुवाचेत्याह किशलयेत्यादिना । हे राधिके नारीणां समूहो नारं नाराणामयनमाश्रयो यस्तं स्त्रीसमूहाश्रयमपि त्वामनुगतं त्वदेकपरं मामधुना क्षणमनुभज वल्लवस्तुभोम्यहं त्वदेकनिष्ठ इत्यर्थः । अनुभजनमेवाह हे विविधाभिलाषशालिनि किशलयशयनस्योपरि चरणकमलयोर्विन्यासं कुरु पूजायाः प्रथमाङ्गमासनमङ्गीकुर्वित्यर्थः मत्पूजाकामस्त्वय्यस्तीति कामिनीशब्दः प्रयुक्तः तेन किं स्यात्तत्वाह इदं किशलयशयनं पराजयमनुभवत कुतोऽस्य परामवः साध्यस्तत्वाह तव पदपल्लवयोरेव वैरिअरुणतादिभिर्गुणैः सास्याकाङ्क्षया वैरित्वमिति ज्ञेयं कीदृशमित्युवेति तत्तद्गुणैः शोभनमपि हंसकाव्यलङ्घितमित्यर्थः ॥ २ ॥

करकमलेन करोमि चरणमहमागमितासि
विदूरम् । क्षणमुपकुरु शयनोपरि मामिव
नूपुरमनुगतिभूरम् ॥ ३ ॥

तदारोहणेन कथं त्वदनुभजनं स्यादतच्चाह अहमात्मनः करकमलेन तव चरणयोरावाहनादिरूपां पूजां करोमि यतस्त्वं विदूरमागमितासि आनीतासि अर्थान्क्षयेति ज्ञेयं दूरागतस्य पूजायुक्तैवेत्यर्थः तदर्थं क्षणं शयनोपरि नूपुरमिव मामङ्गीकुरु उभयं विशनष्टि अनुगतौ निपुणम् अनुगतस्य पदे लग्नस्योपकाराचरणं युक्तमेवेत्यर्थः ॥ ३ ॥

वदनसुधानिधिगलितममृतमिव रचय वचन-
मनुकूलम् । विरहमिवापनयामि प्रयोधर
रोधकमुरसि दुकूलम् ॥ ४ ॥

पूजानुज्ञां विना पूजा न शुभावहेत्यनुज्ञां प्रार्थयते वदनेति । अमृतमिव वचनं रचय सरसं वदेत्यर्थः कुतोऽमृततत्वं वचनस्य यतो

१०८

गीतगोविन्दे

वदनेन्दोर्गलितं कीदृशं तदनुकूलमेव अमृतवद्भवतीति ननु किमेता-
वता तवेक्षितं सेत्स्यतीत्याह उरसि दुकूलमपसारयामि उरसीति
पञ्चम्यर्थे सप्तमी कुतः पयोधररोधकं कमिव विरहमिव यथा विर-
हेण पयोधरदर्शनं विच्छिद्यते तथानेनापीति भावः ॥ ४ ॥

प्रियपरिरम्भणरभसवलितमिव पुलकितमति
दुरवापम् । मदुरसि कुचकलसं विनिवेशय
शोषय मनसिजतापम् ॥ ५ ॥

ततो वक्त्रमवलोकयन्तीं प्रति व्याकुलः सप्ताहं प्रियेति । हे प्रिये
मदुरसि कुचकलसं स्थापय उरस्येवार्पणे हेतुमाह अतिदुर्लभं
दुरवापस्य हृद्येव धारणयोग्यत्वादित्यर्थः तर्हि कथं तत्प्राप्तिरत-
आह प्रियस्य मम परिरम्भणाय यो रभस उत्साहस्तेन च उच्छ-
लितमिवोत्प्रेक्षे तदपि कुतोऽवगतं पुलकितं यथार्थ्यावलोकात् कस्मि-
न्नुक्तदार्त्तं शमनाय पुलकितोभवति तद्वदयमपीत्यर्थः किमर्थं तन्नि-
वेशनं प्रार्थयति तत्राह कामतापं खण्डय रसायनार्पणान्तापोपशान्ति-
र्भवत्येवेत्यर्थः ॥ ५ ॥

अधरसुधारसमुपनय भामिनि जीवय मृतमिव
दासम् । त्वयि विनिहितमनसं विरहानल
दग्धवपुषमविलासम् ॥ ६ ॥

अन्यथा मे दशमी दशैव स्यादित्याह हे भामिनि वक्रदृष्ट्याव-
लोकनात् भामिनीत्युक्तम् अधरसुधारसं देहि किमर्थं मृतमिव दासं
जीवय भामित्वार्थात् ज्ञेयम् अमृतं दत्त्वा मृतमिव मां जीवयेत्यर्थः
अत्रात्मनोऽनन्यगतिकत्वमाह त्वय्येवार्पितं मनो येन तं ननु ते कापि
पीडा नोपलभ्यते तत्कथं कथाभूतमात्मानं कथयसि विरहानलेन
दग्धं वपुर्यस्य तं वज्रज्ञानं कुतः तत्राह अविलासं विलासाभावा-
दित्यर्थः ॥ ६ ॥

द्वादशः सर्गः ।

१०२

शशिमुखि मुखरय मणिरसनागुणमनुगुण
कण्ठनिनादम् । श्रुतिपुटयुगले पिकरुतविकले
शमय चिरादवसादम् ॥ ७ ॥

मौनेन तत्त्वस्मृतिमालम्ब्य लोभादन्यदपि प्रार्थयते हे शशिमुखि !
मणिरसनागुणं मुखरीकुरु कीदृशम् अनुगुणः सदृशः कण्ठनिनादो
मणितात्वादिकं यस्य तत् प्रार्थनाविशेषोऽयं तेन ते किं स्यात् तत्राह
मम श्रुतिपुटयुगले चिरकालीनमवसादं शमय श्रुतेः पुटेत्याद्युक्त्या
तस्यापनयेन नृतत्वं बोधितं तदवसाद एव कुतस्तत्राह पिकरुतै-
र्व्याकुलम् ॥ ७ ॥

मामतिविफलरूपा विकलीकृतमवलोकितुमधु
नेदम् । मीलति लज्जितमिव नयनं तव विरम
विसृज रतिखेदम् ॥ ८ ॥

मथ्यकारणकोपे तव नयनं प्रमाणमिति निगद्य प्रार्थयते इदं
तव नयनमधुना मामवलोकयितुं लज्जितमिव मीलति मुद्रितमिव
भवति किमिति लज्जितमत आह मथ्यकारणकोपेन विकलीकृतम्
अन्योऽपि यः कश्चिन्निरपराधं कुपित्वा व्याकुलीकरोति सोऽपि तन्मु-
खावलोकनेन लज्जितो भवतीत्यभिप्रायः तर्हि अधुनापि किं कर-
णीयं तदुपदिशेत्याह विरम रोषादिति ज्ञेयं ततो रतौ वास्यं त्यज ॥ ८ ॥

श्रीजयदेवभणितमिदमनुपदनिगदितमधुरिपु
मोदम् । जनयतु रसिकजनेषु मनोरमरति
रसभावविनोदम् ॥ ९ ॥

इदं तत्तत् प्रार्थनारूपं श्रीजयदेवभणितं कर्तुं रसिकजनेषु श्रीकृष्ण-
भक्तजनविशेषेषु श्रीकृष्णस्य रतिरसे यो भाव स्तदास्वादरूप स्नेह
यो विनोदः सुखं तं जनयतु यतः प्रतिपदं निगदितो मधुरिपो-
न्मोदो यत्नं तत् ॥ ९ ॥

प्रत्यूहः पुलकाङ्गुरेण निविडाश्लेषे निमेषेण च
 क्रीडाकृतविलोकनेऽधरसुधापाने कथाकेलिभिः
 आनन्दाधिगमेन मन्मथकलायुद्धेऽपि यस्मिन्नभू-
 दुद्धूतः स तयोर्वभूव सुरतारम्भः प्रियम्भावुकः ॥ १० ॥

एवं केल्युपकरणसामर्थ्या निरूप्योपक्रमसूचितरहः केलिपर्यवसा-
 नमाह प्रत्यूहेत्यादिना यस्मिन् सुरतारम्भे प्रत्यूहो विघ्नोऽपि तयोः
 प्रियम्भावुकः प्रीतिजनकोऽभूत् स सुरतारम्भ उद्धूतो बभूव अन्य-
 तारम्भे मध्ये वा प्रत्यूहो दोषजनकोऽदृष्टः इह त आदौ मध्येपि प्रत्यूह
 उत्तरोत्तर क्रीडारम्भक एवेति आरम्भकस्याद्भुतत्वं सूचितम् । कुत
 केन प्रकारेण प्रत्यूह इत्याह निविडाश्लेषे कर्त्तव्ये पुलकाङ्गुरेण,
 क्रीडाकृतविलोकने निमेषेण, अधरसुधापाने कथाभिर्नर्म्मभिश्च, मन्म-
 थकलायुद्धे आनन्दावेशविशेषेण, एतेनैतत् केलीनां परमप्रेमविला-
 सत्वं दर्शितम् ॥ १० ॥

दोर्भ्यां संयमितः पयोधरमरेणापीडितः प्राणिजै-
 राविद्धो दशनैः क्षताधरपुटः शोणीतटेनाहतः ।
 हस्तेनानमितः कचेऽधरसुधापानेन सम्मोहितः
 कान्तः कामपि तृप्तिमाप तदहो कामस्य वामा
 गतिः ॥ ११ ॥

न केवलं प्रत्यूह एव वम्भनादिकमपि प्रीतिजनको बभूवेति
 मध्यमावस्थामाह दोर्भ्यामित्यादि । राधाविविधविलासपूरेण निपुणः
 स कान्तः श्रीकृष्णः कान्तायाः संयमनादिभिः परिभूतोऽपि काम-
 यनिर्वचनीयां तृप्तिं प्रतिक्षणं सुखसन्ततिं यद्वत्तृप्तिमापतत् प्राप्तः
 तदहो कामस्य दुर्लभतानिवेशकारिणः प्रेम्णो विलक्षणकार्येणात्माद-
 कतया वामा लोकवशकरी गतिरित्याश्चर्यम् । एतदेवोपपादयति
 दोर्भ्यां बद्धः पयोधरतटेनापीडितः नखैराविद्धः दशनैः क्षतोऽधर-

द्वादशः सर्गः ।

१११

पुटो यस्य तादृशः कृतः श्रोणीतटेनाहतः हस्तेन केशं धृत्वा नमितः
अधरसुधापानेन विकलीकृत इति ॥ ११ ॥

माराङ्गे रतिकेलिसङ्कुलरणारम्भे तथा साहस-
प्रायं कान्तजयाय किञ्चिदुपरि प्रारम्भि यत्
सम्भ्रमात् । निष्प्रन्दा जघनस्थली शिथिलिता
दोर्वल्लो रत्नकम्पितं, वक्षो मीलितमक्षि पौरुष-
रसः स्त्रीणां कुतः सिद्ध्यति ॥ १२ ॥

अन्त्यावस्थां सूचयन्नाह माराङ्गे इति । रतिकेलिरेव संकुल-
रणः परस्परराहतं संयामस्तस्यारम्भे तथा प्रकटितातिरतिजनित-
अमातिशयया श्रीराधिकया कान्तजयाय अस्य कान्तस्योपरि साहस-
प्रायं यत् किञ्चित् अनिर्वचनीयं प्रारम्भि तत् संयामात् सम्भ्रम-
जनितादायासादिति यावत् श्रीराधाया जघनस्थली निष्प्रन्दा जाता
दोर्वल्लो शिथिला, वक्ष उच्चैःकम्पितम्, अक्षि मीलितं, जातावेकत्वं
तत्पार्थान्तरन्यासमाह पौरुषरसः सर्वावस्थासम्पत्तिभीरुतया प्रसि-
द्धानां स्त्रीणां कुतः सिद्ध्यति । कीदृशे रणारम्भे माराङ्गे केलि-
पक्षे मारः कामः रणपक्षे मारणम् उभयत्वाङ्गं चिह्नम् ॥ १२ ॥

द्वेषन्मीलितदृष्टिमुग्धहसितं शोत्कारधारावशा-
दव्यक्ताकुलकेलिकाकुविकसहन्तांशुधौताधरं ।
श्वासोन्नद्धपयोधरोपरिपरिष्वङ्गी कुरङ्गीदृशो-
हर्षोत्कर्षविमुक्तिनिःसहतनोर्धन्यो धरत्यान-
नम् ॥ १३ ॥

तत्तत्तस्यारसावेशावसरे प्रियोऽधरं पीतवानित्याह ईषदिति ।
धन्यमात्मानं मन्यमानः श्रीकृष्णः श्रीराधाया आननं पिवति की-
दृश्याः हर्षोत्कर्षस्य विमुक्त्या प्रहृत्या निःसङ्गा धर्तुमशक्या तनु-
र्यस्याः कीदृशः आसेन उन्नद्धयोः स्पीतयोरुच्चयोः पयोधरयोरु-

११२

गीतगोविन्दे

परि परिष्वङ्गो विद्यते यस्य सः । अनेन पाने हेतुगर्भविशेष-
णान्याह ईषदुम्बिपिता दृष्टिर्यत् तत् मनोहरं हसितं यत् तत्
तथा शीत्कारस्य या धारा अनधच्छिन्नता तस्या वशादव्यक्ता आकुला
या केलिषु काकुत्स्या विलसद्भिर्दन्तांशुभिर्धातो अनुरञ्जितोऽधरो यत्
तत् अनेन रसावेशः सूचितः ॥ १२ ॥

तस्याः पाटलपाणिजाङ्घ्रितसुरो निद्राकषाये-
दृशौ, निर्धातोऽधरशोणिमा विलुलिताः स्वस्त-
स्वजो मूर्धजाः । काञ्चीदाम दरक्षयाञ्चलमिति-
प्रातर्निखातैर्दृशोरेभिः कामशरैस्तदद्भुतमभूत्
पत्युर्ननः कीलितम् ॥ १४ ॥

अथ सुरतान्ते चिह्नशोभितवपुर्दर्शनेन द्विगुणिताभिलास्य प्रियस्य
प्रेमोत्सवमाह तस्या इति । तस्या उरः पाटलिपुष्पवत् अरुण-
खेनाङ्घ्रितं दृशौ निद्राया बोहिते अधरशोणिमा निर्धातश्चुम्बनादिना
ललितः केशा विलुलिता स्वस्ताश्च स्वजो बन्धनशैथिल्यादितस्ततो
गता इत्यर्थः । काञ्चीदाम ईषत्श्लथप्रान्तमागम् । प्रातः समये एभिः
कामशरैः पत्युर्दृशोर्लग्नैर्ननोविद्धम् इत्येतदद्भुतमभूत् अन्यत्पार्षित
शरैरन्यद्विद्धमित्याश्चयं तदङ्गं पुनः पुनः पश्यन् दृष्टिं जगाम इत्य-
र्थः ॥ १४ ॥

व्यालोलः केशपाशस्तरलितमलकैः स्वेदलोलौ
कपोलौ, स्पष्टा दृष्टाधरश्रीः कुचकलसरुचा
हारिता हारयष्टिः । काञ्ची काञ्चिद्भताशां
स्तनजघनपदं पाणिनाच्छद्य सद्यः, पश्यन्ती
सत्रपं मा तदपि विलुलितस्वग्धरेयं धिनोति १५

तन्मनः कीलितं तस्यैव भावनया द्योतयति व्यालोल इति ।
इयं श्रीराधिका विमर्हितमालाधादिष्वपि मां प्रीणयति पुनरपि

द्वादशः सर्गः ।

११३

रत्युक्तं करोति न केवलमीदृशी अपिच स्तनजघनपदं सद्यः पाणि-
नाच्छाद्य सतपं यथा स्यात्तथा मां पश्यन्ती वसनादिव्यतिरेके केव-
लाङ्गशोभादर्शनात् प्रीणनमिति ज्ञेयं कुतः सलज्जं पश्यन्तीत्याह
केशपाशो व्यालोलो विकीर्ण इत्यर्थः अलकै स्तरलितं कपोलौ खेदेन
लोलैर्व्यग्रावित्वर्थः दष्टो योऽधरस्तस्य शोभा स्पष्टा कुचकलसयो
रुचा स्पृश्येव हारयटिर्हारिता काञ्ची काञ्चिदाशां गता रसा-
वेशगैधिल्ये निजाङ्गेजणादात्मनः क्रीडा विशेषावेशावकलनात् सत्त-
पत्वमित्यभिप्रायः ॥ १५ ॥

इति मनसा निगदन्तं सुरतान्ते सा नितान्त-
खिन्नाङ्गी । राधा जगाद सादरमिदमानन्देन
गोविन्दम् ॥ १६ ॥

एवं प्रियादर्शनानन्दोन्मत्तं प्रियं जगादेत्याह इतीति । सा श्रीराधा
गोविन्दमानन्देन आनन्दावेशेन इदं वक्ष्यमाणं जगाद कीदृशम् इत्यु-
क्तप्रकारं मनसा निगदन्तम् अतएव आदरेण सह वर्तमानम् असमा-
नोर्द्धं प्रत्यङ्गदर्शनादिति ज्ञेयं कीदृशी सुरतान्ते नितान्तखिन्नाङ्गी ॥ १६ ॥

रामकिरीरागयतितालाभ्यां गीयते ।

कुरु यदुनन्दन शिशिरतरेण करेण पयोधरे ।
मृगसदपत्रकमल मनोभवमङ्गलकलससहोदरे ॥
निजगाद सा यदुनन्दने क्रीडति हृदयानन्दने

॥ १७ ॥ ध्रुवम् ॥

यज्जगाद तदेवाह यदुनन्दनेत्यादिना । अस्यापि रामकिरीराग-
यतितालौ । यदुनन्दने क्रीडति सति सा श्रीराधा निजगाद तं
प्रतीति प्रकरणाज्ज्ञेयं क्रीडति इति सुरतान्तेपि चिक्रीडिषोद-
यादखण्डलीलत्वमुक्तम् इच्छामात्रेण कथं क्रीडनं सेत्स्यतीति तत्राह
तस्या हृदयमानन्दयति स्वचापल्येन क्रीडनाथोन्मुखं करोति यस्त-
स्मिन् क्रीडति जगादेति क्रीडनसमयेपि प्रियप्रेरणान्तस्या नित्यत्वा

११४

गीतगोविन्दे

धीनभर्तृकाले प्राधान्यं द्योतितं हे यदुनन्दन ! इत्युक्तरीत्या महा-
कुलोद्भवत्वेन सर्वातिशायि नायकगुणख्यापनाय सम्बोधनं यदि पुन-
र्म्मनोभवमस्ति सन्भवति तदा मम पयोधरे कस्तूरीपत्रभङ्गं
करेण कुरु कथं तत्र तत्करणीयमत आह कामस्य यो मङ्गलकल-
सस्तत् सदृशे मङ्गलकलसोपि तथा विधानेन स्थाप्यते अतस्त्वमपि
कुर्वित्यर्थः कीदृशेन चन्दनादप्यतिश्रीतत्वेन श्रीतत्त्वेनाव्ययतया कर-
णयोग्यता सूचिता ॥ १७ ॥

अलिकुलगञ्जनसञ्जनकं रतिनायकशायकमो-
चने । त्वदधरचुम्बितकज्जलमुज्ज्वलय प्रिय

लोचने ॥ १८ ॥

ततश्च तदुपकरणान्यापादयेत्याह अस्तीति । हे प्रिये ! लोचने
त्वदधरचुम्बनेन लम्बितं गलितं कज्जलमुज्ज्वलय अर्पयेत्यर्थः कीदृशम्
अलिकुलगञ्जनं सञ्जनयति इति तादृशं कीदृशे कामवाणान् कटाक्ष-
रूपान् मोचयतीति मोचनं तस्मिन् कज्जलादिकमपि तत्वापेक्षित-
स्तीति भावः ॥ १८ ॥

नयनकुरङ्गतरङ्गविकाशनिरासकरे श्रुतिम-
ण्डले । मनसिजपाशविलासधरे शुभवेश

निवेशय कुण्डले ॥ १९ ॥

हे शुभवेश ! मम नयनमेव कुरङ्गस्तस्य तरङ्गकूर्हनं तस्य यः
प्रकाशस्तस्य निरासकरं यत् श्रुतिमण्डलं तस्मिन् कुण्डले अर्पय
कुतस्तन्निराकरणं अतएत आह मनसिजपाशस्य विलासधरे पाशो
वृगवन्वनरञ्जुलद्विलासं धरतीत्यर्थः शुभकर्मणि कृतवेशस्य तव प्रिय-
त्वान्ममापि तथा वेशकरणं यत्नमित्यभिप्रायः ॥ १९ ॥

अमरचयं रचयन्तमुपरि रुचिरं सुचिरं मम
सन्मुखे । जितकमले विमले परिकर्षय नर्म्म-

जनकमलकं मुखे ॥ २० ॥

द्वादशः सर्गः ।

११५

तथा मम मुखे अलकं संस्मरु तत्र हेतुः सखीपरिहासजनकं
यतः सङ्मुखे सुचिरं कालं व्याध मुखकमलस्योपरि भ्रमरचयं रच-
यन्तम् अतएव रुचिरं कीदृशे जितकमले अतो विमले मुखस्य कम-
लत्वेनालकस्य भ्रमरत्वेन निरूपितम् ॥ २० ॥

मृगमदरसवलितं ललितं कुरु तिलकमलिकर-
जनीकरे । विहितकलङ्ककलं कमलानन विश्र-
मितश्चमशीकरे ॥ २१ ॥

हे कमलानन ! मम ललाटचन्द्रे मृगमदरसेन वलितं तिलकं ललितं
यथा स्यात्तथा कुरु कीदृशं कृता कलङ्कस्य कला अंशो येन तत्
ललाटस्य बालचन्द्रत्वेन मृगमदतिलकस्य कलङ्ककलात्वेन निरूपितं
कीदृशे विश्रमिता अपगता अम्बुकणा यतस्त्वस्मिन् तान् अपनीय
तिलकं कुर्वित्यर्थः ॥ २१ ॥

मम रुचिरे चिकुरे कुरु मानद मानसजध्वज
चामरे । रतिगलिते ललिते कुसुमानि शिख-
शिखशिखगडकडामरे ॥ २२ ॥

हे मानद ! मम केशेषु कुसुमानि कुरु कीदृशे सम्भोगावेगगलिते
विकीर्णं तथा ललिते यतः स्वरूपतः सुन्दरे तथा मनसिजस्य यो
ध्वजस्तस्य चामरे किञ्च मयूरपुच्छस्येव डामर आटोपो यस्य तस्मिन्
मानसजध्वजादाटोपनादिकमपि तदुपयोग्यमेवेत्यर्थः ॥ २२ ॥

सरसघने जघने मम सस्वरदारणवारणकन्दरे ।
मणिरसनावसनाभरणानि शुभाशय वासय
सुन्दरे ॥ २३ ॥

तथाच हे शुभाशय शुद्धान्तःकरणस्यैव क्रियासिद्धेस्तथाशब्दः
प्रयुक्तः मम जघने मणिरसनावसनाभरणानि परिधापय यतः सुन्दरे

११६

गीतगोविन्दे

तादृशस्यैव तत्करणं युक्तमित्यर्थः तथा सरसघने सरसञ्च तत् धन-
ञ्चेति तस्मिन् अपिच कामएव हस्ती तस्य कन्दरूपे ॥ २३ ॥

श्रीजयदेववचसि जयदेहृदयं सदयं कुरुमण्डने।
हरिचरणस्मरणामृतकृतकलिकलुषज्वरखण्डने

॥२४॥

श्रीजयदेववचसि सदयं यथा स्यात्तथा हृदयं कुरु स्निग्धान्तः-
करणस्यैव एतत् श्रवणयोग्यतादित्यर्थः यतो जयं श्रीकृष्णं ददा-
तीति जयदस्तस्मिन् तत्र हेतुः हरिचरणस्मरणमेव अमृतं तेन कृतं
कलिकलुषज्वरेण यः सन्तापस्तस्य खण्डनं येन तस्मिन् अतएव
मण्डने भूषणरूपे वाल्महिरक्ताः शरशोभना मता इत्युक्तेः ॥ २४ ॥

रचय कुचयोः पतं चितं कुरुष्वकपोलयो-

र्घटय जघने काञ्चीमञ्च खजा कवरीभरम् ।

कलय वलयश्रेणीं पाणौ पदे कुरु नूपुरा-

विति निगदितः प्रीतः प्रीताम्बरोऽपि तथाकरोत्

॥२५॥

अत्यावेष्टेन तथा पुनरुक्तः सन् तथाकरोदित्याह रचयेति ।
रचय कुचयोः पतमित्यादिकम् इत्यनेन प्रकारेण तथा आज्ञप्तः प्रीता-
म्बरोपि प्रीतस्तथैवाकरोत् अपिशब्देन रतान्तर्धसनव्यत्ययाभावेऽपि
तदा धारणान्तस्या खण्डिततदधीनत्वं दृढीकृतम् ॥ २५ ॥

पर्यङ्गीकृतनागनायकफणाश्रेणीमनोनां गणे
संक्रान्तप्रतिविम्बसम्बलनया बिम्बद्विभुप्रक्रियाम्।
पादाभोरुहधारिवारिधिसुतामदृणां दिदृक्षुः
शतैः कायव्यूहमिवाचरन्नुपचितीभूतो हरिः

पातु वः ॥ २६ ॥

द्वादशः सर्गः ।

११७

अथ श्रीराधिकायाः पूर्वोक्तदर्शनान्तर्मुद्रात्कण्ठावगुण्डितः श्रीकृष्णो
नेत्रवाङ्मलमन्विच्छन् श्रीनारायणस्य लक्ष्मीदर्शनं श्लाघितवानिति
स्मरन् कविः आशिषं प्रयुङ्क्ते पर्यङ्कीकृतेति । हरिनारायणो वो
युष्मान् पातु कीदृशः कायव्यूहमाचरन्निवोपचितीभूतोद्विं प्राप्तदुः-
खेन तत्र हेतुः पादाम्भोरुहधारिवारिधिसुतां लक्ष्मीम् अक्ष्णां शतै-
र्द्रष्टुमिच्छुः तत्प्रकारमाह तत्कीकृतस्य शेषस्य फणाश्रेण्यां ये मणय-
स्तेषां गणे मिलितानां प्रतिविम्बानां प्रसरणेन विभु प्रक्रियां सर्वव्यापि
भावं विभ्रत् ॥ २६ ॥

त्वामप्राप्य मयि स्वयम्बरपरां क्षीरोदनीरोदरे
शङ्के सुन्दरि कालकूटमपिवन्मूढो मृडानोपतिः ।
इत्थं पूर्वकथाभिरन्यमनसो निक्षिप्य वक्षोऽञ्चलं
राधायास्तनकोरकोपरि मिलन्नेतौ हरिः

पातु वः ॥ २७ ॥

एवं चिन्तयन्नत्युच्छलितोत्कण्ठया तदवलोकनाय तस्या वैचिन्त्या-
पत्त्यै पुनः श्रीनारायणचरितवर्णनकौतुकमातनोदिति स्मरन् पुनरा-
शिषयति त्वामिति । हरिः श्रीकृष्णो वो युष्मान्पातु कीदृशः श्रीरा-
धाया वक्षोऽञ्चलम् अपसार्य स्तनकोरकोपरि मिलन्नेतौ कीदृश्याः
हे सुन्दरि ! क्षीरसमुद्रस्य नीरमध्ये त्वामप्राप्य शिवो मूढः सन्
कालकूटं विषमपिवत् इत्युक्तं शङ्के इत्यनेन प्रकारेण पूर्वकथाभिस्त-
दश्रुतपूर्वाभिर्विस्मितचित्तायाः कीदृशीं त्वां मयि स्वयम्बरपराम् ॥ २७ ॥

यज्ञान्वर्षकलासु कौशलमनुध्यानञ्च यद्वैष्णवं
यच्छुद्धारविवेकसारमपि यत् काव्येषु लीलायि-
तम् । तत् सर्वं जयदेवमण्डितकरे कृष्णैकता-
नात्मनः सानन्दाः परिशोधयन्तु सुधियः श्रीगीत-
गोविन्दतः ॥ २८ ॥

अथोद्दीपन संहारेपि स्वाभीष्टोपासनायाः सर्वोत्तमता निश्चया-
वेशेन कारुण्योदयान्तवसन्दिहानान् भक्तिरसिकजनान् प्रत्याह यद्वा-
न्वर्त्तेति । भोः सुधियः श्रीकृष्णभक्तिरसवासितचिन्ताः पण्डाः सद-
सद्विवेचिका बुद्धिस्तयान्वितः कविः सत्काव्यकर्त्ता तथाभूतस्य श्रीज-
यदेवपण्डितकवेः श्रीगीतगोविन्दतः तत्त्ववर्मानन्देन सहिताः परिर सर्व-
तोभावेन शोधयन्त आशङ्कापङ्कसुद्धारयन्त निश्चिन्वन्त इत्यर्थः तत्-
किमित्याह यत् गान्धर्वकलासु संगीतशास्त्रोक्तस्वरगीतरागतालादिषु
यन्नैपुण्यं तदेव निवन्धनानुसारेण जानन्त इत्यर्थः न केवलमेतद-
पितु यद्वैष्णवं सर्वयापनशीलस्य विष्णोः सर्वावतारिणोऽचिन्त्यान-
न्तशक्तेः स्वयं भगवतः श्रीकृष्णस्य भजनविषयं यदनुष्ठानं स्वाभीष्ट-
ताचिन्त्य लीलाविचारसमाधानादनुष्ठानचिन्तनं तेदम्येतत् दृष्ट्यैव निश्चि-
न्वन्त नित्यत्वसर्वोत्तमतत्त्व निश्चयात् दृढीकुर्वन्त इत्यर्थः तत्रापि दुरू-
हगतेः शृङ्गारस्य महाप्रेमरसस्य विचारे यत्तत्त्वं दुरूहातिदुरूहव्रज-
लीलागतं तदम्येतदनुसारेण महाभावपर्यन्तं निश्चिन्वन्त काव्येषु यत्ली-
लायितं रसलीलादिव्यञ्जकविशेषप्रयत्नं तदम्येतदनुसारेण निश्चिन्वन्त
सर्वत्र हेतुः श्रीकृष्णे एकतानः एकाग्रोऽनन्यवृत्तिरात्मा मनो यस्य
तस्य श्रीकृष्णैकान्तभक्तस्यैव सर्वगुणाश्रयत्वादित्यर्थः यस्यास्ति भक्ति-
भगवत्प्रत्यक्षिन्ने इत्युक्तेः ॥ २८ ॥

साध्वी साध्वीक चिन्ता न भवति भवतः शर्करे
कर्करासि, द्राक्षे द्रक्ष्यन्ति के त्वाममृत मृतमसि
क्षीर नीरं रसस्ते । माकन्द क्रन्द कान्ताधर
धरणितलं गच्छ यच्छन्ति यावद्भावं शृङ्गारसा-
रस्वतमिह जयदेवस्य विष्वक्वचांसि ॥ २९ ॥

अथ हृद्रोगमाश्रिति शुकोक्तिवत् प्रामाण्यादेतत् अवयवकीर्त्तन-
स्वरणानुमोदनप्रकारमाह साध्वीति । हे साध्वीक इह लोके यावत्
जयदेवस्य वचांसि विष्वक् सर्वतः शृङ्गारसारस्वतं भावं ददति ताव-
द्भवतश्चिन्ता साध्वी न भवति मधुरत्वेपि मादकत्वादित्यर्थः । हे

शर्करे त्वं कर्कराशि सादकत्वाभावेऽपि कठिनत्वादित्यर्थः । हे द्राक्षे !
 के त्वां द्रक्ष्यन्ति कोमलत्वेऽपि निन्द्यदेशोद्भवत्वादित्यर्थः । हे अमृत !
 त्वं मृतमसि मरणान्तरप्राप्यत्वादित्यर्थः । हे क्षीर ! ते रसो नीरं नीर-
 वत् आवर्तनाद्यपेक्षत्वात् । हे भाकन्द ! आम् त्वं क्रन्द त्वगुष्मादिहेयां-
 शसाहित्यात् । हे कान्ताधर ! त्वं पातालमसुरालयं याहि अधोगत्यना-
 मत्वात् तवावस्थितिरपि न युक्त्यर्थः । श्रीजयदेववर्णितमधुराख्य-
 भक्तिरसास्वादनिर्घृतजनास्ते घृणासेव करिष्यन्तीति भावः ॥ २९ ॥

श्रीभोजदेवप्रभवस्य वामादेवीसुतश्रीजयदेव-
 कस्य । पराशरादिप्रियवन्धुकण्ठे श्रीगीत-

गोविन्दकवित्वमस्तु ॥ ३० ॥

इति श्रीजयदेवकृतौ श्रीगीतगोविन्दे स्वाधीनभर्तृकावर्णने
 सुप्रीतपीताम्बरौ नाम द्वादशः सर्गः ।

अथ पित्रमाहस्वरूपपूर्वकं पराशरादिमतज्ञातार एवास्याधिका-
 रिण इति तान् प्रति आशिषयति भोजदेव नामाख्य पिता वामादेवी
 नाम्नी जननी तस्याः सुतस्य श्रीजयदेवकस्य पराशरादीनां ये प्रिया-
 स्तन्मतज्ञातारस्तेऽपि ये बान्धवास्तन्मतानुसारेण श्रीराधामाधवकेलि-
 ज्ञानेन बन्धुत्वं प्राप्ता स्तेषामेव कण्ठे भूषणवत् सदा श्रीगीतगोवि-
 न्दाख्यं कवित्वमस्तु अनेनास्य प्रवन्धस्य सर्ववेदेतिहासपुराणादिक-
 तृणां सम्मत्या सर्वसारत्वं दुरुहत्वञ्च बोधितं तत्वायं क्रमः आदौ
 श्रीकृष्णस्य श्रेष्ठताप्रतिपादनं प्रलयपयोधिजलेत्यादि वसन्ते वासन्ती-
 त्यन्तेन । ततः श्रीराधिकायाः समधिक लालसावर्णनं कंसारिरपीत्य-
 न्तेन । ततः साधारणलीला तस्या उत्कण्ठावर्णनञ्च ततः श्रीकृष्ण-
 स्याप्युत्कण्ठा यमुनातीरेत्यन्तेन । ततः श्रीकृष्णे राधिकोत्कण्ठा अह-
 मिहेत्यन्तेन । ततस्तस्यां श्रीकृष्णोत्कण्ठावर्णनं पूर्वं यत्वेत्यन्तेन । ततो-
 ऽस्याभिसारिकावस्थावर्णनं अथ तामित्यन्तेन । ततो वासकसज्जा
 अलान्तरेत्यन्तेन । ततश्चन्द्रोदयात् पुनरुत्कण्ठा अथागतमित्यन्तेन ।
 ततो विप्रलब्धा अथ कथमपीत्यन्तेन । ततः खण्डिता तामयेत्यन्तेन ।

१२०

गीतगोविन्दे

ततः कलहान्तरिता अत्रान्तरे मरुणरोषेत्यन्तेन । ततो मानिनी
वर्णनं सुचिरेत्यन्तेन । ततो मेघावृते चन्द्रे सखी प्रार्थना सा ससा-
धसेत्यन्तेन । ततो विप्रलम्भा अन्योन्यावलोकनं गतवतीत्यन्तेन । ततः
श्रीकृष्णप्रार्थना प्रत्यूहेत्यन्तेन । ततो रहःकेलये इति मनसेत्यन्तेन । ततः
स्वाधीनभर्तृका पर्यङ्गीकृतेत्यन्तेन । ततः सर्गोऽयं सन्द्विमदाख्यस-
म्भोगरसानन्दितः श्रीपीताम्बरो यत्र स इति ॥ ३० ॥

शब्दत्वं सवालमुग्धोक्तौ पित्रा प्रीतिवराप्स्यते ।

तद्वत् श्रीकृष्णचैतन्यः प्रीयतामव जाल्पते ॥

गोविन्दपादसेवायाः प्रभावाद्भुदिता स्वयम् ।

चैतन्य दासतो बालबोधिनी स्यात् सतां सुदे ॥

इति श्रीगीतगोविन्दटीकायां द्वादशः सर्गः ।

समाप्नोऽयं ग्रन्थ

विज्ञापनम् ।

संस्कृतम् ।

रु० ब०

चक्रदत्तः	२
सूर्यसिद्धान्तः	१
भाषापरिच्छेदः	०
शिशुपालवधम्	६
मुक्तिकोपनिषत्	०
मेघदूतम्	०
रघुवंशम्	२
कुमारसम्भवम्	०
नलोदयः	०
ऋतुसंहारः	०
चरकसंहिता, १।२ खण्डम्	२
किरातार्जुनीयम्	२
पूर्वनैषध चरितम् १।२।३ खण्डम्	१
श्रीमद्भगवद्गीता	६
वेणीसंहारः	०
सुश्रुतः आयुर्वेदः	४
विवेकचूडामणिः	०
उत्तरकुमारसम्भवम्	०
साहित्यदर्पणः	१
किरातार्जुनीयम्, मूलमात्रम्	०
दशकुमारचरितम्, पूर्वोत्तरखण्डद्वयम्	१
वसन्ततिलकभाषाः	०
धातुमञ्जरी,	०
अभिज्ञानशाकुन्तलम्	०
सूर्यशतकम्	०
गीतगोविन्द जयदेवगोस्वामि विरचितम्	०
भामिनीविलास प्रणितराजजयन्नाथ विरचितम्	०
पिङ्गलाचार्यकृत छन्दशास्त्रः भाष्यसहितम् १ म खण्ड	०
शार्ङ्गधर संहिता (आयुर्वेदः) १ म खण्ड	०
संस्कृत वर्णपरिचय प्रथमोभागः	०
चाणक्य श्लोक चाणक्यप्रणित संग्रहीतम्	०
शृङ्गारतिलक महाकवि कालिदास प्रणीतम्	०

मेघदूतम्

महाकवि कालिदास कृतम्

श्रीमहर्षिनाथ खरिविरचितया सञ्जीवनी
समाख्यायागुगतम्

श्रीयुक्तवावुभुवनचन्द्रवसाकमहोदयस्य

प्रार्थनया

नवद्वीपनिवासि

श्रीअजितनाथन्यायरत्नेन

पारिशोधितम्

कलिकातानगरे

श्रीयुतवावुभुवनचन्द्रवसाकसंस्थापित संवादज्ञान-

रत्नाकराख्य यन्त्रे तद्द्वारैव

१८२६ संवत्सरे

प्रकाशितम् ।

(निमतला घाट इष्टोष्ट ८ संख्यक भवन)

मेघदूतम्

सहाकवि कालिदास कृतम्



श्रीमल्लिनाथ सूरिविरचितया सङ्गीवनी

समाख्यायानुगतम्



श्रीयुक्तावुभुवनचन्द्रवसाकमहोदयस्य

प्रार्थनया

नवद्वीपनिवासि

श्रीअजितनाथन्यायरत्नेन

प्रारिशोधितम्



कलिकातानगरे

श्रीयुतवावुभुवनचन्द्रवसाकसंस्थापित संवादज्ञानरत्नाकराख्य

यन्त्रे तदुद्धारैव

१८२६ संवत्सरे

प्रकाशितम् ।

[निमतला घाट इष्टीट ट संख्यक भवन ।]

पुस्तक

पुस्तकालय

पुस्तकालय

पुस्तकालय

पुस्तकालय

पुस्तकालय

पुस्तकालय

पुस्तकालय

पुस्तकालय

पुस्तकालय

पुस्तकालय

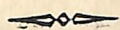
पुस्तकालय

पुस्तकालय

पुस्तकालय

पुस्तकालय

विज्ञापनम् ।



भारतेऽस्मिन् भारतीवरपुत्रतया प्रथितस्य कवि-
कुलशिरोमणेः कालिदासस्य काव्यमलौकिक कवित्वश-
क्तिश्च सर्वत्रोत्कृष्टतया प्रचरतीति सतां सुप्रसिद्धैरलमत्र
तत्प्रतिपादनप्रयत्नेन । काव्यास्तपिपासूनां दृष्ट्या-
तिशयमाकलय्यवानेनैव वज्रकाव्यप्रपा निरमायि यत्र-
चाविश्य बहवोऽस्मत्तरसं स्वादं स्वादं हृदयारविन्दमान-
न्दयन्तस्तृप्यन्ति ।

साम्प्रतमेतत्प्रणीतं मञ्जिनाथविरचितटीकासहितं
मेघदूतकाव्यमतसुद्धितं तच्च नानास्थानतः पुस्तकानि
समाहृत्य विविच्य यथाश्रममस्माभिः संस्कृतं यद्येतत्
पाठकानां सुदमादधाति तदैव वयं अमसाफल्यं पश्येम ।
अत्र चेत्प्रमादतः केषाञ्चित् वर्णानां विपर्ययो न्यूनत्वं
वा घटते तच्च परिशोध्य सकरुणनयनैरालोकनीयमिति ।

इदमपि सर्वान् विज्ञापयामः यद्यपि वज्रेषु स्थानेषु वज्र-
तराणि संस्कृतपुस्तकानि सुद्धितानि तानि चानल्पमूल्य-
तया साधारणैः क्रेतुं न समर्थयन्ते इति विभाव्य कारुण्य-
रसपूरितान्तःकरणेन श्रीमता भुवनचन्द्रेण वसाको-
पाधिना प्रत्येकं यथोचितमूल्यं निर्णीय वज्रतर संस्कृत
पुस्तकानि सुद्धितानि सन्ति चात्र विक्रयणार्थं सुद्धितेषु
वज्रेषु केषाञ्चित् कस्यवा पुस्तकस्य प्रयोजनं स्यात् तदाऽत
संवादज्ञानरत्नाकरे यन्त्रालये स्वयमागते पत्रिकायां
प्रेरितायां वा स्वल्पमूल्येनैव प्राप्तव्यमिति, किमधिकेन ॥
इति श्लाघाः १७ १७ आषाढस्य द्वाविंशति दिने ।

नवद्वीपनिवासि

श्रीअजितनाथशर्मणः ॥

मेघदूतटीकासञ्जीवनी ।

मङ्गलाचरणम् ।

मातापितृभ्यां जगतो रमो वामार्द्धजानये ।

सद्योदक्षिणदृक्पातसंकुचद्वामदृष्टये ॥ १ ॥

अन्तरायतिमिरोपशान्तये शान्तपावनमचिन्त्यवैभवम् ।

तन्नरं वपुषि कुञ्जरं सुखे मन्महे किमपि तुन्दिलं महः ॥ २ ॥

शरणं करवाणि शस्त्रदं ते चरणं वाणि! चराचरोपजीव्यम् ।

करुणामहणैः कटाक्षपातैः कुरुमाम्ब! कृतार्थसार्थवाहम् ॥ ३ ॥

प्रतिज्ञा ।

इहान्वयसुखेनैव सर्वं व्याख्यायते मया ।

नामूलं लिख्यते किञ्चिन्नानपेक्षितमुच्यते ॥ ४ ॥

भारती कालिदासस्य दुर्व्याख्याविषमूर्च्छिता ।

एषा सञ्जीवनी व्याख्या तामद्योज्जीवयिष्यति ॥ ५ ॥

मेवदूतम् ।

—E>OC—

पूर्वमेवः ।

कश्चित् कान्ताविरहगुरुणा स्वाधिकारप्रसक्तः
शापेनास्तंगमितमहिमा वर्षभोग्येण मर्तुः ।

यक्षश्चक्रो जनकतनयास्तानपुण्योदकेषु
स्निग्धच्छायातरुषु वसतिं रामगिर्याश्रमेषु ॥ १ ॥

आशीर्नमस्कृयावस्तुनिर्देशोवापि तन्मुखमिति
शास्त्रात् काव्यादौ वस्तुनिर्देशात् कथां प्रस्तौति ।
कश्चिदिति । स्वाधिकारात् स्वनियोगात् प्रसक्तो
ऽनवहितः । प्रमादोऽनवधानतेत्यमरः । जुगुप्सा
विरामप्रमादार्थानामुपसंङ्ख्यानमित्यपादानत्वात्प
ञ्चमी । अतएवापराधाद्धेतोः कान्ताविरहेण
गुरुणा दुर्मरेण दुस्तरेणेत्यर्थः । गुरुस्तु गोप्यतौ
श्रेष्ठे गुरौ पितरि दुर्मरे इति विश्वः । वर्षं संवत्सरं
भोग्येन । कालाध्वनोरत्यन्तसंयोगइति द्वितीया ।
अत्यन्तसंयोगे चेति समासः । कुमति चेति एत्वम् ।

तस्मिन्नद्रौ कतिचिदवलाविप्रयुक्तः स कामी
नीत्वा मासान् कनकवलयभ्रंशरिक्तप्रकोष्ठः ।

भर्तुः स्वामिनः शापेन अस्तंगमितो महिमा सामर्थ्यं
यस्य सोऽस्तंगमितमहिमा । अस्तमिति मकारान्त
मध्ययं तस्य द्वितीयेतियोगविभागात्समासः । कश्चि
दनिर्दिष्टनामा यक्षो देवयोनिविशेषः । विद्याधरा
पुसरोयक्षरक्षोगन्धर्वकिन्नराः । पिशाचोगुह्यकः
सिद्धो भूतोऽमी देवयोनयद्वयमरः । जनकतनयायाः
सीतायाः स्नानैरवगाहनैः पुण्यानि पवित्राणि उद
कानि येषु तेषु पावनेष्वित्यर्थः । छायाप्रधानास्त
रवः छायातरवः शाकपार्थिवादित्वात्समासः ।
स्निग्धाः सान्द्राः छायातरवो नमेरुवृक्षा येषु तेषु
वसतियोग्येऽप्यित्यर्थः । स्निग्धन्तु मसृणे सान्द्रे इति
छायावृक्षोनमेरुः स्यादिति च शब्दार्थवः । रामगि
रेश्चिवकूटस्य आश्रमेषु वसतिं चक्रे कृतवान् । अत्र
नगनगरार्णवादिवर्णनासङ्गावान्महाकाव्यत्वम् । रसो
विप्रलम्भाख्यः शृङ्गारः तलाप्युन्मादावस्था । अतए
वैकलानवस्थानं सूचितम् आश्रमेऽप्यिति वज्रवच
नेन । सीतां प्रति रामस्य हनूमत्सन्देशं मनसि
निधाय मेघसन्देशं कविः कृतवानित्याहुः । अत्र
काव्ये सर्वत्र मन्दाक्रान्ता वृत्तम् । मन्दाक्रान्ता
जलधिपङ्गुगैर्भी नतौ ताङ्गुरु चेदिति ॥ २ ॥

पूर्वमेवः ।

३

आषाढस्य प्रथमदिवसे मेघमासिष्टसानुं
वप्रक्रीडापरिणतगजप्रेक्षणीयं ददर्श ॥ २ ॥

तस्मिन्निति । तस्मिन्नद्रौ चित्रकूटाख्ये अवला
विप्रयुक्तः कान्ताविरही कनकस्य वलयः कटकम् ।
कटकं वलयोऽस्त्रियामित्यमरः । तस्य भंशेन पातेन
रिक्तः शून्यः प्रकोष्ठः कूर्परादधःप्रदेशो यस्य स तथो
क्तः । कक्षान्तरे प्रकोष्ठः स्यात् प्रकोष्ठः कूर्परादध
इति शाश्वतः । विरहदुःखात् क्लेशइत्यर्थः । कामी
कामुकः स यक्षः कतिचिन्मासानटौ मासानित्यर्थः
मासानन्यन् गमय चतुरइति वक्ष्यमाणत्वात् । नी
त्वा यापयित्वा आषाढाभिर्नक्षत्रेण युक्ता पौर्णमासी
आषाढी । नक्षत्रेण युक्तः कालइत्यण् टिड्ढाण्
जित्यादिना डोप् साषाढ्यस्मिन् पौर्णमासीत्याषाढी
मासः । सास्मिन् पौर्णमासीति संज्ञायामित्यण् ।
तस्य प्रथमदिवसे आसिष्टसानुमाक्रान्ततटम् वप्र
क्रीडा उत्खातकेलयः । उत्खातकेलिः क्रीडादौ
वप्रक्रीडा निगद्यतइति शब्दार्णवः । तासु परिण
तस्तिर्यग्दन्तप्रहारः । तिर्यग्दन्तप्रहारस्तु गजः
परिणतो मतइति हलायुधः । स चासौ गजश्च
तमिव प्रेक्षणीयं दर्शनीयं मेघं ददर्श । गजप्रेक्ष
णीयमित्यत्रेवलापानुप्तोपमा । केचिदाषाढस्य प्रथ
मदिवसइत्यत्र प्रत्यासन्ने नभसीति वक्ष्यमाणनभो

४

मेघदूतम् ।

तस्य स्थित्वा कथमपि पुरः कौतुकाधानहेतो
रन्तर्वाष्पश्चिरमनुचरो राजराजस्य दध्यौ ।

मास प्रत्यासत्तरथं प्रथमदिवसइति पाठं कल्पयन्ति
तदसङ्गतं प्रथमातिरेके कारणाभावात् । नभोमा
सस्य प्रत्यासत्तरथमित्युक्तमिति चेन्न प्रत्यासत्तिमात्रस्य
मासप्रत्यासत्तैव प्रथमदिवसस्याप्युपपत्तेः अत्यन्त
प्रत्यासत्तेरुपयोगाभावेनाविवक्षितत्वात् विवक्षितत्वे
वा स्वपक्षेपि प्रथमदिवसातिक्रमणे मेघदर्शनकल्प
नायाम् प्रमाणाभावेन तदसम्भवात् प्रत्युतास्त्यक्षे
एव कुशलसन्देशस्य भाव्यनर्थप्रतीकारार्थस्य पुर
तएवानुमानमुक्तं भवतीत्युपयोगसिद्धिः । ननून्म
त्तस्य नायं विवेकइति चेन्न उन्मत्तस्य नानर्थस्य प्र
तीकारार्थं प्रवृत्तिरपीति सन्देशएव साभूत् तथा
च काव्यारम्भएवाप्रसिद्धः स्यादित्यहोमूलोच्छेदी पा
ण्डित्यप्रकर्षः । कथं तर्हि शापान्तो मे भुजगशय
नादुत्थिते शार्ङ्गपाणावित्यादिना भगवत्प्रबोधावधि
कस्य शापस्य मासचतुष्टयावशिष्टस्योक्तिः दशदिव
साधिकत्वादिति चेत् स्वपक्षेपि कथं सा विंशतिदि
वसैन्यूनत्वादिति सन्तोष्यम् । तस्मादीषद्वैषम्य
मविवक्षितमिति सुष्ठूक्तं प्रथमदिवसइति ॥ २ ॥

तस्येति । राजानो यक्षाः । राजा प्रभौ नृपे
भन्द्रे यक्षे क्षत्रिय शक्तयोरिति विश्वः । राज्ञां

पूर्वमेवः ।

५

मेघालोके भवति सुखिनोऽप्यन्यथावृत्ति चेतः
कण्ठाश्लेषप्रणयिनि जने किं पुनर्दूरसंस्थे ॥ ३ ॥

राजा राजराजः कुवेरः । राजराजो धनाधिप
इत्यमरः । राजाहःसखिभ्यटच् इति टच् प्रत्ययः ।
तस्यानुचरो यक्षः अन्तर्वाष्पो धीरोदात्तत्वादन्तः
स्तम्भिताशुः सन् कौतुकाधानहेतोरभिलाषोत्
पादकारणस्य । कौतुकञ्चाभिलाषे स्यादुत्सवे
नर्महर्षयोरिति विश्वः । तस्य मेवस्याग्रे कथमपि
गरीयसा प्रयत्नेनेत्यर्थः । ज्ञानहेतुविवक्षायां
स्यादि कथमव्ययम् । कथमादि तथाप्यन्तं यत्नगौर
ववाढयोरित्युज्ज्वलः । स्थित्वा चिरं दध्यौ चिन्त
यामास । ध्ये चिन्तायामितिधातोर्लिट् । मनो
विकारोपशमनपर्यन्तमिति शेषः । विकारहे
तुमाह तथाहि मेघालोके मेघदर्शने सति सुखिनो
पि प्रियादिजनसङ्गतस्यापि चेतः चित्तम् अन्यथा
भूता वृत्ति व्यीपारो यस्य तदन्यथावृत्ति भवति
विकृतिमापद्यतइत्यर्थः । कण्ठाश्लेषप्रणयिनि
कण्ठालिङ्गनार्थिनि जने दूरे संस्था स्थितिर्यस्य
तस्मिन् दूरसंस्थे सति किं पुनः विरहिणः किमुत
वक्तव्यमित्यर्थः । विरहिणां मेघसन्दर्शनमुद्दीपनं
भवतीति भावः । अर्थान्तरन्यासोऽलङ्कारः त
दुक्तं दण्डिना । ज्ञेयः सोऽर्थान्तरन्यासो वस्तु

६

मेवदूतम् ।

प्रत्यासन्ने नमसि दयिताजीवितालम्बनार्थी
जीमूतेन स्वकुशलमयीं हारयिष्यन् प्रवृत्तिम् ।
स प्रत्ययैः कुटजकुसुमैः कल्यतार्वाय तस्मै
प्रीतः प्रीतिप्रमुखवचनं स्वागतं व्याजहार ॥ ४ ॥

प्रस्तुत्य किञ्चन । तत्साधनसमर्थस्य न्यासो योऽ
न्यस्य वस्तुन इति ॥३॥

अथ समाहितान्तःकरणः सन् किं कृतावानि
त्याह प्रत्यासन्न इति । स यक्षो यश्चिरं दध्यौ स
इत्यर्थः । नमसि श्रावणे । नमः श्रावणिकश्च
स इत्यमरः । प्रत्यासन्ने आषाढस्यानन्तरं सन्नि
कृष्टे प्राप्ते सतीत्यर्थः । दयिताजीवितालम्बनार्थी
सन् वर्षाकालस्य विरहदुःखजनकत्वादुत्पन्नानर्थप्र
तीकारादनर्थोत्पत्तिप्रतिबन्ध एव वरमिति न्यायेन
प्रागेव प्रियाप्राणधारणोपायं चिकीर्षुरित्यर्थः ।
जीवनस्योदकस्य मूतः पटवन्धो वस्त्रवन्धो जीमूतः ।
पृषोदरादित्वात् साधुरिति । मूतः स्वात् पटवन्धे
पीति रुद्रः । तेन जीमूतेन जलधरेण प्रयोज्येन
स्वकुशलमयीं स्वक्षेमप्रधानां प्रवृत्तिं वार्त्ताम् ।
वार्त्ता प्रवृत्तिर्दत्तान्त इत्यमरः । हारयिष्यन् प्राप
यिष्यन् । लृट् शेषे चेति चकारात् क्रियार्थक्रियो
पपदात् लृट्प्रत्ययः । जीवनार्थं कर्म जीवनप्रदे
नैव कर्त्तव्यमिति भावः । हृक्रोरन्यतरस्यामिति

पूर्वमेवः ।

७

धूमज्योतिःसलिलमरुतां सन्निपातः क्व मेघः
सन्देशार्था क्व पटुकररौ प्राणिभिः प्रापणीयाः ।
इत्यौत्सुक्यादपरिगणयन् गुह्यकस्तं ययाचे
कामार्त्ता हि प्रकृतिरूपणाच्चेतनाचेतनेषु ॥ ५ ॥

कर्मसंज्ञायाविकल्पात् पक्षे कर्त्तरि तृतीया ।
प्रत्ययैर्नवैः कुटजकुसुमैर्गिरिमल्लिकाभिः । कुट
जगिरिमल्लिकेति हलायुधः । कल्पितावाय क
ल्पितोऽनुष्ठितोऽर्घः पूजाविधिर्यस्य तस्मै । मूल्ये
पूजाविधावर्घइत्यमरः । तस्मै जीमूताय । क्रिया
ग्रहणमपि कर्त्तव्यमिति सम्प्रदानत्वाच्चतुर्थी । प्री
तिप्रमुखानि प्रीतिपूर्वकाणि वचनानि यस्मिन्
कर्मणि तत्प्रीतिप्रमुखवचनं यथा तथा शोभनभा
गतं स्वागतं वचनं प्रीतः सन् व्याजहार कुशला
गमनं पप्रच्छेत्यर्थः ॥ ४ ॥

ननु चेतनसाध्यायं कथमचेतनेन कारयितुं प्र
वृत्तइत्यपेक्षार्था कविः समावृत्ते धूमेति । धूमश्च
ज्योतिश्च सलिलश्च मरुद्वायुश्च तेषां सन्निपातः स
ङ्घातो मेघः क्व अचेतनत्वात्सन्देशानर्हइत्यर्थः ।
पटुकररौः समर्थेन्द्रियैः । कारणं साधकतमं क्षेप
गात्रेन्द्रियेष्वपीत्यमरः । प्राणिभिश्चेतनैः । प्राणी
तु चेतनो जन्मीत्यमरः । प्रापणीयाः प्रापयितव्याः स
न्दिश्यन्तइति सन्देशास्तएवार्थाः क्व इत्येवमौत्सुक्या

२

मेघद्रुतम् ।

जा तं वंशे भुवनविदिते पुष्करावर्त्तकानां
जानामि त्वां प्रकृतिपुरुषं कामरूपं मघोनः ।

दिष्टार्थोद्युक्तत्वात् । इष्टार्थोद्युक्तउत्सुकइत्यमरः । अ
परिगणयन् अविचारयन् गुह्यको यत्तस्तं मेघं य
याचे याचितवान् प्रार्थयामास । तथाहि कामा
र्त्ताः सदानातुराश्चेतनाश्चाचेतनाश्च तेषु विषये प्र
कृतिप्रपणाः स्वभावदीनाः कामान्वानां युक्तायुक्त
विवेकशून्यत्वादचेतनयाच्चा न विरुध्यतइत्यर्थः ।
अत्र मेघसन्देशयोर्विरूपयोर्घटनाद्विषमालङ्कारः ।
तदुक्तं विरुद्धनार्यस्योत्पत्तिर्यत्नानर्थस्य वा भवेत् ।
विरूपघटनाचासौ विषमालङ्कृतिस्त्रिधा । सा चा
र्थान्तरन्यासानुप्राणिता तत्समर्थकत्वेनैव चतुर्थ
पादे तस्योपन्यासात् ॥ ५ ॥

सम्प्रति याच्चाप्रकारमाह जातमिति । हे
मेघ! त्वां भुवनेषु विदिते भुवनविदिते । निष्ठेति
भूतार्थे क्तः गतिवृद्धोत्यादिना वर्त्तमानार्थत्वेपि
क्तस्य च वर्त्तमानइति भुवनशब्दस्य षष्ठ्यन्त
तानियमात्ममासो न स्यात् क्तेन च पूजयामिति
निषेधात् । पुष्कराश्चावर्त्तकाश्च केचिन्नेवानां
येष्टास्तेषां वंशे जातं महाकुलप्रसूतमित्यर्थः । काम
रूपमिच्छाघोनविग्रहं दुर्गादिसञ्चारक्षममित्यर्थः ।
मघोनः इन्द्रस्य प्रकृतिपुरुषं प्रधानपुरुषं जानामि ।

पूर्वमेधः ।

६

तेनार्थित्वं त्वयि विधिवशात् दूरवन्मुर्गतोहं
याच्ञा मोघा वरमधिगुणे नाधमे लब्धकामा ॥ ६ ॥

तेन महाकुलप्रसूतत्वादिगुणयोगित्वेन हे ना
धिवशाद्देवायत्तत्वात् । विधिर्विधाने दैवेचेत्यमरः ।
वशमायत्ते वशमिच्छाप्रभेदयोरिति विश्वः । दूरे
वन्मुर्गस्य स दूरवन्मुः वियुक्तभार्योऽहं त्वय्यर्थित्वं
गतः । ननु याचकस्य याच्ञायां याच्यगुणोत्कर्षः
कुत्रोपयुज्यत इत्याशङ्क्य देवाद्याच्ञामङ्गेऽपि
लाघवदोषाभाववोपयोगइत्याह याच्जेति । अ
धिगुणेऽधिकगुणे पुंसि विषये याच्ञा मोघा
निष्फलापि वरमीषत्प्रियं दातुर्गुणाद्यत्वात्प्रियत्वं
याच्ञावैफल्यादीषत्प्रियत्वमिति भावः । अथमे
निर्गुणे याच्ञा लब्धकामापि सफलापि न वरमीष
त्प्रियमपि न भवतीत्यर्थः । देवाहुते वरः श्रेष्ठे
त्रिषु क्लीवे मनाव्प्रिये इत्यमरः । अर्थान्तरन्या
सानुप्राणितः प्रेयोऽलङ्कारः । तदुक्तं दण्डिना ।
प्रेयः प्रियतराख्यानमिति । एतदाद्यपादत्रये चतु
र्थपादस्थेनार्थान्तरन्यासेनोपजीवितमिति सुव्यक्त
मेतत् ॥ ६ ॥

सन्तप्तानामिति । हे प्रयोद ! त्वं सन्तप्ता
नाम् आतपेन वा प्रवासविरहेण वा संज्वरिता
नाम् । सन्तापः संज्वरः समावित्यमरः शरणं

१०

मेघदूतम् ।

सन्तप्तानां त्वमसि शरणं तत् पयोद प्रियायाः

सन्देशं मे हर धनपतिक्रोधविश्लेषितस्य ।

गन्तव्या ते वसति रत्नका नाम यक्षेश्वराणां

वाह्याद्यानि स्थितहरशिरश्चन्द्रिकाधौतहर्म्या ॥ ७ ॥

पयोदानेनातपखिन्नानां प्रोषितानां स्वस्थानप्रेर

णया च रत्नकोसि । शरणं गृहरक्षितोरित्यमरः ।

तत्तस्मात्कारणाद्गुणपतेः कुबेरस्य क्रोधेन विश्ले

षितस्य प्रियया विद्योजितस्य मे सम सन्देशं वार्त्ता

प्रियायाः हर प्रियां प्रति नयेत्यर्थः । सम्बन्धसा

मान्ये षष्ठी । सन्देशहरणेनावयोः सन्तापं नुदे

त्यर्थः । कुत्र स्थाने सा स्थिता तत् स्थानं वा कस्य

तवाह गन्तव्येति । वहिर्भवं वाह्यम् । वहिर्दे

वपञ्चजनेत्यश्वेत्यम् । वाह्यो उद्याने स्थितस्य हरस्य

शिरसि वा चन्द्रिका तथा धौतानि निर्मलानि

हर्म्याणि धनिकभवनानि यस्यां सा तथोक्ता ।

हर्म्यादि धनिनां वासद्वत्यमरः । अनेन व्यावर्त्त

कत्वमुक्तम् । रत्नका नाम रत्नकेतिप्रसिद्धा यक्षे

श्वराणां वसतिः स्थानं ते तव गन्तव्या त्वया गन्तव्ये

त्यर्थः । उद्यानां कर्त्तरि षष्ठी ॥ ७ ॥

मदर्थं प्रस्थितस्य ते पथिकाङ्गनाजनाश्वासन

मानुषाङ्गिकं फलमित्याह त्वामिति । पवनपदवी

माकाशमारूढं त्वां मन्यान् गच्छन्ति ते पथिकाः ।

त्वामाखण्डं पवनपदवीमुद्गृहीतालकान्ताः
 प्रेक्षिष्यन्ते पथिकवनिताः प्रत्ययादाश्वसत्यः ।
 कः सन्नद्धे विरहविधुरां त्वय्युपेक्षेत जायां
 न स्यादन्योऽप्यहमिव जनो यः पराधीनवृत्तिः ॥ ८ ॥

पथः कन्निति कन्प्रत्ययः । तेषां वनिताः प्रोषि
 तमर्हकाः प्रत्ययात्प्रियागमनविश्वासात् । प्रत्ययो
 ऽधीनशपथज्ञानविश्वासहेतुष्वित्यमरः । आश्वसत्यो
 विश्वस्ताः । अस्मिन्धातोः शतन्तादुगितश्चेतिङीप्
 तयोद्गृहीतालकान्ताः दृष्टिप्रसारार्थमुन्नमय्य धृता
 लकाग्राः सत्यः प्रेक्षिष्यन्ते अत्युक्ततया द्रव्यन्ती
 त्यर्थः । तथाहि त्वयि सन्नद्धे व्यापृते सति विर
 हेण विधुरां विवशां जायां क उपेक्षेत न कोपीत्यर्थः
 अन्योपि मद्वतिरिक्तोपि यो जनोऽहमिव पराधी
 नवृत्तिः परायत्तजीवको न स्यात् स्वतन्त्रस्तु न
 कोऽप्युपेक्षेत इत्यर्थान्तरन्यासः ॥ ८ ॥

निमित्तान्यपि ते शुभानि दृश्यन्तइत्याह मन्दं
 मन्दमिति । अनुकूलः पवनो वायुस्त्वां मन्दं मन्द
 मतिमन्दमित्यर्थः । अत्र कथञ्चिङीप्सायामेव
 द्विरुक्तिर्निर्वाह्या प्रकारे गुणवचनस्येतदाश्वस्य
 तु कर्मधारयवद्भावे सुब्लुकि मन्दमन्दमिति स्यात्
 देवाह वामनः मन्दं मन्दमित्यत्राप्रकारार्थे द्विभाव
 इति । यथा सदृशं भाविफलानुरूपमित्यर्थः ।

मन्दं मन्दं नुदति पवनश्चानुकूलो यथा त्वां
वामश्चायं नदति मधुरं चातकस्ते सगन्धः ।

गर्भाधानक्षणेपरिचयान्नूनमावड्मालाः

सेविष्यन्ते नयनसुभगं खे भवन्तं वलाकाः ॥ ६ ॥

यथा सादृश्ययोग्यत्ववीप्सास्वार्थानतिक्रमइति या
दवः । नुदति प्रेरयति अयं सगन्धः सगन्धः सख
न्धीति केचित् । गन्धो गन्धक आमोदे लेशे सख
न्धगर्वयोरिति विश्वः । ते तव वामो वामभा
गस्थः । वामस्तु वक्रो रस्ये स्यात्सख्ये वामगतैपि
चेति शब्दार्णवः । चातकः पक्षिविशेषश्च मधुरं
श्राव्यं नदति व्याहरति इदं निमित्तद्वयं वर्तते
वर्त्तिष्यते चापरं निमित्तमित्याह । गर्भेति । गर्भः
कुक्षिस्थोजन्तुः । गर्भ इत्यारभ्यकुक्षौ कुक्षिस्थजन्तौ
चेति यादवः । तस्याधानमुत्पादनं तदेव क्षणउ
त्सवः सुखहेतुत्वादिति भावः । निर्व्यापारस्थितौ
कालविशेषोत्सवयोः क्षणइत्यमरः । तस्मिन् परिच
यादध्यासाद्धेतोः खे व्याप्ति आवड्मालाः गर्भाधान
सुखार्थं त्वत्समीपे वड्मण्डुक्तय इत्यर्थः । उक्तञ्च
कणोदये । गर्भं वलाकादधतेऽभ्ययोगान्नाके निव
डावलयः समन्तादिति । वलाकाः वलाकाङ्गनाः
नयनसुभगं दृष्टिप्रियं भवन्तं नूनं सत्यं सेविष्यन्ते ।

पूर्वमेघः ।

१३

ताञ्च्चावश्यं दिवसगणनातत्परामेकपत्नी
मव्यापन्नामविहतगतिं द्रक्ष्यसि भ्रातृजायाम् ।

आशाबन्धः कुसुमसदृशं प्रायशो ह्यङ्गनानां
सद्यः प्राति प्रणयि हृदयं विप्रयोगे रुणद्धि ॥ १० ॥

नूनं सत्यं सेविष्यन्ते । अनुकूलमारुतचातकश
ब्दितवलाकादर्शनानां शुभसूचकत्वं शकुनशास्त्रे
दृष्टं विस्तरभयान्नालेखि ॥ ६ ॥

नच तस्यानाशात् व्रतस्खलनाद्वा निरर्थकस्त्वत्प्र
यास इत्याह

ताञ्चेति । हे मेघ दिवसानामवशिष्ट
दिनानां गणनायां संख्याने तत्परामासक्ताम् । तत्परे
प्रसितासक्ता वित्यमरः । अतएवाव्यापन्नाम् अमृतां
शापावसाने मदागमनप्रत्याशया जीविनीमित्यर्थः ।
एकः प्रतियस्याः सा एकपत्नी तां पतिव्रतामित्यर्थः ।
नित्यं सप्रलयादिष्विति ङीप् नकारश्च । भ्रातृमे जायां
भ्रातृजायां निःशङ्कं दर्शनीयामित्याशयः । तां मत्प्रि
यासमविहतगतिः सफलगतिः सन्नवश्यं द्रक्ष्यसि
च आलोकयिष्यसे एव । तथाहि आशा अति
तृष्णा । आशा दिगतिहृष्णयोरिति यादवः । बध्यते
ऽनेनेति बन्धोबन्धनं वृन्तमिति यावत् आशैव बन्धः
आशाबन्धः कर्त्ता प्रणयि प्रेमयुक्तम् अतएव कुसुमस
दृशं सुकुमारमित्यर्थः । अतएव विप्रयोगे विरहे

कर्त्तुं यच्च प्रभवति महीमुच्छिलीन्ध्रामवन्या
तच्छ्रुत्वा ते अवणसुभगं गर्जितं मानसोत्काः ।

आ कैलासाद्विसकिसलयच्छेदपाथेयवन्तः
सम्पत्सन्ते नभसि भवतो राजहंसाः सहायाः ॥ ११ ॥

सद्यःपाति सद्योभंशनशीलम् अङ्गनानां हृदयं
जीवितं हृदयं जीविते चित्ते इति शब्दार्णवः ।
प्रायशः प्रायेण कणद्वि प्रतिबन्धातीत्यर्थान्तरन्यासः
॥ १० ॥

सम्पत्ति सहायसम्पत्तिश्चास्तीत्याह कर्त्तुमिति ।
यद्गर्जितं कर्त्तुं महीमुच्छिलीन्ध्रामुद्भूतकन्दलिकाम् ।
कन्दल्याञ्च शिलीन्ध्रा स्यादिति शब्दार्णवः ।
अतएव अवन्धरां सफलां कर्त्तुं प्रभवति शक्नोति
शिलीन्ध्राणां भाविशस्यसम्पत्तिसूचकत्वात् इति
भावः । तदुक्तं निमित्तनिदाने । कालाभयोगा
दुदिताः शिलीन्ध्राः सम्पन्नशस्यां कथयन्ति धात्री
मिति । तत् अवणसुभगं श्रोतुसुखं लोकस्येति
शेषः । ते तव गर्जितं श्रुत्वा मानसोत्काः मानसे
सरसि उन्नमसः उत्सुका इति यावत् । उत्का उन्नम
इति निपातात्साधु । कालान्तरे मानसस्य हिम
दुष्टत्वात् हिमस्य च हंसानां रोगहेतुत्वादन्यत्र
गता हंसाः पुनर्वर्षासु मानसमेव गच्छन्तीतिप्रसि
द्धिः । विसकिसलयानां मृणालाग्राणां केदैः शकलैः

पूर्वमेघः

१५

आष्टच्छस्त्र प्रियसखमसुं तुङ्गमालिङ्गं शैलं
वन्द्यैः पुंसां रघुपतिपदैरङ्कितं मेखलासु ।
काले काले भवति भवतीयस्य संयोगमेव
स्नेहव्यक्तिश्चिरविरहजं मुञ्चतो वाष्पमुष्णम् ॥१२॥

पाथेयवन्तः पथि साधु पाथेयं पथि भोज्यम् ।
पथ्यतिथिवसतिस्वपतेर्दृज् । तद्वन्तः मृणालकन्द
शकलसम्बलवन्त इत्यर्थः । राजहंसा हंसविशेषाः ।
राजहंसास्तु ते चञ्चुचरणैर्लोहितैः सिता इत्य-
मरः । नमसि व्योम्नि भवतस्तव आ कैलासात्
कैलासपर्यन्तं पदद्वयञ्चैतत् सहायाः सयात्राः । सहा-
यस्तु सयात्राः स्यादिति शब्दार्णवः । सम्पत्सन्ते सन्ना-
विष्यन्ति ॥ ११ ॥

आष्टच्छस्त्रेति । प्रियं सखायं प्रियसखं रा-
जाहः सखिभ्यष्टजिति टच् समासान्तः । तुङ्गमुन्नतं
पुंसां वन्द्यैः नराराधनीयैरघुपतिपदैरामपादन्या-
सैर्मखलासु कटकेषु । अथ मेखला ओणिस्थाने
ऽद्रिकटके कटिबन्धेभवन्धने इति यादवः । अङ्कितं
चिह्नितम् इत्थं सखित्वात् सहत्वात् पवितत्वाच्च स-
म्भावनाहमसुं शैलं चितकूटाद्रिमालिङ्गं आष्टच्छस्त्र
साधो यामीत्यामन्त्रणेन सभाजय । आमन्त्रणसभा-
जने आप्रच्छनमित्यमरः । आङि तु षच्छोरित्या-
त्मनेपदम् । सखित्वं निर्वाहयति काले काले प्रति

१६

मेघद्रुतम् ।

मार्गं तावच्छृणु कथयतस्त्वत्प्रयाणानुरूपं
सन्देशं मे तदनु जलद श्रोष्यसि श्रोतव्यम् ।

खिन्नः खिन्नः शिखरिषु पदं न्यस्य गन्तासि यत्र
क्षीणः क्षीणः परिलघुपथः श्रोतसाञ्चोपयुज्य ॥ १२ ॥

प्राष्टकालं सुहृत्समागमनकालञ्च कालशब्देनो
च्यते । वीप्सायां द्विरुक्तिः । भवतः संयोगं सम्म
र्कमेत्य चिरविरहजम् उष्णं वाष्पमुष्माणं नेत्रजल
ञ्च । वाष्पो नेत्रजलोष्णोरिति विश्वः । मुञ्चतो
यस्य शैलस्य स्नेहव्यक्तिः प्रेमाविर्भावो भवति ।
स्निग्धानां हि विरहसङ्गतानां वाष्पपातो भवतीति
भावः ॥ १२ ॥

सम्प्रति तस्य मार्गं कथयति

मार्गमिति । हे जलद तावदिदानीं कथयतोम
त्तदिति शेषः । त्वत्प्रयाणस्यानुरूपमनुकूलं मार्गम
ध्वानम् । मार्गो ऋगपदे मासि सौम्यर्त्तेऽन्वेषणेऽध्वनो
ति यादवः । शृणुतदनु मार्गश्चवसानन्तरं श्रोत्राभ्यां
प्रेयं पानार्हम् अतिदृष्ट्या श्रोतव्यमित्यर्थः । प्रेय
ग्रहणात्सन्देशस्यामृतसाम्यं गम्यते । मे सन्देशं
वाचिकम् । सन्देशवाग्वाचिकं स्यादित्यमरः । श्रोष्यसि
यत्र मार्गे खिन्नः खिन्नोऽभीक्ष्णं क्षीणबलः सन् ।
नित्यवीप्सयोरिति नित्यार्थे द्विर्भावः । शिखरिषु पर्व
तेषु पदं न्यस्य निक्षिप्य पुनर्बललाभार्थं क्वचिद्विश्व

अद्रेः शृङ्गं हरति पवनः किं खिदित्यनुखीभि
दृष्टोत्साहश्चकितचकितं मुग्धसिद्धाङ्गनाभिः ।

स्यानादस्मात्सरसनिचुलादुत्पतोदङ्मुखः खं
दिङ्नागानां पथि परिहरन् स्थूलहस्तावलेपान् ॥ १४ ॥

स्येत्यर्थः क्षीणः क्षीणोऽभीक्ष्णं कृशाङ्गः सन् अत्रापि
कृदन्तत्वात्पूर्ववत् द्विरुक्तिः । स्रोतसां परिलघु गुरु
त्वदोषरहितमुपलास्फालन खेदितत्वात्पथ्यमित्यर्थः ।
तथाच वाग्भटः । उपलास्फालनक्षेपविच्छेदैः खेदि
तोदकाः । हिमवन्मलयोद्भूताः पथ्या नद्यो भवन्त्यभू
रिति । प्रयः पानीयमुपयुज्य शरीरपोषणार्थमभ्य
वहृत्य च गन्तासि गनिष्यसि गमेर्लुट् ॥ १३ ॥

अद्रेरिति । पवनोवायुरद्रेऽश्वितकूटस्य शृङ्गं
हरति किंस्वित् । किंस्विच्छब्दो विकल्पवितर्कार्था
दिषु पठितः । इति शृङ्गया उन्मुखीभिरुन्नतमुखी
भिः । स्वाहाहोपसर्जनादसंयोगोपधादिति डीप् ।
मुग्धाभिर्भूटाभिः । मुग्धः मुन्दरमूढयोरित्यमरः ।
सिद्धानां देवयोनिविशेषाणामङ्गनाभिः चकितचकितं
चकितप्रकारं यथा तथा । प्रकारे गुणवचनस्येति
द्विर्भावः । दृष्टोत्साहः दृष्टसंरम्भः सन् सरसाः
आर्द्राः निचुलाः स्थलवेतसा यस्मिन् तस्मात् । वा
नीरे कविभेदे स्यान्निचुलः स्थलवेतस इति शब्दा
र्थवः । अस्मात् स्यानादाश्रमात् पथि नभोमार्गे दिङ्

रत्नच्छायाव्यतिकर इव प्रेक्ष्यमेतत्पुरस्ता
द्वल्मीकाग्रात्प्रभवति धनुःखण्डमाखण्डलस्य ।

नागानां दिग्गजानां स्थूलाये हस्ताः करास्तेषामव
लेपानाक्षेपान् परिहरन् । हस्तो नक्षत्रभेदे स्यात्क
रेभकरयोरपीति । अवलेपस्तु गर्वे स्यात्क्षेपणे दूष
णेपि चेति च विश्वः । उदङ्मुखः सन् अलकाया
उदीच्यत्वादित्याशयः । खमाकाशम् उत्पत उद्ग
च्छ । अलेदमप्यर्थान्तरं ध्वनयति । रसिको नि
चुलो नाम महाकविः कालिदासस्य सहाध्यायः
परापादितानां कालिदासप्रबन्धदूषणानां परिहर्त्ता
यस्मिन् स्थाने तस्मात् स्थानादुदङ्मुखो निर्हणत्वादु
न्नतमुखः सन् दिङ्नागाचार्यस्य कालिदासप्रति
पक्षस्य हस्तावलेपान् हस्तविन्यासपूर्वकाणि दूषणा
नि परिहरन् अद्वैतरद्रिकल्पस्य दिङ्नागाचार्यस्य
शृङ्गं प्राधान्यम् । शृङ्गं प्राधान्यसान्वोञ्चेत्यमरः ।
हरतीति हेतुना सिद्धैः सारस्वतसिद्धैः महाकवि
भिरङ्गनाभिश्च दृष्टो त्साहःसन् खभुत्पत उच्चैर्भव इति
स्वप्रबन्धमात्मानं वा प्रति कवेरुक्तिरिति । संसर्गतो
दोषगुणा भवन्तीत्येतन्मृषा येन जलाशयेपि स्थित्वा
नुकूलं निचुलञ्चलन्तमात्मानमारक्षति सिन्धु वेगादि
त्येतत्सल्लोकनिर्माणात्तस्य कवेर्निचुलसंज्ञेति ॥ १४ ॥
रत्नेति । रत्नच्छायाणां पद्मरागादिमणिप्रभा

पूर्वमेवः

१६

येन श्यामं वपुरतितरां कान्तिमापत्स्यते ते
वर्हेणैव स्फुरितरुचिना गोपवेशस्य विष्णोः ॥ १५ ॥

त्वय्यायत्तं कृषिफलमिति भ्रूविलासानभिज्ञैः
प्रीतिस्निग्धैर्जनपदबधूलोचनैः प्रीयमानः ।

सद्यः सीरोत्कण्ठसुरभि चेतमारुह्य मालं
किञ्चित्पञ्चाद्वज लघुगतिर्भूय एवोत्तरेण ॥ १६ ॥

णां व्यतिकरोमिश्रणमिव प्रेक्ष्यं दर्शनीयमाखण्डल
स्येन्द्रस्य धनुःखण्डमेतदिति हस्तेन निर्देशः । पुरस्ता
दग्रे वल्मीकाग्रादामलूरविवराग्रात् । वामलूरञ्चना
कुञ्च वल्मीकं पुंनपुंसकमित्यमरः । प्रभवति आविर्भव
ति । येन धनुःखण्डेन ते तव श्यामं वपुः स्फुरितरु
चिना उज्ज्वलकान्तिना वर्हेण पिच्छेन । पिच्छ
वर्हे नपुंसके इत्यमरः । गोपवेशस्य विष्णोर्गोपा
लस्य कृष्णस्य श्यामं वपुरिवातितरां कान्तिं शोभा
मापत्स्यते प्राप्स्यते ॥ १५ ॥

त्वयोति । कृषेर्हलकर्म्मणः फलं शस्यं त्वयि ।
अधिकरणविवक्षायां सप्तमी । आयत्तमधोनम् ।
अधीनोनिम्न आयत्त इत्यमरः । इति हेतोः प्रीत्या
स्निग्धैरकृदिसप्रेमाद्वैरित्यर्थः । भ्रूविलासानां भ्रू
विकाराणामनभिज्ञैः प्रामरत्वादिति शेषः । जन
पदबधूनां पल्लीयोपितां लोचनैः प्रीयमानः सा
दरं बोध्यमाणः सन् मालं मालाख्यं चेतं शैलप्रा

त्वामासारप्रशमितवनोपल्लवं साधु मूर्ध्ना
वक्ष्यत्यध्वशमपरिगतं सानुमानाम्बकूटः ।

न क्षुद्रोऽपि प्रथमसुकृतापेक्षया संश्रयाय
प्राप्ते मिते भवति विमुखः किं पुनर्यस्तथोच्चैः ॥ १७ ॥

यमुन्नतस्थलम् । मालमुन्नतभूतलमित्युत्पलः । सद्य
स्तत्कालमेव सीरैर्हिजैः उत्कषणेन सुरभिघ्राण
तर्पणं यथा तथा आरुह्य तलाभिवृष्येत्यर्थः । सुरभि
घ्राणतर्पण इत्यमरः । किञ्चित्पञ्चाद्वज गच्छ । ल
घुगतिस्तत्र निर्वृष्टत्वात् क्षिप्रगमनः सन् । लघु क्षि
प्रसरं दूतमित्यमरः । भूयः पुनरपि उत्तरेणैव उ
त्तरमार्गेणैव व्रज । तृतीयाभिधाने प्रकृत्यादिभ्यः
उपसंख्यानमिति तृतीया । यथा कश्चिद्वज्रवल्गुभः
पतिः कुत्रचित् क्षेत्वे कलत्रे गूढं विहृत्य । क्षेत्वं श
रीरे केदारे सिद्धस्थानकलत्रयोरिति विश्वः । दा
क्षिण्यभङ्गभयान्नीचमार्गेण निर्गत्य पुनः सर्वाध्यक्षं
सञ्चरति तद्वदिति ध्वनिः ॥ १६ ॥

त्वामिति । आम्बाश्रूताः कूटेषु शिखरेषु यस्य
स आम्बकूटो नाम सानुमान पर्वतः । आम्बश्रूतो
रसालोऽसौ इति । कूटोऽस्त्री शिखरं शृङ्गमिति
चामरः । आसारो धारावृष्टिः । धारासम्पात आ
सार इत्यमरः । तेन प्रशमितो वनोपल्लवो दावा
ग्निर्येन तं कृतोपकारमित्यर्थः । अध्वशमेण परि

पूर्वमेवः

२१

छन्नोपान्तः परिणतफलद्योतिभिः काननाम्बै
स्त्वय्यारूढे शिखरमचलः स्निग्धवेणीसवर्णे ।

नूनं यास्यत्यमरमिथुनप्रेक्षणीयामवस्थां
मध्ये श्यामः स्तन इव भुवः शेषविस्तारपाण्डुः ॥ १८ ॥

गतं व्याप्तं त्वां साधु सम्यक् मूर्ध्नि वक्ष्यति वोढा ।
वहेर्लट् । तथाहि क्षुद्रः क्षपणोऽपि । क्षुद्रो दरि
द्रे क्षपणे नृशंस इति यादवः । संश्रयाय संश्रयणाय
मित्ने सुहृदि प्राप्ते आगते सति प्रथममुक्ततापेक्षया
पूर्वोपकारपर्यालोचनया विमुखो न भवति यस्तथा
तेन प्रकारेणोच्चैरुन्नतः स आम्रकूटः किं पुनः
विमुखो न भवतीति किमु वक्तव्यमित्यर्थः । एतेन
प्रथमावसथे सौख्यलाभात्ते कार्यसिद्धिरस्तीति त्व
चितम् । तदुक्तं निमित्तनिदाने । प्रथमावसथे यस्य
सौख्यं तस्याखिलेऽध्वनि । शिवं भवति यात्रायाम
न्यथा त्वशुभं ध्रुवमिति ॥ १७ ॥

छन्नेति । हे मेघ परिणतैः परिपक्वैः फलै
र्द्योतन्त इति तथोक्तैः । आषाढे वनचूताः फलन्ति
प्रच्यन्ते च मेघवातेनेत्याशयः । काननाम्बैर्वनचू
तैश्छन्नोपान्तः आश्रितपार्श्वोऽचल आम्रकूटादिः
स्निग्धवेणीसवर्णे मसृणकेशबन्धच्छाये श्यामवर्णे
इत्यर्थः । वेणी तु केशबन्धे जलस्रुतौ इति यादवः ।
त्वयि शिखरं शृङ्गमारूढे सति । यस्य च भावेन

अध्वक्लान्तं प्रतिमुखगतं सानुकांश्चिन्नकूट
स्तुङ्गेन त्वां जलद शिरसा वक्ष्यति स्लाघमानः ।

आसारेण त्वमपि शमयेस्तस्य नैदाघमग्निं
सङ्गावार्द्रः फलति नचिरेणोपकारो महत्सु ॥ ० ॥

स्थित्वा तस्मिन् वनचरबधूभुक्तकुञ्जे मुहूर्त्तं
तोयोत्सर्गद्गुततरगति स्तत्परं वर्त्म तीर्णः ।

रेवां द्रक्ष्यस्युपलविषमे विन्ध्यपादे विशीणां
भक्तिच्छेदैरिव विरचितां भूतिमङ्गे गजस्य ॥ १६ ॥

भावलक्षणमिति सप्तमी । मध्ये श्यामः शेषे मध्या
दन्यत्र विस्तारे परितः पाण्डुः हरिणः । हरिणः
पाण्डुरः पाण्डुरित्यमरः । भुवः स्तन इव अमरमि
थुनानां खेचराणामिति भावः । प्रेक्षणीयां दर्श
नीयामवस्थां नृनं यास्यति । यथा पथि क्लान्तः
कश्चित्कामी कामिनीनां कुचकलशे विश्रान्तः सन्
स्वपिति तद्वद्वानपि भुवो नायिकायाः स्तने इति
ध्वनिः ॥ १८ ॥

स्थित्वेति । हे मेघ वने चरन्तीति वनचराः ।
तत्पुरुषे कतिवज्जलमिति वज्जलग्रहणालुलुग्भवति ।
तेषां बधूभिर्भुक्ताः कुञ्जा लतागृहा यत्र तस्मिन् ।
निकुञ्जकुञ्जौ वा क्लोवे लतादिपिहितोदरे इत्य
मरः । तत्र ते नयनविनोदोऽस्तीत्यर्थः । तस्मिन्ना
मकटे मूहूर्त्तमल्पकालं ननु चिरं स्वकार्यविरो

पूर्वमेवः

२३

तस्यास्ति तैर्वनगजमदैर्वासितं वान्तदृष्टि-

जम्बूकुञ्जप्रतिहतरयं तोयमादाय गच्छेः ।

अन्तःसारं घन तुलयितुं नानिलः शल्यति त्वां
रिक्तः सर्वो भवति हि लघुः पूर्णता गौरवाय ॥ २० ॥

धादिति भावः । मुहूर्तमल्पकाले स्याद्दृष्टिकादित
येपि चेति शब्दार्णवः । स्थित्वा विश्रम्य तोयोत्स
र्गेण त्वामासारेतुः क्लृप्तवर्षेण द्रुततरगतिर्लाघवाद्दे
तोरतिक्षिप्रगहनः सन् तस्मादात्मकूटात्परम् अन
न्तरं तत्परं वर्त्म मागं तोर्योऽतिक्रान्तः उपलैः
प्राप्त्यैः विषमे विन्यस्याद्रेः पादे प्रत्यन्तपर्वते ।
पादाः प्रत्यन्तपर्वता इत्यमरः । विशीर्णा समन्ततो
विस्मराम् । एतेन कस्याश्चित्कामुक्याः प्रियतम
रणपातोपि ध्यन्यते । रेवां नर्मदाम् । रेवा तु
नर्मदा सोमोद्भवा मेखलकन्यकेत्यमरः । गजस्याङ्गे
शरीरे भक्तयोरचनाः रेखा इति यावत् । भक्ति
निषेवणे भागे रचनायामिति शब्दार्णवः । तासां
छेदैर्भङ्गिभिर्विरचितां भूतिं दृङ्गारमिव । भूति
स्मात्तद्गङ्गद्वारे जातौ भस्मनि सम्पदीति विश्वः ।
द्रव्यसि अयमपि महांस्ते नयनकौतुकलाभ इति
भावः ॥ १६ ॥

तस्यादिति । हे मेघ वान्तदृष्टिरुद्गीर्णवर्षः सन्
कृतवसनञ्च व्यज्यते तित्तैः सुगन्धिभिस्तिक्तर

नीपं दृष्ट्वा हरितकपिशं केशरैरर्द्धरूढै
राविर्भूतप्रथममुकुलाः कन्दलीञ्चानुकच्छम् ।

जगध्वारण्येष्वधिकसुरभिं गन्धमाघ्राय चोर्व्याः
सारङ्गास्ते जललवमुचः सूचयिष्यन्ति मार्गम् ॥ १९ ॥

सर्वज्ञिञ्च । तित्कोरमे सुगन्धौ चेति विश्वः ।
वनगजमदैर्वासितं सुरभितं भावितञ्च । हिमव
द्विभ्रमलया गजानां प्रभवा इति विश्वप्रस्य गजप्रभ
वत्वादिति भावः । जल्लूकुञ्जेः प्रतिहतरयं प्रति
बद्धवेगं मुखपेयमित्यर्थः । अनेन लघुत्वं कषाय
भावना च व्यज्यते । तस्या रेवायाः तोयमादाय गच्छे
प्रज । हे घन मेघ अन्तःसारो बलं यस्य तं त्वामनिलः
आकाशवायुः शरीरस्थश्च गम्यते तुल्यितुं न श
क्यति शक्तो न भविष्यति । तथाहि रिक्तोऽन्तः
सारशून्यः सर्वोपि लघुरभुक्ः प्रकम्परोभवतीत्य
र्थः । पूर्णता सारवत्ता गौरवायाप्रकम्पप्रत्वाय
भवतीत्यर्थः । अयमल ध्वनिः आदौ वसनशोधित
स्य पुंसः पश्चात् स्नेहशोषणाय लघुतिक्तकषायाम्बु
पानाल्लभ्यवलस्य तातप्रकम्पो न स्यादिति ॥ २० ॥

नीपमिति । सारङ्गा मतङ्गजाः कुरङ्गा वा ।
सारङ्गश्चातके षड्ङ्गे कुरङ्गे च मतङ्गजे इति विश्वः ।
अर्द्धरूढैरेकदेशोद्भूतैः केशरैः किञ्जल्कैर्हरितं पा
लाशवर्णं कपिशं दृष्ट्वा पीतञ्च । पलाशो हरितो

पूर्वमेघः ।

२५

अम्भोविन्दुग्रहणचतुरांश्चातकान् वीक्षमाणाः

श्रेणीभूताः परिगणनया निर्दिशन्तो वलाकाः ।

त्वामासाद्य स्तनितसमये मानयिष्यन्ति सिद्धाः

सोत्कम्पानि प्रियसहचरीसम्भ्रमालिङ्गितानि ॥ २२ ॥

हरिदिति श्यावः स्यात्कपिश इति चामरः ।

वर्णोवर्णेनेति समासः नीपं स्थलकदम्बकुसु

मम् । अथ स्थलकदम्बके नीपः स्यादिति शब्दार्

णवः । दृष्ट्वा संज्ञेयं विदित्वेति यावत् । तथा

कच्छेष्वनूपेषु अनुकच्छम् । विभक्तार्थेऽव्ययीभावः ।

जलप्रायमनूपं स्यात् पुंसि कच्छस्तथाविध इत्यमरः ।

आविर्भूताः प्रथमाः प्रथमोत्पन्ना मुकुलायासां

ताः कन्दलीभूमिकदलीः । द्रोणपर्णी स्निग्ध

कन्दा कन्दलीभूकदल्यपीति शब्दार्णवः जग्ध्वा

भक्षयित्वा । अदोजग्धिरिति जग्ध्वादेशः । अर

ण्येष्वधिकसुरभिर्मतिघ्राणतर्पणम् । दग्ध्वारण्येष्वाति

पाठे दग्धमित्यधिकविशेषणम् अर्थवशात्कन्दलीञ्च

दृष्टेत्यन्वयो द्रष्टव्यः । उर्व्याभूमेर्गन्धमाघ्राय जललव

मुचो मेघस्य ते तव मार्गं सूचयिष्यन्ति अनुमापयिष्य

न्ति । यत्न यत्न कन्दलीमुकुलनीपकुसुमादिकं दृश्य

ते तत्न तत्न त्वया दृष्टमित्यनुमीयतइति भावः ॥ २१ ॥

अम्भ इति । प्रक्षिप्तमपि व्याख्यायते । अम्भोवि
न्दूनां वर्षादविन्दूनां ग्रहणे सर्वं सहापतितमम्बु

२६

मेघदुतम् ।

उत्पश्यामि द्रुतमपि सखे मत्प्रियार्थं यियासोः
कालक्षेपं ककुभसुरभौ पर्वते पर्वते ते ।

शुक्लापाङ्गैः सजलनयनैः स्वागतीकृत्य केकाः
प्रत्युद्यातः कथमपि भवान् गन्तुमाशु व्यवस्थेत् ॥ २२ ॥

न चातकस्य हितमिति शास्त्रात् भूस्पृष्टोदकस्य तेषां
रोगहेतुत्वादन्तराले एव स्वीकारे चतुरांश्चात
कान् वीक्षमाणाः कौतुकात् पश्यन्तः श्रेणीभूताः
वद्वपङ्क्तीः । अभूततद्भावे चिः । वलाकाः वक
पङ्क्तीः परिगणनया एका द्वे तिस्र इति संख्या
नेन निर्दिश्यन्तो हस्तेन दर्शयन्तः सिद्धाः स्तनि
तसमये त्वङ्गर्जितकाले सोत्कम्पानि उत्कम्पपू
र्वकाणि प्रियसहचरीणां सस्रमेणालिङ्गितानि
आसाद्य स्वयं ग्रहणाक्षेपसुखमनुभूयेत्यर्थः । त्वां
मानयिष्यन्ति त्वन्निमित्तत्वात् सुखलाभस्येति
भावः ॥ २२ ॥

उत्पश्यामीति । हे सखे मेघ मत्प्रियार्थं यथा
तथा द्रुतं क्षिप्रम् । लघु क्षिप्रमरं द्रुतमित्य
मरः । यियासोः यातुमिच्छोरपि । यातेः सन्न
न्तादुप्रत्ययः । ते तव ककुभैः कुटजकुसुमैः सुरभौ
सुगन्धिनि । ककुभः कुटजोऽर्जुन इति शब्दार्ण
वः । पर्वते पर्वते प्रतिपर्वतम् । वीप्सायां द्विरु
क्तिः । कालक्षेपं कालविलम्बम् । क्षेपोविलम्बे

पूर्वमेवः ।

२७

पाण्डुच्छायोपवनवृत्तयः केतकैः सूचिभिन्नै
नीडारसैर्गृहवलिभुजामाकुलग्रामचैत्याः ।

त्वय्यासन्ने परिणतफलश्यामजम्बूवनान्ताः

सम्पत्स्रान्ते कतिपयदिनस्यायिहंसा दशार्णाः ॥ २४ ॥

निन्दायामिति विश्वः । उत्पश्यामि उत्प्रेक्षे ।
विलम्बहेतुं दर्शयन्नाशुगमनं प्रार्थयते शुक्लेति ।
सजलानि सानन्दवाष्पाणि नयनानि येषां तैः
शुक्लापाङ्गैर्मयूरैः । मयूरोवर्हिणोवर्ही शुक्लापाङ्गैः
शिखावल इति यादवः । केकाः स्ववाणीः ।
केका वाणी समूरस्येत्यमरः । स्वागतीकृत्य स्वा
गतवचनीकृत्य प्रत्युद्यातः प्रत्युद्गतः कृतातिथ्यइ
त्यर्थः । भवान् कथमपि यथाकथञ्चित् आशु गन्तुं
व्यवस्येत् उद्युञ्जीत । प्रार्थने लिङ् । शेषे प्रथम इति
प्रथम पुरुषः । शेषश्चायं भवच्छब्दोयुष्मदस्मच्छ
ब्दव्यतिरेकात् । स्वागतीकृत्य केका इत्यत्र केका
स्वारोप्यमाणस्य स्वागतवचनस्य प्रकृतप्रत्युद्गमनो
पयोगात् परिणामालङ्कारः । तदुक्तमलङ्कारस
र्वस्वे । आरोप्यमाणस्य प्रकृतोपयोगित्वे परिणाम
इति ॥ २३ ॥

पाण्डुच्छायेति । हे मेव त्वय्यासन्ने सन्निकृष्टे सति
दशार्णा नाम जनपदाः सूचिभिन्नैः सूचिषु मुकुला
ग्रेषु भिन्नैर्विकसितैः । मुकुलाग्रेषु सूचिः स्यादिति

२८

मेघदूतम् ।

तेषां दिक्षु प्रथितविदिशालक्षणां राजधानीं
गत्वा सद्यः फलमविकलं कामुकत्वस्य लब्धा ।

तीरोपान्तस्तनितसुभगं पायसि स्वादु यस्मात्
सम्भूतं सुखमिव पयो वेतवत्याञ्चलोम्भि ॥ २५ ॥

शब्दार्णवः । केतकैः केतकीकुसुमैः पाण्डुच्छायाः
हरिणवर्णाः उपवनानां वृतयः कण्टकशाखावरणा
येषु ते तथोक्ताः । प्राकारो वरणः सालः प्राचीरं
प्रान्ततो वृत्तिरित्यमरः । तथा गृहवलिभुजां काका
दिग्रामपक्षिणां वीडारम्भैः कुलायनिर्भागैः । कु
लायो नोडमस्त्रियामित्यमरः । आकुलानि सङ्की
र्णानि ग्रामेषु चैत्यानि रथ्यावृक्षाः येषु ते तथोक्ताः ।
चैत्यमायतने बुद्धवन्द्ये चोद्देश पातप इति विश्वः ।
तथा परिणतैः पक्षैः फलैः श्यामानि यानि जम्बू
वनानि तैरन्ताः रम्याः । मृताववसिते रम्ये समा
प्तावन्त इष्यते इति शब्दार्णवे । तथा कतिपयेष्वेव
दिनेषु स्थायिनो हंसा येषु ते तथोक्ताः एवंविधाः
सम्पत्स्रान्ते भविष्यन्ति ॥ २४ ॥

तेषामिति । दिक्षु प्रथितं प्रसिद्धं विदिशेति
लक्षणं नामधेयं यस्यास्ताम् । लक्षणं नाम्नि चिह्ने
चेति विश्वः । तेषां दशार्णानां सम्बन्धिनीं रा
जानो धीयन्ते यस्यामिति राजधानी । कालाधिक
रणयोश्चेति ल्युट् कद्योगलक्षणा षष्ठी समस्यत

पूर्वमेवः ।

२६

नीचैराख्यं गिरिमधिवसेस्तत्र विश्रामहेतो
स्वत्सम्पर्कात् पुलकितमिव प्रौढपुष्पैः कदम्बैः ।

यः पण्यस्त्रीरतिपरिमलोद्गारिभिर्नगराणां
मुहामानि प्रथयति शिलावैश्वभिर्द्यौवनानि ॥ २६ ॥

इति वक्तव्यात् समासः । तां राजधानीं प्रधाननग-
रीम् । प्रधाननगरी राज्ञां राजधानीति कथ्यत-
इति शब्दार्णवे । गत्वा प्राप्य सद्यः काकुकात्वस्य
विलासितायाः । विलासी कामुकः कामी स्त्रीपरो-
रतिलम्पट इति शब्दार्णवे । अविकलं समग्रं फलं
प्रयोजनं लब्ध्वा लभ्यते त्वयेति शेषः कर्माणि लुट् ।
कुतः यस्मात् कारणात् स्वादु मधुरम् । चला ऊर्म्म-
यो यस्य तच्चलोर्म्मि तरङ्गितं वेलवत्या नाम नद्याः
प्रयः सम्भूभङ्गं भ्रूकटियुक्तं दशनपीडयेति भावः ।
मुखमिवाधरमिवेत्यर्थः । तीरोपान्ते तटप्रान्ते यत्
स्तनितं गर्जितं तेन सुभगं यथा तथा स्तनितश-
ब्देन मणितमपि व्यपदिश्यते । ऊर्ध्वमुच्चलितकण्ठ-
नासिकं ऊर्ध्वतं स्तनितमल्पघोषवदिति लक्षणात् ।
प्रास्यसि पिवतेर्लुट् । कामिनामधरास्वादः सु-
रतादतिरिच्यत इति भावः ॥ २५ ॥

नीचैरिति । हे मेघ तत्र त्रिदिशासमीपे वि-
श्रामः खेदापनयः । भावे घञ्प्रत्ययः । तस्य हेतोः
विश्रामार्थमित्यर्थः । षष्ठी हेतुप्रयोगे इति षष्ठी ।

३०

मेघदूतम् ।

विश्रान्तः सन् व्रज वननदीतीरजातानि सिञ्च
नद्यानानां वनजलकणैर्युधिकाजालकानि ।

प्रौढपुष्पैः प्रचुरकुसुमैः कदम्बैर्नीपटक्षैः त्वत्सम्य
कात् तव सङ्गात् पुलका अस्य जाताः पुलकित
मिव सञ्जातपुलकमिव स्थितम् । तारकादित्वादि
तच्प्रत्ययः । नीचैरित्याख्या यस्य तं नीचैराख्यं गि
रिमधिवसेः गिरौ वसेत्यर्थः । उपान्वध्याङ् वस
इति कर्मात्मम् । यो नीचैर्गिरिः पण्याः क्रेयाः स्त्रियः
पण्यस्त्रियो वेश्याः । वारस्त्री गणिका वेश्या पण्य
स्त्री उपजीविनीति शब्दार्णवे । तासां रतिषु यः
परिमलो गन्धविशेषः । विमर्दोत्थे परिमलो गन्धे
जनमनोहरे इत्यमरः । तमुद्गिरन्त्याविस्कुर्वन्तीति
तथोक्तानि तैः शिलावेस्सभिः कन्दरैः नागराणां पौ
राणामुद्दामान्युत्कटानि यौवनानि प्रथयति प्रकट
यति । उत्कटयौवनाः क्वचिदनुरक्ताः वाराङ्गना
विश्रम्भविहाराकाङ्क्षिणी मादादिभयान्निशी
यसमये कञ्चन विविक्तं देशमाश्रित्य रमयन्तीति
प्रसिद्धिः ॥ २६ ॥

विश्रान्तइति । विश्रान्तः सन् तत्र नीचैर्गिरौ
विनीताध्वश्मः सन् वने अरण्ये या नद्यास्तासां
तीरेषु जातानि स्वयं रूढानि अकलिमाणीत्यर्थः ।
नदनदीति पाठे पुमान् स्त्रियेत्येकशेषो दुर्वारः ।

पूर्वमेवः ।

३१

गण्डखेदापनयनरुजाक्लान्तकर्णोत्पलानां

छायादानात् क्षणपरिचितः पुष्पलावीमुखानाम् ॥ २७ ॥

उद्यानानामारामाणां सम्बन्धीनि यूधिकाजालका
 नि मागधीकुसुममुकुलानि । अथ मागधी गणिका
 यूधिकेत्यमरः । कोरकजालककलिकाकुट्मल मुकु
 लानि तुल्यानीति हलायुधः । नवजलकणैः सिञ्च
 न्नाद्रीकुर्वन् । अत्र सिञ्चतेराद्रीकरणार्थत्वे द्रव
 द्रव्यस्य करणत्वम् अन्यार्थत्वे तु कर्मत्वम् । यथा
 देतः सिक्ता कुमारीषु सुखैर्निषिञ्चन्तमिवावृतं
 त्वचीत्येवमादि । एवं किरतीत्यादीनामपि रजः
 किरति मारुतः अवाकिरन् वयोदृष्ट्वास्तं लाजैः
 प्रौरयोषित इत्यादिष्वर्थभेदाश्रयणेन रजोलाजानां
 कर्मत्वकरणत्वे गमयितव्ये । तथा गण्डयोः कपो
 लयोः खेदस्यापनयनेन प्रमावर्जनेन यारुजा पीडा
 भिदादित्वादङ्प्रत्ययः । तथा क्लान्तानि म्लानानि
 कर्णोत्पलानि येषां तेषां तथोक्तानाम् । पुष्पाणि लुन
 न्तीति पुष्पालाव्यः पुष्पवचायिकाः स्त्रियः । कर्म
 ण्यण् टिड्ढाणजित्यादिना ङीप् । तासां मुखानि ।
 छायाया अनातपस्य दानात् कान्तिदानञ्च ध्वन्यते ।
 छायासूर्यप्रयाकान्तिः प्रतिबिम्बमनातप इत्यमरः ।
 कामुकदर्शनात्कामिनीनां मुखविकाशो भवतीति

३२

मेघदूतम् ।

वक्रः पन्था यदपि भवतः प्रस्थितस्योत्तराशां
सौधोत्सङ्गप्रणयविमुखोमास्मभूज्जयिन्याः ।

विद्युद्दामस्फुरितचकितैस्तत्र पौराङ्गनानां
लोलापाङ्गैर्यदि न रमसे लोचनैर्वञ्चितोऽसि ॥ २८ ॥

भावः । क्षणपरिचितः क्षणं संसृष्टः सन् नतु चिरं
व्रज गच्छ ॥ २७ ॥

वक्रइति । उत्तराशामुदीचीं दिशं प्रति प्रस्थि-
तस्य भवतः पन्थाः उज्जयिनीमार्गः वक्रोयदपि
दूरो यद्यपीत्यर्थः । विन्ध्यादुत्तरवाहिन्यानिर्वि-
न्ध्यायाः प्राग्भागे कियत्यपि दूरे स्थिता उज्ज-
यिनी उत्तरपथस्तु निर्वन्ध्यायाः पश्चिमइति वक्र-
त्वम् । तथाप्युज्जयिन्याः विशालानगरस्य । विशा-
लोज्जयिनी समेत्युत्पलः । सौधानामुत्सङ्गेषु परि-
भागेषु प्रणयः परिचयः । प्रणयः स्यात्परिचये
याच्ञायां सौहृदेपि चेति यादवः । तस्य विमुखः
पराङ्मुखोमास्मभूः न भवेत्यर्थः । स्मोत्तरे लङ्
चेति चकारादाशीरर्थे लुङ् । न माङ्योगइत्यडा-
गमप्रतिषेधः । तत्रोज्जयिन्यां विद्युद्दाम्नां विद्युल-
तानां स्फुरितेभ्यः स्फुरणेभ्यश्चकितैर्भोतैर्लोलापा-
ङ्गैश्चञ्चलकटाक्षैः पौराङ्गनानां लोचनैर्न रमसे
यदि । तर्हि त्वं वञ्चितः प्रतारितोऽसि जन्मवैफल्यं
भवेदित्यर्थः ॥ २८ ॥

पूर्वमेघः ।

३३

वीचिचोभस्तनितविहगश्रेणिकाञ्चीगुणायाः

संसर्पन्त्याः स्खलितसुभगं दर्शितावर्त्तनाभेः ।

निर्विन्ध्यायाः पथि भव रसाभ्यन्तरः सन्निपत्य

स्त्रीणामाद्यं प्रणयवचनं विश्वमो हि प्रियेषु ॥ २६ ॥

सम्प्रत्यज्जयिनीं गच्छतस्तस्य मध्ये मार्गं निर्वि

न्ध्याःसम्बन्धमाह

वीचीति । हे सखे पथि उज्जयिनीपथे वीचिचो

भेण तरङ्गचलनेन स्तनितानां सुखरानाम् । कर्त्तरि

क्तः । विहगानां हंसानां श्रेणिः पङ्क्तिरेव का

ञ्चीगुणो यस्यास्तस्याः स्खलितेनोपलस्खलनेन मद

स्खलितेन च सुभगं यथा तथा संसर्पन्त्याः प्रवहन्त्या

गच्छन्त्याश्च तथा दर्शिता प्रकटिता आवर्त्तेऽम्भसां

भ्रमण एव नाभिर्यया । स्यादावर्त्तेऽम्भसां भ्रमइत्यम

रः । निष्क्रान्ता विन्ध्यानिर्विन्ध्या नाम नदी । निरा

दयः क्रान्त्याद्यर्थे पञ्चम्येति समासः । द्विगुप्राप्तापन्ने

त्यादिना परवल्लिङ्गताप्रतिषेधः । तस्याः नद्याः स

न्निपत्य सङ्गत्य रसो जलमभ्यन्तरे यस्य सः अन्यत्र

रसेन शृङ्गारेणाभ्यन्तरः अन्तरङ्गो भव सर्वथा त

स्यारसमनु भवेत्यर्थः । शृङ्गारादौ जले वीर्यं सुवर्णं

विषशुक्रयोः । आस्वादे च रसं प्राञ्जरिति शब्दा

र्णवः । ननु तत्पार्थनामन्तरेण कथं तन्नानुभवो यु

ज्यते इत्यत आह स्त्रीणामिति । स्त्रीणां प्रियेषु विश्व

वेणीभूतप्रतनुसलिलासावतीतस्य सिन्धुः
पाण्डुच्छाया तटरुहतकुम्भशिभिर्जीर्णपर्णैः ।

सौभाग्यं ते सुभग विरहावस्थया व्यञ्जयन्ती
कार्श्यं येन त्यजति विधिना स त्वयैवोपपाद्यः ॥ ३० ॥

सो विलास एवाद्यं प्रणयवचनं प्रार्थनावाक्यं हि ।
स्त्री णामेष स्वभावो यद्विलासैरेव रागप्रकाशनं ननु
कण्ठतइति । विभ्रमश्चात्र नाभिसन्दर्शनादिरुक्तएव
॥ २६ ॥

निर्विन्ध्याया विरहावस्थां वर्णयन् तन्निराक
रणं प्रार्थयते

वेणीति । अवेणी वेणीभूतं वेण्याकारं प्रतनु
स्तोकञ्च सलिलं यस्याः सा तथोक्ता वेणीभूतकेश
पाशा इति च ध्वन्यते । रुहन्तीति रुहाः । इगुप
धलक्षणः कः । तटयो रुहा ये तरवस्तेभ्यो भ्रश्य
न्तीति तथोक्तैः जीर्णपर्णैः शुषकपत्रैः पाण्डुच्छाया
पाण्डुवर्णा अतएव हे सुभग विरहावस्थया पूर्वा
क्तप्रकारया कारणेन अतीतस्य एतावन्तं कालम
तीत्य गतस्य प्रोषितस्येत्यर्थः । ते तव सौभाग्यं सुभ
गत्वम् । हृद्गसिन्धुन्ते पूर्वपदस्य चेत्युभयपद
वृद्धिः । व्यञ्जयन्ती प्रकाशयन्ती । स खलु सुभगोय
मङ्गनाः कामयन्ते इति भावः । असौ पूर्वाक्ता
सिन्धुर्नदी निर्विन्ध्या । स्त्री नद्यां नारदे सिन्धुर्देश

पूर्वमेघः ।

३५

प्राप्यावन्तीनुदयनकथाकोविदग्रामद्वान्
पूर्वाहिष्टामनुसर पुरीं श्रीविशालां विशालाम् ।

भेदेऽम्बुधौ गजइति वैजयन्ती । येन विधिना व्या
पारेण कार्श्यन्यजति सविधिस्त्वयैवोपपाद्यः कर्त्तव्य
इत्यर्थः । स च विधिरेकत्र दृष्टिरन्यत्र सम्भोगः तद्
भावनिवन्धनत्वात्कार्श्यस्येति भावः । इयं पञ्चमी
मदनावस्था । यदुक्तं एतिरहस्ये । नयनप्रोतिः प्र
थमं चित्तासङ्गस्ततोऽथ सङ्कल्पः । निद्राच्छेदस्त
नुता विषयनिर्वात्तस्वपानाशः । उन्मादो सूर्क्षा मृ
तिरित्येताः स्मरदशा दशैव स्युरिति । तामतीत
स्येति पाठमाश्रित्य सिन्धुर्नाम नद्यन्तरमिति
व्याख्यातं किन्तु सिन्धुर्नाम कञ्चिन्नदः काश्मीरदेशे
स्थितः नदीतु कुत्रापि नास्तीति एतदुपेक्ष्यम् ॥ ३० ॥

प्राप्येति । विदन्तीति विदाः । इगुपधलक्षणः
कः । ओकसो वेद्य स्थानस्य विदाः कोविदाः ओ
कारलुप्ते दृषोदरादित्वात्साधुः । उदयनस्य वत्स
राजस्य कथानां वासवदत्ताहरणाद्यद्भुतोपाख्या
नानां कोविदास्तत्त्वज्ञाः ग्रामेषु ये दृष्टास्ते सन्ति
येषु तान् अवन्तीन् तन्नामजनपदान् प्राप्य तत्र
पूर्वाहिष्टां पूर्वाक्तां सौधोत्सङ्गप्रणयविमुखोमास्म
भूकञ्जयिन्या इत्युक्तां श्रीविशालां सम्पत्तिमह
तीम् । शोभासम्पत्तिपद्मासु लक्ष्मीः श्रीरिव दृश्य

३६

मेघदूतम् ।

स्वल्पीभूते सुचरितफले स्वर्गिणां गां गतानां
शेषैः पुण्यैर्हृतमिव दिवः कान्तिमत्स्वर्गमेकम् ॥ ३१ ॥

हारांस्तारांस्तरलशुटिकान् कोटिशः शङ्खशुक्तीः
शम्भुश्यामाश्वरकतमलीनुन्मयूखप्ररोहान् ।

दृष्ट्वा यस्यां विपश्चिरचितान् विद्रुमाणाञ्च भङ्गान्
संलक्ष्यन्ते सलिलनिधयस्तोयमात्रावशेषाः ॥ ० ॥

प्रद्योतस्य प्रियदुहितरं वत्सराजोऽल जले
हैमं तालद्रुमवनमभूदल तस्यैव राज्ञः ।

अलोद्गान्तः किल नलगिरिः स्तम्भमुत्पाद्य दर्पा
दित्यागन्तुन् रमयति जनो यत्र बन्धूनभिन्नः ॥ ० ॥

पद्मश्यामा दिनकरहयसर्पिर्दिनो यत्र वाहाः
शैलोदग्रास्त्वमिव करिषो दृष्टिमन्तः प्रभेदात् ।

तद्वति शाश्वतः । विशालां पुरीमुज्जयिनीमनुसर
व्रज । कथमिव स्थितां सुचरितफले पुण्यफले स्वर्गा
प्रभोगलक्षणे स्वल्पीभूतेऽत्यल्पावशिष्टे सतीत्यर्थः । गां
भूमिं गतानां पुनरपि भूलोकगतानामित्यर्थः ।
स्वर्गिणां स्वर्गवतां जनानां शेषैर्भुक्तशिष्टैः पुण्यैः
सुकृतैः हृतमानोतं कान्तिरस्यास्तीति कान्ति
मदुज्जलं सारभूतमित्यर्थः । एकं भुक्तादन्यत् । एके
मुख्यान्यकेवला इत्यमरः । दिवः स्वर्गस्य स्वर्ग
मिव स्थितामित्युत्प्रेक्षा । एतेनातिक्रान्तसकलभू
लोकनगरसौभाग्यसारत्वमुज्जयिन्याव्यज्यते ॥ ३१ ॥

पूर्वमेवः ।

३७

योधाग्रण्यः प्रतिदशमुखं संयुगे तस्थिवांसः
प्रत्यादिष्टाभरणरुचयश्चन्द्रहासव्रणाङ्गैः ॥ ० ॥

दीर्घी कुर्वन् पटु मदकलं कूजितं सारसानां
प्रत्यूषेषु स्फुटितकमलामोदमैलीकषायः ।

दीर्घीकुर्वन्निति । यत्र विशालायां प्रत्यूषेषु
अहर्मुखेषु । प्रत्यूषोऽहर्मुखं कल्यमित्यमरः । पटु
प्रस्फुटं मदकलं मदेनाव्यक्तमधुरम् । ध्वनौ तु
मधुरास्फुटे कल इत्यमरः । सारसानां पक्षिवि
शेषाणाम् । सारसो मैथुनी कामी गोनर्हः पुष्क
राह्वय इति यादवः । यद्वा सारसानां हंसानाम् ।
चक्राङ्गः सारसो हंस इति शब्दार्णवे । कूजितं
कृतं दीर्घीकुर्वन् विस्तारयन्नित्यर्थः । यावद्वातं
शब्दानुवृत्तेरिति भावः । एतेन प्रियतमः स्वचा
टुवाक्यानुसारि क्रीडाकूजितमविच्छिन्नीकुर्वन्निति
च गम्यते । स्फुटितानां विकसितानां कमलानां
मामोदेन परिमलेन सह या मैली संसर्गस्तेन क
षायः सुरभिः । रागद्रव्ये कषायोऽस्त्री निर्यासे सौ
रभे रसइति यादवः । अन्यत्र विमर्दगन्धीत्यर्थः ।
विमर्दोत्ये परिमलोगन्धे जनमनोहरे । आमोदः
सोऽतिनिर्हारीत्यमरः । अङ्गानुकूलोगात्रमुखस्पर्शः ।
अन्यत्र गाढालिङ्गनदत्तगात्रसंवाहन इत्यर्थः । भवम

३८

मेघदूतम् ।

यत् स्त्रीणां हरति सुरतग्लानिमङ्गानुकूलः
शिप्रावातः प्रियतम इव प्रार्थनाचाटुकारः ॥ ३२ ॥

जालोज्जीर्णैरुपचितवपुः केशसंस्कारधूपै
र्वन्धुप्रीत्या भवनशिखिभिर्दत्तनृत्योपहारः ।

तिना चोक्तमशिथिलपरिरम्भैर्दत्तसंवाहनानीति ।
संवाह्यन्ते च सुरतग्रान्ताः प्रियैः एतत्कविरेव व
क्ष्यति सम्भोगान्ते सम समुचितो हस्तसंवाहनानामि
ति । शिप्रा नाम काचित् तत्रत्या नदी तस्या वातः शि
प्रावातः शिप्राग्रहणं शैत्यद्योतनार्थं प्रार्थना सुरतस्य
याच्ञा तत्र चाटु करोति तथोक्तः पुनः सुरतायं
प्रियवचनप्रयोक्तव्यर्थः । कर्म्मण्यण् प्रत्ययः । प्रिय
तमोवल्लभ इव स्त्रीणां सुरतग्लानिं सम्भोगखेदं
हरति नुदति चाटूक्तिभिर्विस्मृतपूर्वरतिखेदाः
स्त्रियः प्रियतम प्रार्थनां सफलयन्तीति भावः ॥ ३२ ॥
जालोज्जीर्णैरिति । जालोज्जीर्णैर्गवाक्षमार्गनि
र्गतैः । जालं गवाक्ष आनाये जालके कपटे गणे
इति यादवः । केशसंस्कारधूपैर्वनिताकेशवासना
र्थैर्गन्धद्रव्यधूपैरित्यर्थः । अत्र संस्कारधूपयोस्ता
दर्थेऽपि धूपदार्वादिवत्प्रकृतिविकाराभावादश्रवा
सादिवत् षष्ठीसमासो न चतुर्थीसमासः । उपचि
तवपुः परिपुष्टशरीरः । बन्धौ बन्धुरिति वा
प्रीत्या भवनशिखिभिर्गृहमयूरैर्दत्तोनृत्यमेवोपहार

पूर्वमेवः ।

३६

हर्म्येष्वस्याः कुसुमसुरभिष्वध्वखेदं नयेथाः

लक्ष्मीं पश्यन् ललितवनितापादरागाङ्कितेषु ॥ ३३ ॥

भर्तुः कण्ठच्छविरिति गणैः सादरं वीक्ष्यमाणः

पुण्यं यायास्त्रिभुवनगुरोर्धामं चण्डीश्वरस्य ।

उपायनं यस्यै स तथोक्तः । उपायनमुपग्राह्यमु
 प्रहारस्तथोपदेत्यमरः । कुसुमैः सुरभिषु सुगन्धिषु
 ललितवनिताः सुन्दरस्त्रियः । ललितं त्रिषु सुन्द
 रमिति शब्दार्णवः । तासां पादरागेण लाक्षार
 सेनाङ्कितेषु चिह्नितेषु हर्म्येषु धनिकभवनेषु अस्या
 उज्जयिन्याः लक्ष्मीं पश्यन् अध्वना अध्वगमनेन खेदं
 क्लेशं नयेथाः अपनय ॥ ३३ ॥

भर्तुरिति । भर्तुः स्वामिनोनीलकण्ठस्य
 भगवतः कण्ठस्येव छविर्यस्यासौ कण्ठच्छविरिति
 हेतोर्गणैः प्रमथैः । गणस्तु गणनायां स्यात् गणेशे
 प्रमथे चय इति शब्दार्णवः । सादरं यथा तथा
 वीक्ष्यमाणः सन् । प्रियवस्तुसादृश्यादतिप्रियं भवे
 दिति भावः । त्रयाणां भुवनानां समाहारस्त्रिभु
 वनं तद्वितार्थेत्यादिना समासः । तस्य गुरोश्चण्डी
 श्वरस्य कात्यायनीवल्लभस्य पुण्यं पावनं धाम महा
 कालाख्यं स्थानं यायाः गच्छ । विध्यर्थे लिङ् । श्रेय
 स्करत्वात्सर्वथा यातव्यमिति भावः । उक्तञ्च स्कान्दे ।
 आकाशे तारकं लिङ्गं पाताले हाटकेश्वरम् ।

धूतोद्यानं कुवलयरजोगन्धिभिर्गन्धवत्या
स्तोयक्रीडानिरतयुवतिस्तानतिक्तैर्मरुद्भिः ॥ ३४ ॥

अथन्यस्मिन् जलधर महाकालमासाद्य काले
स्यातव्यं ते नयनविषयं यावदत्येति भानुः ।

मत्तप्रलोके महाकालं दृष्ट्वा काममवाप्नुयादिति ।
न केवलं मुक्तिस्थानमिदं किन्तु विलासस्थानमपी
त्याह धूतेति । कुवलयरजोगन्धिभिरुत्पलपराग
गन्धवद्भिः तोयक्रीडासु निरतानामासक्तानां युव
तीनां स्नानं स्नानीयं चन्दनादि करणे ल्युट् । स्ना
नीयेऽभिषवे स्नानमिति यादवः । तेन तिक्तैः सुर
भिभिः । कटुतिक्तकषायास्तु सौरभे च प्रकीर्तिता
इति हलायुधः । सौगन्धातिशयार्थं विशेषणद्वयम् ।
गन्धवत्या नाम नद्यास्तत्रत्यायामरुद्भिर्मारुतैर्धूतोद्यानं
कम्पिताक्रीडमिति धाम्नो विशेषणम् ॥ ३४ ॥

अपीति । हे जलधर महाकालं नाम पूर्वो
क्तं चण्डीश्वरस्थानम् अन्यस्मिन् सन्धातिरिक्तोऽपि
काले आसाद्य प्राप्य ते तव स्यातव्यं त्वया स्यातव्य
मित्यर्थः । कृत्यानां कर्त्तरि वेति षष्ठी । यावत्
यावताकालेन भानुः सूर्यो नयनविषयं दृष्टिपथ
मत्येति अतिक्रामति अस्तमयकालपर्यन्तं स्यात्
व्यमित्यर्थः । यावदित्येतदवधारणार्थं । यावत्ता
वच्च साकल्येऽवधौ मानेऽवधारण इत्यमरः । किम

पूर्वमेवः ।

४१

कुर्वन् सन्ध्यावलिपटहतां शूलिनः स्नाघनीया
मामन्द्राणां फलमविकलं लप्स्यसे गर्जितानाम् ॥ ३१ ॥

पादन्यासैः कणितरशनास्तत्र लीलावधूतैः
रत्नच्छायाखचितवलिभिश्चामरैः क्लान्तहस्ताः ।

यमस्य आह कुर्वन्निति । स्नाघनीयां प्रशंसां शूलि
नः शिवस्य सन्ध्यायां वलिः पूजा तत्र पटहतां
कुर्वन् सम्पादयन् आमन्द्राणामोषद्वन्द्वीराणां गर्जि
तानामविकलमखण्डं फलं लप्स्यसे प्राप्स्यसि । लभेः
कर्त्तरि लृट् । महाकालनाथवलिपटहत्वेन विनि
योगात्ते गर्जितसाफल्यं स्यादित्यर्थः ॥ ३५ ॥

पादन्यासरिति । तत्र सन्ध्याकाले पादन्यासै
श्चरणनिक्षेपैः कणिताः शब्दायमाना रशना यासां
तास्तथोक्ताः । कणतेरकर्मकत्वाद्गत्यर्थाकर्मकेत्या
दिना कर्त्तरि क्तः । लीलया विलासेनावधूतैः कम्पितैः
रत्नानां कङ्कणमणीनां छायाया कान्त्या खचिता
रूपिता वलयश्चामरदण्डा येषां तैः । वलिश्चाम
रदण्डे च जराविश्वप्रचर्माणीति विश्वः । चामरैर्वाल
व्यजनैः क्लान्तहस्ताः । एतेन दैशिकं नृत्यं सूचि
तम् । तदुक्तं नृत्यसर्वस्वे । खड्गककन्दुकवस्त्रादिदण्ड
काचामरसज्जः । वीणाञ्च धृत्वा यत्कुर्युर्नृत्यं तद्दैशिकं
भवेदिति । वेश्याः महाकालनाथमुपेत्य नृत्यन्त्यो
गणिकाः त्वत्तो नखपदेषु नखक्षतेषु सुखान् सुख

४२

मेवदूतम् ।

वैश्यास्त्वत्तो नखपदमुखान् प्राप्य वर्षाग्रविन्दू
नामोच्यन्ते त्वयि मधुकरश्रेणिदीर्घान् कटाक्षान् ॥ ३६ ॥

पञ्चादुच्चैर्भुजतरुवनं मण्डलेनाभिलीनः

सान्ध्यं तेजः प्रतिनवजवापुष्परक्तं दधानः ।

करान् । सुखहेतौ सुखे सुखमिति शब्दार्णवः । वर्ष
स्याग्रविन्दून् प्राप्य त्वयि मधुकरश्रेणिदीर्घान् कटा
क्षानपाङ्गानामोच्यन्ते । परैरुपकृताः सन्तः सद्यः
प्रत्युपकुर्वन्तीति भावः । कामिनीदर्शनीयत्वं लक्षणं
शिवोपासनाफलं सद्यो लभ्यते इति ध्वनिः ॥ ३६ ॥

पञ्चादिति । पञ्चात् सन्ध्यावत्यनन्तरं पशुपतेः
शिवस्य नृत्यारम्भे ताण्डवप्रारम्भे प्रतिनवजवापुष्प
रक्तं प्रत्यग्रजवाकुसुमारुणं सन्ध्यायां भवं सान्ध्यं
तेजो दधानः उच्चैरुन्नतं भुजा एव तरवस्तेषां वनं
मण्डलेन मण्डलाकारेणाभिलीनः अभिव्याप्तः
सन् । कर्त्तरि क्तः । भवान्या भवपत्न्या । इन्द्रवज्र
सम्भवश्चेति डीप् आनुगागमञ्च । शान्तः उद्देगो ग
जाजिनदर्शनमयं ययोस्ते अतएव स्तिमिते निश्चले
नयने यस्मिन् कर्म्मणि तत् तथोक्तम् । उद्देगस्त्वरिते
क्लेशे भये सन्त्यरगामिनीति शब्दार्णवे । भक्तिः
पूज्येष्वनुरागः । भावार्थे क्तिन् प्रत्ययः । दृष्टा भ
क्तिर्यस्य स दृष्टभक्तिः सन् पशुपते आर्द्रं शोणितार्द्रं
यन्नागाजिनं गजचर्म । अजिनं चर्म कृत्तिः स्त्रीत्य

पूर्वमेवः ।

४३

नृत्यारम्भे हर पशुपतेरार्द्रनागाजिनेच्छां

शान्तोद्देगस्तिमितनयनं दृष्टभक्तिर्मवान्या ॥ ३७ ॥

गच्छन्तीनां रमणवसतिं योषितां तत्र नक्तं

रुद्धालोके नरपतिपथे सूचिभेद्यैस्तमोभिः ।

मरः । तलेच्छां हर निवर्त्तय त्वमेव तत्स्थाने भवे
त्यर्थः । गजासुरमर्द्दनानन्तरं भगवान् महादेव
स्तदीयमाद्राजिनं भुजमण्डलेन विभ्रत्ताण्डवं चका
रेति प्रसिद्धिः ॥ ३७ ॥

इत्थं महाकालनाथस्य सेवाप्रकारमभिधाय

पुनरपि नगरसञ्चारप्रकारमाह

गच्छन्तीति । ततोऽजयिन्यां नक्तं रात्रौ रमण

वसतिं प्रियम्भवनं प्रति गच्छन्तीनां योषितामभिसा

यिकाणामित्यर्थः । सूचिभिः भेद्यैरतिसान्द्रैरित्यर्थः ।

तमोभिः रुद्धालोके निरुद्धदृष्टिप्रसरे नरपतिपथे

राजमार्गे कनकस्थ निकषः निकष्यत इति व्युत्पत्त्या

निकषोपलरेखा तस्येव स्निग्धं तेजो यस्यास्तया ।

स्निग्धन्तु मसृणे सान्द्रे रम्ये क्लीवे च तेजसीति श

ब्दार्णवे । सुदाज्जाद्रिणा एकदिक् सौदामनी विद्यु

त् । तेनैकदिगित्यण् प्रत्ययः । तथा उर्वीं मार्गं

दर्शय । किञ्च तोयोत्सर्गस्तनिताभ्यां दृष्टिगर्जिताभ्यां

मुखरः शब्दायमानो मास्म भूः कुतस्ता यो

षितो विल्लावा भीरवः ततो दृष्टिगर्जिते न कार्ये

सौदामन्या कनकनिकषस्तिग्धया दर्शयोर्वी^०
तोयोत्सर्गस्तनितमुखरो मास्म भूर्विल्लावास्ताः ॥ ३५ ॥

तां कस्याञ्चिद्भवनवलभौ सुप्तपारावतायां
नीत्वा रालिं चिरविलसनात् खिन्नविद्युत्कललः ।

दृष्टे सूर्ये पुनरपि भवान् वाहयेदध्वशेषं
मन्दायन्ते न खलु सुहृदामभ्युपेतार्थकृत्याः ॥ ३६ ॥

इत्यर्थः । नात्र तोयोत्सर्गसहितं स्तनितमिति वि
ग्रहः विशिष्टस्यैव केवलस्तनितस्याप्यनिष्टत्वात् । नच
इन्द्रपक्षे अल्पाचतरपूर्वनिपातशास्त्रविरोधः लक्षण
हेत्वोः क्रियाया इत्यत्र सूत्र एव विपरीतनिर्द्देशेन
पूर्वनिपातशास्त्रस्यानित्यत्वज्ञापनादिति ॥ ३८ ॥

तामिति । चिरं विलसनात् स्फुरणात् खिन्नं
विद्युदेव कललं यस्य स भवान् सुप्ताः पारावताः कल
रवा यस्यां विविक्तायामित्यर्थः । पारावतः कलरवः
कपोत इत्यमरः । जनसञ्चारस्तलासम्भावित एवेति
भावः कस्याञ्चिद्भवनवलभौ गृहाच्छादनोपरिभाग
इत्यर्थः । आच्छादनं स्याद्वलभी गृहाणामिति हला
युधः । तां रालिं नीत्वा दृष्टे सूर्ये सति दिने सती
त्यर्थः । पुन रध्वशेषं वाहयेत् । तथाहि सुहृदां
मित्राणामभ्युपेता अङ्गीकृता अर्थस्य प्रयोजनस्य
कृत्या क्रिया यैस्ते अभ्युपेतसुहृदर्या इत्यर्थः । सापेक्ष
त्वेपि गमकत्वात्समासः । कृत्या क्रियादेवतयोः कार्ये

तस्मिन् काले नयनसलिलं योषितां खण्डितानां
 शान्तिं नेयं प्रणयिभिरतो वर्त्म भानोस्तप्रजाशु ।
 प्रालेयासुं कमलवदनात्सोऽपि हर्तुं नलिन्याः
 प्रत्यावृत्तस्त्वयि कररुधि स्यादनल्पाभ्यसूयः ॥ ४० ॥

स्तीति यादवः । न मन्दायन्ते खलु न मन्दा भवन्ति
 हि न विलम्बन्त इत्यर्थः । लोहितादिडाज्यः क्वप्
 इति क्वप् । वा क्वप् इत्यात्मनेपदम् ॥ ३६ ॥

तस्मिन्निति । तस्मिन् काले पूर्वोक्ते सूर्योदय
 काले प्रणयिभिः प्रियतमैः खण्डितानां योषितां
 नायिकाविशेषाणाम् । ज्ञातेऽन्यासङ्गविकृते खण्डि
 तेर्ष्याकषायितेति दशरूपके । नयनसलिलं शान्तिं
 नेयं नेतव्यम् । नयतिर्द्विकर्मकः । अतो हेतोः भा
 नोर्वर्त्म आशु शोधं त्यज तस्यावरको माभूरित्यर्थः ।
 विपक्षे अनिष्टमाचष्टे सोऽपि भानुः नलिनान्यसु
 जानि यस्याः सन्तीति नलिनी पद्मिनी तस्याः स्व
 कान्तायाः कमलं स्वकुसुममेव वदनं यस्मात् प्रा
 लेयं हिममेवास्रमयु हर्तुं शमयितुं प्रत्यावृत्तः प्र
 त्यागतः । नलिन्याश्च मर्तुर्भानोर्देशान्तरगमनात्
 खण्डितात्वमित्याशयः । ततस्त्वयि करानंशून् रुण
 ङीति कररुत् । क्विप् । तस्मिन् कररुधि सति
 हस्तरोधिनि सतीति च गम्यते । वलिहस्तांशवः
 करा इत्यमरः । अनल्पाभ्यसूयोऽधिकविद्वेषः स्यात् ।

गम्भीरायाः प्रयसि सरितश्चेतसीव प्रसन्ने
छायात्मापि प्रकृतिसुभगो लक्ष्यते ते प्रवेशम् ।

तस्मादस्याः कुमुदविशदान्यर्हसि त्वं न धैर्या
मोघीकर्तुं चटुलशफरोद्वर्त्तनप्रेक्षितानि ॥ ४१ ॥

प्रायेणेच्छाविशेषविधातात् रोषोद्वेषश्च कामिनां
भवतीति भावः । किञ्च आत्मानं चार्कमीशानं
विष्णुं वा द्वेष्टि योजनः । श्रेयांसि तस्य नश्यन्ति
रौरवञ्च भवेत् ध्रुवमिति निषेधात्कार्यहानिर्भव
प्यतीति ध्वनिः ॥ ४० ॥

गम्भीराया इति । गम्भीरा नाम सरित् उ
दारा नयिका च ध्वध्वते । तस्याः प्रसन्नेऽनुरक्तत्वा
द्दोषरहिते चेतसीव प्रसन्नेऽतिनिर्मले प्रयसि
पकृत्या स्वभावेनैव सुभगः सुन्दरः । सुन्दरेऽधिक
भाग्ये च दुर्हिनेतरवासरे तुरीयांशे श्रीमति च
सुभग इति शब्दार्णवे । ते तव छाया चासावात्मा
च सोऽपि प्रतिविम्बशरीरञ्च प्रवेशं लक्ष्यते अपि
शब्दात् प्रवेशमनिच्छोरपीति भावः । तस्मात् छा
याद्वारापि प्रवेशावश्यमावित्वात् अस्या गम्भीरायाः
कुमुदविशदानि धवलानि चटुलानि शीघ्राणि
शफराणां मीनानामुद्वर्त्तनानि उल्लुण्ठनान्येव प्रेक्षि
तान्यवलोकनानि । लिप्ता स्याच्चटुलं शीघ्रमिति
विश्वः । एतावदेव गम्भीराया अनुरागलिङ्गम् ।

पूर्वमेघः ।

४७

तस्याः किञ्चित्करधृतमिव प्राप्तवानोरशाखं
नीत्वा नीलं सलिलवसनं मुक्तारोधो नितम्बम् ।

प्रस्थानं ते कथमपि सखे लम्बमानस्य भावि
ज्ञातास्वादो विवृतजघनां को विहातुं समर्थः ॥ ४२ ॥

वैर्याद्वाष्पार्गद्वैमत्यादिति यावत् मोघीकर्तुं विफली
कर्तुं नार्हसि नानुरक्ता विप्रलब्धयेत्यर्थः ॥ ४१ ॥

तस्या इति । हे सखे प्राप्ता वानीरशाखा वेतस
शाखा येन तत्तथोक्तम् अतएव किञ्चिदीषत्कर
धृतं हस्तावलम्बितमिव स्थितं मुक्तस्यक्तो रोध
तटमेव नितम्बः कटको येन तत्तथोक्तम् । नितम्बः
पश्चिमे श्रोणिभागेऽद्विकटके कटाविति यादवः ।

नीलं कृष्णवर्णं तस्या गम्भीरायाः सलिलमेव
वसनं नीत्वा अपनीय । प्रस्थानसमये प्रेयसीवसन
ग्रहणं विरहतापविनोदनार्थमिति प्रसिद्धम् ।
लम्बमानस्य पीतसलिलभरात्लम्बमानस्य अन्यत्र
जघनाच्छृङ्खल्य ते तव प्रस्थानं प्रयाणं कथमपि कृ
च्छ्रेण भावि । कृच्छ्रत्वे हेतुमाह ज्ञातेति । ज्ञा
तास्वादोऽनुभूतरसः कः पुमात् विवृतं प्रकटीकृतं
जघनं कटिस्तत्पूर्वभागो वा यस्यास्ताम् । जघनं
स्यात् कटौ पूर्व श्रोणिभागापरांशयोरिति यादवः ।
विहातुं त्यक्तुं समर्थः न कापीत्यर्थः ॥ ४२ ॥

त्वदिति । त्वन्निष्पन्देन तव वृद्ध्या उच्छसि

त्वन्निष्पन्दोच्छ्रसितवसुधागन्धसम्पर्करम्यः
स्रोतोरन्ध्रध्वनितसुभगं दन्तिभिः पीयमानः ।

नीचैर्वास्यत्युपजिगमिषोर्देवपूर्वं गिरिं ते
शीतो वायुः परिणमयिता काननोदुस्वराणाम् ॥ ४३ ॥

ताया उपर्द्वहिताया वसुधायाभूमेः गन्धस्य सम्पर्केण
रम्यः सुरभिरित्यर्थः । स्रोतःशब्देनेन्द्रियवाचिना
तद्विशेषो घ्राणं लक्ष्यते । स्रोतोस्तु वेगेन्द्रिययो
रित्यमरः । स्रोतोरन्ध्रेषु नासाग्रकुहरेषु यत्
ध्वनितं शब्दस्तेन सुभगं यथा तथा दन्तिभिः
गजैः पीयमानो वसुधागन्धलोभादाघ्रायमाणइ
त्यर्थः । अनेन मान्द्रमुच्यते । काननेषु वनेषु
उदुस्वराणां जन्तुफलानाम् । उदुस्वरे जन्तु
फलो यन्नाङ्गो हेमदुग्धकइत्यमरः । परिणम
यिता परिपाकयिता । मितां ह्रस्व इति ह्रस्वः ।
शीतो वायुः देवपूर्वं देवशब्दपूर्वं गिरिं देवगि
रिमित्यर्थः । उपजिगमिषोरुपगन्तुमिच्छोः । गमेः
सनन्तादुप्रत्ययः । ते तव नीचैः शनैर्वास्यति त्वां वी
जयिष्यतीत्यर्थः । सम्बन्धमालविवक्षायां षष्ठी । देव
पूर्वं गिरिमित्यत्र देवपूर्वत्वं गिरिशब्दस्य नतु सं
ज्ञिनस्तदर्थस्येति संज्ञायाः संज्ञित्वाभावादवाच्यव
चनं दोषमाज्जरालङ्कारिकाः । तदुक्तमेकावल्याम् ।
यदवाच्यस्य वचनं स्यात्तदवाच्यवचनं ग्रथितमिति ।

पूर्वमेघः ।

४६

तत्र स्कन्दं नियतवसतिं पुष्पमेघीकृतात्मा
 पुष्पासारैः स्तपयतु भवान् व्योमगङ्गाजलोद्भिः ।
 रक्षाहेतोर्नवशशिष्टता वासवीनां चमूना
 मत्यादित्यं ऊतवहमुखे सम्भृतं तद्वि तेजः ॥ ४४ ॥

समाधानन्तु देवशब्दविशेषितेन गिरिशब्देन शब्द
 प्ररेण मेघोपगमयोग्यो देवगिरिर्लक्ष्यते इति कथ
 ज्चित् सम्पाद्यम् ॥ ४३ ॥

तत्रेति । तत्र देवगिरौ नियता वसतिर्यस्य
 तं नित्यसन्निहितमित्यर्थः । पुरा किल तारका
 ख्यासुरविजयसन्तुष्टसुरप्रार्थनावशाद्भगवान् भवा
 नीनन्दनः स्कन्दो नित्यमहमिह सह शिवाभ्यां
 वसामोत्युक्त्वा तत्र वसतीति प्रसिद्धिः । स्कन्दं कुमारं
 स्वामिनं पुष्पाणां मेघः पुष्पमेघः पुष्पमेघीकृतात्मा
 कामरूपत्वात् पुष्पवर्षुकमेघीकृतविग्रहः सन् व्यो
 मगङ्गाजलोद्भिः पुष्पासारैः पुष्पसम्पातैः । धारा
 सम्पात आसार इत्यमरः । भवान् स्वयमेव
 स्तपयतु अभिषिञ्चतु स्वयं पूजायाः उत्तमत्वा
 दिति भावः । तथाच शम्भुरहस्ये । स्वयं यजति
 चेद्देवमुत्तमा सोदरात्मजैः । मध्यमा याजयेद्
 नृत्यैरधमा याजनक्रियेति । स्कन्दस्य पूज्यत्व
 समर्थनेनार्थेनार्थान्तरं न्यस्यति रक्षेति । तत् भग
 वान् स्कन्द इत्यर्थः विधेयप्राधान्यान्नपुंसकनिर्देशः ।

ज्योतिर्लेखावलयि गलितं यस्य वह्निं भवानी
पुच्छप्रेम्णा कुवलयदलप्रापि कर्णे करोति ।

धौतापाङ्गं हरशशिरुचा पावकेस्तं मयूरं
पञ्चादद्रिग्रहणगुरुभिर्गर्जितैर्नर्तयेथाः ॥ ४५ ॥

वासवस्येमाः वासव्यः । तस्येदमित्यण् । तासां वासवी
नामैन्द्रीणां चमूनां सेनानां रक्षाहेतोः रक्षार्थं नव
शशिभृता भगवता चन्द्रशेखरेण । वहतीति वहः
प्रचाद्यच् । ऊतस्य वहो ऊतवहो वह्निः तस्य सुखे
सम्भृतं सञ्चितम् आदित्यमतिक्रान्तमत्यादित्यम् ।
अत्यादयः क्रान्ताद्यर्थे द्वितीययेति समासः । ते
जोहि । साक्षाद्भगवतो हरस्यैव मूर्त्तान्तरमित्य
र्थः । अतः पूज्यमिति भावः । मुखग्रहणन्तु
शुद्धत्वसूचनार्थम् । तदुक्तं शम्भुरहस्ये । गवां पश्चात्
द्विजस्याङ्घ्रि^१र्योगिनां हृत् कवेर्वचः । परं शुचितमं
विद्यान्मुखं स्त्रीवह्निवाजिनामिति ॥ ४४ ॥

ज्योतिरिति । ज्योतिप्रस्तेजसोलेखाराज
यस्तासां वलयं मण्डलं यस्यास्तीति तथोक्तं गलितं
भ्रष्टं ननु लोल्यात् स्वयं छिन्नमिति भावः यस्य
मयूरस्य वह्निं पिच्छम् । पिच्छवह्निं नपुंसके इत्य
भरः । भवानी गौरी पुलप्रेम्णा पुलस्नेहेन कुव
लयस्य दलं पदं तत्प्रापि तद्योगि यथा तथा कर्णे
करोति दलेन सह धारयतीत्यर्थः । यद्वा कुवलय

आराध्येनं शरवणभवं देवमुल्लङ्घिताध्वा
सिद्धद्वन्द्वैर्जलकणभयाद्दीणिभिर्मुक्तमार्गः ।

व्यालम्बेयाः सुरभितनयालम्बजां मानयिष्यन्
स्रोतोमूत्तरीं सुवि परिणता रन्तिदेवस्य कीर्त्तिम् ॥ ४६ ॥

यस्य दलप्रापि दलभाजि दलार्हे कर्णे करोति ।
क्विवन्तात्सप्तमी । दलं परिहृत्य तत्स्थाने वहं
धत्तइत्यर्थः । नायस्तु कुवलयदलक्षेपीति पाठ
माह । क्षेपो निन्दापसारणं वेति । हरशशि
रुचा हरशिरश्चन्द्रिकया धौतापाङ्गं स्वतोपि शौ
क्लादतिधवलितनेलान्तम् । अपाङ्गौ नेत्रयोर
न्तावित्यमरः । पावकस्याग्नेरपत्यं पावकिः स्कन्दः ।
अत इजीति इजी । तस्य तं पूर्वाक्तं मयूरं पञ्चात्
पुष्पाभिषेचनानन्तरम् अर्द्धदेवगिरेः कर्त्तुः ग्रह
णेन गुहासंक्रमणेन गुरुभिः प्रतिध्वानमहद्भिरि
त्यर्थः । गर्जितैर्नर्त्तयेथाः नृत्यङ्कारय मारुद्भिक
भावेन भगवन्तं कुमारमुपासस्वेति भावः । नर्त
येथा इत्यत्र अणावकर्मकाच्चित्तवत्कर्तृकादित्यात्मने
पदाप्रवादः निगरणचलनार्थेभ्यश्चेति परस्मैपदं
न भवति तस्य न पादव्याड्यमपरिमुहुरचिनृति
वदवस इति प्रतिषेधात् ॥ ४५ ॥

आराध्येति । एनं पूर्वाक्तं शरा वाणटणानि ।
शरो वाणे वाणटणे इति शब्दार्णवे । तेषां वनं

त्वयादातुं जलमवनते शार्ङ्गिणो वर्णचौरे
तस्याः सिन्धोः पृथुमपि तनुं दूरभावात्प्रवाहम् ।

शरवणम् । प्रलिरन्तःशरेत्यादिना सत्वम् । तल
भवो जन्म यस्य तं शरवणमवम् । अवर्ज्यो वज्रवो
हिर्यधिकरणोजन्माद्युत्तरपद इति वामनः । अ
वर्ज्यः अगतिकत्वादाश्रयणीय इत्यर्थः । देवं स्क
न्दम् । आराध्य उपास्य वीणिभिर्वीणावद्भिः । व्री
ह्यादित्वादिनिः । सिद्धद्वन्द्वैः सिद्धमिधुनैः भग
वन्तं स्कन्दमुपवीणयितुमागतैरिति भावः । जल
कणभयात् जलसेकस्य वीणाक्षणनप्रतिबन्धकत्वादि
ति भावः । मुक्तमार्गस्त्यक्तवर्त्मा सन् उल्लङ्घिताध्वा
क्रियन्तमध्वानं गत इत्यर्थः । सुरभितनयानां
गवामालम्बेन संच्रपनेन जायते इति तयोक्तां भुवि
लोके स्रोतोमूर्त्तया प्रवाहरूपेण परिणतां रूपवि
शेषमापन्नां रन्तिदेवस्य दशपुरपतेर्महाराजस्य
कीर्त्तिं चर्म्मण्वत्याख्यां नदीमित्यर्थः । मानयिष्यन्
सत्करिष्यन् व्यालम्बेयाः व्यालम्बावतरेरित्यर्थः ।
पुरा किल राज्ञो रन्तिदेवस्य गवालम्बेष्वेकत
सम्भृताद्रक्तनिष्यन्दाञ्चर्म्मराशेः काचिन्नदी सस्यन्दे
सा चर्म्मण्वतीति ख्यायत इति ॥ ४६ ॥

त्वयीति । शार्ङ्गिणः कृष्णस्य वर्णस्य कान्तेऽचौरे
वर्णचौरे तत्तुल्यवर्णे इत्यर्थः । त्वयि जलमादातुमव

पूर्वमेवः ।

पृ ३

प्रेक्षिष्यन्ते गगनगतयो नूनमावज्य दृष्टी

रेकं सुक्तागुणमिव भुवः स्थूलमध्येन्द्रनीलम् ॥ ४७ ॥

तामुत्तीर्य व्रज परिचितश्चूलताविभ्रमाणां

पक्ष्मोत्क्षेपादुपरिविलसत्कृष्णशारप्रभाणाम् ।

कुन्दक्षेपानुगमधुकरश्रीमुषामात्मविम्बं

मालीकुर्वन् दशपुरबधूनेलकौतूहलानाम् ॥ ४८ ॥

नते सति दृष्टुमपि दूरभावात् दूरत्वात्तनुं सूक्ष्मतया
प्रतीयमानं तस्याः सिन्धोश्चर्माखत्याख्यायाः प्रवाहं गग
ने गतिर्येषां ते गगनगतयः खेचराः सिद्धगन्धर्वादयः ।

अथमपि ब्रजव्रीहिः पूर्ववत् जन्माद्युत्तरपदेषु द्र
ष्टव्यः । नूनं सत्यं दृष्टीरावर्ज्यं नियम्य एकम् एकयष्टि

कं स्थूलो महान् मध्यो मध्यमणीभूत इन्द्रनीलो यस्य
तं भुवो भूमेः सुक्तागुणं सुक्ताहारमिव प्रेक्षिष्यन्ते ।

अलात्यन्त नीलमेघसङ्गतस्य प्रवाहस्य भूकण्ठमुक्तामु
णत्वेनोत्प्रेक्षणादुत्प्रेक्षैवेयमिति इव शब्देन व्यज्यते ।

निरुक्तकारस्तु तत्र ततोपमा यत्र इवशब्दस्य दर्श
नमितीवशब्ददर्शनादलाप्युपमैवेति वक्ष्याम ॥ ४७ ॥

तामिति । तां चर्माखतीमुत्तीर्य भुवो लताइव

श्चूलता उपमित समासः । तासां विभ्रमा विलासाः

परिचिताः क्लृप्ता येषु तेषां पक्ष्माणि नेत्रलोमानि ।

पक्ष्म सूत्रे च सूक्ष्मांशे किञ्चुलके नेत्रलोमनीति शास्त्र

तः । तेषामुत्क्षेपादुन्नमनाद्देतोः कृष्णाश्च ताः शा

ब्रह्मावर्त्तं जनपदमथ छायाया गाहमानः
क्षेत्रं क्षत्रप्रधनपिशुनं कौरवं तद्वजेयाः ।

राजन्यानां शितशरशतैर्यत्न गाण्डीवधन्वा
धारापातैस्त्वमिव कमलान्यभ्यवर्षन्मुखानि ॥ ४६ ॥

राश्व कृष्णशाराः नीलशाराः । वर्णैर्वर्णेनेति समासः ।
कृष्णरक्तसिताः शारा इति यादवः । ततश्च शारश
ब्दादेव सिद्धे कार्ष्णे पुनः कृष्णपदोपादानं कार्ष्णाप्र
धान्यार्थम् । उपरि विलसन्तः कृष्णशाराः प्रभाः
येषां तेषां कुन्दानि माध्यकुसुमानि तेषां क्षेप
इतस्ततश्चालनं तस्यानुगाः अनुसारिणो ये सधुक
रास्तेषां श्रियं सुष्णन्तीति तथोक्तानां क्षिप्यमाणकु
न्दानुधावि सधुकरकल्पानामित्यर्थः । दशपुरं
रन्तिदेवस्य नगरं तस्य बध्वः स्त्रियः । बधूर्जाया
क्षुषा स्त्रीचेत्यमरः । तासां नेत्रकौतूहलानां नेत्रा
भिलाषाणां साभिलाषदृष्टीनामित्यर्थः । आत्म
विष्वं स्वमूर्त्तिं प्रालीकुर्वन् विषयीकुर्वन् व्रज गच्छ
॥ ४८ ॥

ब्रह्मावर्त्तमिति । अथ अनन्तरं ब्रह्मावर्त्तं
नाम जनपदं देशं अत्र मनुः । सरस्वतीद्विपहत्यो
र्देवनद्योर्यदन्तरम् । तं देवनिर्मितं देशं ब्रह्मा
वर्त्तं प्रचक्षत इति । छायायानातपमण्डलेन गाह
मानः प्रविशन् नतु स्वरूपेण । पीठक्षेत्राभ्यामा

पूर्वमेवः ।

५५

२८

हित्वा हालामभितरसां रेवतीलोचनाङ्गां
 बन्धुप्रीत्या समरविमुखो लाङ्गली याः सिधेवे ।
 कृत्वा तासामभिगममपां सौम्य सारस्वतीना
 अन्तःसुहृत्स्वमपि भविता वर्णमात्रेण कृष्णः ॥ ५० ॥

दीनि परिष्टत्यान्यतो व्रजेदिति वचनात् । क्षत्र
 प्रधानपिशुनम् अद्यापि शिरः कपालादिमत्तया
 कुरुपाण्डव युद्धसूचकमित्यर्थः । युद्धमायोधनं जन्यं
 प्रधानं प्रविदारणमित्यमरः । तत्प्रसिद्धं कुरुक्षणाभिदं
 कौरवं क्षेत्रं भजेयाः कुरुक्षेत्रं व्रजेत्यर्थः । यत्र
 कुरुक्षेत्रे गाण्डी अस्यास्तीति गाण्डीवं धनुर्विशेषः ।
 गाण्डीजगात्संज्ञायामिति सत्वर्षीयोवप्रत्ययः । कपि
 ध्वजस्य गाण्डीवगाण्डीवौ पुंनपुंसकावित्यमरः ।
 तद्वनुर्यस्य स गाण्डीवधन्वा अर्जुनः । वा संज्ञायामिति
 नडादेशः । शितशरशतैः निशितवाणसहस्रैः
 राजन्यानां राज्ञां मुखानि धाराणामुदकधाराणां
 प्रातैः कमलानि त्वमिवाभ्यवर्षदभिसुखं दृष्टवान्
 शरवर्षेण शिरांसि चिच्छेदेत्यर्थः ॥ ४९ ॥

हित्वेति । बन्धुप्रीत्या कुरुपाण्डवस्नेहेन नतु
 भयेन समरविमुखो युद्धनिस्पृहः लाङ्गलमस्यास्तीति
 लाङ्गलीहलधरः अभिमतरसामभीष्टस्वादां तथा
 रेवत्याः स्वप्रियाया लोचने एवाङ्गः प्रतिविम्बितत्वा
 च्छित्तं यस्यास्तां हालां सुराम् । सुरा हलिप्रिया हाले

५६

मेघदूतम् ।

तस्माद्गच्छेन्ननुकनखलं शैलराजावतीर्णां
जह्मोः कन्यां सगरतनयस्वर्गसोपानपङ्क्तिम् ।

गौरीवक्त्रभ्रुकुटिरचनां या विहस्येव फेनैः
शम्भोः केशग्रहणसकरोदिन्दुजग्नोर्भिहस्ता ॥ ५१ ॥

त्यमरः । अभिप्रयुक्तं देशभाषापदमित्यत्र सूत्रे
हालेति देशभाषापदमप्यतीव कविप्रयोगात्साध्वि
त्युदाजहार वामनः । हित्वा त्यक्त्वा दुस्त्यजामपीति
भावः । याः सारस्वतीरमः सिधेवे । हे सौम्य सुभग
त्वं तासां सरस्वत्या नद्याइमाः सारस्वत्यस्तासाम
भिगमं सेवां कृत्वा अन्तःअन्तरात्मनि शुद्धो निर्मलो
निर्दोषो भविता । अपि सद्य एव प्रतोभविष्यसी
त्यर्थः । वर्त्तमानसामीप्ये वर्त्तमानवद्देति वर्त्तमानप्र
त्ययः । वर्णमालेण वर्णेनैव कृष्णः श्यामः नतु पापे
नेत्यर्थः अन्तःशुद्धिरेव सन्याद्या नतु वाह्या वहिःशु
द्धोऽपि सूतबधप्रायश्चित्तार्थं सारस्वतसज्जितसेवी तत्र
भगवान् वलभद्रएव निदर्शनम् । अतो भवतापि
सारस्वती सर्वथा सेवितव्येति भावः ॥ ५० ॥

तस्मादिति । तस्मात् कुरुक्षेत्रात् कनखलस्याद्रेः
समीपे अनुकनखलम् । अनुर्यत्समयेत्यव्ययीभावः ।
शैलराजाद्विमवतोऽवतीर्णां सगरतनयानां स्वर्गसो
पानपङ्क्तिं स्वर्गप्राप्तिसाधनभूतामित्यर्थः जह्मोर्नाम
राज्ञः कन्यां जाह्नवीं गच्छेर्गच्छ । विध्यर्थे लिङ् ।

पूर्वमेवः ।

५७

तस्याः पातुं सुरगज इव व्योम्नि पश्चाद्वलम्बी
वञ्चेदच्छस्फटिकविशदं तर्कयेत्स्तिर्यग्गम्भः ।

संसर्पन्त्या सपदि भवतः स्रोतसि च्छाययासौ
द्यादस्थानोपगतयमुनासङ्गमेवाभिरामा ॥ ५२ ॥

या जाह्नवी गौथी वक्त्रे या भ्रुकुटिरचना सापत्न्या
लोपात् भ्रुभङ्गकरणं तां फेनैर्विहस्य अवहस्येव धा-
त्यात् फेनानां हासत्वेनोत्प्रेजा । इन्दौ शिरोमा-
लक्य भूते लग्ना जम्भायैव हस्तायस्याः सा इन्दु-
तग्नोर्भिहस्ता सती शम्भोः केशग्रहणमकरोत् । यथा
ताचित्प्रौढा नायिका सपत्नीमसहमाना स्वभर्तारं
सह शिरोरत्नेन केशेष्वकर्षति तद्वदिति भावः ।
इदञ्च पुरा किल भगोरथप्रार्थनया भगवतीं गगन-
पथात्पतन्तीं गङ्गां गङ्गाधरो जटाजूटेन जग्राहेति
कथामुपजीव्योक्तम् ॥ ५१ ॥

तस्या इति । सुरगज इव कश्चिद्दिग्गज इव
व्योम्नि पश्चाद्वर्द्धं पश्चाद्वम् । एषोदरादित्वात् साधुः ।
तेन लम्बत इति पश्चाद्वलम्बी सन् पश्चाद्वभागेन
व्योम्नि स्थित्वा पूर्वार्द्धेन जलोन्मुख इत्यर्थः । केचित्
पूर्वार्द्धलम्बीति पठन्ति । अच्छस्फटिकविशदं नि-
र्मलस्फटिकावदातं तस्या गङ्गाया अस्मत्तिर्यक्-
तिरश्चीनं यथा तथा पातुं त्वं तर्कयेर्विचारयेस्वेत् ।
सपदि स्रोतसि प्रवाहे संसर्पन्त्या संक्रामन्त्या

५८

मेघदूतम् ।

आसीनानां सुरभितशिलं नाभिगन्धैर्हृगाणां
तस्या एव प्रभवमचलं प्राप्य गौरं तुषारैः ।

वक्ष्यस्यध्वस्यमविनयने तस्य शृङ्गे निपस्यः
शोभां शुभ्रनिनयनदृषोत्खातपङ्क्तोपमेयाम् ॥ ५३ ॥

भवतः क्लायया प्रतिविम्बेनासौ गङ्गा अस्थाने प्रया
गादन्यत्र उपगतः प्राप्तोयमुना सङ्गमो यथा सा
तथाभूतेवाभिरामा स्यात् ॥ ५२ ॥

आसीनानामिति । आसीनानामुपदृष्टानां
हृगाणां कस्तूरिका हृगाणाम् । अन्यथा नाभिग
न्धानुपपत्तेः । नाभिगन्धैः कस्तूरीगन्धैः तेषां तदु
द्भवत्वादतएव हृगनाभिसंज्ञा च । हृगनाभिर्हृग
मदः कस्तूरीत्यमरः । अथवा नाभयः कस्तूर्यः ।
नाभिः प्रधाने कस्तूर्यां मदे च कचिदीरित इति
विश्वः । तासां गन्धैः सुरभिताः सुरभिक्ताः शिला
यस्य स तं तस्या गङ्गायाएव प्रभवत्यस्मादिति
प्रभवः कारणं तुषारैर्गौरं सितम् । अवदातः सितो
गौर इत्यमरः । अचलं प्राप्य विनीयतेऽनेनेति वि
नयनं करणे ल्युट् । अध्वस्यस्य विनयने अपनोदके
तस्य हिमाद्रेः शृङ्गे निपस्यः सन् शुभ्रोयस्त्रिनय
नस्य त्रयम्बकस्य दृषो दृषभः । सुकृते दृषमे दृष
इत्यमरः । तेनोत्खातेन विदारितेन पङ्क्तेन सह
उपमेयामुपमातुमर्हं शोभां वक्ष्यसि वोढासि । वह

पूर्वमेघः ।

५६

तञ्चेद्वायौ सरति सरलस्कन्धसङ्घट्टजन्मा
 बाधेतोत्काक्षपितचमरीबालभारो दवाग्निः ।
 अर्हस्येनं शमयितुमलं वारिधारासहस्रै
 आपन्नार्त्तिप्रशमनफलाः सम्पदोत्तमानाम ॥^{५७} ॥

तेर्लट् । विनयनेत्यत्र पूर्वपदात्संज्ञायामग इति
 एत्वं न भवति । क्षुब्धादिषु चेति निषेधात् । तस्याः
 प्रभवमित्यादिना हिमाद्रौ मेघस्य वैवाहिको गृह
 विहारो ध्वन्यते ॥ ५३ ॥

तमिति । वायौ वनवाते सरति वाति सति
 सरलानां देवदारुदुमाणां स्कन्धाः प्रदेशविशेषाः ।
 अस्त्री प्रकाण्डः स्कन्धः स्यान्मूलाच्छाखावधेस्तरोरि
 त्यमरः । तेषां सङ्घट्टनेन सङ्घर्षणेन जन्म यस्य स
 तथोक्तः । जन्मोत्तरपदत्वाद्वाधिकरणोपि वज्र
 ब्रीहिः साधुरित्युक्तम् । उत्काभिः स्फुलिङ्गैः क्षपिता
 निर्हग्धाश्चमरीणां बालभाराः केशसमूहायेन दव
 एवाग्निर्दवाग्निर्वनवह्निः । वने च वनवह्नौ च
 दवोदाव इवेष्यत इति यादवः । तं हिमाद्रिं बाधेत
 चेत् पीडयेद्यदि एनं दवाग्निं वारिधारासहस्रैः शम
 यितुमर्हसि । युक्तञ्चेतदित्याह उत्तमानां महतां
 सम्पदः सम्पद्वयः आपन्नानामार्त्तीनामार्त्तिप्रशमन
 आपन्निवारणमेव फलं प्रयोजनं यासां तास्तथोक्ता

ये संरम्भोत्पतनरभसाः स्वाङ्गमङ्गाय तस्मिन्
मुक्ताध्वानं सपदि शरभा लङ्घयेयुर्भवन्तम् ।

तान् कुर्वीथास्तुमुलकरकाट्टिपातावकीर्णान्
के वा न स्युः परिभवपदं निष्कलारम्भयत्नाः ॥ ५५ ॥

हि अतो हिमाचलस्य दावानलस्त्वया शमयितव्य
इति भावः ॥ ५४ ॥

य इति । तस्मिन् हिमाद्रौ संरम्भः कोपः ।
संरम्भः संक्रमे कोप इति शब्दार्णवः । तेनोत्पतने
उत्प्लवने रभसो वेगो येषां ते तथोक्ताः । रभसो
वेगहर्षयोरित्यमरः । ये शरभा अष्टापदमृगविशे
षाः । शरभः शलभे चाष्टापदे प्रोक्तो मृगान्तर
इति विश्वः । मुक्तोऽध्वा शरभोत्प्लवनमार्गा येन
तं भवन्तं सपदि स्वाङ्गमङ्गाय लङ्घयेयुः । सम्भाव
नायां लिङ् । भवतोऽतिदूरत्वात् स्वाङ्गमङ्गातिरिक्तं
फलं नास्ति लङ्घनस्येत्यर्थः । तान् शरभान् तुमुलाः
सङ्कुलाः करकाः वर्षीपलाः । वर्षीपलस्तु करकेत्य
मरः । तासां ट्टिस्तस्याः पातेनावकीर्णान् विचित्रान्
कुर्वीथाः कुरुष्व । विध्यर्थे लिङ् । क्षुद्रोऽप्यविचि
पन् प्रतिपक्षः सद्यः प्रतिक्षेप्तश्च इति भावः । तथा
हि आरभ्यन्ते इत्यारम्भाः कर्माणि तेषु यत्न उद्योगः
स निष्कलोयेषां ते तथोक्ताः । निष्कलकर्मापक्रमा
इत्यर्थः । अतः के वा परिभवपदं तिरस्कारपदं न

पूर्वमेवः ।

६१

तत्र व्यक्तं दृष्टदि चरणन्यासमर्द्धेन्दुमौलेः
शश्वत्सिद्धैरुपचितवर्लिं भक्तिनमः परीयाः ।

यस्मिन् दृष्टे करणविगमादूर्ध्वमुद्धूतपापाः
सङ्कल्पन्ते स्थिरगणपदप्राप्तये अहधानाः ॥ ५६ ॥

युर्न भवन्ति सर्वे एव भवन्तीत्यर्थः । यदत्र घनोपलस्तु
करक इति यादववचनात् करकशब्दस्य नियतपुं
लिङ्गताभिप्रायेण करकाणामावृष्टिरिति केषाञ्चि
इत्याख्यानं तदन्ये नानुमन्यन्ते वर्षोपलस्तु करकेत्यम
वचनव्याख्याने क्षीरस्वामिना कमण्डलौ च करकः
सुगते च विनायक इति नानार्थे पुंस्यापि वक्ष्यतीति
यदत्र उभयलिङ्गताप्रकाशनात् । यादवस्य तु पुंलि
ङ्गताविधाने तात्पर्यं नतु स्त्रीलिङ्गतानिषेध इति न
तद्विरोधोऽपि । करकस्तु करङ्गे स्याद्वाडिमे च कम
ण्डलौ । पक्षिभेदे करे चापि करका च घनोपल इति
विश्वप्रकाशवचने तूभयलिङ्गता व्यक्तैवेति न कुलापि
विरोधवार्त्ता । अतएव रुद्रः वर्षोपलस्तु करका कर
कोऽपि च दृश्यते इति ॥ ५५ ॥

तलेति । तत्र हिमाद्रौ दृष्टदि कस्याञ्चिच्छि
लायां व्यक्तं प्रकटं शश्वत्सदा सिद्धैर्योगिभिः । सिद्धि
निष्पत्तियोगयोरिति विश्वः । उपचितवर्लिं रचित
पूजाविधिम् । वर्लिः पूजोपहारयोरिति यादवः ।
अर्द्धाश्चासविन्दुश्चेत्यर्द्धेन्दुः । अर्द्धः खण्डे समंशके इति

६२

मेघदूतम् ।

शब्दायन्ते मधुरमनिलैः कीचकाः पूर्यमाणाः
संसक्ताभिस्त्रिपुरविजयो गीयते किन्नरीभिः ।

विश्वः । स मौलौ यस्य तस्येश्वरस्य चरणन्यासं
पादविन्यासं मक्तिः पूज्येष्वनुरागस्तया नमः सन्
परीयाः प्रदक्षिणं कुरु । परिपूर्वादिणो लिङ् ।
यस्मिन् पादन्यासे दृष्टे सत्प्रादुतपापा निरस्तक
त्मघाः सन्तः अहधाना विश्वसन्तः पुरुषाः । अद्वा
विश्वासः आस्तिश्रुतिर्वा इति यावत् । अदन्तरो
रुपसर्गवद्दृष्टिर्विज्ञेति अत्पूर्वात् दधातेः शान
च् । करणस्य क्षेत्रस्य विगमादूर्ध्वं देहत्यागानन्तरम् ।
करणं साधकं क्षेत्रगात्रेन्द्रियेषु चेत्यमरः । स्थिरं
शाश्वतं गणानां प्रमथानां पदं स्थानम् । गणाः प्रम
थसंख्यौघा इति वैजयन्ती । तस्य प्राप्तये सङ्कल्पन्ते
समर्था भवन्ति । क्लृप्तेः पर्याप्तिवचनस्य अलमर्थत्वात्
तद्योगे नमःस्वस्तीत्यादिना चतुर्थी । अलमिति
पर्याप्तार्थग्रहणमिति भाष्यकारः । अव्यक्तं व्यञ्जया
मास शिवः श्रीचरणद्वयम् । हिमाद्रौ शाम्भवा
दीनां सिद्धये सर्वकर्मणाम् । दृष्ट्वा श्रीचरणन्यासं
साधकः स्थितये तनुम् । इच्छाधीनशरीरोहि वि
चरेच्च जगत्त्रयमिति शम्भुरहस्ये ॥ ५६ ॥

शब्दायन्ते इति । हे मेघ अनिलैः पूर्यमाणाः
कीचका वेणुविशेषाः । वेणवः कीचकास्ते सूर्ये स्वन

पूर्वमेघः ।

६३

निर्ह्रादस्ते सुरज इव चेत्कन्दरेषु ध्वनिः स्यात्
सङ्गीतार्थो ननु पशुपतेस्तत्र भावी समग्रः ॥ ५७ ॥

प्रालेयाद्रेरुपतटमतिक्रम्य तांस्तान् विशेषान्
हंसद्वारं मृगुपति यशोवर्त्म यत् क्रौञ्चरन्ध्रम् ।

न्तर्निलोद्धता इत्यमरः । मधुरं श्रुतिसुखं यथा
तथा शब्दायन्ते शब्दं कुर्वन्ति स्वनन्तीत्यर्थः । शब्द
वेदेत्यादिना क्यङ् । अनेन वंशवाद्यसम्पत्तिरुक्ता ।
संसक्ताभिः संयुक्ताभिः वंशवाद्यानुषक्ताभिर्वा । सं
रक्ताभिरिति पाठे संरक्तकण्ठीभिरित्यर्थः । किन्त
स्त्रीभिः किन्तरस्त्रीभिः । लयाणां पुराणां समाहार
स्त्रिपुरम् । तद्वितार्थोत्तरपदेति समासः प्रालादित्वा
न्तपुंसकत्वम् । तस्य विजयो गीयते कन्दरेषु दरीषु ।
दरीषु कन्दरो वा स्त्रीत्यमरः । ते तव निर्ह्रादो सुर
जे वाद्यभेदे ध्वनिरिव सुरजध्वनिरिवेत्यर्थः । स्याच्चे
त्तर्हि तत्र चरणसमीपे पशुपतेर्नित्यसन्निहितस्य
शिवस्य सङ्गीतं सम्यक् गीतं तदेवार्थः सङ्गीतार्थः
सङ्गीतवस्तु । अर्थोऽभिधेयरैवस्तुप्रयोजननिवृत्तिष्वि
त्यमरः । समग्रः सम्पूर्णाभावी ननु भविष्यति खलु ।
भविष्यति गम्यादय इति भविष्यदर्थे णिनिः ॥ ५७ ॥

प्रालेयेति । प्रालेयाद्रेर्हिमाद्रेरुपतटं तटस
मीपे । अव्ययं विभक्तीत्यादिना समीपार्थोऽव्ययी
भावः । तांस्तान् । वीप्सायां द्विरुक्तिः । विशे

६४

मेघदूतम् ।

तेनोदीचीं दिशमनुसरेस्तिर्यगायामशोभो
श्यामः पादो बलिनियमनाभ्युद्यतस्येव विष्णोः ॥ ५८ ॥

षान् द्रष्टव्यार्थान् । विशेषोऽवयवे द्रव्ये द्रष्टव्योत्त
मवस्तुनीति शब्दार्णवः । अतिक्रम्य अनुसरेरि
त्यनागतेन सम्बन्धः । हंसानां द्वारं हंसद्वारम् ।
मानसस्थायिनो हंसाः क्रौञ्चरन्ध्रेण सञ्चरन्त इत्या
गमः । भृगुपतेर्जामदग्नास्य यशोवर्त्म यशःप्रवृ
त्तिकारणमित्यर्थः । यत् क्रौञ्चस्याद्रेरन्ध्रमस्ति तेनक्रौ
ञ्चविलेन बलेर्दैत्यस्य नियमने बन्धनेऽभ्युद्यतस्य प्रवृ
त्तस्य विष्णोर्व्यापकस्य त्रिविक्रमस्य श्यामः कृष्णवर्णः
पादद्वय तिर्यगायामेन क्षिप्रप्रवेशनार्थं तिरश्चीनदै
र्येण शोभत इति तथाविधः सन् उदीचीमुत्तरां दिश
मनुसरेनुगच्छ । पुरा किल भगवतो देवाङ्गूर्जटेर्द्विनु
रुपनिषदमधीयानेन भृगुनन्दनेन स्कन्दस्य सार्द्धया
क्रौञ्चशिखरिणमतिनिशिताविशिखमुखेन हेलया
मृत्पिण्डभेदं भित्त्वा तत एव क्रौञ्च क्रोडादिव सद्यः
समुजृम्भिते कस्मिन्नपि यशःक्षीरनिधौ निखिलमपि
जगज्जालमाह्लावितमिति कथा श्रूयते ॥ ५८ ॥

गत्वेति । क्रौञ्चविलनिर्गमनानन्तरम् ऊर्ध्व
ञ्च गत्वा दशमुखस्य रावणस्य भुजैर्वाङ्गभिरुच्छ्वा
सिताः विक्षेपिताः प्रस्थानां सानूनां सन्धयोयस्य
स तस्य । त्रयोदश परिमाणमेषामस्तीति विद

पूर्वमेवः ।

६५

गत्वा चोद्धं दशमुखभुजोच्छासितप्रस्थसन्धेः

कैलासस्य त्रिदशवनितादर्पणस्यातिथिः स्याः ।

शृङ्गोच्छायैः कुमुदविशदैर्यो वितत्य स्थितः खं
राशीभूतः प्रतिदिनमिव लग्नकस्याट्टहासः ॥ ५६ ॥

उत्पश्यामि त्वयि तटगते स्निग्धभिन्नाञ्जनाभे
सद्यः कृत्तद्विरददशनच्छेदगौरस्य तस्य ।

शाः । संख्ययाव्ययेत्यादिना वज्रवीहिः । वज्र
वीहो संख्येयेत्यादिना समासान्तो उजिति क्षीर
स्वामी । त्रिदशानां देवानां वनितास्तासां दर्पणस्य ।
कैलासस्य स्फटिकत्वाद्वज्रतत्वाद्वा विस्वग्राहित्वेनेदं
मुक्तम् । कैलासस्यातिथिः स्याः । यः कैलासः कु
मुदविशदैः निर्मलैः शृङ्गाणामुच्छायैरौन्नत्यैः ख
माकाशं वितत्य व्याप्य प्रतिदिनं दिनेदिने राशीभूतः
लग्नकस्य त्रिलोचनस्याट्टहासोऽतिहास इव स्थितः ।
अट्टावतिशयक्षासाविति यादवः । धावल्याद्वासत्वेनो
त्प्रेक्षा । हासादीनां धावत्यं कविसमयसिद्धम् ॥ ५६ ॥

उत्पश्यामीति । स्निग्धं मसृणं भिन्नं मर्दितञ्च
यदञ्जनं कज्जलं तस्याभेवान्ना यस्य तस्मिन् त्वयि
तटगते सानुं गते सति सद्यः कृत्तस्य छिन्नस्य द्विर
ददशनस्य गजदन्तस्य छेदवत् गौरस्य धवलस्य तस्य
अद्रेः कैलासस्य मेचके श्यामले । कालश्यामलमे
चका इत्यमरः । वाससि वस्त्रे असन्यस्ते सति हल

६६

मेषदूतम् ।

शोभामद्रेस्तिमितनयनप्रेक्षणीयां भवित्री
मंसन्यस्ते सति हलवृतोमेचके वाससीव ॥ ६० ॥

हित्वा तस्मिन् भुजगवलयं शम्भुना दत्तहस्ता
क्रीडाशैले यदि च विचरेत् पादचरेण गौरी ।

भङ्गीभक्त्या विरचितवपुः स्तम्भितान्तर्जलौघः
सोपानत्वं कुरु मणितटारोहणाग्रयायी ॥ ६१ ॥

सुतोवलमद्रस्येव स्तिमिताभ्यां नयनाभ्यां प्रेक्षणीयां
शोभां भवित्री भाविनीमुत्पश्यामि शोभा भविष्य
तीति तर्कयामीत्यर्थः । श्रौती पूर्णापमालङ्कारः ॥ ६० ॥

हित्वेति । तस्मिन् क्रीडाशैले कैलासे । कैलासः क
नकाद्रिश्च सन्दरोगन्धमादनः । क्रीडाये निर्मिताः श
म्भोर्देवैः क्रीडाद्रयोऽभवन्ति शम्भुरहस्ये । शम्भुना
शिवेन भुजगमेव वलयं कङ्कणं हित्वा गौर्याभीरु
त्वात् त्यक्त्वा दत्तहस्ता सती गौरीपादचारेण विच
रेद्यदि तर्हि अग्रयायी पुरोगतः तथा स्तम्भितो घनी
भावं प्रापितोऽन्तर्जलस्यौघः प्रवाहो येन स तथाभूतः
भङ्गीनां पर्वणां भक्त्या रचनया विरचितवपुः कल्पित
शरीरः सन् मणीनां तटम् मणितटं तस्यारोहणाय
सोपानत्वं कुरु सोपानभावं भजेत्यर्थः ॥ ६१ ॥

तत्रेति । तत्र कैलासे अवश्यं सर्वथा सुरयुव
तयो वलयकुलिशानि कङ्कणकोटयः । शतकोटिवा
चिना कुलिशशब्देन कोटिमानं लक्ष्यते तैरुद्दृष्टानि

पूर्वमेघः ।

६५

तत्रावश्यं वलयकुलिशोद्धृतोद्गीर्णतोयं

नेपथ्यन्ति त्वां सुरयुवतयो यन्त्रधारागृहत्वम् ।

ताभ्यो मोक्षस्तव यदि सखे घर्म्मलब्धस्य न स्यात्

क्रीडालोलाः अवणपरुषैर्गर्जितैर्भीषयेस्ताः ॥ ६२ ॥

हेमान्भोजप्रसवि सलिलं मानसस्याददानः

कुर्वन् कामं क्षणमुखपटप्रीतिमैरावतस्य ।

प्रहारा स्तैरुद्गीर्णसुत्सृष्टं तोयं येन तं त्वां यन्त्रेषु
 धाराः यन्त्रधारास्तासां गृहत्वं कृत्रिमधारागृहत्वं ने
 पथ्यन्ति प्रापयिष्यन्ति हे सखे मित्र घर्म्म निदाघे लब्ध
 स्य । घर्म्मलब्धत्वञ्चास्य देवभूमिषु सर्वदा सर्वर्तुसमा
 हारात् प्राथमिकमेघत्वाद्वा यथोक्तमाषाढस्य प्रथमे
 ति । तव ताभ्यः सुरयुवतिभ्यः मोक्षो न स्याद्यदि तदा
 क्रीडालोलाः क्रीडासक्ताः प्रमत्ता इत्यर्थः ताः सुरयुव
 तयोः अवणपरुषैः कर्णकटुभिर्गर्जितैः करणैर्भीषयेस्तास
 यैः । अत्र हेतुभयाभावादात्मनेपदं पुगागमच्च न ॥ ६२ ॥

हेमेति । हे जलद हेमान्भोजानां प्रसवि

जनकं मानसस्य सरसः सलिलमाददानः प्रिवन्ति
 त्यर्थः । तथैरावतस्येन्द्रगजस्य । कामचारित्वाद्वा

शिवसेवार्थमिन्द्रागमनाद्वा समागतस्येति भावः ।

क्षणोजलदानकाले मुखे पटेन या प्रीति स्तां कुर्वन् ।

तथा कल्पद्रुमाणां किशलयानि पल्लवभूतानि अंशु
 कानि स्तुच्छवस्त्राणीव । अंशुकं वस्त्रमात्रे स्यात् परि

६८

मेवदूतम् ।

धुन्वन् कल्पद्रुमकिशलयान्यंशुमानीव वातै
नानाचेष्टैर्जलद ललितैर्निर्विशेषं नगेन्द्रम् ॥ ६३ ॥

तस्योत्सङ्गे प्रणयिन इव स्वस्तगङ्गादुकूलं
न त्वं दृष्ट्वा न पुनरलकां ज्ञास्यसे कामचारिन् ।

धानोत्तरीययोः । सूक्ष्मवस्त्रे नातिदीप्ताविति शब्दार्थ
वे । वातैर्मेषवातैर्धुन्वन् । नाना वज्रविधास्त्रेष्टास्तो
यपानादयो येषु तैर्ललितैः क्रोडितैः । ना भावभेदे
स्त्रीनृत्ये ललितं लिपु सुन्दरे । अस्त्रियां प्रमदागारे
क्रोडिते जातपल्लवे इति शब्दार्थवः । तं नगेन्द्रं कै
लासं कामं यथेष्टं निर्विशेषः समुपभुङ्क्षु । निर्विशे
भ्यतिभोगयोरित्यमरः । यथेच्छ विहारो मितगृहेषु
मैत्रयाः फलम् । सहजमितञ्च ते कैलासः । मेवप
र्वतयोरजस्रवर्त्ययोरभिचन्द्रयोः शिखिजीमूतयोः स
मीराग्नेर्गाम्निवता स्वयमिति भावः ॥ ६३ ॥

तस्येति । प्रणयिनः प्रियतमस्येव तस्य कैलास
स्योत्सङ्गे ऊर्ध्वभागे कटौ च । उत्सङ्गोमुक्तसंयोगे
सकथन्यूर्ध्वतलेपि चेति मालतीमालायाम् । गङ्गा दु
कूलं शुभवस्त्रमिवेत्युपमितसमासः । दुकूलं सूक्ष्मवस्त्रे
स्यादुत्तरीये सितांशुक इति शब्दार्थवः । अन्यत्र तु
गङ्गेवदुकूलम् । तत् स्वस्तं यस्यास्तां तथोक्तामलकां
कुवेरनगरीं दृष्ट्वा कामिनीमिवेति शेषः । हे का
मचारिन् त्वं पुनस्त्वन्तु न ज्ञास्यसे इति न किन्तु

पूर्वमेवः ।

६६

या वः काले वहति सलिलोद्गारमुच्चैर्विमाना
मुक्ताजालग्रथितमलकं कामिनीवासवृन्दम् ॥ ६४ ॥

ज्ञास्यस एवेत्यर्थः । कामचारिणस्ते पूर्वमपि वज्र
कृत्योदर्शनसम्भवादविज्ञानमसम्भावितमेवेति निश्च
यार्थं नञ्द्वयप्रयोगः । तदुक्तं स्मृतिनिश्चयसिद्धा
र्थेषु नञ्द्वयप्रयोग इति । उच्चैरुन्नतानि विमाना
नि सप्तभूमिकभवनानि यस्यां सा । विमानोऽस्त्वो
द्वयाने सप्तभूमौ च सङ्गतीति यादवः । मैवसंवाह
नस्थानरुचनार्थमिदं विशेषणम् । अन्यत्र विमाना
निष्कोपा । या अलका वोयुष्माकं काले मेघकाल इ
त्यर्थः अमृदन्दं मेघकदम्बकं कामिनी स्त्री मुक्ताजा
लमैर्मौक्तिकसरैर्ग्रथितं प्रत्युप्तम् । पुंस्त्वयां मौक्तिके सु
क्तेति यादवः । अलकामिव चूर्णकुन्तलानीव जालैक
वचनम् । अलकाश्चूर्णकुन्तला इत्यमरः । वहति
विभर्ति । अत्र कैलासस्यानुकूलनायकत्वम् अलका
याश्च स्वाधीनपतिकास्थनायिकात्वं ध्वन्यते । एका
यत्तोऽनुकूलः स्यादिति, प्रियोपजालिता नित्यं स्वाधी
नपतिका मतेति चलक्षयन्ति । उदाहरन्ति च
लालयन्नलकप्रान्तान् रचयन् पलमञ्जरीम् । एकां
विनोदयन् कान्तां छायावदनुवर्त्तते इति ॥ ६४ ॥

इति श्रीकोलाचलमल्लिनाथ सूरिविरचितायां मेघसदृशव्याख्यायां
सङ्गीवन्यां पूर्वमेघः ॥

मैषदूतम् ।

उत्तरमेघः ।

विद्युत्वन्तं ललितवनिताः सेन्द्रचापं सचित्राः
सङ्गीताय प्रहतमुरजाः स्निग्धगम्भीरघोषम् ।

अन्तस्तोयं मणिमयभुवस्तुङ्गमभ्रं लिहाग्राः
प्रासादास्त्वां तुलयितुमलं यत्न तैस्तैर्विशेषैः ॥ १ ॥

विद्युत्वन्तमिति । यत्नालकायां ललिता रम्या व
निताः स्त्रियो येषु ते सह चित्रैर्वर्तन्त इति सचित्राः ।
आलेख्याश्चर्ययोश्चित्रमित्यमरः । तेन सहेति तुल्य
योग इति वज्रब्रीहिः । वोपसर्जनस्येति सह शब्दस्य
समासः । सङ्गीताय तौर्त्यलिकाय प्रहतमुरजास्ता
डितमृदङ्गाः मुरजा तु मृदङ्गे स्यादिति शब्दार्णवे ।
मणिमयो मणिविकारा भुवो येषु अभ्रं लिहन्ती
त्यभ्रं लिहान्यभ्रङ्कषाणि । वहाम्भे लिह इति खच्प्र
त्ययः । अरुर्हिषेत्यादिना मुमागमः । अग्राणि शिख
राणि येषां ते तथोक्ताः अतितुङ्गा इत्यर्थः प्रासादा
देवगृहाणि । प्रासादो देवभूर्भुजामित्यमरः । विद्युतो
ऽस्य सन्तीति विद्युत्वन्तं सेन्द्रचापमिन्द्रचापवन्तं स्नि

हस्ते लीलाकमलमलके बालकुन्दानुविद्धं
नीता लोधप्रसवरजसा पाण्डतामानने श्रीः ।

गन्धः आब्यो गम्भीरो घोषो गर्जितं यस्य तम् अन्तर
न्तर्गतं तोयं यस्य तं तुङ्गमुन्नतं त्वां तैस्तैर्विशेषै लं
लित वनितत्वादिधर्मैस्तुल्यितुं समीकर्तुम् अलं
पर्य्याप्ताः । अलं भूषणपर्य्याप्तिशक्तिवारणवाचकमि
त्यमरः ॥ १ ॥

सम्पृति सर्वदा सर्वर्तुसम्पत्तिमाह

हस्त इति । यत्नालकायां वधूनां स्त्रीणां हस्ते ली
लायं कमलं लीलाकमलं शरल्लिङ्गमेतत् तदुक्तं शरत्
पङ्कजलक्षणेति । अलके कुन्तले जातावेकवचनम् ।
अलकेष्वित्यर्थः । बालकुन्दैः प्रत्यग्रमाध्यकुसुमैरनु
विद्धम् अनुवेधोग्रन्यनम् । नपुंसके भावे क्तः । यद्यपि
कुन्दानां शैशिरत्वमस्ति माद्यं कुन्दमित्यभिधानात्
तथापि हेमन्ते प्रादुर्भावः शिशिरे प्रौढत्वमिति व्य
वस्थाभेदेन हेमन्तकार्यत्वमित्याशयेन बालेतिवि
शेषणम् । अलकमिति प्रथमान्तपाठे सप्तमीप्रक्रम
भङ्गः स्यात् । नायस्तु नियतपुंलिङ्गताहानिश्चेति
दोषान्तरमाह तदसत् स्वभाववक्राण्यलकानि ता
साम्, निर्धूतान्यलकानि पातितमुरः कृत्स्नोरयः
खण्डित इत्यादिषु प्रयोगेषु नपुंसकलिङ्गतादर्श
नात् । आनने मुखे लोधप्रसवानां लोधपुष्पाणां

चूडापाशे नवकुरवकं चारु कर्णे शिरीषं
सीमन्ते च त्वदुपगमजं यत्र नीपं वधूनाम् ॥ २ ॥

यत्नोन्मत्तश्चमरमुखराः पादपा नित्यपुष्पा
हंसश्रेणीरचितरसना नित्यपद्मा नलिन्यः ।

शैशिराणां रजसा परागेण । प्रसवस्तु फले पुष्पे
वृक्षाणां गर्भमोचन इति विश्वः । पाण्डुतां नीता
श्रीः शोभा । चूडापाशे केशपाशे नवकुरवकं वा
सन्तः पुष्पविशेषः । कर्णे चारु पेशजं शिरीषं
ग्रैष्मः पुष्पविशेषः । सीमन्ते मस्तककेशवीथ्याम् ।
सीमन्तमस्त्रियां मस्तकेशवीथ्यामुदाहृतमिति शब्दा
र्णवे । तवोपगमो मेघागम इत्यर्थः तत्र जातं त्वदु
पगमजं वार्षिकमित्यर्थः नीपं कदम्बकुसुमम् । स
र्वलास्तीति शेषः अस्तिर्भवति परः प्रथमपुरु
षोऽप्रयुज्यमानोऽप्यस्तीति न्यायात् । इत्थं कमल
कुन्दादि तत्तत्कार्यसमाहाराभिधानानादर्यात् स
र्वर्तुसमाहारसिद्धिः कारणं विना कार्यस्यासिद्धे
रिति भावः ॥ २ ॥

यनेति । यत्र अलकायां पादपा वृक्षा नि
त्यानि पुष्पाणि येषां ते तथा ननु ऋतुनियमादिति
भावः अतएवोन्मत्तैर्मरमुखराः शब्दायमानाः ।
नलिन्यः पद्मिन्यो नित्यानि पद्मानि यासां तास्तथा
ननु हेमन्तवर्जितमित्यर्थः । अतएव हंसश्रेणीभी

उत्तरमेघः ।

७३

केकोत्कण्ठा भवनशिखिनो नित्यभास्वत्कलापा
नित्यज्योत्स्नाः प्रतिहततमोदृत्तिरग्न्या प्रदोषाः ॥ ३ ॥

आनन्दोत्थं नयनसलिलं यत्र नान्यैर्निमित्तै-
र्नान्यस्तापः कुसुमशरजादिष्टसंयोगसाध्यात् ।

नायन्यस्मात् प्रणयकलहादिप्रयोगोपपत्ति-
र्वित्तेशानां न च खलु वयो यौवनादन्यदस्ति ॥ ४ ॥

चित्तरसना नित्यं हंस परिवेष्टिता इत्यर्थः भवन
शिखिनः क्रीडामयूरा नित्यं भास्वन्तः कलापा
र्हणि येषां ते तथोक्ताः नतु वर्षास्वेव अतएव
काभिरुत्कण्ठा उद्गीवाः । प्रदोषा रात्रयः नित्या
ज्योत्स्नां यासां ताः नतु शुक्लपक्षएव । अतएव
तिहता तमसां दृत्तिर्व्याप्तिर्येषां तेच ते रग्न्या
ति तथोक्ताः ॥ ३ ॥

आनन्दोत्थमिति । यत्रालकायां वित्तेशानां
क्षाणाम् । वित्ताधिपः कुवेरः स्यात् प्रभौ धनिक
नयोरिति शब्दार्णवे । आनन्दोत्थम् आनन्दजन्य
व नयनसलिलम् अन्यैर्निमित्तैः शोकादिभिर्न ।
ष्टसंयोगेन प्रियजनसमागमेन साध्यान्निवर्त्तनीया
त्वप्रतीकार्यादित्यर्थः । कुसुमशरजान्मदनशर
ादन्यस्तापो नास्ति । प्रणयकलहादन्यस्मात्का
ादिप्रयोगोपपत्तिर्विरहप्राप्तिरपि नास्ति । कि

७४

मेघदूतम् ।

यस्यां यक्षाः शितमणिमयान्येत्य हर्षस्थलानि
ज्योतिष्कायाकुसुमरचितान्युत्तमस्त्रीसहायाः ।

आसेवन्ते मधु रतिफलं कल्पवृक्षप्रसृतं
त्वङ्गम्भीरध्वनिषु शनकैः पुष्करेष्वाहतेषु ॥ ५ ॥

ञ्च यौवनादन्यत् वयो वाङ्मयं नास्ति । श्लोकद्वयं
प्रक्षिप्तम् ॥ ४ ॥

यस्यामिति । यस्यामलकायां यक्षा देवयोनि
विशेषाः उत्तमस्त्री सहायाः ललिताङ्गनासह
चराः सन्तः शितमणिमयानि स्फटिकमणिमयानि
चन्द्रकान्तमयानि वा अतएव ज्योतिषां तारकाणां
छायाः प्रतिविम्बान्येव कुसुमानि तैः रचितानि
परिष्कृतानि । ज्योतिस्ताराग्निभा ज्वालादृक्पु
त्रार्थाध्वरात्मस्विति वैजयन्ती । एतेन पानभूमे
रत्नानशोभत्वमुक्तम् । हर्षस्थलान्येत्य ग्राह्य त्वङ्ग
म्भीरध्वनिरिव ध्वनि र्येषां तेषु पुष्करेषु वाद्यभा
ण्डमुखेषु । पुष्करं करिहस्ताग्रे वाद्यभाण्डमुखे जले
इत्यमरः । शनकैर्मन्दमाहतेषु सत्सु एतच्च नृत्य
गीतयोरप्युपलक्षणम् । कल्पवृक्षप्रसृतं कल्पवृक्षस्य
काङ्क्षितार्थप्रदत्वान्मध्वपि तत्र प्रसृतम् । रतिः
फलं यस्य तद्रतिफलं मधु मद्यमासेवन्ते आवर्त्त
यन्तीत्यर्थः ॥ ५ ॥

मन्दाकिन्या इति । यत्रालकायाममरप्रार्थिताः

उत्तरमैवः ।

७५

मन्दारकिन्याः सलिलशिशिरैः सेव्यमाना मरुद्भिः
मन्दाराणामनुतटरुहां छाद्यया वारितोष्णाः ।

अन्वेष्टव्यैः कनकसिकतामुष्टिनिक्षेपगूढैः
संक्रोडन्ते मणिभिरमरप्रार्थिता यत्र कन्याः ॥ ६ ॥

नीवीवन्धोच्छसितशिथिलं यत्र विम्बाधराणां
क्षौमं रागादनिवृतकरेष्वाक्षिपत्सु प्रियेषु ।

मुन्दर्य इत्यर्थः कन्या यक्षकुमार्यः । कन्या कुमा
रकानार्योरिति विश्वः । मन्दारकिन्यागङ्गायाः
सलिलेन शिशिरैः शीतलैर्मरुद्भिः सेव्यमानाः सत्यः
यथा अनुतटं तटेषु रोहन्तीत्यनुतटरुहः क्विप् ।
नेपां मन्दाराणां छाद्यया अनातपेन वारितोष्णाः
समितातपाः सत्यः कनकस्य सिकतासु मुष्टिमिर्नि
क्षेपेण गूढैः संवृतैः अतएव अन्वेष्टव्यैर्मग्न्यैर्मणि
भिरलैः संक्रोडन्ते गुप्तमणिसंज्ञया दैशिकक्री
डया सम्यक् क्रोडन्तीत्यर्थः । क्रोडोनुसंपरिभ्यञ्चे
त्यात्मनेपदम् । रत्नादौ बालुकादौ वा गुप्तद्रष्टव्य
कर्मभिः । कुमारीभिः कृता क्रीडा नास्तीति गुप्त
मणिः स्मृत इति शब्दार्णवः ॥ ६ ॥

नीवीति । यत्रालकायाम् अनिष्टतकरेषु चप
लहस्तेषु प्रियेषु नीवी वसनग्रन्थिः । नीवी परि
पणे ग्रन्थौ स्त्रीणां जवनवाससीति विश्वः । सैव
वन्धः नीवीवन्धः चूतवृक्षवदपौनरुक्त्यम् । तस्यो

७६

मेघदूतम् ।

अर्चिस्तुङ्गानभिमुखमपि प्राप्य रत्नप्रदीपान्
ह्रीमूढानां भवति विफलप्रेरणा चूर्णमुष्टिः ॥ ७ ॥

नेत्रा नीताः सततगतिना यद्विमानाग्रभूमी
रालेख्यानां नवजलकणैर्दोषमुत्पाद्य सद्यः ।

च्छसितेन लुटितेन शिथिलं क्षौभं दुकूलं रागादा
क्षिपत्सु आहरत्सु सत्सु ह्रीमूढानां लज्जाविधु
राणां विम्बं विम्बिकाफलम् । विम्बं फलं विम्बिकायाः
प्रतिविम्बे च मण्डल इति विश्वः । विम्बमिवाधरो
यासां तासां विम्बाधराणां स्त्रीविशेषाणाम् । वि
शेषाः कामिनो कान्ता भीरुर्विम्बाधराङ्गनेतिशब्दा
र्णवे । चूर्णस्य कुङ्कुमादेर्मुष्टिः अर्चिर्भिर्मयूखैस्तु
ङ्गान् । अर्चिर्मयूखशिखयोरिति विश्वः । रत्ना
न्येव प्रदीपान् अभिमुखं यथा तथा प्राप्यापि विफल
प्रेरणा दीपनिर्वाणाक्षमत्वान्निष्फलक्षेपा भव
तीति । अत्राङ्गनानां रत्नप्रदीपनिर्वाणप्रवृत्त्या
मौग्धं व्यज्यते ॥ ७ ॥

नेत्रेति । हे मेघ नेत्रा प्रेरकेण सततगतिना
सदागतिना वायुना । मातरिश्वा सदागतिरित्य
मरः । यस्या अलकाया विमानानां सप्तभूमिकभ
वनानामग्रभूमीरुपरिभूमिकाः नीताः प्रापिताः त्व
मिव दृश्यन्त इति त्वादृशाः त्वत्सदृशा इत्यर्थः ।
त्यदादिषु दृशोनालोचने कञ्चेति कञ् प्रत्ययः ।

उत्तरमेवः ।

७७

शङ्कास्पृष्टा इव जलमुचस्त्वादृशा यत्र जालै
धूमोद्गारानुकृतिनिपुणा जर्जरा निष्पतन्ति ॥ ८ ॥
यत्र स्त्रीणां प्रियतमभुजालिङ्गनोच्छासिताना
मङ्गलानि सुरतजनितां तन्तुजालावलम्बा ।

जलमुचो मेघाः आलेख्यानां चित्राणाम् । चित्रं
लिखितरूपकं स्यादालेख्यमिति शब्दार्णवे । नव
जलकणैर्दोषं स्फोटनमुत्पाद्य सद्यः शङ्कास्पृष्टा इव
सापराधत्वाद्भयाविष्टा इव । शङ्का वितर्कभययो
रिति शब्दार्णवः । धूमोद्गारस्य धूमनिर्गमस्यानु
कृतौ अनुकरणे निपुणाः कुशलाः जर्जरा विशीर्णाः
सन्तो जालमार्गेर्गवाक्षरन्ध्रैर्निष्पतन्ति निष्क्राम
न्ति । यथा केनचिदन्तःपुरसञ्चारवता दूतेन गूढ
वृत्तग्राहस्य भूमिं प्रापितास्तत्र स्त्रीणां व्यभि
चारदोषमुत्पाद्य सद्यः साशङ्काः प्राप्तवेशान्तरा
जाराः क्षुद्रमार्गेर्निष्क्रामन्ति तद्वदिति ध्वनिः ।
प्रकृतार्थे शङ्कास्पृष्टा इवेत्युत्प्रेक्षा ॥ ८ ॥

यत्नेति । यत्नालकायां निशीथेऽर्द्धरात्रे । अर्द्ध
रात्रनिशीथौ द्वावित्यमरः । त्वत्संरोधस्य मेघा
वरणस्यापगमेन विशदैर्निर्मलैश्चन्द्रपादैश्चन्द्रमरी
चिभिः । पादा रश्मिप्रद्वितीयंशा इत्यमरः । स्फु
टजललवस्यन्दिन उलूगाम्बुकरणस्त्राविणः तन्तुजा
लावलम्बा वितानलम्बिसूत्रपुञ्जाधारास्तद्गुणगुम्फि

७८

मेघदूतम् ।

त्वत्संरोधापगमविशदैश्चन्द्रपादैर्निशीथे
व्यालुम्यन्ति स्फुटजलवस्यन्दिनश्चन्द्रकान्ताः ॥ ६ ॥

अक्षय्यान्तर्भवननिधयः प्रत्यहं रक्तकण्ठै
रुज्जायद्भिर्धनपतियशः किन्नरैर्यत्र सार्द्धम् ।

ता इत्यर्थः चन्द्रकान्ताश्चन्द्रकान्तमणयः प्रियतमानां
भुजैरालिङ्गनेषु उच्छ्वासितानां प्रशिथिलीकृतानां
श्रान्त्या जलसेकाय वा शिथिलितालिङ्गनानामिति
यावत् । स्त्रीणां सुरतजनितामङ्गलानिम् अवयवा
नां ग्लानतामिति यावत् व्यालुम्यन्ति अपनुदन्ति ॥ ६ ॥

अक्षय्येति । यत्रालकायां क्षेतुं शक्याः क्षय्याः ।
क्षय्यजय्यौ शक्यार्थे इति निपातः ततो नञ् समासः ।
भवनानामन्तरन्तर्भवने अव्ययं विभक्तीत्यादिनाव्य
यीभावः । अक्षय्या अन्तर्भवने विधयो येषां ते त
थोक्ताः । यथेच्छाभोगसम्भावनार्थमिदं विशेषणम् ।
विवुधवनिता अप्सरसस्ता एव वारमुख्या वेश्याः
या एव सहाया येषां ते तथोक्ताः । वारस्त्री गणि
का वेश्या रूपाजीवाय सा जनैः । सत्कृता वारमुख्या
स्यादित्यमरः । वङ्गालापाः सम्भावितसंलापाः का
मिनः कामुकाः प्रत्यहमहन्यहनि अव्ययं विभक्ती
त्यादिना समासः । रक्तो मधुरः कण्ठः कण्ठध्वनि
र्येषां ते तैः सुन्दरकण्ठध्वनिभिः धनपतियशः कुवे
रकीर्त्तिम् उज्जायद्भिः उच्चैर्गायद्भिः देवगानस्य गान्धा

उत्तरमेघः ।

७६

वैभ्राजाख्यं विबुधवनितावारमुख्यासहायाः

वद्वालापा वहिरुपवनं कामिनो निर्विशन्ति ॥ १०॥

गत्युत्कम्पादलकपतितै र्यत्र मन्दारपुष्पैः

पत्रच्छेदैः कनककमलैः कर्णविभ्रंशिमिश्र ।

मुक्ताजालैस्तनपरिसरच्छिन्नसूत्रैश्च हारै

नैशो मार्गः सवितुरुदये सूच्यते कामिनीनाम् ॥ ११ ॥

ग्रामत्वात्तारतरं गायद्भिरित्यर्थः । किन्नरैः साङ्गं

सह विभ्राजस्येदं वैभ्राजं वैभ्राजमित्याख्या यस्य

तत् वैभ्राजाख्यम् । विभ्राजेन गणेशेण तातं वैभ्राज

माख्ययेति शम्भुरहस्ये । चैत्ररथस्य नामान्तरमेतत् ।

वहिरुपवनं बाह्योद्यानं निर्विशन्त्यनुभवन्ति ॥ १० ॥

गतीति । यत्रालकायां कामिनीनामभिसारि

काणां निशि भवो नैशो मार्गः सवितुरुदये सति

गत्या गमनेनोत्कम्पः चलनं तस्माद्धेतोरलकेभ्यः

पतितैर्मन्दारपुष्पैः सुरतरुकुसुमैः । तथा पत्राणां

पत्रलतानां छेदैः खण्डैः पतितैरिति शेषः । तथा

कर्णेभ्यो विभ्रश्यन्तीति तैः कनकस्य कमलैः । षष्ठ्या

विवक्षितार्थलाभे सति मयटा विग्रहेऽध्याहारदोषः

एवमन्यलाप्यनुसन्धेयम् । तथा मुक्ताजालैर्मौक्तै

कसरैः शिरोनिहितैरित्यर्थः । तथा स्तनयोः परि

सरः प्रदेशस्तत्र छिन्नानि सूत्राणि येषां तैर्हारैश्च

८०

मेघदूतम् ।

मत्वा देवं धनपतिसखं यत्न साक्षाद्वसन्तं
प्रायश्चापं न वहति मयान्मन्मथः षट्पदज्यम् ।

सम्भूभङ्गग्रहितनयनैः कामिलक्ष्येष्वमोघै
स्तस्यारम्भश्चतुरवनिताविभ्रमैरेव सिद्धः ॥ १२ ॥

सूच्यते ज्ञाप्यते मार्गपतितमन्दारकुसुमादिलिङ्गै
रयमभिसारिकाणां पन्था इत्यनुमीयत इत्यर्थः ॥ ११ ॥

मत्वेति । यत्नालकायां मन्मथः कामो धनपतेः
कुवेरस्य सखा इति धनपतिसखः । राजाहः सखि
भ्यष्टच् । तं देवं महादेवं साक्षाद्वसन्तं सखिमेहा
न्निजरूपेण वर्त्तमानं मत्वा ज्ञात्वा मयाङ्गालेक्षणभ
यात् षट्पदा एव ज्या मौर्वी यस्य तं चापं प्रायः
प्राचुर्येण न वहति न विभर्त्ति । कथं तर्हि तस्य
कार्यसिद्धिरत आह सम्भूभङ्गेति तस्य मन्मथस्यारम्भः
कामिजनविजयव्यापारः सम्भूभङ्गं ग्रहितानि प्रयु
क्तानि नयनानि दृष्टयो येषु तैस्तथोक्तैः कामिन एव
लज्याणि तेष्वमोघैः सफलप्रयोगैरित्यर्थः । मन्मथ
चापोपि कचिदपि मोघः स्यादिति भावः । चतुराञ्च
ता वनिताश्च तासां विभ्रमैर्विलासैरेव सिद्धो नि
प्पन्नः । यदनर्थकरं प्राक्षिकफलञ्च तत्प्रयोगाद्वरं
निश्चित साधनप्रयोग इति भावः ॥ १२ ॥

कचधार्थ्यं देहधार्थ्यं परिधेयं विलेपनम् । च

वासञ्चितं मधु नयनयोर्विभ्रमादेशादक्षं
 पुष्पोद्भेदं सह किसलयैर्भूषणानां विकल्पान् ।
 लाक्षारामं चरणकमलन्यासयोग्यञ्च यस्या
 मेकः सूते सकलमवलामण्डनं कल्पवृक्षः ॥ १३ ॥

तुङ्घ्रा भूषणं प्राञ्जः स्त्रीणामन्यञ्च दैशिकमिति रसा
 करे तदेवैतदाह
 वास इति । यस्यामलकायां चित्तं नानावर्णं
 वासो वसनं परिधेयमण्डनमेतत् । नयनयोर्विभ्रमा
 णामादेशे दक्षम् । अनेन विश्वमद्वारामधुनोमण्डन
 त्वमनुसन्धेयम् । मधु मद्यम् । एतच्च मण्डनं देह
 धार्यन्तर्भाव्यम् । किसलयैः पल्लवैः सह पुष्पोद्भे
 दम् उद्भयञ्चेत्यर्थः । इदन्तु कचधार्यम् । भूष
 णानां विकल्पान् विशेषान् देहधार्यमेतत् । तथा
 चरणकमलयोन्यासस्य समर्पणस्य योग्यं रज्यते
 ऽनेनेति रागो रञ्जकद्रव्यं लाक्षैव रागस्तं लाक्षा
 रागञ्च । चकारः अङ्गरागादिविलेपनमण्डनोपल
 क्षणार्थः । सकलं सर्वं चतुर्विधमपीत्यर्थः । अत्र
 लामण्डनं योषित्प्रसाधनजातमेकः कल्पवृक्ष एव
 सूते जनयति । नतु नानासाधनसम्प्रादनप्रयास
 इत्यर्थः ॥ १३ ॥

इत्यमलकां वर्णयित्वा तत्र स्वभवनस्याभिज्ञान
 माह

८२

मेघदूतम् ।

तलागारं धनपतिगृहानुत्तरेणास्मदीयं
दूराल्लक्ष्यं सुरपतिधनुश्चारुणा तोरणेन ।

यस्योपान्ते कृतकतनयः कान्तया वर्द्धितो मे
हस्तप्राप्यस्तवकनमितो बालमन्दारवृक्षः ॥ १४ ॥

वापी चास्मिन्मरकतशिलावद्भूपानमार्गा
हैमैश्वर्या विकचकमलैः स्निग्धवैदूर्यनालैः ।

तवेति । तलालकायां धनपतिगृहान् कुबेर
गृहानुत्तरेणोत्तरस्मिन्न दूरदेशे । एनवन्यतरस्या
मदूरेपञ्चम्या इत्येनप्रत्ययः । एनया द्वितीयेति
द्वितीया । गृहाः पुंसि च भूमेरेवेत्यमरः । अस्माक
मिदमस्मदीयम् । वृक्षाच्छ इति पक्षे कप्रत्ययः ।
अगारं गृहं सुरपतिधनुश्चारुणा मणिमयत्वादभ्रङ्क
षत्वाच्चेन्द्रचापसुन्दरेण तोरणेन वहिर्द्वारेण दूरा
ल्लक्ष्यं दृश्यम् अनेनाभिज्ञानेन दूरत एव ज्ञातुं
शक्यमित्यर्थः । अभिज्ञानान्तरमाह यस्यागारस्यो
पान्ते प्राकारान्तःपार्श्वदेशे मे मम कान्तया वर्द्धितः
प्रीणितः कृतकतनयः कृत्रिमसुतः पुत्रत्वेनाभिमन्य
मान इत्यर्थः । हस्तप्राप्यैर्हस्तावचेयैः स्तवकैर्गुच्छैर्न
मितः । स्याद्गुच्छकस्तु स्तवक इत्यमरः । बालो
मन्दारवृक्षः कल्पवृक्षोऽस्तीति शेषः ॥ १४ ॥

पुनरभिज्ञानान्तरमाह चतुर्भिः

वापीति । अस्मिन्मदीयागारे मरकतशिला

यस्यास्तोत्रे कृतवसतयो मानसं सन्निवृष्टं
 नाध्यास्यन्ति व्यपगतशुचस्त्वामपि प्रेक्ष्य हंसाः ॥१५॥
 तस्यास्तोत्रे रचितशिखरः पेशलैरिन्द्रनीलैः
 क्रीडाशैलः कनककदलीवेष्टनप्रेक्षणीयः ।

भिर्बद्धः सोपानमार्गो यस्याः सा तथोक्ता विदूरे
 भवाः वैदूर्याः । विदूराञ्जलि इति अत्रप्रत्ययः । वैदू-
 र्याणां विकारा वैदूर्याणि । विकारार्थेऽणप्रत्ययः ।
 इस्त्रिगधानि वैदूर्याणि नालानि येषां तैः हैमैः
 सौवर्णैर्विकचकमलैः छन्ना वापी च अस्तीति शेषः ।
 यस्या वाप्यास्तोत्रे कृतवसतयः कृतनिवासा हंसाः
 त्वां मेघं प्रेक्ष्यापि व्यपगतशुचो वर्षाकालेपि व्यपगत
 कलुषजलत्वाद्भीतदुःखाः सन्तः सन्निवृष्टं सन्निहितं
 सुगममपीत्यर्थः । मानसं नाध्यास्यन्ति नोत्कण्ठया
 स्फुरिष्यन्ति । आध्यानमुत्कण्ठास्फुरणमिति काशि
 कायाम् ॥ १५ ॥

तस्या इति । तस्या वाप्यास्तोत्रे पेशलैश्चा-
 कभिः । चारौ दक्षे च पेशल इत्यमरः । इन्द्र-
 नीलैः रचितशिखरः इन्द्रनीलमणिमयशिखर इ-
 त्यर्थः कनककदलीनां वेष्टनेन परिवेष्टनेन प्रेक्ष-
 णीयो दर्शनीयः क्रीडाशैलोऽस्तीति शेषः । हे सखे
 उपान्तेषु स्फुरितास्तडितो यस्य तत्तथोक्तम् । इदं
 विशेषणं कदलीसाम्यार्थमुक्तम् । इन्द्रनीलसाम्यन्तु

८४

मेघदूतम् ।

मङ्गेहिन्याः प्रिय इति सखे चेतसा कातरेण
प्रेक्ष्योपान्तस्फुरिततडितं त्वां तमेव स्मरामि ॥१६॥

रक्ताशोकञ्चलकिशलयः केसरञ्चात्र कान्तः
प्रत्यासन्नौ कुरवकटतेर्माधवीमण्डपस्य ।

मेघस्य स्वाभाविकमित्यनेन सूच्यते । त्वां प्रेक्ष्य
मङ्गेहिन्याः प्रिय इति हेतोस्तस्य शैलस्य मद्गृहि
णीप्रियत्वाद्देतोरित्यर्थः । कातरेण भीतेन चेत
सा । भयञ्चात्र सानन्दमेव वस्तूनामनुभूतानां तु
ल्यश्रवणदर्शनात् । श्रवणात्कीर्तनाद्वापि सानन्दा
भीर्यथा भवेदिति रसाकरे दर्शनात् । तमेव क्री
डाशैलमेव स्मरामि एवकारो विषयान्तरव्यवच्छेदा
र्थः । सदृशवस्त्वनुभवादिष्टार्थस्मृतिर्जायत इत्यर्थः ।
अतएवात्र स्मरणाख्योऽलङ्कारः । तदुक्तं सदृशा
नुभवादन्यस्मृतिः स्मरणमुच्यत इति । निरुक्तका
रस्तु त्वां तमेव स्मरामीति योजयित्वा मेघे शैल
त्वारोपमाचष्टे तन्न अद्राकारारोपस्य पुरोरर्त्ति
न्यनुभवात्मकत्वेन स्मरतिप्रयोगानुपपत्तेः । शैल
त्वभावनास्मृतिरित्यपि नोपपद्यते भावनायाः स्मृति
त्वे प्रमाणाभावात् सादृश्योपन्यासस्य वैयर्थ्याच्च अस
दृशेऽपि शालग्रामे हरिभावनादर्शनादिति ॥१६॥

रक्तेति । अत्र क्रीडाशैले कुरवका एव वृत्ति
रावरणं यस्य तस्य सधौ वसन्तेभवा माधव्यस्तासां

उत्तरमेघः ।

८५

एकः सख्यास्तव सह मया वामपादाभिलाषी
काङ्क्षत्यन्यो वदनमदिरां दोहदच्छन्नायाः ॥ १७ ॥

मण्डपस्तस्यातिमुक्तजतागृहस्य । अतिमुक्तः पुण्ड्रकः
स्याद्वासन्ती माधवीलतेत्यमरः । प्रत्यासन्नौ सन्नि
कृष्टौ चतुर्किमवयवञ्चलप्रह्ववः । अनेन वृक्षस्य
पादताडनेषु प्राञ्जलित्वं व्यज्यते रक्ताशोकः रक्तावि
शेषणं तस्य स्मरौहीपकत्वादुक्तं प्रसूनकैरशोकस्तु
श्वेतोरक्त इति द्विधा । वज्रसिद्धिकरः श्वेतो रक्तो
इत्यस्मरवर्द्धन इत्यशोककल्पे दर्शनात् । कान्तः
कमनीयः केसरो वकुलश्च । अथ केसरे वकुलो
वञ्जल इत्यमरः । स्त इति शेषः । एकस्तयोरन्य
तरः प्राथमिकत्वादशोक इत्यर्थः मया सह तव
सख्याः स्वप्रियाया इत्यर्थः । वामपादाभिलाषी दो
हदच्छन्ननेत्यत्रापि सम्बन्धनीयम् । अन्यः केसरः
दोहदं वृक्षादीनां प्रसवकारणं संस्कारद्रव्यम् ।
तदगुल्फजतादीनामकाले कुशलैः कृतम् । पुष्पा
द्युत्पादकं द्रव्यं दोहदं स्यात्तु तत्क्रियेति शब्दार्णवे ।
तस्य छन्नना व्याजेन । कपटोऽस्त्री व्याजदम्भोपधय
श्चक्रेकैतवे इत्यमरः । अस्यास्तव सख्याः वदनमदिरां
मण्डपमद्यं काङ्क्षति मया सहेत्यत्रापि सम्बन्धनी
यम् । अशोकवकुलयोः स्त्रीपादताडनमण्डपमदिरे
दोहदमिति प्रसिद्धिः । स्त्रीणां स्पर्शात् प्रियङ्गुर्वि

८६

मेघद्रुतम् ।

तन्मध्ये च स्फटिकफलका काञ्चनी वासयष्टि
मूले बद्धा मणिभिरनतिप्रौढवंशप्रकाशैः ।

तालैः शिञ्जावलयसुभगैर्नर्तितः कान्तया मे
यामध्यास्ते दिवसविगमे नीलकण्ठः सुहृद्वः ॥ १८

कसति वकुलः शीघ्रगण्डप्रसैकात् पादाघातादशोक
स्तिलककुरवकौ वीक्षणालिङ्गनाभ्याम् । मन्दारो
नर्मवाक्यात् पटुमृदुहसनाञ्चम्यको वक्त्रवाताच्चूतोगी
तान्मेरुर्विकसति च पुरोनर्त्तनात् कर्णिकारः ॥ १९

तन्मध्ये इति । किञ्चेति चार्थः । तन्मध्ये तयो
र्द्वयोर्मध्ये अनतिप्रौढानामनतिकठोराणां वंशानां
प्रकाश इव प्रकाशो येषां तैस्तद्वत्वेण सुच्छायैर्म
णिभिर्मरकतशिलाभिः मूले बद्धा कृतवेदिकेत्यर्थः ।
स्फटिकं स्फटिकमयं फलकं पीठं यस्याः सा काञ्च
नस्य विकारः काञ्चनी सौवर्णी वासयष्टिर्वासदण्डो
ऽस्तीति शेषः । शिञ्जा भूषणध्वनिः भूषणानान्तु
शिञ्जितमित्यमरः । भिदादित्वादङ् । शिञ्जिधातु
रयं तालव्यादिर्नतुदन्तगादिः । शिञ्जाप्रधानानि
वलयानि तैः सुभगा रस्यास्तैस्तालैः करतलवादने
र्ममम कान्तया नर्त्तितो वो युष्माकं सुहृत् सखा
नीलकण्ठोमयूरः । मयूरो वर्हिणो वर्ही नीलक
ण्ठो भुजङ्गभुगित्यमरः । दिवसविगमे सायंक
ले यां यष्टिकामध्यास्ते यज्यामास्त इत्यर्थः । अधि

एभिः साधो हृदयनिहितैर्लक्ष्यैर्लक्षयेद्यः

हारोपान्ते लिखितवपुषौ शङ्खपद्मौ च दृष्ट्वा ।

क्षामच्छायं भवनमधुनामद्वियोगेन नूनं

सूर्योपाये न खलु कमलं पुष्यति स्वामभिख्याम् ॥ १८ ॥

शीङ्ख्यासां कर्मेति कर्मत्वात् द्वितीया । तत्रागार
मित्यारभ्य पञ्चसु श्लोकेषु समृद्धवस्तुवर्णनादुदात्ता
लङ्कारः । तदुक्तम् । तदुदात्तं भवेद्यत्र समृद्धवस्तु
वर्ण्यत इति ॥ १८ ॥

एभिरिति । हे साधो निपुण । साधुः समर्थो
निपुणोवेति काशिकायाम् । हृदयनिहितैरवि
स्मृतैरित्यर्थः । एभिः पूर्वोक्तैर्लक्ष्यैस्तोरणादिभि
रभिज्ञानैः हारोपान्ते एकवचनमविवक्षितं द्वारपा
पार्श्वयोरित्यर्थः । लिखिते वपुषौ आकृती ययो स्तौ
तद्योक्तौ शङ्खपद्मौ नाम निधिविशेषौ । निधिर्ना
शेवधिर्भेदाः पद्मशङ्खादयो निधेरित्यमरः । दृष्ट्वा
च नूनं सत्यम् अधुनेदानीं मद्वियोगेन मम प्रवासेन
क्षामच्छायम् उत्सवोपरमात् क्षीणकान्ति भवनं
मङ्गलं लक्षयेया निश्चिनुयाः । तथाहि सूर्योपाये
सति कमलं पद्मं स्वामात्म्यामभिख्यां शोभाम् ।
अभिख्या नामशोभयोरित्यमरः । न पुष्यति नोप
चिनोति खलु सूर्यविरहितं पद्ममिव प्रतिविरहितं
गृहं न शोभत इत्यर्थः ॥ १८ ॥

८८

मेघद्रुतम् ।

गत्वा सद्यः कलभतनुतां शीघ्रसम्प्रातर्हेतोः
 क्रीडाशैले प्रथमकथिते रम्यसानौ निषण्णः ।

अर्हस्यन्तर्भवनप्रतितां कर्तुमल्पात्यभासं
 खद्योतालीविलसितनिभां विद्युदुन्मेषदृष्टिम् ॥ २० ॥

निजगृहनिश्चयानन्तरं कृत्यसाह

गत्वेति । हे मेघ शीघ्रसम्प्रातर् एव हेतुस्तस्य
 शीघ्रप्रवेशार्थमित्यर्थः । पठ्ठी हेतुप्रयोग इति पठ्ठी ।
 सम्प्रातः पतिते योगे प्रवेशे वेदसम्बिदे इति शब्दार्थ
 वे । सद्यः सपदि कलभस्य करिपोतस्य तनुरिव तनु
 र्यस्य तस्य भावस्तामल्यशरीरतां गत्वा प्राप्य प्रथम
 कथिते तस्यास्तीर इत्यादिना पूर्वाह्निके रम्यसानौ
 निषीदनयोग्य इत्यर्थः । क्रीडाशैले निषण्णः उप
 विष्टः सन् अल्पात्या अल्पप्रकारा साः प्रकाशो
 यस्यास्तां प्रकारे गुणवचनस्येति द्विरुक्तिः । खद्यो
 तानामाली तस्या विलसितेन स्फुरितेन निभां स
 मानां विद्युदुन्मेषो विद्युत्प्रकाशः स एव दृष्टिस्तां
 भवनस्यान्तरन्तर्भवनं तत्र पतितां प्रविष्टां कर्तुम
 र्हसि । यथा कश्चित् किञ्चिदन्विष्यन् कचिदुन्नते
 स्थित्वा शनैःशनैरतितरां द्वावीयसीं दृष्टिमिष्टदेशे
 पातयति तद्वदित्यर्थः ॥ २० ॥

सम्प्राति दृष्टिपातफलमभिज्ञानञ्च श्लोकद्वयेनाह
 तन्वीति । तन्वी कृशाङ्गी । स्रक्ष्णं कृशं तनु

तन्वो श्यामा शिखरिदशना पक्कविम्बाधरोष्ठो
मध्ये क्षामा चकितहरिणीप्रेक्षणा निम्ननाभिः ।

रित्यमरः । वीर्तोगुणवचनादिति छीप् । श्यामा
युवतिः । श्यामा यौवनमध्यस्था इत्युत्पलमालायाम् ।
शिखराण्येषां सन्तीति शिखरिणः कोटिमन्तः । शि
खरं शैलदृक्षाग्रकक्षापुलककोटिव्यति विश्वः । शि
खरिणो दशना दन्ता यस्याः सा । एतेनास्याः भाग्य
वत्त्वं यत्यायुष्करत्वञ्च सूच्यते तदुक्तं सामुद्रिके ।
स्निग्धाः समानरूपाः सुपङ्क्तयः शिखरिणः हि
ष्टाः । दन्ता भवन्ति यासां ताः शालयन्ति जगत्सर्वम् ।
ताम्बूलरसरक्तेऽपि स्फुटभासः समोदयाः । दन्ताः
शिखरिणो यस्या दीर्घं जीवति तन्निय इति । पक्कं
परिणतं विश्वं विश्विकाफलमिवाधरोष्ठो यस्याः सा
पक्कविम्बाधरोष्ठो । शाकपार्थिवादित्वान्मध्यपदलो
पिसमास इति वामनः । नासिकोदरोष्ठेत्यादिना
छीप् । मध्ये क्षामा कृशोदरीत्यर्थः । चकितह
रिण्याः प्रेक्षणानीव प्रेक्षणानि दृष्टयो यस्याः सा
तथोक्ता । एतेनास्याः पङ्क्तिनीत्वं व्यज्यते । तदुक्तं
रतिरहस्ये पङ्क्तिनीलक्षणप्रस्तावे । चकितमृगदृशाभे
प्रान्तरक्ते च नेत्रे इति । निम्ननाभिर्गम्भीरनाभिः ।
अनेन नारीणां नाभिगाम्भीर्यान्मदनातिरेक इति
कामसूत्रार्थः सूच्यते । श्रोणीभारादलसगमना मन्द

शोणीभारादलसंगमना स्तोकनम्ना स्तनाभ्यां
या तत्र स्याद्युवतिविषये सृष्टिराद्येव धातुः ॥ २१ ॥

तां जानीयाः परिमितकथां जीवितं मे द्वितीयं
दूरीभूते नयि सहचरे चक्रवाकीमिवैकाम् ।

गामिनी नतु जघनदोषात् । स्तनाभ्यां स्तोकनम्ना
दूषदवनता नतु वपुर्दोषात् । युवतय एव विषय स्त
स्निग्धं युवतिविषये युवतीरधिकृत्येत्यर्थः । धातुर्ब्रह्मण
आद्या सृष्टिः प्रथमशिल्पमिव स्थितेत्युत्प्रेक्षा । प्रथ
मनिर्माता युवतिरिवेत्यर्थः । प्रायेण शिल्पिनां प्र
थम निर्माणे प्रयत्नातिशयवशाच्छिल्पनिर्माणसौष्ठवं
दृश्यत इत्याद्यविशेषणम् । तथाचास्मिन् प्रपञ्चे न
कुत्राप्येवंविधं रमणीयं रमणीरलेष्वस्तीति भावः ।
तदेवम्भूता या स्त्री तवान्तर्भवने स्यात् तामित्युत्तर
श्लोकेन सम्बन्धः ॥ २१ ॥

तामिति । सहचरे सहचारिणि अनेन वि
योगासहिष्णुत्वं व्यज्यते नयि दूरीभूते दूरस्थिते
सति सहचरे चक्रवाके दूरीभूते सति चक्रवाकीं
चक्रवाकवधूमिव एकामेकाकिनीं स्थितां तां परि
मितकथां मितभाषिणीं मे द्वितीयं जीवितं जानीयाः
जीविततुल्यां मत्प्रेयसीमवगच्छेरित्यर्थः । तन्वी
त्यादिपूर्वलक्षणैरिति शेषः । लक्षणानामन्ययामा
वम्भमसाशङ्कग्राह गाढेति । गाढोत्कण्ठां प्रबलवि

गाढोत्कण्ठां गुरुषु दिवसेष्वेषु गच्छत्सु बालां
जातां मन्ये शिशिरमयितां पद्मिनीं वान्यरूपाम् ॥ २१ ॥
नूनं तस्याः प्रबलरुदितोच्छूननेन प्रियायाः
निश्वासानामशिशिरतया भिन्नवर्णाधरोष्ठम् ।

रहवेदनाम् । रागे त्वलब्धविषये वेदना महती
तु या । संशोषणी तु गाढाणां तामुत्कण्ठां विदु
र्ध्वा इत्यभिधानात् । बालां गुरुषु विरहमहत्सु एषु
दिवसेषु गच्छत्सु वर्तमानेषु शिशिरेण शिशिरका
लन मयितां पद्मिनीं वा पद्मिनीमिव । इववद्वा यथा
शब्दा इति दण्डी । अन्यरूपां पूर्वविपरीताकारां
जातां मन्ये पद्मिनीवान्यादृशी जातेति तर्कयामी
त्यर्थः । एतावता नेयमन्येति अमितव्यमिति भावः
॥ २२ ॥

नूनमिति । प्रबलरुदितेन उच्छूने उच्छ्रुसिते
नेने यस्य तत् । उच्छूनेति श्रूयतेः कर्त्तरि क्तः आ
दितश्चेतिनिष्ठानत्वं वचीस्वपीत्यादिना सम्प्रसारणं
सम्प्रसारणाच्चेति पूर्वरूपत्वं हल इति दीर्घः ।
एतेन विषादो व्यज्यते निश्वासानामशिशिरतया
अन्तस्तापोष्णात्वेन भिन्नवर्णी विच्छायोऽधरोष्ठो यस्य
तत् हस्तेन्यस्तं हस्तन्यस्तम् एतेन चिन्ता व्यज्यते ।
लम्बालकत्वात्संस्काराभावाद्भ्रममानकुन्तलत्वादस
कलव्यक्तिअसम्पूर्णमिव्यक्ति तस्याः प्रियायाः मुखं

हस्तन्यस्तं मुखमसकलव्यक्ति लम्बालकत्वा

दिन्दोर्देव्यं त्वदनुसरणक्लिष्टकान्तेर्विभर्त्ति ॥ २३ ॥

आलोके ते निपतति पुरा सा बलिव्याकुला वा
मत्सादृश्यं विरहतनु वा भावगम्यं लिखन्ती ।

त्वदनुसरणेन त्वदुपरोधेन मेघानुसरणेनेति यावत् ।
क्लिष्टकान्तेरिन्दोर्देव्यं शोच्यतां विभर्त्ति नूनमिति
वितर्के । नूनं तर्केऽर्थनिश्चय इत्यमरः । पूर्ववत्तथापि
न अस्मितव्यमिति भावः ॥ २३ ॥

सर्वविरहिणीसाधारणानि लक्षणानि सम्भाव
नयोत्प्रेक्ष्याणीत्याह आलोक इत्यादिभिस्त्रिभिः ।

आलोक इति । हे मेघ सा मत्प्रिया बलिषु
नित्येषु प्रोषितार्थेषु च देवताराधनेषु व्याकुला व्या
यता वा विरहेण तनु क्लेशं भावगम्यं मत्कायस्य दृष्ट
चरत्वात्सम्रति सम्भावनयोत्प्रेक्ष्यमित्यर्थः मत्सादृश्यं
मदाकारसाध्यं मत्प्रतिकृतिमित्यर्थः । यद्यपि सा
दृश्यं नाम प्रसिद्धवस्त्वन्तरगतमाकारसाध्यं तथापि
प्रतिकृतित्वेन विवक्षितम् इतरथालेख्यत्वासम्भवात्
आलेख्येपि च सादृश्यमित्यभिधानात् । लिखन्ती
क्वचित् फलकादौ विन्यस्यन्ती वा । चित्रदर्शनस्य
विरहिणीविनोदोपायत्वादिति भावः । एतच्च काम
शास्त्रसंवादेन सम्यग्विवेचितमस्माभीरघुवंशसञ्जीव
न्याम् सादृश्यप्रतिकृतिदर्शनैः प्रियाया इत्यत्र । स

उत्तरमेघः ।

६३

एच्छन्ती वा मधुरवचनां सारिकां पञ्जरस्थां
 कञ्चिद्भर्तुः स्वरसि रसिके त्वं हि तस्य प्रियेति ॥२४॥
 उत्सङ्गे वा मलिनवसने सौम्य निक्षिप्य वीणां
 मङ्गोत्पाङ्गं विरचितपदं गेयमुद्गातुकामा ।

धुरवचनां मञ्जुभाषिणीम् अतएव पञ्जरस्थां हि
 हृदय कृतसंरक्षणमित्यर्थः सारिकां स्त्रीपक्षिविशेषं
 रसिके भर्तुः स्वामिनः स्वरसि कञ्चित् स्वरसि
 क्रम् । कञ्चित्कामप्रवेदने इत्यमरः । भर्तारं स्व
 रसि किमित्यर्थः । अधोगर्धदयेणां कर्मणीति
 कर्मणि षष्ठी । स्वरणे कारणमाह हि यस्मात्
 कारणात् त्वं तस्य भर्तुः प्रीणातीति प्रिया । इगुप
 धञ्चा प्रीकिर इति केप्रत्ययः । अतः प्रेमासदत्वात्
 भर्तुर्महसीति भावः । इत्येवं एच्छन्ती वा । वाग्
 द्यो विकल्पे । उपमायां विकल्पे वेत्यमरः । ते
 तवालोके दृष्टिपथे पुरा निपतति सद्यो निपतिष्य
 तीत्यर्थः । स्यात् प्रवन्धे पुरातीते निकटागामिके
 पुरेत्यमरः । यावत् पुरानिपातयोर्लङिति, लट्
 ॥ २४ ॥

उत्सङ्ग इति । हे सौम्य साधो मलिनवसने ।
 प्रोषिते मलिना कृशेति शास्त्रादित्यर्थः । उत्सङ्गे ज
 शौ वीणां निक्षिप्य मम गोलं नाम अङ्गुलिं यस्मिं
 सत् मङ्गोत्पाङ्गं मन्त्रकाङ्गं यथा तथा । गोलन्तु नास्मि

तन्वीमार्द्रां नयनसलिलैः सारयित्वा कथञ्चित्
भूयोभूयः स्वयमपि कृतां मूर्च्छनां विस्मरन्ती ॥ २५ ॥

शेषान्मासान् विरहदिवसस्यापितस्यावधेर्वा
विन्यस्यन्ती भुवि गणनया देहलीदत्तपुष्पैः ।

चैत्यमरः । विरचितानि पदानि यस्य तत्तथोक्तं गेयं
गानार्हं प्रवन्धादि गीतमिति पाठे स एवार्थः । उ
क्तावसुच्चैर्गातुं कामो यस्याः सा । तुम् काममनसो
रिति मकारलोपः । देवयोनित्वाङ्गान्धारग्रामं गातु
कामेत्यर्थः । तदुक्तं षड्जमध्यमनामानौ ग्रामौ गाय
न्ति मानवाः । नतु गान्धारनामानं स लब्धो देवयो
निभिरिति । तथा नयनसलिलैः प्रियतमस्मृतिज
नितैरश्रुभिरार्द्रां तन्वीं कथञ्चित् कृच्छ्रेण सार
यित्वा आर्द्रत्वात्करेण प्रसृज्य अन्यथा कणनासम्भ
वादिति भावः । भूयोभूयः पुनः पुनः स्वयमात्मना
कृतमपि विस्मरणानर्हमपीत्यर्थः मूर्च्छनां स्वरा
रोहावरोहक्रमम् । स्वराणां स्थापनाः सान्ताः मूर्च्छ
नाः सप्त सप्त हीति सङ्गीतरत्नाकरे । विस्मरन्ती
वा । आलोके ते निपततीति पूर्वणान्वयः ॥ २५ ॥

शेषानिति । विरहस्य दिवसस्तस्मात् स्थापि
तस्य तत् आरभ्य निश्चितस्यावधेरन्तस्य शेषान् गत
शिष्टान्मासान् देहलीदत्तपुष्पैः देहलीद्वारशाखाधा
रदाह । गृहावग्रहणी देहलीत्यमरः । तत्र दत्तानि

उत्तरमेवः ।

६५

मत्सङ्गं वा हृदयनिहितारम्भमाखादयन्ती
प्रायेणैते रमणविरहेष्वङ्गनानां विनोदाः ॥ २६ ॥

कुलकम् ।

स्निग्धा सख्यः क्षणमपि दिवा तां न मोक्षयन्ती तन्वी
मेकप्रख्या भवति हि जगत्सङ्गनानां प्रवृत्तिः ।

स त्वं रात्रौ जलद शयनासन्नवातायनस्थः
क्रान्तां सुप्ते सति परिजने वीतनिद्रासुप्रेयाः ॥ ० ॥

राशीकृतत्वेन निहितानि यानि पुष्पाणि तैर्गणनया
एकोद्वावित्यादिसंख्यानेन भुवि भूतले विन्यस्यन्ती
वा पुष्पविन्यासैर्मासान् गणयन्तीवेत्यर्थः । हृदये
निहितो मनसि सङ्कल्पितः आरम्भ उपक्रमो यस्य
तम् अथवा हृदयनिहिता आरम्भाश्चुम्बनादयो व्या
पारा यस्मिंस्तं मत्सङ्गं मत्सम्भोगरतिमाखादयन्ती
वा । आलोके ते इतिपूर्वेन सम्बन्धः । ननु कथं
मयं निश्चय इत्याशङ्कामर्थान्तरन्यासेन परिहरति
प्रायेण बाहुल्येन अङ्गनानां रमणविरहेष्वेते प
र्वीक्ताः विनोदाः कालयापनोपायाः । एतेन सङ्क
ल्पावस्था उक्ता तदुक्तम् । सङ्कल्पो नाय विषये मनो
रथ उदाहृत इति । निभिः कुलकम् ॥ २६ ॥

सव्यापारमिति । हे सखे अहनि दिवसे सव्या
पारां पूर्वाक्तवलिललेखनादिव्यापारवतीं ते सखी
स्वप्रियां मद्वियोगो मद्विरहस्तथा तेन प्रकारेण ।

सव्यापारामहनि न तथा पीडयेन्मद्वियोगः

शङ्के रात्रौ गुरुतरशुचं निर्विनोदां सखीं ते ।

मत्सन्देहैः सुखयितुमलं पश्य साध्वीं निशीये
तामुन्निद्रामवनिशयनां सौधवातायनस्यः ॥ २७ ॥

आधिक्षमां विरहशयने सन्निषस्यैकपार्श्वे ।
प्राचीन्भूते तनुमिव कलामात्रशेषां हिमांशोः ।

प्रकारे गुणवचनस्येति याच्प्रत्ययः । न पीडयेत्
यथा रात्राविति शेषः । किन्तु रात्रौ निर्विनोदां
निर्व्यापारां ते सखीं गुरुतरा शुक्लं यस्यास्तां गुरुतर
शुचमतिदुःखां शङ्के तर्कयामि । शङ्का वितर्कमय
योरिति शब्दार्णवे । अतो निशीयेऽर्द्धरात्रे उन्नि
द्रासुत्सृष्टनिद्राम् अवनिरेव शयनं शय्या यस्यास्तां
नियमार्थं स्थण्डिलशायिनीं साध्वीं पतिव्रताम् ।
साध्वी पतिव्रतेत्यमरः । अतो नान्यथा शङ्कितव्य
मिति भावः । तां त्वत्सखीं मत्सन्देहैर्मद्वार्त्ताभिः
आलम्पर्याप्तं सुखयितुमानन्दयितुं सौधवातायनस्यः
मन् पश्य । सखा धात्री च पितरौ चित्रदूतशुका
दयः । सुखयन्तीष्टकयनसुखोपायैर्वियोगिनोमिति
रत्नाकरे । दूतञ्चाग्रं मेघ इति भावः । अनेन
जागरावस्योक्ता ॥ २७ ॥

पुनस्तानेव विशिनष्टि आधिक्षामामिति चतुर्भिः
आधीति । आधिना मनोव्यथया क्षामां क्लामम् ।

नीता रात्रिः क्षण इव मया सार्द्धमिच्छारतैर्या
तामेवोष्णैर्विरहमहतीमश्रुभिर्यापयन्तीम् ॥ २८ ॥

पादानिन्दोरमृतशिशिरान् जालमार्गप्रविष्टान्
पूर्वप्रीत्या गतमभिमुखं सन्निवृत्तं तथैव ।

पुंस्याधिर्मानसी व्यथेत्यमरः । क्षायतेः कर्त्तरि क्तः ।
क्षायोम इति निष्ठा तकारस्य मकारः । विरहे
शयनं तस्मिन् विरहशयने पल्लवादिरचित इत्यर्थः
सन्निपत्यमेकं पार्श्वं यस्यास्तां प्राच्याः पूर्वस्यादिशो
मूले उदयप्रान्ते इत्यर्थः । प्राचीग्रहणं क्षीणावस्थादो
तनार्थम् । कलामात्रं कलैव शेषोयस्यास्तां हिमांशोः
तनुं मूर्त्तिमिव स्थिताम् । तथा या रात्रिर्मया
सार्द्धमिच्छया कृतानि रतानि तैः । शाकपार्थि
वादित्वान्मध्यमपदलोपि समासः । क्षण इव नीता
यापिता तामेव रात्रिं विरहेण महतीं महत्त्वेन
प्रतीयमानाम् उष्णैरश्रुभिर्यापयन्तीम् । यातेर्ण्य
न्ताच्छटप्रत्ययः । अर्त्तिह्रीत्यादिना पुगागमः ।
स एव कालः सुखिनामल्पः प्रतीयते दःखिनान्तु
विपरीत इति भावः । एतेन कार्यावस्थोक्ता ॥ २८ ॥

पादानिति । जालमार्गप्रविष्टान् गवाक्षविव
रगतान् अमृतशिशिरान् इन्दोः पादान् रश्मीन्
पूर्वप्रीत्या पूर्वस्नेहेन पूर्ववदानन्दकराभविष्यन्तीति
बुद्धेयति भावः । अभिमुखं यथातथा गतं तथैव

चक्षुः खेदात्सलिलगुरुभिः पक्ष्मभिश्छादयन्तीं
साम्नेऽह्नीव स्थलकमलिनीं न प्रबुद्धां न सुप्ताम् ॥२६॥

अन्येष्टव्यामवनिशयने सन्निकीर्णैकपाश्वीं
तत्पर्यङ्कप्रगलितलवैश्छिन्नहारैरिवास्यैः ।

भूयो भूयः कठिनविषमां सारयन्तीं कपोला-
दामोक्तव्यामयमितनखेनैकवेणीं करेण ॥ ० ॥

निश्वासेनाधरकिशलयल्लेशिना विक्षिपन्तीं
शुद्धस्नानात् परुषमलकं नूनसागरण्डलम्बम् ।

सन्निवृत्तं तदा तेषामतीव दुःसहत्वादिति भावः ।
चक्षुर्दृष्टिः खेदात् सलिलगुरुभिरशुद्धैः पक्ष्म-
भिः छादयन्तीम् अतएव साम्ने दुर्दिनेऽह्नि दिवसे
न प्रबुद्धां मेघावरणादविकसितां न सुप्तामभुक्कुलि-
ताम् उभयत्रापि नजर्थस्य न शब्दस्य सुप्सुपेति
समासः । स्थलकमलिनीमिव स्थिताम् । एतेन
विषयद्वेषः पृष्ठी दशा सूचिता ॥ २६ ॥

निश्वासेनेति । शुद्धस्नानात्तैलादिरहितस्ना-
नात् परुषं कठिनस्पर्शं नूनम् आगरण्डलम्बम् । सुप्सु-
पेति समासः । अलकं चूर्णकुन्तलान् । जाता
वेकवचनम् । अधरकिसलयं लेशयति क्लिप्नातीति
वा तेन तथोक्तेन उष्णोनेत्यर्थः । ताच्छील्ये णिनिः ।
निश्वासेन विक्षिपन्तीं चालयन्तीं तथा स्वप्नजोपि
स्वप्नावस्थाजन्योपि साक्षात्सम्भोगासम्भवादिति

मत्सम्भोगः कथमुपनयेत् स्वप्नजोऽपीति निद्रा
 माकाञ्छन्तीं नयनसलिलोत्थोडरुद्धावकाशाम् ॥ ३० ॥
 आद्ये बद्धा विरहदिवसे या शिखा दाम हित्वा
 शापस्यान्ते विगलितशुचां तां मयोद्देष्टनीयाम् ।
 स्पर्शलिष्टामयमितनखेनासकृत्सारयन्तीं
 गण्डाभोगात्कठिनविषमामेकवेणीं करेण ॥ ३१ ॥

भावः । मत्सम्भोगः कथं केन प्रकारेणोपनयेदाग
 छेदित्याशयेनेति शेषः । प्रार्थनायां लिङ् । इति
 नयनसलिलोत्थोडेनाश्रुप्रवृत्त्या रुद्धावकाशामाका
 न्तावस्थानां दुर्लभामित्यर्थः निद्रामाकाङ्छन्तीं स्नेहा
 चरत्वादिति भावः । अदाश्रुविसर्जनेन लज्जा
 त्यागो व्यज्यते ॥ ३० ॥

आद्य इति । आद्ये विरहदिवसे दाम मालां
 हित्वा त्यक्त्वा या शिखा बद्धा ग्रथिता शापस्यान्ते
 विगलितशुचा वीतशोकेन मयोद्देष्टनीयां मोचनीयां
 स्पर्शलिष्टां स्पर्शे सति मूलकेशेषु सव्यथामित्यर्थः ।
 कठिना चासौ विषमा च ताम् । खञ्जकुजादिव
 दन्यतरस्य प्राधान्यविवक्षया विशेषणं विशेष्येण
 वज्रलमिति समासः । एकवेणीमेकीभूतवेणीम् ।
 पूर्वकालेत्यादिना तत्पुरुषः । तां शिखाम् अय
 मिता नखा यस्य तेन करेण गण्डाभोगात् कपोल
 विस्तरादसकृन्मुज्जर्मुज्जः सारयन्तीम् अपसारय

सा सन्नस्ताभरणमबला पेशलं धारयन्ती
शय्योत्सङ्गे निहितमसकृद्दुःखदुःखेन गात्रम् ।

त्वामप्यस्त्रं नवजलमयं मोचयिष्यत्यवश्यं
प्रायः सर्वोभवति करुणावृत्तिरार्द्रान्तरात्मा ॥ ३२ ॥

जाने सख्यास्तव मयि मनः सम्भृतस्नेहमस्मा
दित्यम्भूतां प्रथमविरहे तामहं तर्कयामि ।

न्तीम् । तां पश्येति पूर्वेण सम्बन्धः । असकृत्सा
रणाच्चित्तविभ्रमदशा सूचिता ॥ ३१ ॥

सेति । अबला दुर्बला संन्यस्ताभरणं कृश
त्वात्परित्यक्ताभरणम् असकृदनेकशो दुःखदुःखेन
दुःखप्रकारेण । प्रकारे गुणवचनस्येति द्विर्भावः ।
शय्योत्सङ्गे निहितं पेशलं नृदुलं गात्रं शरीरं
धारयन्ती वहन्ती । अनेनात्यन्ताशक्त्या मूर्च्छा
वस्था सूच्यते । सा त्वत्सखी त्वामपि नवजलमयं
नवाम्बुरुपमस्त्रं वाष्पम् अवश्यं सर्वथा मोचयिष्यति ।
पचादित्वाद्द्विकर्मकत्वम् । तथाहि प्रायः प्राये
णार्द्रान्तरात्मा नृदुहृदयः मेघस्तु द्रवान्तःशरीरः ।
सर्वः करुणा करुणमयी वृत्तिरन्तःकरणवृत्तिर्यस्य
सः करुणार्द्रवृत्तिर्भवति ॥ ३२ ॥

नन्वीदृशीं दशमाप्रप्तेति कथं त्वया निश्चितमतआह
जान इति । हे मेघ तव सख्यामनो मयि
सम्भृतस्नेहं सञ्चिन्तानुरागं जाने अस्मात् स्नेहज्ञा

उत्तरमेषः ।

१०१

वाचालं मां न खलु सुभगस्मन्यभावः करोति
प्रत्यक्षन्ते निखिलमचिरात् भ्रातरुक्तं मया यत् ॥ ३२ ॥

रुद्धापाङ्गप्रसरमलकैरञ्जनस्नेहशून्यं
प्रत्यादेशादपि च मधुनोविस्मृतभ्रूविलासम् ।

नकारणात् प्रथमविरहे । प्रथमग्रहणं दुःखाति
शयार्थम् । तां त्वत्स्वीमित्यभूतां पूर्वोक्तावस्थया
भूतां तर्कयामि । ननु सुभगमानिनामेष स्वभावो
यदात्मनि स्वीणामनुरागप्रकटनं तदाह वाचाल
मिति । सुभगमात्मानं मन्यत इति सुभगस्मन्यः ।
आत्ममाने खश् चेति खश्प्रत्ययः । अरुर्द्विषदि
त्यादिना सुमागमः । तस्य भावः सुभगस्मन्यभावः
सुभगमानित्वं मां वाचाल वज्रभाषिणं न करोति
खलु सौन्दर्याभिमानितां न प्रकटयामीत्यर्थः । स्या
ज्जल्पकस्तु वाचलोवाचाटोवज्रगर्ह्यवागित्यमरः ।
आलजाटचौ वज्रभाषिणीत्यालच्प्रत्ययः । किन्तु
हे भ्रातरर्मयोक्तं यदाधिष्ठामामित्यादि तदखिलं
सर्वमचिरात् शीघ्रमेव ते तव प्रत्यक्षं भविष्यतीति
शेषः ॥ ३३ ॥

रुद्धेति । अलकैरुद्धा अपाङ्गयोः प्रसरायस्य
तत्तथोक्तम् अञ्जन स्नेहशून्यं स्निग्धाञ्जनरहितम्
अपि च मधुनोमद्यस्य प्रत्यादेशान्निराकरणात्
परित्यागादित्यर्थः । प्रत्यादेशो निराकृतिरित्यमरः ।

त्वयासन्ने नयनमुपरिस्पर्शन्दि शङ्के नृगाच्याः
मीनक्षोभाञ्चलकुवलयश्चीतुलामेष्यतीति ॥ ३४ ॥

वामञ्चास्याः कररुहपदैर्मुच्यमानो मदीयै-
र्मुक्ताजालं चिरपरिचितं त्याजितो दैवगत्या ।

विस्मृतो भ्रूविलासो भ्रूमङ्गी येन तत् । नयनस्य
रुद्धापाङ्गप्रसरत्वादिकं विरहसमुत्पन्नमिति भावः ।
त्वयासन्ने सति स्वकुशलवार्त्ताशंसिनीति शेषः ।
उपर्यूर्ध्वभागे स्पन्दते स्फुरतोत्पुपरिस्पर्शन्दि । तथाच
निमित्तनिदाने । स्पन्दान्मूर्ध्नि च्छन्नलाभं ललाटे
पटुमंशुकम् । इष्टप्राप्तिं दृशोरूर्ध्वमपाङ्गे हानि
मादिशेदिति । नृगाच्यास्तत् सस्याः नयनं वाम
मिति शेषः । वामभागस्तु नारीणां पुंसां श्रेष्ठस्तु
दक्षिणः । दाने देवादिपूजायां स्पन्देऽनङ्गरणेपि चेति
स्त्रीणां वामभागप्राशस्त्यात् । मीनक्षोभात् मीनचल
नाञ्चलस्य कुवलयस्य श्रियाः शोभायाः तुलां सादृ
श्यमेष्यतीति शङ्के तर्कयामि ॥ ३४ ॥

वाम इति । मदीयैः कररुहपदैर्नखपदैः ।
पुनर्भवः कररुहो नखोऽस्त्रो नखरोऽस्त्रियामित्यमरः ।
मुच्यमानः परिहीयमाणः नखाङ्गरहित इत्यर्थः ।
चिरपरिचितं चिराभ्यस्तं मुक्ताजालं भौक्तिकस
रमयं कटिभूषणं दैवगत्या दैववशेन त्याजितः ।
सम्प्रति नखपदोष्णभावेन शीतोपचारस्य तस्य वैय

उत्तरमेघः ।

१०३

सम्भोगान्ते मम समुचितो हस्तसंवाहनानां
 यास्यत्यूरुः सरसकदलीस्तम्भगौरश्चलत्वम् ॥ ३५ ॥
 तस्मिन् काले जलद यदि सा लब्धनिद्रासुखा स्या-
 दन्वायैनां स्तनितविमुखो याममात्रं सहस्र ।

प्राप्तिरिति भावः । त्यजतेर्ण्यन्तात् कर्मकर्त्तरि क्तः ।
 प्रचादित्वात् द्विकर्मकत्वम् । सम्भोगान्ते मम
 हस्तसंवाहनानां हस्तेन मर्दनानाम् । संवाहनं
 मर्दनं स्यादित्यमरः । समुचितोयोग्यः सरसो
 रसार्द्रः परिपक्वो न शुष्कश्च विवक्षितः तत्रैव
 प्राण्डिमसम्भवात् । स चासौ कदलीस्तम्भश्च स इव
 गौरः प्राण्डुरः । गौरः करीरे सिद्धार्थे शुक्ले पीतेऽ
 कृण्वेति मालतीमालायाम् । अस्याः प्रियायाः
 वाम उरुश्चलत्वं स्यन्दनं यास्यति प्राप्स्यते । ऊरोः
 स्यन्दादिति विन्द्यादूर्वोः प्राप्तिं सुवासस इति नि-
 मित्त निदाने ॥ ३५ ॥

तस्मिन्निति । हे जलद तस्मिन् काले त्वदु-
 पसर्पणकाले सा मत्प्रिया लब्धं निद्रासुखं यथा ता-
 दृशी स्याद्यदि स्याच्चेत् एनां निद्राणामन्वाय पञ्चा-
 दासित्वेत्यर्थः । उपसर्गवशात्सकर्मकत्वम् । स्तनि-
 तविमुखोगर्जितपराङ्मुखोनिःशब्दः सन् अन्यथा
 निद्राभङ्गः स्यादिति भावः । याममात्रं प्रहरमा-
 त्रम् । द्वौ यामप्रहरौ समावित्यमरः । सहस्र

सामूहस्थाः प्रणयिनि मयि स्वप्नलब्धे कथञ्चित्
सद्यः कण्ठच्युतभुजलताग्रन्थि गाढोपगूढम् ॥ ३६ ॥

तामुत्थाप्य स्वजलकणिकाशीतलेनानिलेन
प्रत्याश्रुतां समनभिनवैर्जालकैर्मालतीनाम् ।

प्रतीक्षस्व । प्रार्थनायां लोट् । शक्तयोरेकवार
सुरतस्य यामावधिकत्वात् स्वप्नेऽपि तथा भवितव्य
मित्यभिप्रायः । तथाच रतिसर्वस्वे । एकवारा
वधिर्यामो रतस्य परमोमतः । चन्द्रशक्तिमतोयू
नोरङ्गतक्रमवर्त्तिनोरिति । यामसहनस्य प्रयोज
नमाह सा भूदिति । अस्याः प्रियायाः प्रणयिनि
प्रेयसि मयि कथञ्चित् कृच्छ्रेण स्वप्नलब्धे सति गा
ढोपगूढं गाढालिङ्गनम् । नपुंसके भावे क्तः ।
सद्यस्तत्क्षणं कण्ठात् च्युतः भुजलतयोर्ग्रन्थिर्बन्धो
यस्य तन्माभूत् मास्तु कथञ्चित्कृच्छ्राहिङ्गनस्य वि
घातो मा भूदित्यर्थः । नचानिद्रोक्तिस्तामुनि
द्रामिति पूर्वोक्तेन विरुध्यते पुनः सप्तम्याद्यवस्थासु
प्राक्तिकनिद्रासम्भवात् । तथा च रसरत्नाकरे ।
आसक्तौ रोदनं निद्रा निर्लज्जानर्थवाग्भ्रमः । सप्त
मादिषु जायन्ते दशाभेदेषु वासुके इति ॥ ३६ ॥

तामिति । तां प्रियां स्वस्य जलकणिकाभिर्जल
विन्दुभिः शीतलेनानिलेनोत्थाप्य प्रबोध्य । एतेन
तस्याः प्रभुत्वाद्वाजनानिलसमाधिर्व्यज्यते । यथाह

विद्युद्गर्भः स्तिमितनयनां त्वत्सनाथे गवाक्षे
वक्तुं धीरः स्तनितवचनैर्मानिनीं प्रक्रमेथाः ॥ ३७ ॥

भोजराजः । मृदुभिर्मर्दनैः पादे शीतलैर्व्यजनैः स्तनौ ।
श्रुतौ च मधुरैर्गीतैर्निद्रातोवोधयेत् प्रभुमिति । अ-
भिनवैर्मालतीनां जालकैः समं जातो मुकुलैः सह ।
सुमनामालती जातिरिति । साकं सत्तासमं सहेति ।
द्वार को जालकं क्लीवे कलिका कोरकः पुमानिति
चामरः । प्रत्याश्रुतां सुस्थिताम् । अन्यत्र पुनरुच्छ-
सिताम् । श्वसेः कर्त्तरि क्तः । एतेनास्याः सौकुमार्यं
गम्यते । त्वत्सनाथे त्वत्सहिते । गवाक्षे स्तिमितन-
यनां कोऽसाविति विस्मयान्निश्चलनेनां मानिनीं
मनस्विनीं जनानौचित्यासहिष्णुमित्यर्थः । विद्युत्
गर्भा अन्तःस्था यस्य स विद्युद्गर्भः अन्तर्लीनवि-
द्युत्क इत्यर्थः । गर्भोपवरकेऽन्तःस्थे गर्भोऽग्नौ कुक्षि-
णोऽर्मके इति शब्दार्णवः । दृष्टिप्रतिघातेन वक्तुमु-
खावलोकनप्रतिबन्धकत्वान्न विद्युता द्योतितव्यमिति
भावः । धीरो धैर्यविशिष्टश्च सन् अन्यथाशीलत्वा-
दिनैतदनाश्रयप्रसङ्गादिति भावः । स्तनितवचनैः
स्तनितान्येव वचनानि तैर्वक्तुं प्रक्रमेथा उपक्रमस्व ।
विध्यर्थे लिङ् । प्रोपाश्यामित्यात्मनेपदम् ॥ ३७ ॥

सम्प्रति दूतस्य श्रोतृजनाभिमुखीकरणाचातु-
रीमुपदिशति

भर्तुर्मित्रं प्रियमविधवे विद्धि मासम्बुवाहं
तत्सन्देशैर्हृदयनिहितैरागतं त्वत्समीपम् ।

यो वृन्दानि त्वरयति पथि आस्यतां प्रोषितानां
मन्द्रस्निग्धैर्ध्वनिभिरवलावेणिमोक्षोत्सुकानि ॥ ३८ ॥

इत्याख्याते पवनतनयं मैथिलीवोन्मुखी सा
त्वामुत्कण्ठोच्छसितहृदया वीक्ष्य सम्भाव्य चैवम् ।

भर्तुरिति । विधवा गतभर्तृका न भवतीति
अविधवा सभर्तृका हे अविधवे । अनेन भर्तृजीवन
सूचनादनिष्टाशङ्कां वारयति । मां तव भर्तुः प्रियं
मित्रं प्रियमुहृदं तत्रापि हृदयनिहितैर्मनसि स्था
पितैस्तत्सन्देशैस्तस्य भर्तुः सन्देशैस्त्वत्समीपमागतं
भर्तुः सन्देशकथनार्थमागतमित्यर्थः । अम्बुवाहं मेघं
विद्धि जानीहि । न केवलमहं वार्त्ताहरः किन्तु
घटकोऽपीत्याशयेनाह योऽम्बुवाहोमन्द्रस्निग्धैः स्नि
ग्धगम्भीरैः ध्वनिभिः करणैः अबलानां स्त्रीणां वेण
यस्तासां मोक्षे मोचने उत्सुकानि पथि आस्यतां
आन्तिमापन्नानां प्रोषितानां प्रवासिनां पान्थाना
मित्यर्थः वृन्दानि सङ्घान् त्वरयति । पान्थोपकारिणो
मे किमु वक्तव्यं मुहृदुपकारित्वमिति भावः ॥ ३८ ॥

भर्तृसख्यादिज्ञापनस्य फलमाह ।

इतीति । इत्येवमाख्याते पवनतनयं हनूमन्तं
मैथिली सीतेव सा मत्प्रिया उन्मुखी उत्कण्ठया

उत्तरमेघः ।

१०७

शोष्यत्यस्मात्परमवहिता सौम्य सीमन्तिनीनां
कान्तोदन्तः सुहृदुपनतः सङ्गमात्किञ्चिदूनः ॥ ३६ ॥

तामायुष्मन्मम च वचनादात्मनश्चोपकर्तुं
ब्रूयादेवं तव सहचरो रामगिर्याश्रमस्थः ।

श्रौत्सुक्तेन उच्छसितहृदया विकसितचित्ता च
सती त्वां वीक्ष्य सम्भाव्य सत्कृत्य अस्मात् भर्तृमैत्री
ज्ञापनात्परं सर्वं श्रोतव्यम् अवहिता अप्रमत्ता
सती शोष्यति च । अत्र सीताहनूमदुपाख्यानादस्याः
प्रातिव्रत्यं मेघस्य दूतगुणसम्पत्तिश्च व्यज्यते । तद्गुणस्तु रसाकरे । ब्रह्मचारी बली धीरो मायावी
मानवर्जितः । धीमानुदारो निःशङ्को वक्ता दूतः
स्त्रियां भवेदिति । ननु वार्त्तामात्रश्रवणादस्याः को
लाभ इत्याशङ्क्यार्थान्तरमुपन्यस्यति । हे सौम्य
साधो सीमन्तिनीनां वधूनाम् । नारी सीमन्तिनी
वधूरित्यमरः । सुहृदा सुहृन्मुखेनोपनतः प्राप्तः ।
सुहृत्पदं विप्रलम्भशङ्कानिवारनार्थम् । कान्तस्यो
दन्तो वार्त्ता कान्तोदन्तः । वार्त्ता प्रवृत्तिर्दृष्टान्त उ
दन्तः स्यादित्यमरः । सङ्गमात् कान्तसम्पर्कात् कि
ञ्चिदूनः ईषदूनः तद्वदेवानन्दकारीत्यर्थः ॥ ३६ ॥

सम्प्रति सन्दिशति

तामिति । हे आयुष्मन् प्रशंसायां मतुप ।
परोपकारस्नाध्यजीवितेत्यर्थः । मम वचनं प्रार्थनाव

१०८

मेघदूतम् ।

अव्यापन्नः कुशलमबले पृच्छति त्वां वियुक्तः
पूर्वाभाष्यं सुलभविपदां प्राणिनामेतदेव ॥ ४० ॥

अङ्गेनाङ्गं प्रतनु तनुना गाढतप्तेन तप्तं
सास्त्रेणाश्रुद्रुतमविरतोत्कण्ठमुत्कण्ठतेन ।

चनं तस्माच्च आत्मनः स्वस्योपकर्तुञ्च परोपकारे
णात्मानं कृतार्थयितुमित्यर्थः । उपकारक्रियां प्रति
कर्मत्वेपि तस्यानुकरोतीत्यादिवत्सम्बन्धमात्रविवक्षा
यामात्मन इति पृष्टी न विरुध्यते । यथाह भार
विः । सा लक्ष्मीरुपकुरुते यया परेषामिति ।
तथा श्रीहर्षश्च । साधूनामुपकर्तुं लक्ष्मीं द्रष्टुं
विहायसा गन्तुमिति । तां प्रियामेवं ब्रूयात् भ
वानिति शेषः । किमित्याह हे अबले तव सह
चरो भर्ता रागगिरेश्चि त्कूटस्याश्रमेषु तिष्ठतीति
रामगिर्याश्रमस्थः सन्नव्यापन्नः न मृतः । अम
रणे हेतुमाह वियुक्तोवियोगं प्राप्तो दुःखी सन्
त्वां कुशलं पृच्छति । दुःखादित्वात् पृच्छतेद्विक
र्मकत्वम् । तथाहि सुलभविपदासयत्नसिद्धविप
त्तीनां प्राणिनाम् एतदेव कुशलमेव पूर्वाभाष्यम्
एतदेव प्रथममवश्यं प्रष्टव्यम् । कृत्याच्चेत्यावश्यकार्थे
ण्यत्रत्ययः ॥ ४० ॥

अङ्गेनेति । किञ्च दूरवर्ती दूरस्थः । नचागन्तुं
शक्यतइत्याह वैरिणा विरोधिना विधिना दैवेन

उत्तरमेघः ।

१०६

उष्णोच्छ्वासं समधिकतरोच्छ्वासिना दूरवर्त्ती
सङ्कल्पैस्तैर्विशति विधिना वैरिणा रुद्धमार्गः ॥ ४१ ॥

शब्दाख्येयं यदापि किल ते यः सखीनां पुरस्तात्
कर्णे लोलः कथयितुमभूदाननस्यर्शलोभात् ।

रुद्धमार्गः प्रतिबद्धवर्त्मा स ते सहचरः तनुना क
तेन गाढतप्तेनात्यन्तसन्तप्तेन सास्त्रेण साश्रुणा उत्क
ण्ठा वेदना अस्थ जाता उत्कण्ठितः तेनोत्कण्ठ
तेन । तदस्य सञ्ज्ञातमित्यादिना इतच्प्रत्ययः ।

उत्कण्ठतेर्वा कर्त्तरि क्तः । समधिकतरमधिकस्तु
च्छसितीति समधिकरोच्छ्वासी तेन दीर्घनिश्वासि
नेत्यर्थः । अङ्गेन स्वशरीरेण प्रतनु कथं तप्तं सन्त
ममश्रुद्रुतमश्रुक्लिन्नम् । अश्रु नेत्राभ्युदयनञ्चा
मस्तु चेत्यमरः । अविरतोत्कण्ठमविच्छिन्नवे
दनम् उष्णोच्छ्वासं तीव्रनिश्वासम् । तिग्मं तीव्रं
वरं तीक्ष्णं चण्डमुष्णं समं स्मृतमिति हलायुधः ।
ग्रङ्गं त्वदीयं तैः स्वसंवेद्यैः सङ्कल्पैर्मनोरथैर्विशत्ये
तीभवतीत्यर्थः । अत्र समरागित्वद्योतनाय नाय
केन नायिकायाः समानावस्थत्वमुक्तम् ॥ ४१ ॥

सम्प्रति स्वावस्थानिवेदनाय प्रस्तौति

शब्दाख्येयमिति । हे अबले यस्ते प्रियः सखीनां
पुरस्तादग्रे आननस्यर्शं त्वन्मुखसम्पर्के लोभात् श
ब्दाख्येयं शब्देन रवेणाख्येयम् उच्चैर्वाच्यमपि यत्

सोऽतिक्रान्तः श्रवणविषयं लोचनाभ्यामदृष्ट
स्वामुत्कण्ठ्याविरचितपदं मन्मुखेनेदमाह ॥ ४२ ॥

श्यामास्वङ्गं चकितहरिणीप्रेक्षणो दृष्टिपातं
वक्त्रच्छायां शशिनि शिखिनां वर्हभारेषु केशान् ।

तद्वचनमपीति शेषः । कर्णे कथयितुं लोलो लाल
सोऽभूत् किल । लोलुपोलोलभोलोलो लालसो
लम्पटोपि चेति यादवः । श्रवणविषयं कर्णपथम्
अतिक्रान्तः तथा लोचनाभ्यामदृष्टः । अतिदूरत्वाद्
दृष्टुं श्रोतुञ्च न शक्य इति भावः । स ते प्रियः
त्वाम् उत्कण्ठया विरचितानि पदानि सुप्तिङन्त
शब्दाः वाक्यानि वा यस्य तत्तद्योक्तम् । पदं शब्दे च
वाक्ये चेति विश्वः । इदं वक्ष्यमाणं मन्मुखेनाह
मन्मुखेन स एव ब्रूते इत्यर्थः ॥ ४२ ॥

सादृश्यप्रतिवृत्तिस्वप्नदर्शनतदङ्गसृष्ट्यर्शाख्यानि
चत्वारि विरहिणां विनोदस्थानानि तथाचोक्तं
पताकायाम् । वियोगावस्थासु प्रियजनसदृक्षानु
भवनं ततश्चित्रं कर्म स्वप्नसमये दर्शनमपि । तदङ्ग
सृष्टानामुपनतवतां दर्शनमपि प्रतीकारोऽनङ्गव्य
थितजनसां कोऽपि गदित इति । तत्र सदृशवस्तु
दर्शनमाह ।

श्यामास्विति । श्यामासु प्रियङ्गुलतासु । श्यामा
तु महिलाद्वया लता गावन्दनी गुन्द्रा प्रियङ्गुः

उत्तरमेघः ।

१११

उत्पश्यामि प्रतनुषु नदीवीचिषु भूविलासान्
हन्तैकस्मिन् क्वचिदपि न ते चण्डि सादृश्यमस्ति ॥ ४३ ॥

फलिनी फलोत्थमरः । अङ्गं शरीरमुत्पश्यामि सौकु
मार्यादिसाम्यादङ्गमिति तर्कयामीत्यर्थः । तथा
चकितहरिणीनां प्रेक्षणे दृष्टिपातं शशिनि चन्द्रे
वक्त्रच्छायां मुखकान्तिं तथा शिखिनां वर्हिणां वर्ह
भारेषु वर्हसमूहेषु केशान् प्रतनुषु खल्पाषु नदीनां
वीचिषु । अत्र वीचीनां विशेषणोपादानेन नानुक्त
गुणग्रहो दोषः भूसाध्यनिर्वाहाय सहच्वदोषनि
राकरणार्थत्वात्तस्येति । तदुक्तं रसरत्नाकरे । नानु
त्पादे गुणोत्कर्षे भोगोक्तौ दोषवारणे । विशेष
णादिदोषस्य नास्त्यनुक्तगुणग्रह इति । भूविला
सान् । भूपताका इति पाठे भ्रुवः पताका इवे
तुप्रपमितसमासः । उत्पश्यामीति सर्वत्र सम्बध्यते ।
तथापि नास्ति मनोनिर्दृतिरित्याशयेनाह हन्तेति
हन्त विषादे । हन्त हर्षेऽनुकम्पार्या वाक्यारम्भवि
षादयोरित्यमरः । हे चण्डि अतिकोपने । चण्ड
स्त्वत्यन्तकोपन इत्यमरः । गौरादित्वात् ङीष् ।
उपमानकथनमात्रेण न कोपितव्यमिति भावः ।
क्वचिदपि कस्मिन्नप्येकस्मिन् वस्तुनि ते तव सादृश्यं
नास्त्यतो न निर्दृष्टोमीत्यर्थः । अनेनास्याः सौन्दर्य
मनुपममिति व्यज्यते ॥ ४३ ॥

त्वामालिख्य प्रणयकुपितां धातुरागैः शिलाया
मात्मानं ते चरणपतितं यावदिच्छामि कर्तुम् ।

अस्त्रैस्तावन्मुञ्जरुपचितैर्दृष्टिरालुष्यते मे
क्रूरस्त्रिन्नपि न सहते सङ्गमं नौ कृतान्तः ॥४४॥

सम्प्रति प्रतिकृतिदर्शनमाह

त्वामिति । हे प्रिये प्रणयेन प्रेमातिशयेन
कुपितां कुपितावस्थायुक्तां त्वां त्वत्प्रतिकृतिमित्यर्थः ।
धातवोगैरिकादयः । धातुर्वातादि शब्दादि गैरि
कादिष्विति यादवः । ते एव रागा रञ्जकद्रव्याणि
तैर्द्वातुरागैः शिलायां शिलापट्टे आलिख्य निम्नाय
आत्मानं मां मत्प्रतिकृतिमित्यर्थः ते तव चित्रगताया
इत्यर्थः चरणपतितं कर्तुं तथा लेखितुं यावदि
च्छामि तावदिच्छासमकालं मुञ्जरुपचितैः प्रष्टुं
रस्त्रैरयुभिः कर्तुंभिः मे दृष्टिरालुष्यते आव्रियत
इत्यर्थः । ततो दृष्टिप्रतिबन्धनाल्लेखनं प्रतिबध्यत
इति भावः । क्रूरो धातुकः । नृशंसो धातुकः क्रूर
इत्यमरः । कृतान्तो दैवम् । कृतान्तोऽयमसिद्धान्त
दैवाकुशल कर्मस्वित्यमरः । तस्मिन्नपि चित्रेऽपि ना
वावयोः । युष्मदस्मादोः षष्ठीचतुर्थी द्वितीयाख्ययोर्वा
न्नाविति नावादेशः । सङ्गमं सहवासं न सहते ।
सङ्गमलेखनमप्यावयोरसहमानं दैवमावयोः सङ्गं न
सहते इति किमु वक्तव्यमित्यपि शब्दार्थः ॥ ४४

उत्तरमैत्रः ।

११३

धारासिक्तस्य लसुरभिणस्त्वन्मुखस्यास्य बाले
दूरीभूतं प्रतनुमपि मां पञ्चवाणः क्षिणोति ।

वर्ष्मान्तेऽस्मिन् विगणय कथं वासराणि व्रजेयु-
र्दिक्संसक्तप्रविततघनव्यस्तसूर्यातपानि ॥ ० ॥

सामाकाशप्रणिहितभुजं निर्हयास्त्रेषहेतोः
लब्धायास्ते कथमपि मया स्वप्नसन्दर्शनेषु ।

अधुना स्वप्नदर्शनमाह

सामिति । सुप्तस्य विज्ञानं स्वप्नः । स्वप्नः सुप्तस्य वि-
ज्ञानमिति विश्वः । सन्दर्शनं सम्बित् । दर्शनं समये
शास्त्रे दृष्टौ स्वप्नेऽस्मिन् सम्बिदीति शब्दार्णवे ।
स्वप्नसन्दर्शनानि स्वप्नज्ञानानि चूतदृक्षादिवत्सामा-
न्यविशेषभावेन सहप्रयोगः । तेषु मया कथमपि
महता प्रयत्नेन लब्धाया गृहीताया दृष्टाया इति
यावत् ते तव निर्हयास्त्रेषोगाढालिङ्गनं स एव हेतु-
स्तस्य निर्हयास्त्रेषार्थमित्यर्थः । पृष्ठी हेतुप्रयोग
इति पृष्ठी । आकाशे निर्विषये प्रणिहितभुजं प्रसा-
रितबाहुं मां पश्यन्तीनां स्थलीदेवतानां मुक्ता
मौक्तिकानीव स्थूलाः अश्रुलेशा वाष्पविन्दवस्तरु-
किशलयेषु । अनेन चेलाञ्चले नाशुधारणासमाधि-
र्धन्यते । बज्जशो न पतन्तीति न किन्तु पतन्त्येवे-
त्यर्थः । निश्चये नञ्द्वयप्रयोगः । तथा चाधिकार-
सूतस्मृतिनिश्चयसिद्धार्ये नञ्द्वयप्रयोगः सिद्ध इति ।

११४

मेघदूतम् ।

पश्यन्तीनां न खलु वज्रशो न स्थलीदेवतानां
सुक्तास्थलास्तरुकिशलयेष्वश्रुलेशाः पतन्ति ॥४५॥

भित्त्वा सद्यः किशलयपुटान् देवदारुद्रुमाणां
ये तत्क्षीरश्रुतिसुरभयो दक्षिणेन प्रवृत्ताः ।

महात्मगुरुदेवानामश्रुपातः क्षितौ यदि । देशभ्रंशो
महादुःखं मरणञ्च भवेत् ध्रुवमिति क्षितौ देवता
श्रुपातनिषेधदर्शनाद्यक्षस्य मरणाभावसूचनार्थं तरु
किशलयेषु पतन्तीवृक्षम् ॥ ४५ ॥

इदानीं तदङ्गस्युष्टवस्तुस्पर्शनमाह

भित्त्वेति । देवदारुद्रुमाणां किशलयपुटान्
पल्लवपुटान् सद्योभित्त्वा तत्क्षीरश्रुतिसुरभयस्तेषां
देवदारुद्रुमाणां क्षीरश्रुतिभिः क्षीरनिष्यन्दैः सुरभयः
सुगन्धयः तुषाराद्रिजातत्वे लिङ्गमिदं ये वाता दक्षि
णेन दक्षिणमार्गेण । तृतीयाभिधाने प्रकृत्यादिभ्य
उपसंख्यानात् तृतीयासमेन यातोतिवत् तत्रापि
करणत्वस्य प्रतीयमानत्वात् कर्तृकरणयोरेव तृती
येति भाष्यकारः । प्रवृत्ताञ्चलिताः हे गुणव्रति
सौशील्य सौकुमार्यादि गुणसम्पन्ने ते तुषाराद्रि
वाताः पूर्वं प्राक् एभिर्वीरैस्तवाङ्गं स्पृष्टं भवेद्यदि
किलेति सम्भावितमेतदिति बुद्धेयत्यर्थः वार्त्तासम्भा
वयोः किलेत्यमरः । मया आलिङ्ग्यन्ते आस्त्रियन्ते ।
वायूनां स्पृश्यत्वेष्वमूर्त्तत्वेनालिङ्गनायोगादालिङ्ग्यन्ते

उत्तरमेघः ।

११५

आलिङ्ग्यन्ते गुणवति मया ते तुषाराद्रिवाताः

पूर्वसृष्टं यदि किल भवेदङ्गमेभिस्तवेति ॥ ४६ ॥

संचिष्येत क्षण इव कथं दीर्घयामा त्रियामा

सर्वावस्थास्वहरपि कथं मन्दमन्दातपं स्यात् ।

इत्थं चेतश्चटुलनयने दुर्लभप्रार्थनं मे

गाढोष्माभिः कृतमशरणं त्वद्वियोगव्यथाभिः ॥ ४७ ॥

इत्यभिधानं यच्चस्योन्मत्तत्वात् प्रलपितमित्यदोष
इति वदन्निरुक्तकारः स्वयमेवोन्मत्तप्रलापीतुमपेक्ष
णीयः ॥ ४६ ॥

संचिष्येतेति । दीर्घा यामाः प्रहरा यस्यां
सा दीर्घयामा विरहवेदनया तथा प्रतीयमानेत्यर्थः ।
त्रियामा रात्रिः । आद्यन्तयोरर्द्धयामयोर्दिनव्यवहा
रात् त्रियामेति क्षीरस्वामी । क्षण इव कथं केन
प्रकारेण संचिष्येत लघूक्रियेत अहरपि सर्वाव
स्थासु सर्वकालेष्वित्यर्थः । मन्दमन्दो मन्दप्र
कारः । प्रकारे गुणवचनस्येति द्विरुक्तिः । कर्मधा
रयवदुत्तरेष्विति कर्मधारयवद्भावात्सुपोलुक् ।
मन्दमन्दातपमत्यल्पसन्तापं कथं स्यात् । हे चटु
लनयने चञ्चलाक्षि इत्यस्मिन् अनेन प्रकारेण दुर्लभ
प्रार्थनमप्राप्यमनोरथं मे मम चेतो गाढोष्माभिरति
तीव्राभिः त्वद्वियोगव्यथाभिरशरणमनाथं कृतम्
॥ ४७ ॥

११६

मेघदूतम् ।

नन्वात्मानं वैज्रं विगणयन्नात्मनैवावलम्बे
तत्कल्याणि त्वमपि नितरां मागमः कातरत्वम् ।

कस्यात्यन्तं सुखमुपनतं दुःखमेकान्ततो वा
नीचैर्गच्छत्यपरि च दशा चक्रानेमिक्रमेण ॥ ४८ ॥

नच मदीयदुर्दृशाश्रवणाद्भेतव्यमित्याह
नन्विति । नन्वित्यामन्त्रणे । प्रश्नावधारणानु
ज्ञानुनयामन्त्रणे नन्वित्यमरः । ननु प्रिये वैज्रं विग
णयन् शपान्ते सत्येवमेवं करिष्यामीत्यावर्त्तयन्
आत्मानमात्मनैव स्वेनैव । प्रकृत्यादिभ्य उपसंख्या
नमिति तृतीया । अवलम्बे धारयामि यथाकथञ्चि
जीवामीत्यर्थः । तत्तस्मात्कारणात् हे कल्याणि
सुभगे त्वत्सौभाग्येनैव जीवामीति भावः । बह्वा
दिभ्यश्चेति ङीप् । त्वमपि नितरामत्यन्तं कातरत्वं
भीरुत्वं मागमः मा गच्छ । न माङ्गो ग इत्यङाग
माभावः । तादृक्सुखिनो गवयोरीदृशि दुःखे कथं
न विभेमित्याशङ्क्याह कस्येति । कस्य जनस्यात्यन्तं
नियतं सुखम् उपनतं प्राप्तम् एकान्ततो नियमेन
दुःखं वा उपनतं किन्तु दशा अवस्था चक्रस्य रथा
ङ्गस्य नेमित्तदन्तः । चक्रं रथाङ्गं तस्यान्ते नेमिः
स्त्री स्यात्प्रधिः पुमानित्यमरः । तस्याः क्रमेण परि
प्राच्या । क्रमः शक्तौ परीपाद्यामिति विश्वः । नीचै

शापान्तो मे भुजगशयनादुत्थिते शार्ङ्गपाणौ
मासानन्यान् गमय चतुरो लोचने भीलयित्वा ।

पञ्चादावां विरहगुणितं तं तमात्माभिलाषं
निर्वेच्यावः परिणतशरच्चन्द्रिकासु क्षपासु ॥ ४६ ॥

रधः उपरि च गच्छति प्रवर्तते । एवं जन्तोः सुखं
दुःखे पर्यावर्तते इत्यर्थः ॥ ४८ ॥

नच निरवधिकमेतद्दुःखमित्याह

शापान्त इति । पाणौ शार्ङ्गं यस्य स तस्मिन्
शार्ङ्गपाणौ । सप्तमी विशेषण इत्यादिना वज्र
व्रीहिः । ग्रहरणार्थेभ्यः परे निष्ठासप्तम्यौ भवत
इति वक्तव्यात् पाणिशब्दस्योत्तरनिपातः । भुजगः
शेष एव शयनं तस्मादुत्थिते सति मे शापान्तः शापा
वसानम् । अन्यान् अवशिष्टान् चतुरो मासान् मेघ
दर्शनप्रभृति हरिबोधनदिनान्तमित्यर्थः । दशदि
वसाधिक्यन्तव न विवक्षितमितुक्तमेव । लोचने
भीलयित्वा निमील्य गमय धैर्येणातिवाहयैत्यर्थः ।
पञ्चादनन्तरं त्वञ्च अहञ्च आवाम् । त्यादादीनि
सर्वैर्नित्यमित्येकशेषः । त्यादादीनां मिथोद्वन्द्वे
यत्परं तच्छिष्यत इति अस्मदः शेषः । विरहे गु
णितमेवं करिष्यामीति मनस्यावर्तितं तं तं वीष्मायां
द्विजक्तिः । आत्मनोरावयोरभिलाषं मनोरथं परि
णताः शरच्चन्द्रिकाः यासां तासु क्षपासु रात्रिषु

११८

मेघदूतम् ।

भूयश्चाह त्वमपि शयने कण्ठलग्ना पुरा मे
निद्रां गत्वा किमपि रुदती सखनं विप्रबुद्धा ।

सान्तर्हासं कथितमसकृत् पृच्छतश्च त्वया मे
दृष्टः स्वप्ने कितव रमयन् कामपि त्वं मयेति ॥ ५० ॥

निर्वेद्यावः भोच्यावहे । विशतेर्लृट् । निर्वेशो
मृतिभोगयोरित्यमरः ॥ ४६ ॥

सम्प्रति तस्या मेघवञ्चकत्वशङ्कानिरासायाति
गूढमभिधेयमुपदिशति

भूय इति । हे अबले भूयः पुनरप्याह त्वङ्गर्त्ता
मन्मुखेनेति शेषः मेघवचनमेतत् । किमित्यत आह ।
पुरा पूर्वं पुराशब्दश्चिरातीते । स्यात्प्रबन्धे चिरा
तीते निकटागामिके पुरेत्यमरः । शयने मे कण्ठ
लग्नापि त्वम् । गले बद्धस्य कथमपि गमनं न
सम्भवेदिति भावः । निद्रां गत्वा किमपि केन वा
निमित्तेनेत्यर्थः । सखनं सशब्दं रुदती सती विप्र
बुद्धा आसीरिति शेषः । असकृत् वज्रशः पृच्छ
तोरोदनहेतुमिति शेषः । मे मम कितव त्वं
कामपि रमयन्मया स्वप्ने दृष्टइति त्वया सान्तर्हासं
यथातथा कथितञ्च इति त्वङ्गर्त्ताभूयश्चाहेति यो
जना ॥ ५० ॥

एतस्मादिति । एतस्मात् पूर्वोक्तात् अभिज्ञायते
ऽनेनेत्यभिज्ञानं लक्षणं तस्य दानात्प्रापणात् मां कुश

एतस्मान्मां कुधलिनमभिज्ञानदानाद्विदित्वा
मा कौलीनाच्चकितनयने मय्यविश्वासिनो भूः ।

स्नेहानाज्जः किमपि विरहे ध्वंसिनस्ते त्वभोगा-
दिष्टे वस्तुन्युपचितरसाः प्रेमराशीभवन्ति ॥ ५१ ॥

लिनं ह्येवमन्तं विदित्वा ज्ञात्वा हे चकितनयने कुले
भवात् कौलीनाल्लोकप्रवादात् एतावता कालेन परा
सुर्नोचेदागच्छतीति जनप्रवादादित्यर्थः । मयि विषये
अविश्वासिनी मरणशङ्किनी सा भूः न भव । भवतेर्लु
ङ् न माङ्गो ग इत्यङ्गागस्य प्रतिषेधः । न च दीर्घका
लविप्रकर्षात् पूर्वस्नेहनिवृत्तिः शङ्केत्याह स्नेहानिति ।
किमपि किञ्चित् निमित्तं न विद्यत इति शेषः ।
स्नेहान् प्रीतिः विरहे सत्यन्योन्यविप्रकर्षे सति ध्वंसि
नो विनश्वरानाज्जः तत्तथा न भवतीत्याभिप्रायः ।
किन्तु ते स्नेहा अभोगात् विरहे भोगाभावाद्धेतोः ।
प्रसज्यप्रतिषेधेपि नञ्समासः । इष्टे वस्तुनि विषये
उपचितो रसः स्वादो येषु ते उपचितरसाः सन्तः
प्रवृद्धवृष्ट्या इत्यर्थः । रसो गन्धे रसः स्वादे तिक्ता
दौ विषरागयोरिति विश्वः । प्रेमराशी भवन्ति वि
योगासहिष्णुत्वमापद्यन्त इत्यर्थः । स्नेहप्रेम्णोरव
स्थाभेदाद्भेदः । तदुक्तम् । आलोकनाभिलाषौ राग
स्नेहौ ततः प्रेमा । रतिश्चङ्कारौ योगे वियोगतो विप्र
लम्भश्चेति । तदेव स्फुटीकृतं रसाकरे । प्रेक्षा दिदृ

१२०

मेघदूतम् ।

आश्वास्यैवं प्रथमविरहोदग्रशोकां सखीं ते
शैलादागु विनयनदृष्टोत्खातकूटान्निवृत्तः ।

सामिञ्ज्ञानप्रहितकुशलैस्तद्वचोभिर्ममापि
प्रातःकुन्दप्रसवमिथिलं जीवितं धारयेथाः ॥ ५२ ॥

ज्ञा रम्येषु तस्मिन्ता त्वभिलाषकः । रागस्तत्सङ्गबुद्धिः
स्यात् स्नेहस्तत्प्रवणक्रिया । तद्वियोगासहं प्रेम रति
स्तत्सहवर्त्तनम् शृङ्गारस्तत्समं क्रीडा संयोगः सप्तधा
क्रमादिति ॥ ५१ ॥

इत्थं स्वकुशलं सन्दिश्य तत् कुशलसन्देशानयन
मिदानीं याचते

आश्वास्येति । प्रथमविरहेणोदग्रशोकां तीव्र
दुःखां ते सखीमेवं पूर्वोक्तरीत्या आश्वास्य प्रबोध्य
विनयनस्य ताम्बकस्य दृष्टेण दृष्टमेणोत्खाता अव
धारिताः कूटाः शिखराणि यस्य तस्मात् । कूटो
ऽस्त्री शिखरं शृङ्गमित्यमरः । शैलात् कैलासात्
आगु निवृत्तः सन् सामिञ्ज्ञानं सलक्षणं यथातथा प्र
हितं प्रेषितं कुशलं येषु तैस्तस्यास्त्वत्सख्या वचोभि
र्ममापि प्रातःकुन्दप्रसवमिव मिथिलं दुर्बलं जीवितं
धारयेथाः स्थापय । प्रार्थनायां लिङ् ॥ ५२ ॥

सम्प्रति मेघस्य प्रार्थनाङ्गीकारं प्रश्नपूर्वकं पृच्छति
कच्चिदिति । हे सौम्य साधो इदं मे बन्धुवत्
बन्धुकार्यम् । देवदत्तस्य गुरुकुलमिति वत्प्रयोगः ।

उत्तरमेघः ।

१२१

कच्चित्सौख्य व्यवसितमिदं बन्धुहृत्य त्वया मे
प्रत्यादेशान्नखलु भवतो धीरतां कल्पयामि ।

निःशब्दोऽपि प्रदिशसि जलं याचितश्चातकेभ्यः
प्रत्युक्तं हि प्रणयिषु सतामीक्षितार्थक्रियैव ॥ ५३ ॥

व्यवसितं कच्चित् करिष्यामीति निश्चितं किम् ।
कच्चित् कामप्रवेदन इत्यमरः । अभिप्रायज्ञापनं
कामप्रवेदनम् । नच ते तूष्णीम्भावादनङ्गीकारं
शङ्के यतस्ते स एवोचित इत्याह प्रत्यादेशात् करि
ष्यामीति प्रतिवचनात् । उक्तिराभाषणं वाक्यमा
देशो वचनं वच इति शब्दार्थवे । भवतस्तव धीरतां
गम्भीरत्वं न कल्पयामि न समर्थये खलु । तर्हि
कथमङ्गीकारज्ञानं तत्राह याचितः सन् निःशब्दोपि
निर्गर्जितोऽपि अप्रतिजानानोपीत्यन्यत्र चातकेभ्यो
जलं प्रदिशसि ददासि । युक्तञ्चैतदित्याह हि
यस्मात् सतां सत्पुरुषाणां प्रणयिषु याचकेषु विषये
ईक्षितार्थक्रियैवापेक्षितार्थसम्पादनमेव प्रत्युक्तं प्रति
वचनं क्रिया केवलमुत्तरमित्यर्थः । नीचो वदति
न कुरुते न वदति सज्जनः करोत्येवेति भावः ॥ ५३ ॥

अत्र मल्लिनाथसम्मतः प्रत्यादेशादिति पाठस्त
द्वाख्यानञ्च न समीचीनतया सङ्गच्छते । तस्मादस्मा
भिः “प्रत्याख्यातुमिति पाठः प्रत्याख्यातुं न करिष्या
मीति प्रतिवक्तुं भवतो धीरतां तूष्णीम्भावं न कल्प

१२२

मेव दूतम् ।

एतत् कृत्वा प्रियमनुचितप्रार्थनावर्त्तिनो मे
सौहार्दाद्वा विधुर इति वा मय्यनक्रोशबुद्ध्या ।

इष्टान् देशान् जलद विचर प्राट्पा सम्भृतयो
र्माभूदेवं क्षणमपि च ते विद्युता विप्रयोगः ॥ ५४ ॥

यामि न समर्थये खलु तवायं तूष्णीन्भावो न प्रत्या
ख्यान सूचक इत्यर्थः" इति व्याख्यानञ्च समधिक
हृद्यतयानुमन्यते ।

सम्प्रति स्वापराधसमाधानपूर्वकं स्वकार्यस्या
वश्यकरणं प्रार्थयमानो मेघं विसृजति

एतदिति । हे जलद सौहार्दात्सुहृद्भावान् वा ।
हृद्गसिन्धुन्ते पूर्वपदस्य चेतुरक्षयपदद्विः । विधुरो
वियुक्त इति हेतोः । विधुरन् ३ विस्लेष इत्यमरः । मयि
विषये अनुक्रोशबुद्ध्या करुणाबुद्ध्या वा अनुचिता
तव अननुरूपा या प्रार्थना प्रियां प्रति सन्देशं मे
हरेत्येवंरूपा तव वर्त्तिनः निर्वन्धपरस्य मे मम एतत्
सन्देशहरण रूपं प्रियं कृत्वा सम्प्राद्य प्राट्पावर्षाभिः
सम्भृतयोरुपचितशोभः सन् इष्टान् स्वाभिलषितान्
देशान् विचर यद्येष्टदेशेषु विहरेत्यर्थः । देशकालाच्च
गन्तव्याः कर्मसंज्ञाह्यकर्मणामिति वचनात् सकर्म
कत्वम् । एवं क्षणमपि ते तव विद्युता कलत्रेणेति
शेषः विप्रयोगो विरहो माभून्मास्तु । माङ्कित्याशिषि
लुङ् । अन्ते काव्यस्य नित्यत्वात् कुर्यादाशिषमुत्त

उत्तरमेघः ।

१२३

तत्सन्देशं जलधरवरो दिव्यवाचाचक्षुः
प्राणांस्तस्या जलहितरतो रक्षितुं यत्नवध्वाः ।

प्राणोदन्तं प्रसुदितमनाः सापि तस्यै स्वभर्तुः
केषां न स्यादवितथफला प्रार्थनाभ्युन्नतैषु ॥ ० ॥

श्रुत्वा वार्त्तां जलदकथितां तां धनेशोऽपि सद्यः
प्रापस्यान्तं सदयहृदयः संविधायास्तकोपः ।

संयोज्यैतौ विगलितशुचौ दम्पती हृष्टचित्तौ
भोगानिष्टानभिरतसुखं भोजयामास शश्वत् ॥ ० ॥

इति श्रीमहाकवि कालिदासकृतं मेघदूतं

समाप्तम् ।

साम् । सर्वत्र व्याप्यते विद्वान् नायकेच्छानुरूपिणी
मिति सारस्वतालङ्कारे दर्शनात् काव्यान्तेनायके
च्छानुरूपोऽयमाशीर्वादः प्रयुक्त इत्यनुसन्धेयमिति
॥ ५४ ॥

इति श्रीमहोपाध्यायकोलाचलमल्लिनाथसूरिविरचितायां
मेघसन्देशव्याख्यायां सञ्जीवन्यामुत्तरमेघः समाप्तः ।

विज्ञापनम् ।

संस्कृतः	रु०	आ०
चक्रदत्तः	२	८
सूर्यसिद्धान्तः	१	८
भाषापरिच्छेदः	१	०
शिशुपालवधम्	६	०
मुक्तिकोपनिषत्	०	२
मेघदूतम्	०	१२
रघुवंशम्	२	०
कुमारसम्भवम्	०	१२
नलोदयः	०	१०
मृतसंहारः	०	६
चरकसंहिता, १ मखण्डम्	१	८
किरातार्जुनीयम्	२	८
पूर्वनैषध चरितम् १।२ खण्ड	१	१४
श्रीमद्भगवद्गीता	६	०
वेणीसंहारः	१	०
सुश्रुतः आयुर्वेदः	४	०
विवेकचूडामणिः	०	६
उत्तरकुमारसम्भवम् ..	०	६
साहित्यदर्पणः	१	८
किरातार्जुनीयम् मूलमात्रम्	०	६
दशकुमारचरितम्. पूर्वोत्तरखण्ड द्वयम्	१	२
वसन्ततिलकभाषाः	०	६
धातुमञ्जरी,	०	१४
गीतगोविन्दराधाविनोद,	०	१०
हिन्दी ।	रु०	आ०
श्रीमद्भगवद्गीता	१	८
श्रीमसागर	१	८
बैतालपञ्चिसी	०	१२
माधवविलास	०	४
नजीर की सैर	०	४
दिग्विजय ..	०	१२
खेरसाहकीवारहभासी	०	१
रामकृष्ण	०	१
वज्रभाषा काव्यसंग्रह	०	२
ज्ञानसमुद्र, ज्ञानविलास और नवमविज्ञान	०	४

